**PRED PRENOSOM OZIROMA UPORABO PROGRAMSKE OPREME APPLE ALI STORITEV APPLE POZORNO PREBERITE POGOJE IN DOLOČILA LICENČNE POGODBE ZA APPLE DEVELOPER PROGRAM. TI POGOJI IN DOLOČILA PREDSTAVLJAJO PRAVNO POGODBO MED VAMI IN DRUŽBO APPLE.**

# Licenčna pogodba za Apple Developer Program

## Namen

Programsko opremo Apple (kot je opredeljena spodaj) želite uporabiti za razvoj ene ali več aplikacij (kot je opredeljeno spodaj) za izdelke blagovne znamke Apple. Družba Apple vam je pripravljena podeliti omejeno licenco za uporabo programske opreme in storitev Apple, ki so na voljo v okviru tega programa, za razvoj ter preizkušanje vaših aplikacij, in sicer v skladu s pogoji in določili, določenimi v tej pogodbi.

Aplikacije, razvite v skladu s to pogodbo za iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS in watchOS, je mogoče distribuirati: (1) prek trgovine App Store, če jo izbere Apple, (2) omejeno za uporabo v registriranih napravah (kot so opredeljene spodaj) in (3) za preizkušanje različice beta prek aplikacije TestFlight. Aplikacije, razvite za iOS, iPadOS, macOS in tvOS, je mogoče dodatno distribuirati prek distribucije aplikacij po meri, če družba Apple izbere to možnost. Aplikacije, razvite za macOS, je mogoče dodatno distribuirati ločeno, kot je opisano v tej pogodbi.

Aplikacije, ki izpolnjujejo zahteve družbe Apple za dokumentacijo in programe, lahko družba Apple pošlje v obravnavo za distribucijo prek trgovine App Store, distribucijo aplikacij po meri ali za preizkušanje različice beta prek aplikacije TestFlight. Če jih pošljete in jih družba Apple izbere, bo družba Apple vaše aplikacije digitalno podpisala ter jih distribuirala, kot je ustrezno. Za distribucijo brezplačnih (ki se ne plačajo) aplikacij (vključno z aplikacijami, ki uporabljajo In-App Purchase API za dostavo brezplačne vsebine) prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri veljajo pogoji za distribucijo iz Dopolnila 1 k tej pogodbi. Če želite distribuirati aplikacije, za katere boste zaračunavali nadomestilo, ali želite uporabljati In-App Purchase API za dostavo plačljivih vsebin, morate z družbo Apple skleniti ločeno pogodbo (»Dopolnilo 2«). Če želite plačljive aplikacije distribuirati prek distribucije aplikacij po meri, morate z družbo Apple skleniti ločeno pogodbo (»Dopolnilo 3«). V skladu s to pogodbo lahko ustvarite tudi prepustnice (kot je opredeljeno spodaj) za uporabo v izdelkih, v katerih je nameščen sistem iOS ali watchOS, in jih distribuirate za uporabo v aplikaciji Denarnica.

## 1. Sprejem te pogodbe; opredelitve pojmov

### 1.1 Sprejem

Če želite uporabljati programsko opremo in storitve Apple, morate najprej sprejeti to pogodbo. Če te pogodbe ne sprejmete ali je ne morete sprejeti, ne smete uporabljati programske opreme ali storitev Apple. V tem primeru ne prenašajte in ne uporabljajte programske opreme ali storitev Apple. Pogoje te pogodbe sprejmete in se z njimi strinjate v svojem imenu in/ali v imenu svojega podjetja, organizacije, izobraževalne ustanove ali agencije, organa oziroma oddelka zvezne vlade kot njen pooblaščeni zakoniti zastopnik tako, da storite nekaj od naslednjega:
(a) če to berete na spletnem mestu Apple, potrdite polje, prikazano na koncu te pogodbe;
(b) kliknete gumb »Strinjam se« oziroma podoben gumb, če družba Apple ponuja to možnost.

### 1.2 Opredelitve pojmov

Izrazi v tej pogodbi:

»**Razširitev za prenos podatkov o dodatni opremi**« je razširitev, ki je del vaše aplikacije in katere edini namen je varno deljenje podatkov neposredno med napravo Apple končnega uporabnika in odobreno ciljno dodatno opremo.

»**Accessory Notifications Framework**« in »**Accessory Live Activities Framework**« sta dokumentirana API-ja za vsakega od navedenih ogrodij, ki vaši aplikaciji omogočata deljenje podatkov za posredovanje iz drugih aplikacij, če je končni uporabnik vašo aplikacijo v svoji napravi iPhone izrecno pooblastil, da dostopa do takih informacij in jih deli z vašo odobreno ciljno dodatno opremo, z uporabo takšnih ogrodij.

»**Ad Network APIs**« so dokumentirani API-ji, ki omogočajo potrjevanje uspešne konverzije oglaševalskih akcij v podprtih izdelkih blagovne znamke Apple s kombinacijo kriptografskih podpisov in postopkom registracije pri družbi Apple.

»**Ad Support APIs**« so dokumentirani API-ji, ki zagotavljajo oglaševalski identifikator in nastavitve sledenja.

»**Adapter**« je adapter modela, s katerim je mogoče natančno prilagoditi model, ki ga ogrodje Foundation Models Framework uporablja za namen, ki ga dovoljujejo zahteve Foundation Models Framework Acceptable Use Requirements.

»**Oglaševalski identifikator**« je enolični, neosebni in nestalni identifikator, ki je na voljo prek vmesnikov Ad Support APIs, ki so povezani z določeno napravo blagovne znamke Apple in se lahko uporabljajo izključno za namene oglaševanja, razen če družba Apple izrecno pisno odobri drugače.

»**Pogodba**« je ta licenčna pogodba za Apple Developer Program, vključno z vsemi prilogami, Dopolnilom 1 in vsemi pripadajočimi dodatki, ki so vključeni s tem sklicem. Za večjo jasnost: Ta pogodba nadomešča licenčno pogodbo za program za razvijalce za iOS (vključno z morebitnimi prilogami, Dopolnilom 1 in vsemi pripadajočimi dodatki), pogodbo o digitalnem podpisovanju razširitev za Safari, pogodbo o oddaji razširitev za Safari v galerijo in licenčno pogodbo za program za razvijalce za Mac.

»**API za APN**« je dokumentiran API, ki vam omogoča uporabo storitve potisnih obvestil Apple (APN) za dostavo potisnega obvestila v vašo aplikacijo ali za uporabo na druge načine, dovoljene v tem dokumentu.

»**App Intents**« so dokumentirani API-ji, ki vaši aplikaciji omogočajo dostop do ogrodja App Intents Framework in drugih povezanih funkcij, vključno s shemami, bližnjicami aplikacij, entitetami aplikacij, donacijami in drugimi povezanimi izvedbami.

»**Upravičenost do zamenjave aplikacije**« pomeni dokumentirano upravičenost, ki ob prvem zagonu nadomestne aplikacije prikaže sistemsko okno, ki končnemu uporabniku omogoča, da prenese podatke in nastavitve iz izvirne aplikacije, ki jo je prej namestil, ter to izvirno aplikacijo izbriše.

»**Trgovina App Store**« je elektronska trgovina in njene ponudbe, ki so blagovne znamke Apple ali so v lasti in/ali pod nadzorom družbe Apple ali njenega podrejenega podjetja oziroma drugega pridruženega podjetja, prek katerega je mogoče pridobiti licencirane aplikacije. Trgovina App Store je na voljo za vse naslednje sisteme: iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS in watchOS.

»**App Store Connect**« je lastniško orodje družbe Apple za upravljanje spletne vsebine za aplikacije.

»**Apple**« je Apple Inc., kalifornijska družba s sedežem na naslovu One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornija 95014, ZDA.

»**Potrdila Apple**« ali »**potrdila**« so digitalna potrdila, ki jih je izdala družba Apple in vam jih je zagotovila v okviru programa.

»**Apple Maps Server API**« so dokumentirani API-ji, ki vam omogočajo, da v svoje aplikacije, na spletna mesta ali v spletne aplikacije dodate funkcije oziroma možnosti za preslikavo med strežniki.

»**Storitev Zemljevidi družbe Apple**« je platforma s podatki o kartiranju in podatki zemljevida, ki jih družba Apple zagotavlja prek vmesnika MapKit API in/ali vmesnika Apple Maps Server API, kartografske podatke, ki jih zagotavlja družba Apple in se uporabljajo ali prikazujejo v platformi s podatki o kartiranju, in/ali platformo s podatki o kartiranju in kartografskimi podatki, ki jih zagotavlja družba Apple prek aplikacije MapKit JS, ter povezana orodja za zajemanje vsebine zemljevidov (npr. MapSnapshotter). Storitev Zemljevidi družbe Apple lahko uporabljate samo v povezavi s svojimi aplikacijami, spletnimi mesti ali spletnimi aplikacijami.

»**Apple Music Feed API**« je vir podatkov, ki vsebuje metapodatke za albume, skladbe in izvajalce iz storitve Apple Music.

»**Vsebina vira storitve Apple Music**« so predogledi naslovnic albumov, skladb in glasbenih videoposnetkov, ki jih zagotavlja Apple in so upodobljeni prek vmesnika Apple Music Feed API.

»**Apple Pay APIs**« so dokumentirani API-ji, ki končnim uporabnikom omogočajo pošiljanje podatkov o plačilu, ki so jih shranili v podprtem izdelku blagovne znamke Apple, v aplikacijo ali ustrezni izdelek za uporabo v plačilnih transakcijah, opravljenih z aplikacijo ali ustreznim izdelkom ali prek nje/njega, vključuje pa tudi druge funkcije, povezane s plačili, kot je opisano v dokumentaciji.

»**Koristna vsebina Apple Pay**« je paket podatkov o stranki, ki je bil kot del plačilne transakcije prenesen prek vmesnikov Apple Software in Apple Pay APIs (npr. ime, e-poštni naslov, naslov za izstavitev računa, naslov za dostavo in številka računa naprave).

»**Storitev potisnih obvestil Apple**« ali »**APN**« je storitev potisnih obvestil družbe Apple, ki vam jo lahko Apple zagotovi za omogočanje prenosa potisnih obvestil v vaši aplikaciji, prek protokola MDM ali za uporabo na druge načine, dovoljene v tem dokumentu.

»**Storitve Apple**« ali »**storitve**« so storitve za razvijalce, ki jih družba Apple lahko zagotovi ali da na voljo prek programske opreme Apple ali v okviru programa za uporabo z vašimi zajetimi izdelki, ustreznimi izdelki ali za razvoj, vključno z njihovimi (morebitnimi) posodobitvami, ki vam jih lahko družba Apple zagotovi v okviru programa.

»**Programska oprema Apple**« so kompleti za razvoj programske opreme Apple SDK, iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS in/ali macOS, profili za omogočanje uporabe, FPS SDK, paket za uvedbo FPS in vsa druga programska oprema, ki vam jo družba Apple zagotovi v okviru programa, vključno z njihovimi posodobitvami (morebitnimi) posodobitvami, ki vam jih lahko družba Apple zagotovi v okviru programa.

»**Kompleti za razvoj programske opreme družbe Apple**« so lastniški kompleti za razvoj programske opreme (SDK) družbe Apple, zagotovljeni v skladu s to pogodbo, kar med drugim vključuje datoteke z glavo, API-je, knjižnice, simulatorje in programsko opremo (izvorno kodo in predmetno kodo), ki so označeni kot del sistemov iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS ali kompleta Mac SDK in so vključeni v paket orodij za razvijalce Xcode ter v storitev Swift Playground za namene ciljanja na izdelke blagovne znamke Apple z operacijskim sistemom iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS in/ali macOS.

»**Podrejeno podjetje družbe Apple**« je podjetje, katerega vsaj petdeset odstotkov (50 %) uveljavljajočih se delnic ali vrednostnih papirjev (ki predstavljajo glasovalno pravico za izvolitev direktorjev ali drugih organov vodstva) je v lasti ali pod neposrednim oziroma posrednim nadzorom družbe Apple in ki sodeluje pri upravljanju trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri in/ali aplikacije TestFlight oziroma je kako drugače povezano z njimi, in kot je drugače

navedeno v tem dokumentu (npr. v Prilogi 4).

»**Podatki o vremenu Apple**« so kakršna koli vsebina, podatki ali informacije, posredovani prek vmesnikov WeatherKit APIs, kar med drugim vključuje vremenska opozorila, splošne vremenske napovedi in druge podatke o vremenu.

»**Veljavna evropska zakonodaja**« so, kot se lahko nanaša na katero koli strani, vse zakonodaje EU ali zakonodaje katere koli države članice EU v vsakem primeru, kakor so bile spremenjene, razširjene ali ponovno sprejete, vključno z vsemi izvedbenimi akti, ki so bili občasno sprejeti, kot se nanašajo ali je navedeno, da se nanašajo, na evropski odnos. To med drugim vključuje predpise in pogodbe.

»**Aplikacija**« je programska oprema (vključno z razširitvami, predstavnostjo in knjižnicami, ki so zajete v posameznem paketu programske opreme), ki ste jo razvili vi v skladu z dokumentacijo in zahtevami programa za distribucijo pod vašo lastno registrirano znamko ali blagovno znamko in za posebno uporabo z izdelkom blagovne znamke Apple, v katerem se izvaja sistem iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS ali watchOS, kot je ustrezno, vključno s popravki napak, posodobitvami, nadgradnjami, spremembami, izboljšavami, dodatki, različicami, novimi izdajami in novimi različicami te programske opreme.

»**Pooblaščeni razvijalci**« so vaši zaposleni in pogodbeniki, člani vaše organizacije ali, če ste izobraževalna ustanova, vaše izobraževalno osebje, osebje in pooblaščeni študenti razvijalci, ki (a) imajo pri družbi Apple aktiven in veljaven račun razvijalca za družbo Apple, (b) lahko dokažejo, da morajo poznati ali uporabljati programsko opremo Apple za razvoj in preizkušanje zajetih ali ustreznih izdelkov, in (c) v obsegu, v katerem imajo taki posamezniki dostop do zaupnih podatkov družbe Apple, imajo z vami sklenjene pisne in zavezujoče pogodbe za zaščito pred nepooblaščeno uporabo in razkritjem zaupnih podatkov družbe Apple.

»**Pooblaščeni študenti razvijalci**« so vaši študenti, če ste univerza, ki prav tako izpolnjujejo zahteve za pooblaščene razvijalce.

»**Pooblaščene enote za preizkušanje**« so enote strojne opreme blagovne znamke Apple, ki so v vaši lasti ali pod vašim nadzorom ter ste jih določili za lastne namene preizkušanja in razvoja v okviru tega programa, in če dovolite, enote strojne opreme blagovne znamke Apple, ki so v lasti ali pod nadzorom vaših pooblaščenih razvijalcev, če se te enote uporabljajo za namene preizkušanja in razvoja v vašem imenu, ali če ste univerza, enote strojne opreme blagovne znamke Apple, ki so v vaši lasti ali pod vašim nadzorom in vaših pooblaščenih študentov razvijalcev, ki ste jih določili v izobraževalne namene, in sicer samo v skladu s tem dokumentom.

»**Odobrena ciljna dodatna oprema**« je vaša dodatna oprema, za katero je končni uporabnik v vaši aplikaciji v svoji napravi Apple izrecno podelil dovoljenje za varno seznanitev in deljenje naslednjih podatkov: (i) podatki o deljenju omrežja Wi-Fi za namene ogrodja Wi-Fi Infrastructure Framework in/ali (ii) podatki za posredovanje za namene ogrodja Accessory Notifications Framework in ogrodja Accessory Live Activities Framework, kot je ustrezno.

»**Background Assets Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikacijam omogočajo izvajanje postopkov prenosa v ozadju, preden uporabnik prvič zažene aplikacijo, in v drugih primerih po prvem zagonu.

»**Preizkuševalci različice beta**« so končni uporabniki, ki ste jih povabili, da se prijavijo za aplikacijo TestFlight za preizkušanje predizdajnih različic vaše aplikacije, ter so sprejeli pogoje in določila aplikacije TestFlight.

»**ClassKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vam omogočajo pošiljanje podatkov o napredku študentov za uporabo v šolskem okolju.

»**CloudKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vašim aplikacijam, spletni programski opremi in/ali vašim končnim uporabnikom (če jim to dovolite) omogočajo branje, zapisovanje in/ali pridobivanje strukturiranih podatkov iz javnih in/ali zasebnih vsebnikov v storitvi iCloud ali poizvedovanje po njih.

»**Konfiguracijski profil(-i)**« je datoteka XML, ki vam omogoča pošiljanje podatkov o konfiguraciji (npr. nastavitev omrežja VPN ali Wi-Fi) in omejitev glede funkcij naprave (npr. onemogočenje kamere) v združljive izdelke blagovne znamke Apple prek orodja Apple Configurator ali drugih podobnih programskih orodij blagovne znamke Apple, e-pošte, spletne strani ali brezžične uvedbe oziroma prek upravljanja mobilnih naprav (MDM).

»**Ustrezni izdelek**« je vaše spletno mesto, spletno aplikacijo ali drugo različico vaše programske aplikacije.

»**Zajeti izdelki**« so vaše aplikacije, knjižnice, prepustnice, razširitve za Safari, potisna obvestila za Safari in/ali izvedbe FPS, razvite v skladu s to pogodbo.

»**Critical Messaging API**« je dokumentirani API, ki vaši aplikaciji omogoča pošiljanje sporočil SMS v nujnih primerih.

»**Distribucija aplikacij po meri**« je funkcija trgovine ali ponudbe, ki uporabnikom omogoča pridobivanje licenciranih aplikacij z uporabo programov Apple Business Manager, Apple School Manager ali na kak drug način, ki ga dovoli družba Apple.

»**Customer Engagement APIs**« so dokumentirani API-ji, ki trgovcem omogočajo interakcije za vključevanje strank prek vaše aplikacije.

»**Podatki o vključevanju strank**« so (a) podatkovni paket trgovca (npr. vsebina nakupovalne košarice, potrdilo o transakciji ipd.) ali (b) podatkovni paket trgovčeve stranke (npr. ime, naslov za dostavo, telefonska številka ipd.), ki se posredujejo prek programske opreme Apple in vmesnikov Customer Engagement APIs kot del interakcije za vključevanje strank.

»**Interakcija za vključevanje strank**« je osebna, na napravi temelječa interaktivna seja med trgovcem in stranko, kar med drugim vključuje prenos podatkov o vključevanju strank med napravami trgovca in stranke.

»**Declared Age Range API**« je dokumentirani API, ki vaši aplikaciji omogoča prejemanje podatkov o starostnih skupinah za končnega uporabnika, izpeljanih iz njegovega računa Apple, če končni uporabnik ali njegov starš ali skrbnik vaši aplikaciji omogoči prejemanje podatkov ali če to zahteva zakon.

»**Default Dialer APIs**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji omogočajo opravljanje odhodnih klicev prek operaterja, če je nastavljena kot privzeta aplikacija za klicanje, in dostop do zgodovine pogovorov klicev prek operaterja, opravljenih v tej aplikaciji.

»**DeviceCheck APIs**« so nabor API-jev, vključno z API-ji na strani strežnika, ki vam omogočajo nastavitev dveh bitov podatkov, povezanih z napravo, in poizvedovanje po njih ter datuma zadnje posodobitve teh bitov.

»**Podatki storitve DeviceCheck**« so podatki, shranjeni in vrnjeni prek vmesnikov DeviceCheck APIs.

»**Dokumentacija**« so kakršne koli tehnične ali druge specifikacije ali dokumentacija, ki vam jo lahko družba Apple zagotovi za uporabo v povezavi s programsko opremo Apple, storitvami Apple, potrdili Apple ali kako drugače kot del programa.

»**Documented API(s)**« so programski vmesniki, ki jih je družba Apple dokumentirala v objavljeni dokumentaciji družbe Apple in so vključeni v programsko opremo Apple.

»**EnergyKit**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji zagotavljajo možnost prejemanja smernic glede električne energije in vpogledov vanjo.

»**Evropski odnos**« je odnos družbe Apple in/ali družbe Apple Distribution International Ltd. z vami, ki izhaja iz te pogodbe, programske opreme Apple, strojne opreme Apple ali kako drugače, v zvezi s (i) katero koli aplikacijo, licencirano aplikacijo in/ali aplikacijo po meri, kolikor je zagotovljena ali namenjena za zagotavljanje končnim uporabnikom prek trgovine App Store v državi ali regiji EU; in/ali (ii) katero koli aplikacijo, licencirano aplikacijo in/ali aplikacijo po meri, drugo programsko opremo (kar med drugim vključuje zajete izdelke in/ali ustrezne izdelke) in/ali strojno opremo, ki ni strojna oprema Apple, kolikor jo uporabljajo ali je namenjena, da jo uporabljajo končni uporabniki v EU v napravah s sistemom iOS ali s temi napravami.

»**Zahtevki v zvezi s evropskim odnosom**« so kakršni koli zahtevki ali postopki v obsegu (in samo v obsegu), v katerem se nanašajo na evropski odnos, kar med drugim vključuje pogodbene zahtevke, zahtevke v skladu z veljavno evropsko zakonodajo, zahtevke za izdajo začasnih odredb in kakršne koli nepogodbene zahtevke.

»**Podatki o obrazih**« so podatki, povezani s človeškimi obrazi (npr. podatki mreže obraza, podatki zemljevida obraza, podatki modeliranja obraza, koordinate obraza ali podatki o značilnostih obraza, vključno s podatki iz naložene fotografije), ki so pridobljeni iz uporabnikove naprave in/ali z uporabo programske opreme Apple (npr. prek kompleta ARKit oz. vmesnikov Camera APIs ali Photo APIs) ali ki jih uporabnik zagotovi v aplikaciji oziroma prek nje (npr. nalaganja za storitev analize obraza).

»**Family Controls Framework**« so dokumentirani API-ji, ki vaši aplikaciji omogočajo zagotavljanje nadzora nad uporabo aplikacij in spletnih mest v izdelku blagovne znamke Apple.

»**Podatki za posredovanje**« so katero koli obvestilo, vključno z vso vsebino, podatki ali informacijami, ki je zagotovljeno ali posredovano prek ogrodja Accessory Notifications Framework oziroma Accessory Live Activities Framework, vključno z obvestili katerih koli aplikacij ali katerimi koli drugimi informacijami, ki izhajajo iz njih (npr. dešifrirane, zgoščene, ponovno šifrirane, s spremenjeno velikostjo, ponovno formatirane in povzete).

»**FOSS**« (brezplačna in odprtokodna programska oprema) je vsaka programska oprema, za katero veljajo določila, ki kot pogoj za uporabo, kopiranje, spreminjanje ali nadaljnjo distribucijo zahtevajo, da se taka programska oprema in/ali dela, izpeljana iz nje, razkrijejo ali distribuirajo v obliki izvorne kode, da mora biti licencirana za izdelavo izpeljanih del ali da se jih nadalje distribuira brezplačno, kar med drugim vključuje programsko opremo, ki se distribuira v okviru splošne javne licence GNU ali licence GNU Lesser/Library GPL.

»**Foundation Models Framework Acceptable Use Requirements**« so zahteve, navedene na spletnem mestu https://developer.apple.com/apple-intelligence/acceptable-use-requirements-for-the-foundation-models-framework, ki so lahko občasno posodobljene**.**

»**Foundation Models Framework**« so dokumentirani API-ji, ki vam omogočajo dostop do ogrodja Foundation Models Framework, ustvarjanje pozivov zanj ali njegovo drugačno uporabo, vključno z modelom, ki ga ogrodje uporablja na kakršen koli način, tudi prek adapterja.

»**Foveated Streaming Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji zagotavljajo možnost, da vzpostavi sejo za pretakanje vsebine, podatkov ali informacij iz lokalnih ali oddaljenih končnih točk za pretakanja v napravo Apple Vision Pro.

»**Informacije o fovealnem pretakanju**« so katera koli vsebina, podatki ali informacije, ki so zagotovljeni prek uporabe ogrodja Foveated Streaming Framework ali preneseni prek njega, kar med drugim vključuje podatke, kot je približna regija, v kateri uporabnik gleda vsebine.

»**FPS**« ali »**FairPlay Streaming**« je mehanizem družbe Apple za dostavo ključev v strežnik za FairPlay Streaming, kot je opisano v kompletu SDK za FPS.

»**Paket za uvedbo FPS**« je specifikacija funkcije D za komercialno uvedbo storitve FPS, referenčno izvedbo funkcije D, vzorčno kodo FPS in nabor enoličnih produkcijskih ključev (če vam jih družba Apple zagotovi), ki so namenjeni posebej za vašo uporabo pri izvedbi FPS.

»**SDK za FPS**« je specifikacija FPS, referenčna izvedba strežnika FPS, vzorčna koda FPS in razvojni ključi FPS, ki vam jih posreduje družba Apple.

»**Game Center**« je storitev skupnosti igralcev iger in povezani API-ji, ki vam jih družba Apple zagotovi za uporabo v povezavi z vašimi aplikacijami, ki so povezane z vašim računom razvijalca.

»**HealthKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki omogočajo branje, zapisovanje in/ali pridobivanje podatkov o zdravju in/ali telesni pripravljenosti končnih uporabnikov v aplikaciji Zdravje družbe Apple ter poizvedovanje po teh podatkih.

»**Protokol za dodatno opremo za HomeKit**« je lastniški protokol, ki ga je družba Apple licencirala v okviru programa MFi in ki omogoča, da dodatna oprema za dom, zasnovana za delovanje z vmesniki HomeKit APIs (npr. luči, ključavnice), komunicira z združljivimi izdelki blagovne znamke Apple.

»**HomeKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki omogočajo branje, zapisovanje in/ali pridobivanje podatkov o konfiguraciji doma ali avtomatizaciji doma končnega uporabnika iz območja zbirke podatkov HomeKit družbe Apple ter poizvedovanje po teh podatkih.

»**Zbirka podatkov HomeKit**« je shramba družbe Apple za shranjevanje in upravljanje podatkov o licencirani dodatni opremi za HomeKit končnega uporabnika ter povezanih podatkov.

»**iCloud**« ali »**storitev iCloud**« je spletno storitev iCloud, ki jo zagotavlja družba Apple in vključuje oddaljeno spletno shrambo.

»**iCloud Extended Share Access APIs**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji omogočajo dostop do podatkov o končnih uporabnikih, deljenje zahtev za dostop in povezav za enkratno uporabo.

»**iCloud Storage APIs**« so dokumentirani API-ji, ki omogočajo shranjevanje in/ali pridobivanje dokumentov in drugih datotek, ki so jih ustvarili uporabniki, ter shranjevanje in/ali pridobivanje podatkov ključnih vrednosti (npr. seznama vrednostnih papirjev v finančni aplikaciji, nastavitev za aplikacijo) za aplikacije in spletno programsko opremo z uporabo storitve iCloud.

»**ID Verifier APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vam in/ali trgovcem omogočajo preverjanje starosti ali identitete končnih uporabnikov z uporabo vaše aplikacije.

»**Podatki preverjevalca identitete**« so podatkovni paket končnih uporabnikov, ki je bil posredovan prek programske opreme Apple in vmesnikov ID Verifier APIs v okviru postopka preverjanja starosti ali identitete.

»**In-App Purchase API**« je dokumentiran API, ki omogoča dostavo ali dostopnost dodatne vsebine, funkcij ali storitev v aplikaciji z dodatnim plačilom ali brez njega.

»**Posrednik**« je tretja oseba, ki: (a) posreduje koristno vsebino storitve Apple Pay končnega uporabnika storitve Apple Pay trgovcu za obdelavo plačilne transakcije takega končnega

uporabnika zunaj aplikacije ali ustreznega izdelka ali (b) razvije in zagotovi aplikacijo, ki trgovcem omogoča izvajanje transakcij za plačilo z dotikom ali interakcije za vključevanje strank.

»**iOS**« je programska oprema operacijskega sistema iOS, ki vam jo je družba Apple zagotovila samo za uporabo v povezavi z razvojem in preizkušanjem vaše aplikacije, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Pravice intelektualne lastnine**« so vse avtorske pravice, registrirane znamke, pravice do zasebnosti in osebnostne pravice, poslovne skrivnosti, patenti ali druge pravice intelektualne lastnine ali pravne pravice (npr. pravice do glasbene kompozicije ali izvedbe, pravice za videoposnetke, pravice za fotografije ali slike, pravice glede logotipov, pravice glede podatkov tretjih oseb itd.) podobne ali ustrezne narave v katerem koli delu sveta, ne glede na to, ali so registrirane, ali jih je mogoče registrirati, vključno z vsemi aplikacijami in pravico do prijave za kar koli od zgoraj navedenega.

»**iPadOS**« je programska oprema operacijskega sistema iPadOS, ki vam jo je družba Apple zagotovila samo za uporabo v povezavi z razvojem in preizkušanjem vaše aplikacije, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Protokol za dodatno opremo za iPod**« ali »**iAP**« je lastniški protokol družbe Apple za komunikacijo s podprtimi izdelki blagovne znamke Apple, ki je licenciran v okviru programa MFi.

»**API za Creator Studio**« pomeni dokumentirani API, imenovan »API za izvoz dokumentov Creator Studio«, ki končnim uporabnikom omogoča, da izvozijo dokumente Creator Studio v obliko zapisa PDF v svoji aplikaciji ali ustreznem izdelku.

»**Journaling Suggestions API**« je dokumentirani API, ki omogoča prikaz predlogov za pisanje dnevnika.

»**Knjižnica**« je kodni modul, ki ga ni mogoče namestiti ali izvajati ločeno od aplikacije in ki ste ga razvili v skladu z zahtevami dokumentacije ter programa samo za uporabo z izdelki blagovne znamke Apple.

»**Licencirana aplikacija**« je aplikacija, ki (a) izpolnjuje vse zahteve dokumentacije in programa ter je skladna z njimi, in (b) jo je družba Apple izbrala ter jo digitalno podpisala za distribucijo ter vključuje vse dodatne dovoljene funkcije, vsebine ali storitve, ki jih zagotavljate znotraj aplikacije z uporabo vmesnika In-App Purchase API.

»**Informacije o licencirani aplikaciji**« so posnetki zaslona, slike, umetniška dela, predogledi, ikone in/ali katero koli drugo besedilo, opisi, predstavitve ali informacije v zvezi z licencirano aplikacijo, ki jih pošljete družbi Apple za uporabo v skladu z Dopolnilom 1 ali, če je ustrezno, z Dopolnilom 2 ali Dopolnilom 3.

»**Licencirana dodatna oprema za HomeKit**« je strojna oprema, licencirana v okviru programa MFi, ki podpira protokol za dodatno opremo za HomeKit.

»**API za Live Assistance**« pomeni dokumentirani API, ki aplikaciji ali ustreznemu izdelku omogoča povezavo s klicem FaceTime končnega uporabnika.

»**Lokalno obvestilo**« je sporočilo, vključno s katero koli vsebino ali podatki v njem, ki ga vaša aplikacija dostavi končnim uporabnikom ob vnaprej določenem času ali ko se vaša aplikacija izvaja v ozadju, druga aplikacija pa se izvaja v ospredju.

»**Razširitev storitve potisnih obvestil za lokacijo**« je razširitev programske opreme, ki aplikacijam zagotavlja način za doseganje posodobitev lokacije na zahtevo prek potisnih obvestil za uporabo z vmesnikom Core Location API v skladu s to pogodbo.

»**macOS**« je programska oprema operacijskega sistema macOS, ki jo ponuja družba Apple za vašo uporabo, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Upravljani račun Apple**« je račun Apple, ki ga ustvari organizacija za uporabo s strani zaposlenega ali študenta in ga upravlja skrbnik za IT v organizaciji.

»**Podatki zemljevida**« so kakršna koli vsebina, podatke ali informacije, zagotovljene prek storitve Zemljevidi družbe Apple, kar med drugim vključuje posnetke, podatke o terenu, koordinate zemljepisne širine in dolžine, podatke o tranzitu, zanimive točke in prometne podatke.

»**MapKit API**« je dokumentiran API na strani odjemalca, ki vam omogoča dodajanje funkcij ali možnosti preslikav v aplikacije.

»**JS za MapKit**« je knjižnica JavaScript, ki vam omogoča dodajanje funkcij ali možnosti preslikav v vaše aplikacije, na spletna mesta ali v spletne aplikacije.

»**Izdelki, združljivi z MDM**« so izdelki strežniške programske opreme za podjetja, ki omogočajo upravljanje podprtih izdelkov blagovne znamke Apple z uporabo protokola MDM (ki vam ga družba Apple lahko zagotovi po svoji izbiri) in katerih glavni namen je upravljanje naprav v podjetju. Za večjo jasnost: izdelki, ki so namenjeni potrošniški ali osebni uporabi, so izključeni iz izdelkov, ki podpirajo MDM, razen če družba Apple izrecno pisno dovoli drugače.

»**Uporabnik izdelka MDM**« je komercialno podjetje, na primer poslovna organizacija, izobraževalna ustanova ali vladna agencija, ki je uporabnik vaših izdelkov, ki podpirajo MDM. Za večjo jasnost: potrošniki ali osebni uporabniki so izrecno izključeni iz definicije uporabnika izdelka MDM, razen če družba Apple izrecno pisno dovoli drugače.

»**Protokol MDM**« je dokumentacija lastniškega protokola, ki vam jo lahko družba Apple zagotovi po lastni izbiri v skladu s to pogodbo, da vam omogoči interakcijo s podprtimi izdelki blagovne znamke Apple, njihovo upravljanje, konfiguriranje in poizvedovanje po njih, kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi.

»**Razširitev za predstavnostne naprave**« je razširitev, ki je vključena v vašo aplikacijo in katere edini namen je pošiljanje vsebine z uporabo ogrodja Media Device Extension Framework, ki ga odobri končni uporabnik, iz uporabnikove naprave iPhone ali iPad v drugo napravo.

»**Media Device Extension Framework**» so dokumentirani API-ji za uporabo znotraj razširitve za predstavnostne naprave, ki omogočajo pošiljanje vsebine iz naprave iPhone ali iPad končnega uporabnika v drugo napravo.

»**Trgovec**« je pogodbena stranka, ki: (a) obdeluje plačilne transakcije Apple Pay, (b) uporablja vmesnike TTP APIs za sprejemanje plačil, izvajanje transakcij in dostop do povezanih storitev prek vaše aplikacije, pod svojim imenom, znamko ali blagovno znamko (npr. njegovo ime se prikaže na izpisku kreditne kartice končnega uporabnika), (c) uporablja vmesnike ID Verifier APIs za preverjanje starosti ali identitete prek vaše aplikacije ali (d) uporablja vmesnike Customer Engagement APIs za sodelovanje v interakcijah za vključevanje strank.

»**Dodatna oprema MFi**« je strojna oprema, ki ni blagovne znamke Apple in deluje kot vmesnik, komunicira ali drugače medsebojno deluje z izdelkom blagovne znamke Apple ali ga nadzira z uporabo tehnologije, licencirane v okviru programa MFi (npr. možnost nadzora podprtega izdelka blagovne znamke Apple prek protokola za dodatno opremo za iPod).

»**Imetnik licence MFi**« je stranka, ki ji je družba Apple podelila licenco v okviru programa MFi.

»**Program MFi**« je ločen program Apple, ki razvijalcem med drugim ponuja licenco za vključitev ali uporabo določene tehnologije Apple v dodatno opremo ali naprave strojne opreme za namene

povezovanja, komuniciranja ali drugačnega medsebojnega delovanja oziroma nadzora izbranih izdelkov blagovne znamke Apple.

»**Upravljanje mobilnih naprav**« (MDM) je funkcija upravljanja naprav in povezani API-ji, ki jih zagotavlja družba Apple in omogočajo upravljanje ter konfiguracijo podprtih izdelkov blagovne znamke Apple na daljavo z uporabo protokola MDM in digitalnih potrdil, ki jih izda družba Apple.

»**Motion & Fitness APIs**« so dokumentirani API-ji, ki jih nadzira nastavitev zasebnosti za gibanje in telesno pripravljenost v združljivem izdelku blagovne znamke Apple in ki omogočajo dostop do podatkov senzorja gibanja in telesne pripravljenosti (npr. gibanja telesa, števila korakov, prehojenih stopnic), razen če je končni uporabnik onemogočil dostop do takih podatkov.

»**Večopravilnost**« je možnost aplikacij, da delujejo v ozadju, medtem ko se izvajajo tudi druge aplikacije.

»**MusicKit APIs**« je nabor API-jev, ki uporabnikom storitve Apple Music omogočajo dostop do svoje naročnine prek vaše aplikacije ali kot drugače dovoljuje družba Apple v dokumentaciji.

»**Vsebina MusicKit**« je glasba, videoposnetki in/ali grafične vsebine, upodobljeni prek vmesnikov MusicKit APIs.

»**JS za MusicKit**« je knjižnica JavaScript, ki uporabnikom storitve Apple Music omogoča dostop do njihove naročnine prek vaših aplikacij, spletnih mest ali spletnih aplikacij.

»**Network Extension Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikacijam omogočajo prilagajanje določenih omrežnih funkcij združljivih izdelkov blagovne znamke Apple (npr. prilagajanje postopka preverjanja pristnosti za dostopne točke Wi-Fi, funkcije omrežja VPN in mehanizme za filtriranje vsebine).

»**Now Playing APIs**« so dokumentirani API-ji, ki omogočajo prikaz informacij in metapodatkov o predstavnosti, ki se trenutno predvaja v aplikacijah, v izdelkih blagovne znamke Apple.

»**Prepustnice**« so ena ali več digitalnih prepustnic (npr. vstopnic za kino, kuponov, nagradnih kuponov za zvestobo, vstopnih kart, članskih izkaznic itd.), ki ste jih razvili v skladu s to pogodbo, pod svojo registrirano ali blagovno znamko in so podpisane z vašim ID-jem vrste prepustnice ali ste jih drugače razvili v skladu z dokumentacijo.

»**Podatki o prepustnici**« so besedilo, opisi, predstavitve ali informacije v zvezi s prepustnico, ki jih zagotovite svojim končnim uporabnikom ali jih prejmete od njih glede prepustnice oziroma v povezavi z njo.

»**ID vrste prepustnice**« je kombinacija potrdila Apple in ID-ja potisne aplikacije, ki jo uporabljate za podpisovanje svojih prepustnic in/ali komunikacijo z APN.

»**Ponudnik plačilnih storitev**« je ponudnik, ki: (a) zagotavlja storitve obdelave plačil, ki vključujejo neposredno ali posredno obdelavo podatkov TTP za trgovce, in (b) je določen v dokumentaciji.

»**Program**« je celoten program družbe Apple za razvoj, preizkušanje, digitalno podpisovanje in distribucijo, predstavljen v tej pogodbi.

»**Zahteve programa**« so tehnične zahteve, vnosna naprava, zasnova, kategorija izdelka, varnost, zmogljivost ter druga merila in zahteve, ki jih je določila družba Apple, kar med drugim vključuje trenutni nabor zahtev, določenih v **razdelku 3.3**, kot jih lahko družba Apple občasno spremeni v skladu s to pogodbo.

»**Profili za omogočanje uporabe**« so datoteke (vključno z veljavnimi pooblastili ali drugimi identifikatorji), ki jih družba Apple zagotovi za vašo uporabo v povezavi z razvojem in preizkušanjem vaše aplikacije ter omejeno distribucijo vaših aplikacij za uporabo v registriranih napravah in/ali na pooblaščenih enotah za preizkušanje.

»**ID potisne aplikacije**« je enolična identifikacijska številka ali drug identifikator, ki ga družba Apple dodeli aplikaciji, prepustnici ali spletnemu mestu, da mu omogoči dostop do APN in njeno uporabo ali za uporabo s funkcijo MDM.

»**Potisno obvestilo**« ali »**potisno obvestilo brskalnika Safari**« je obvestilo, vključno s kakršno koli vsebino ali podatki v njem, ki ga posredujete končnim uporabnikom za dostavo v vaši aplikaciji, vaši prepustnici in/ali, v primeru sistema macOS, na namizju sistema macOS uporabnikov vašega spletnega mesta, ki so omogočili prejemanje takih sporočil prek brskalnika Safari v sistemu macOS, in/ali so dostavljena prek uporabe protokola MDM.

»**Registrirane naprave**« so enote strojne opreme blagovne znamke Apple, ki so v vaši lasti oziroma pod vašim nadzorom ali v lasti posameznikov, ki so povezani z vami, pri čemer so bili taki izdelki posebej registrirani pri družbi Apple v okviru tega programa.

»**Roster API**« je dokumentiran API, ki omogoča deljenje podatkov o seznamu študentov, učiteljev in osebja šole, če skrbnik za IT na šoli omogoči vaši aplikaciji ali ustreznemu izdelku prejemanje teh podatkov.

»**Podatki o seznamu**« so vsi uporabniški podatki ali žetoni, pridobljeni oziroma zbrani prek vmesnika Roster API ali v zvezi z njim oziroma z njegovo uporabo, vključno z vsemi podatki, ki se nanašajo na identificirane ali določljive posameznike ali ki so povezani z njimi oziroma jih je mogoče povezati z njimi.

»**Razširitve za Safari**« so ena ali več razširitev programske opreme, ki ste jih razvili na podlagi te pogodbe samo za uporabo z brskalnikom Safari v skladu s to pogodbo.

»**Varnostna rešitev**« je lastniški sistem za zaščito vsebine družbe Apple, ki se trži kot FairPlay in se uporablja za licencirane aplikacije, distribuirane v trgovini App Store, za upravljanje standardnih pravil uporabe za licencirane aplikacije družbe Apple, saj lahko družba Apple občasno spremeni tak sistem in pravila.

»**Sensitive Content Analysis Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikacijam omogočajo integracijo z varnostjo komunikacij in/ali opozorilom za občutljivo vsebino ter v napravi ugotavljajo, ali slike in videoposnetki, ki jih uporabniki pošiljajo in prejemajo v vaši aplikaciji, vsebujejo goloto ali spolno nazorno gradivo oziroma nasilne ali krvave prizore.

»**ShazamKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vam omogočajo, da svoji aplikaciji in ustreznim izdelkom dodate funkcije ali možnosti za prepoznavanje zvoka.

»**Vsebina za ShazamKit**« so metapodatki, glasba in/ali grafične vsebine, ki jih zagotavlja družba Apple in se upodabljajo prek vmesnikov ShazamKit APIs, kar med drugim vključuje vsebino MusicKit.

»**Vpis z računom Apple**« so dokumentirani API-ji in knjižnice JavaScript, ki vam omogočajo prijavo uporabnikov v vašo aplikacijo (in ustrezne izdelke) z njihovim računom Apple ali anonimiziranimi poverilnicami.

»**Vpis z računom Apple at Work & School**« so dokumentirani API-ji in knjižnice JavaScript, ki omogočajo prijavo uporabnikov v vašo aplikacijo (in ustrezne izdelke) z njihovim upravljanim računom Apple, pri čemer dostop upravlja skrbnik za IT v uporabnikovi organizaciji.

»**Significant App Update Topic API**« je dokumentirani API, ki vaši aplikaciji, distribuirani v trgovini App Store, omogoča, da od starša ali skrbnika končnega uporabnika zahteva soglasje za nadaljnjo uporabo vaše aplikacije v primeru znatne posodobitve aplikacije.

»**SiriKit**« je nabor API-jev, ki vaši aplikaciji omogočajo dostop do domen SiriKit, namenov, bližnjic, donacij in drugih sorodnih funkcij, kot je določeno v dokumentaciji, ali njihovo zagotavljanje.

»**Spletno mesto**« je spletno mesto, ki ga ponujate pod svojim imenom, registrirana ali blagovna znamka.

»**Specifikacija enotne prijave**« je dokumentacija, ki jo družba Apple zagotovi v okviru te pogodbe za vmesnik Single Sign-On API, kot je občasno posodobljena.

»**Spatial Audio Extension APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vaši aplikaciji in njenim razširitvam omogočajo prejemanje telemetrije sledenja glave izključno iz vaših slušalk Bluetooth in izključno za namen zagotavljanja prostorske zvočne izkušnje na vaše slušalke Bluetooth.

»**Suggested Actions API**« so dokumentirani API-ji, ki zagotavljajo predlagana dejanja na podlagi podprte vsebine.

»**Podatki o plačilu z dotikom**« ali »**podatki o TTP**« so podatkovni paket trgovčeve stranke, posredovan prek programske opreme Apple in vmesnikov Tap to Pay APIs kot del transakcije (npr. številka primarnega računa, znesek transakcije itd.).

»**Tap to Pay APIs**« ali »**TTP APIs**« so dokumentirani API-ji, ki trgovcem omogočajo izvajanje transakcij z uporabo vaše aplikacije.

»**TelephonyMessagingKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji omogočajo pošiljanje in prejemanje sporočil prek operaterja prek sporočil SMS, MMS in RCS, če je aplikacija nastavljena kot privzeta aplikacija za sporočanje prek operaterja, in dostop do zgodovine teh sporočil, poslanih in prejetih v tej aplikaciji.

»**Obdobje veljavnosti**« je časovno obdobje, določeno v **razdelku 11**.

»**TestFlight**« je storitev preizkušanja različice beta družbe Apple za predizdajne aplikacije, ki so na voljo prek aplikacije TestFlight družbe Apple.

»**Aplikacija TestFlight**« je aplikacija družbe Apple, ki omogoča distribucijo predizdajnih različic vaših aplikacij omejenemu številu vaših pooblaščenih razvijalcev in omejenemu številu preizkuševalcev različic beta (kot je določeno na spletnem mestu za razvijalce aplikacije TestFlight) prek aplikacije TestFlight.

»**Nastavitve sledenja**« je nastavitev družbe Apple, ki končnemu uporabniku omogoča, da nastavi sledenje oglasom.

»**Trust Insights APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vaši aplikaciji omogočajo dostop do podatkov Trust Insights.

**»Podatki Trust Insights**« so podatkovni paket ocenitev, povezanih z legitimnostjo dejavnosti končnih uporabnikov, ki se posreduje prek vmesnikov Trust Insights APIs.

»**TV App API**« je API, dokumentiran v specifikaciji aplikacije TV, ki vam omogoča, da družbi Apple zagotovite podatke aplikacije TV.

»**Podatki aplikacije TV**« so podatki, opisani v specifikaciji aplikacije TV, ki se posredujejo družbi Apple prek vmesnikov TV App API.

»**Funkcije aplikacije TV**« so funkcija, dostopna prek aplikacije TV in/ali naprav s sistemom tvOS, iOS, iPadOS in/ali macOS, ki uporabniku omogoča ogled prilagojenih informacij in priporočil glede vsebine ter dostop do take vsebine prek uporabnikovih aplikacij in/ali nudi uporabniku možnost nadaljevanja predvajanja predhodno ogledane vsebine.

»**Specifikacija aplikacije TV**« je dokumentacija, ki jo družba Apple zagotovi v nadaljevanju za vmesnik TV App API, kot je občasno posodobljena.

»**tvOS**« je programska oprema operacijskega sistema tvOS, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Posodobitve**« so popravki napak, posodobitve, nadgradnje, spremembe, izboljšave, dodatki in nove izdaje ali različice programske opreme oziroma storitev Apple ali katerega koli dela programske opreme oziroma storitev Apple.

»**visionOS**« je programska oprema operacijskega sistema visionOS, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Denarnica**« je aplikacija družbe Apple, ki omogoča shranjevanje in prikaz prepustnic za uporabo v operacijskih sistemih iOS, iPadOS, watchOS ali brskalniku Safari v sistemu macOS.

»**Razširitev za WatchKit**« je razširitev, ki je priložena kot del vaše aplikacije in dostopa do ogrodja WatchKit v sistemu iOS za zagon in prikaz aplikacije WatchKit v sistemu watchOS.

»**watchOS**« je programska oprema operacijskega sistema watchOS, vključno z morebitnimi naslednjimi različicami.

»**Opozorila o vremenskih razmerah**« so kakršna koli vremenska opozorila ali druga opozorila, ki jih prek vmesnikov WeatherKit APIs občasno zagotovijo meteorološke agencije, ki opisujejo posebne vremenske razmere na geografski lokaciji.

»**WeatherKit APIs**« so dokumentirani API-ji, ki vam omogočajo dodajanje vremenskih funkcij ali možnosti vašim aplikacijam ali ustreznim izdelkom.

»**Spletna programska oprema**« so spletne različice vaših programskih aplikacij, ki imajo enak naziv in v veliki meri enakovredne lastnosti ter funkcije kot vaša licencirana aplikacija (npr. pariteta funkcij).

»**ID potisnega spletnega mesta**« je kombinacija potrdila Apple in ID-ja potisne aplikacije, ki jo uporabljate za podpisovanje registracijskega svežnja vašega spletnega mesta in/ali komunikacijo s storitvijo APN.

»**Wi-Fi Aware Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji omogočajo, da vzpostavi povezave z omrežji Wi-Fi Aware med napravami, ki podpirajo tehnologijo Wi-Fi Aware.

»**Podatki Wi-Fi Aware**« so vsa vsebina, podatki ali informacije, zagotovljene ali prenesene prek ogrodja Wi-Fi Aware Framework ali protokola Wi-Fi Aware, kar med drugim vključuje identifikacijske podatke, kot so identifikatorji, ki se izmenjujejo med napravami, varnostne podatke, uporabljene za seznanjanje, preverjanje pristnosti ali šifriranje, ter druge ključe in podatke o napravi.

»**Wi-Fi Infrastructure Framework**« so dokumentirani API-ji, ki aplikaciji omogočajo deljenje podatkov o deljenju omrežja Wi-Fi med napravo blagovne znamke Apple in dodatno opremo, ki podpira Wi-Fi.

»**Podatki o deljenju omrežja Wi-Fi**« so vsa vsebina, podatki ali informacije, zagotovljene ali prenesene prek ogrodja Wi-Fi Infrastructure Framework, vključno s podatki in identifikatorji omrežja ter naprav (kot so SSID-ji, naslovi MAC in drugi identifikatorji, izmenjani med napravami), ter varnostnimi podatki, uporabljenimi za preverjanje pristnosti, gesli, šifrirnimi ključi, podatki o napravi ali katerimi koli drugimi podatki, izpeljani iz njih (npr. dešifrirani, zgoščeni ali znova šifrirani).

»**Xcode Cloud**« ali »**storitev Xcode Cloud**« je storitev stalne integracije in dostave v oblaku družbe Apple ter s tem povezane tehnologije.

»**Vsebina v oblaku Xcode Cloud**« so programska oprema, preizkusi, skripte, podatki, informacije, besedilo, grafika, videoposnetki ali druga vsebina, ki jo objavite ali date na voljo, ko dostopate do storitve Xcode Cloud ali jo uporabljate (vključno s katero koli programsko opremo, ki je shranjena v shrambah izvorne kode, za katero zagotovite poverilnice za prijavo), razen kakršnega koli gradiva družbe Apple, za katerega imate licenco.

Izraza »**vi**« in »**vaš**« se nanašata na osebe ali pravne subjekte (bodisi podjetje, organizacijo, izobraževalno ustanovo ali vladno agencijo, organ ali oddelek), ki so sprejeli to pogodbo pod lastnim računom razvijalca in uporabljajo programsko opremo Apple ali kako drugače uveljavljajo pravice po tej pogodbi.

**Opomba:** Za večjo jasnost: Pogodbenike lahko pooblastite za razvoj aplikacij v vašem imenu, vendar morajo biti vse take aplikacije v vaši lasti, predložene iz vašega računa razvijalca in distribuirane kot aplikacije le, kot je izrecno dovoljeno tukaj. Družbi Apple odgovarjate za dejavnosti svojih pogodbenikov v okviru svojega računa (npr. njihovo dodajanje v vašo skupino, da za vas izvajajo razvojno delo) in njihovo skladnost s to pogodbo. Za kakršna koli dejanja vaših pogodbenikov, ki izhajajo iz te pogodbe, se šteje, kot da ste jih izvedli vi, prav tako pa ste vi tisti, ki (poleg svojih pogodbenikov) družbi Apple odgovarjate za vsa taka dejanja.

## 2. Licenca za interno uporabo in omejitve

### 2.1 Dovoljeni načini uporabe in omejitve; storitve v okviru programa

V skladu s pogoji in določili te pogodbe vam družba Apple za obdobje veljavnosti pogodbe podeljuje omejeno, neizključno, osebno, preklicno in neprenosljivo licenco, za katero ni mogoče izdajati podlicenc, za:

(a) namestitev razumnega števila kopij programske opreme Apple, ki vam je na voljo v okviru programa, v izdelke blagovne znamke Apple, ki so v vaši lasti ali pod vašim nadzorom, da jih lahko vi ali vaši pooblaščeni razvijalci interno uporabljate izključno za namen razvoja ali preizkušanja zajetih izdelkov, zasnovanih za delovanje v ustreznih izdelkih blagovne znamke Apple, razen če je v tej pogodbi izrecno dovoljeno drugače;
(b) izdelavo razumnega števila kopij dokumentacije in njihovo distribucijo pooblaščenim razvijalcem samo za njihovo interno uporabo ter izključno za namen razvoja ali preizkušanja zajetih izdelkov, razen če je v tej pogodbi izrecno dovoljeno drugače;
(c) namestitev profila za omogočanje uporabe v vsako od vaših pooblaščenih enot za preizkušanje (do števila pooblaščenih enot za preizkušanje, ki ste jih registrirali in zanje pridobili licence), ki ga boste vi ali vaši pooblaščeni razvijalci uporabljali interno, izključno za namene razvoja in preizkušanja vaše aplikacije, razen če je v tej pogodbi izrecno dovoljeno drugače;
(d) namestitev profila za omogočanje uporabe v vsako od vaših registriranih naprav (do omejenega števila registriranih naprav, ki ste jih registrirali in za katere ste pridobili licence) izključno za namene omogočanja distribucije in uporabe vaših aplikacij v takih registriranih napravah;

(e) vključitev potrdil Apple, ki so vam bila izdana v skladu s to pogodbo, za namene digitalnega podpisovanja vaših aplikacij, prepustnic, razširitev za Safari, potisnih obvestil za Safari in kot je drugače izrecno dovoljeno s to pogodbo.

Družba Apple si pridržuje pravico, da nastavi omejeno število izdelkov blagovne znamke Apple, ki jih lahko vsak imetnik licence registrira pri družbi Apple in zanje pridobi licence v okviru tega programa (»**blok licenc za registrirane naprave**«). Za namene omejene distribucije v registriranih napravah v skladu z **razdelkom 7.3 (Ad hoc distribucija)** lahko vsako podjetje, organizacija, izobraževalna ustanova ali povezana skupina pridobi samo en (1) blok licenc za registrirane naprave na podjetje, organizacijo, izobraževalno ustanovo ali skupino, razen če se z družbo Apple pisno dogovori drugače. Strinjate se, da ne boste zavestno pridobili ali povzročili, da bi drugi pridobili več kot en blok licenc za registrirane naprave za isto podjetje, organizacijo, izobraževalno ustanovo ali skupino.

Družba Apple lahko zagotovi dostop do storitev s programom oziroma prek njega, da ga lahko uporabljate s svojim računom razvijalca (npr. omogočanje uporabe naprave ali aplikacije, upravljanje skupin ali drugih virov računa). Strinjate se, da boste do takih storitev dostopali samo prek spletnega portala programa (do katerega lahko dostopate prek spletnega mesta družbe Apple za razvijalce) ali prek izdelkov blagovne znamke Apple, ki so zasnovani za delovanje v povezavi s programom (npr. Xcode, App Store Connect, Swift Playground) in samo v skladu s pooblastili družbe Apple. Če vi (ali vaši pooblaščeni razvijalci) dostopate do svojega računa razvijalca prek teh drugih izdelkov blagovne znamke Apple, potrjujete in se strinjate, da bo ta pogodba še naprej veljala za kakršno koli uporabo vašega računa razvijalca in za vse funkcije oziroma možnosti programa, ki so vam (ali vašim pooblaščenim razvijalcem) dane na voljo na ta način (npr. potrdila Apple in profile za omogočanje uporabe je mogoče uporabljati samo na omejen način, ki je dovoljen s to pogodbo itd.). Strinjate se, da z uporabo storitev oziroma z dostopanjem do storitev, ki jih ponuja program oziroma se ponujajo prek programa, ne boste ustvarili ali poskušali ustvariti nadomestne oziroma podobne storitve. Če družba Apple zagotovi meritve moči in zmogljivosti za vašo aplikacijo, se strinjate, da se sme te meritve uporabljati izključno za vašo lastno interno uporabo in se jih ne sme posredovati nobeni tretji osebi (razen kot je določeno v **razdelku 2.9**). Poleg tega lahko do takih storitev dostopate le z uporabo računa Apple, ki je povezan z vašim računom razvijalca, ali poverilnic za preverjanje pristnosti (npr. ključev, žetonov in gesla), povezanih z vašim računom razvijalca. V takem primeru ste v celoti odgovorni za zaščito svojega računa Apple ter poverilnic za preverjanje pristnosti pred zlorabo in za to, da jih uporabljate samo na načine, ki jih je odobrila družba Apple, in v skladu s pogoji te pogodbe, kar med drugim vključuje **razdelka 2.8** in **5**. Če ni tukaj izrecno dovoljeno drugače, se strinjate, da vašega računa razvijalca ali katere koli storitve, ki je na voljo z njim, ne boste delno ali v celoti delili, prodajali, nadalje prodajali, dajali v najem, dajali v zakup ali posojali oziroma kako drugače omogočali dostopa do njih nikomur, ki ni pooblaščeni razvijalec v vaši ekipi. Hkrati soglašate, da članov programa Apple Developer Program ne boste prosili ali od njih zahtevali, da vam posredujejo svoje račune Apple, poverilnice za preverjanje pristnosti in/ali povezane podatke o računu in gradiva (npr. potrdila Apple, ki se uporabljajo za distribucijo ali oddajanje v trgovino App Store oziroma aplikacijo TestFlight). Potrjujete, da mora za dostop do vašega računa vsak član ekipe imeti svoj račun Apple oziroma poverilnice za preverjanje pristnosti in da ste v celoti odgovorni za vse dejavnosti, ki se izvajajo prek vašega računa ali v povezavi z njim. Če imate v lasti ali nadzirate računalnik blagovne znamke Apple, v katerem se izvaja sistem macOS Server ali Xcode Server družbe Apple (»**strežnik**«) in bi ga želeli uporabiti za namene lastnega razvoja v povezavi s programom, se strinjate, da boste za tak strežnik uporabljali svoj račun Apple ali druge poverilnice za preverjanje pristnosti ter da ste odgovorni za vsa dejanja, ki jih izvaja tak strežnik.

### 2.2 Pooblaščene enote za preizkušanje in predizdajne različice programske opreme Apple

Strinjate se, da boste dostop do pooblaščene enote za preizkušanje, ki vsebuje kakršne koli predizdajne različice programske opreme Apple ali uporablja predizdajne različice storitev, omejili na svoje pooblaščene razvijalce in da take pooblaščene enote za preizkušanje ne boste razkrili, pokazali, dali v najem ali zakup, posodili, prodali ali kako drugače prenesli nobeni tretji osebi. Nadalje se strinjate, da boste izvajali razumne previdnostne ukrepe za zaščito vseh pooblaščenih

enot za preizkušanje pred izgubo ali krajo in boste tudi svojim pooblaščenim razvijalcem naročili, naj ravnajo enako. Poleg tega lahko v skladu s pogoji te pogodbe svoje aplikacije razmestite svojim pooblaščenim razvijalcem za uporabo v omejenem številu pooblaščenih enot za preizkušanje, in sicer za lastno interno preizkušanje in razvojne namene.

**Potrjujete, da se lahko te pooblaščene enote za preizkušanje ob namestitvi katere koli predizdajne različice programske opreme Apple ali uporabi katerih koli predizdajnih različic storitev »zaklenejo« v način preizkušanja in jih morda ne bo mogoče obnoviti v prvotno stanje.** Kakršna koli uporaba katere koli predizdajne različice programske opreme ali predizdajnih različic storitev Apple je dovoljena samo za namene ocenjevanja in razvoja. Nobene predizdajne različice programske opreme ali predizdajnih različic storitev Apple ni dovoljeno uporabljati v komercialnem operacijskem okolju ali s pomembnimi podatki. Pred uporabo predizdajne različice programske opreme ali predizdajnih različic storitev Apple je priporočljivo varnostno kopirati vse podatke. Družba Apple ne odgovarja za nobene stroške, izdatke ali druge obveznosti, ki bi vam lahko nastali kot posledica omogočanja uporabe vaših pooblaščenih enot za preizkušanje in registriranih naprav, razvoja vašega zajetega izdelka ali namestitve oziroma uporabe te programske opreme Apple ali katerih koli predizdajnih različic storitev Apple, kar med drugim vključuje kakršno koli škodo na kateri koli opremi ali kakršno koli škodo, izgubo oziroma poškodbo katere koli programske opreme, informacij ali podatkov.

### 2.3 Zaupna narava predizdajnih različic programske opreme in storitev Apple

Družba Apple vam lahko v času veljavnosti pogodbe občasno ponudi predizdajne različice programske opreme ali storitev Apple, ki predstavljajo zaupne informacije družbe Apple in za katere veljajo obveznosti glede zaupnosti iz te pogodbe, razen če je tukaj navedeno drugače. Od takih predizdajnih različic programske opreme in storitev Apple ni mogoče pričakovati, da bodo delovale na enak način kot končna izdaja izdelka v komercialni kakovosti, niti jih ni priporočljivo uporabljati s podatki, ki niso ustrezno in redno varnostno kopirani, vključujejo pa lahko funkcije, možnosti ali API-je za programsko opremo ali storitve, ki še niso na voljo. Potrjujete, da se zavedate, da družba Apple morda še ni javno objavila razpoložljivosti takih predizdajnih različic programske opreme ali storitev Apple, da vam družba Apple ne daje nobenih obljub ali zagotovil, da bodo take predizdajne različice programske opreme oziroma storitev objavljene ali dane na voljo komur koli v prihodnosti, in da družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti do vas, da tako programsko opremo oziroma storitve ali katero koli podobno oziroma združljivo tehnologijo objavi ali komercialno predstavi. Izrecno potrjujete in se strinjate, da vse raziskave ali razvoj, ki jih izvajate v zvezi s predizdajnimi različicami programske opreme ali storitev Apple, izvajate v celoti na lastno odgovornost.

### 2.4 Kopije

Strinjate se, da boste obvestila družbe Apple o avtorskih pravicah, izjave o zavrnitvi odgovornosti in druga obvestila o lastništvu (kot so prikazana v priloženi programski opremi in dokumentaciji družbe Apple) ohranili in v celoti reproducirali v vseh kopijah programske opreme in dokumentacije družbe Apple, ki vam jih je dovoljeno izdelati v skladu s to pogodbo.

### 2.5 Lastništvo

Družba Apple obdrži vse pravice, lastništvo in deleže v programski opremi Apple, storitvah ter kakršnih koli posodobitvah, ki vam jih morda da na voljo v skladu s to pogodbo. Strinjate se, da boste sodelovali z družbo Apple ter ohranjali lastništvo družbe Apple nad programsko opremo in storitvami Apple. Prav tako se strinjate, da si boste v razumni meri prizadevali družbo Apple takoj obvestiti, če boste izvedeli za kakršne koli takšne zahtevke v zvezi s programsko opremo ali storitvami Apple. Pogodbeni stranki potrjujeta, da ta pogodba družbi Apple ne zagotavlja nobenega lastniškega deleža v vaših zajetih ali ustreznih izdelkih.

### 2.6 Drugi načini uporabe niso dovoljeni

Če ni drugače določeno v tej pogodbi, se strinjate, da programske opreme Apple, potrdil Apple ali kakršnih koli storitev (v celoti ali delno) ne boste dajali v najem ali zakup, jih posojali, nalagali na katero koli spletno mesto oziroma strežnik ali jih tam gostovali, jih prodajali, distribuirali dalje ali

zanje izdajali podlicenc, prav tako pa vsega tega ne boste omogočili drugim. Programske opreme Apple, potrdil Apple ali kakršnih koli storitev, ki so na voljo po tej pogodbi, ne smete uporabljati za namene, ki niso izrecno dovoljeni s to pogodbo, vključno z vsemi veljavnimi prilogami in dopolnili. Strinjate se, da kompletov SDK družbe Apple ne boste nameščali, uporabljali ali izvajali v nobenem računalniku, ki ni blagovne znamke Apple, ter da sistemov iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS, watchOS in profilov za omogočanje uporabe ne boste nameščali, uporabljali ali izvajali v napravah, ki niso blagovne znamke Apple, oziroma v povezavi z njimi, prav tako pa tega ne boste omogočili drugim. Kopiranje (razen kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi), povratno prevajanje, izvajanje obratnega inženiringa, obratno zbiranje, poskušanje izpeljave izvorne kode, spreminjanje, dešifriranje ali ustvarjanje izpeljanih del iz programske opreme Apple, potrdil Apple ali katerih koli storitev, ki jih ponuja programska oprema Apple ali se kako drugače zagotavljajo v okviru te pogodbe oziroma katerega koli njenega dela, so prepovedani (razen in samo v obsegu, v katerem je katera koli zgornja omejitev prepovedana z veljavno zakonodajo, ali v obsegu, ki ga dovoljujejo licenčni pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih komponent ali vzorčne kode, vključene v programsko opremo Apple) in strinjate se, da tega ne boste počeli, prav tako pa tega ne boste omogočili drugim. Strinjate se, da nobene programske opreme Apple, potrdil Apple ali storitev, ki so na voljo po tej pogodbi, ne boste izkoriščali na kakršen koli nepooblaščen način, kar med drugim vključuje motenje oziroma obremenjevanje zmogljivosti omrežja ali zbiranje oziroma zlorabo podatkov, ki jih zagotavlja taka programska oprema Apple, potrdila Apple ali storitve. Vsak poskus tega pomeni kršitev pravic družbe Apple in njenih izdajateljev licenc za programsko opremo ali storitve Apple. Če prekršite katero koli od zgornjih omejitev, ste lahko kazensko preganjani in boste morda morali plačati odškodnino. Vse licence, ki niso izrecno podeljene s to pogodbo, so pridržane in družba Apple ne podeljuje nobenih drugih licenc, imunitete ali pravic, izrecnih ali naznačenih, v skladu z načelom »estoppel« ali kako drugače. Ta pogodba vam ne podeljuje nobenih pravic za uporabo registriranih znamk, logotipov ali storitvenih znamk, ki pripadajo družbi Apple, kar med drugim vključuje besedni znamki iPhone in iPod. Če se sklicujete na kateri koli izdelek oziroma tehnologijo Apple ali uporabljate registrirane znamke Apple, se strinjate, da boste upoštevali smernice, ki so objavljene na spletni strani https://www.apple.com/legal/intellectual-property/guidelinesfor3rdparties.html in jih lahko družba Apple občasno spremeni.

### 2.7 SDK za FPS in paket za uvedbo FPS

SDK za FPS lahko uporabite za razvoj in preizkušanje izvedbe FPS na strani strežnika, in sicer izključno za uporabo z videoposnetki, ki jih pretakate vi (ali se pretakajo v vašem imenu) prek vaših aplikacij, ali z videoposnetki, prenesenimi za ogled prek vaših aplikacij, v sistemih iOS, iPadOS in/ali tvOS, prek brskalnika Safari v sistemu macOS ali kot drugače pisno odobri družba Apple (s skupnim imenom »**pooblaščene aplikacije FPS**«). Razumete, da boste morali pred kakršno koli produkcijsko ali komercialno uporabo FPS na spletnem portalu programa zahtevati paket za uvedbo FPS. Kot del take zahteve boste morali predložiti informacije o vaši zahtevani uporabi FPS. Družba Apple bo pregledala vašo zahtevo in si pridržuje pravico, da vam po lastni presoji ne zagotovi paketa za uvedbo FPS; v tem primeru ne boste mogli uvesti FPS. Kakršen koli razvoj in preizkušanje, ki ga izvajate s SDK-jem za FPS, izvajate na lastno tveganje in stroške; družba Apple ne odgovarja za tako uporabo ali zavrnitev vaše zahteve za uporabo FPS v proizvodnem ali komercialnem okolju.

Če vam družba Apple zagotovi paket za uvedbo FPS, se strinjate, da ga boste uporabljali izključno tako, kot je odobrila družba Apple, in samo v povezavi z videovsebino, ki jo sami (ali kdo drug v vašem imenu) pretakate v pooblaščene aplikacije FPS ali prenesete za ogled prek vaših pooblaščenih aplikacij FPS. Razen kot je dovoljeno v **razdelku 2.9 (Drugi ponudniki storitev)**, paketa za uvedbo FPS ali FPS SDK (ali katere koli njegove izvedbe) brez predhodnega pisnega soglasja družbe Apple ne boste posredovali nobeni tretji osebi ali zanj izdajali podlicenc, ga prodajali, preprodajali, dajali v najem, razkrivali ali ponovno distribuirali kateri koli tretji osebi.

Potrjujete in se strinjate, da je paket za uvedbo FPS (vključno z naborom produkcijskih ključev FPS) zaupna informacija družbe Apple, kot je določeno v **razdelku 9 (Zaupnost)**. Nadalje velja, da so taki ključi FPS edinstveni za vaše podjetje oziroma organizacijo in ste sami odgovorni za

njihovo shranjevanje ter zaščito. Takšne ključe FPS lahko uporabljate izključno za namen dostave in zaščite vašega vsebinskega ključa, ki se uporablja za dešifriranje videovsebine, ki jo pretakate v pooblaščene aplikacije FPS ali prenesete za ogled prek vaših pooblaščenih aplikacij FPS. Družba Apple ne prevzema nikakršne odgovornosti za nepooblaščen dostop do katerega koli ključa FPS ali katere koli vsebine, ki se pretaka ali kako drugače dobavlja v skladu s to pogodbo v povezavi s FPS, oziroma njuno uporabo. V primeru, da je vaš ključ FPS razkrit, odkrit, odtujen ali izgubljen, lahko zahtevate, da ga družba Apple prekliče, in sicer tako, da pošljete e-poštno sporočilo na naslov product-security@apple.com, pri čemer se zavedate, da družba Apple ni dolžna zagotoviti nadomestnega ključa. Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli prekliče vaš ključ FPS, če tako zahtevate sami, v primeru kršitve te pogodbe z vaše strani, če družba Apple zaradi česa drugega oceni, da je to preudarno ali razumno, ali po poteku oziroma odpovedi te pogodbe iz katerega koli razloga.

Potrjujete in se strinjate, da si družba Apple pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji prekliče ali drugače odstrani vaš dostop do ključa FPS (ali katerega koli njegovega dela) ter uporabo tega ključa. Prav tako vam družba Apple ni dolžna zagotoviti nobene spremenjene, posodobljene ali naslednje različice paketa za uvedbo FPS ali SDK-ja za FPS in ni dolžna ohranjati združljivosti s katero koli prejšnjo različico. Če vam družba Apple da na voljo nove različice paketa za uvedbo FPS ali SDK za FPS, se strinjate, da boste posodobitev izvedli v razumnem roku, če tako zahteva družba Apple.

### 2.8 Uporaba storitev Apple

Družba Apple lahko zagotovi dostop do storitev Apple, ki jih lahko vaši zajeti ali ustrezni izdelki kličejo prek API-jev v programski opremi Apple in/ali ki vam jih družba Apple zagotovi prek drugih mehanizmov, npr. z uporabo ključev, do katerih vam lahko družba Apple zagotovi dostop v okviru programa. Strinjate se, da boste do takih storitev Apple dostopali samo prek mehanizmov, ki jih za tak dostop ponuja družba Apple, in samo za uporabo v izdelkih blagovne znamke Apple. Razen kot je dovoljeno v **razdelku 2.9 (Drugi ponudniki storitev)** ali kot je drugače navedeno v tem dokumentu, se strinjate, da dostopa do mehanizmov, ki vam jih zagotovi družba Apple za uporabo storitev, ne boste delili z nobeno tretjo osebo. Poleg tega se strinjate, da na podlagi uporabe storitev Apple ali dostopanja do njih ne boste ustvarili oziroma poskušali ustvariti nadomestne ali podobne storitve.

Strinjate se, da boste do takih storitev dostopali ter jih uporabljali le, kot je potrebno za zagotavljanje storitev in funkcij v vaših zajetih ali ustreznih izdelkih, ki so primerni za uporabo takih storitev, in le, kot to družba Apple dovoli v pisni obliki, vključno z dokumentacijo. Storitev Apple ne boste uporabljali na način, ki ni v skladu s pogoji te pogodbe ali krši kakršne koli pravice intelektualne lastnine tretje osebe ali družbe Apple oziroma krši veljavno zakonodajo ali predpise. Strinjate se, da storitve Apple vsebujejo lastniško vsebino, informacije in gradiva v lasti družbe Apple ter njenih izdajateljev licenc, ki so zaščiteni z veljavno zakonodajo o intelektualni lastnini in drugimi zakoni. Takih lastniških vsebin, informacij ali gradiv ne smete uporabljati na noben drug način, razen za namene uporabe storitev Apple, ki so dovoljeni v skladu s to pogodbo, ali kot je drugače pisno dogovorjeno z družbo Apple.

Potrjujete, da lahko za vas kot razvijalca in za vaše končne uporabnike obstajajo omejitve glede zmogljivosti shranjevanja, prenosa in/ali transakcij v zvezi s storitvami Apple. Če vi ali vaš končni uporabnik dosežete take omejitve, vi ali vaš končni uporabnik morda ne boste mogli uporabljati storitev Apple ali morda ne boste mogli dostopati do podatkov iz takih storitev prek vaših zajetih ali ustreznih izdelkov ali prek ustreznih računov končnih uporabnikov oziroma jih pridobiti. Strinjate se, da končnim uporabnikom ne boste zaračunavali nobenih nadomestil, ki bi se nanašala izključno na dostop do storitev Apple prek vaših zajetih ali ustreznih izdelkov oziroma na njihovo uporabo ali za kakršno koli vsebino, podatke ali informacije, ki so v njih zagotovljeni. Strinjate se tudi, da na noben način ne boste prodajali dostopa do storitev Apple. Strinjate se, da ne boste na goljufiv način ustvarili nobenih računov končnih uporabnikov ali spodbujali katerega koli končnega uporabnika, da krši pogoje, ki veljajo za končne uporabnike, ali pogodbe o storitvah, sklenjene z družbo Apple, ali da krši kateri koli pravilnik o uporabi družbe Apple takih

storitev za končne uporabnike. Strinjate se, da ne boste ovirali možnosti končnega uporabnika za dostop do ali uporabo katere koli od teh storitev, razen če je to izrecno določeno v tem dokumentu.

Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli brez predhodnega obvestila spremeni, začasno prekine, opusti, zavrne, omeji ali onemogoči dostop do storitev Apple ali katerega koli njihovega dela (vključno s preklicem pooblastil ali spreminjanjem katerega koli API-ja v programski opremi Apple, ki omogoča dostop do storitev, ali s tem, da vam ne zagotovi pooblastila, vendar brez omejitve na našteto). Družba Apple v nobenem primeru ne odgovarja za odstranitev ali onemogočenje dostopa do česar koli od zgoraj navedenega. Družba Apple lahko tudi uvede meje in omejitve glede uporabe storitev Apple ali dostopa do njih, za nedoločen čas odstrani storitve Apple, onemogoči vaš dostop do storitev Apple ali ukine storitve Apple (ali kateri koli njihov del), in sicer kadar koli, brez obvestila oziroma odgovornosti do vas in po lastni presoji.

Družba Apple ne jamči za razpoložljivost, točnost, celovitost, zanesljivost ali pravočasnost kakršnih koli podatkov oziroma informacij, prikazanih v kateri koli storitvi Apple. Če se odločite za uporabo storitev Apple s svojimi zajetimi ali ustreznimi izdelki in se zanašate na take podatke ali informacije, ste za to odgovorni sami. Sami ste odgovorni za svojo uporabo programske opreme Apple in storitev Apple, ob uporabi takih storitev pa ste odgovorni tudi za vzdrževanje ustrezne nadomestne varnostne kopije vseh svojih vsebin, informacij in podatkov, kar med drugim vključuje katero koli vsebino, ki jo morda posredujete družbi Apple za gostovanje kot del vaše uporabe storitev. Razumete in se strinjate, da po poteku ali odpovedi te pogodbe morda ne boste mogli dostopati do določenih storitev Apple in da si družba Apple pridržuje pravico, da onemogoči dostop do vsebine, podatkov ali informacij ali izbriše vsebino, podatke ali informacije, ki ste jih vi ali vaš zajeti ali ustrezni izdelek shranili med vašo uporabo takih storitev, ki so zagotovljene v okviru te pogodbe. Pred uporabo katere koli storitve Apple morate pregledati dokumentacijo in obvestila o pravilnikih, ki jih je objavila družba Apple.

Storitve Apple morda niso na voljo v vseh jezikih ali v vseh državah oziroma regijah in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da bodo katere koli take storitve ustrezne, točne ali na voljo za uporabo na določeni lokaciji oziroma v določenem izdelku. Če se odločite za uporabo storitev Apple s svojimi aplikacijami, to storite na lastno pobudo in ste sami odgovorni za skladnost z morebitnimi veljavnimi zakoni. Družba Apple si pridržuje pravico do zaračunavanja stroškov za vašo uporabo storitev Apple. Družba Apple vas bo o kakršnih koli stroških za storitve Apple ali spremembah stroškov obvestil po e-pošti, informacije o takih stroških pa bodo objavljene tudi na spletnem portalu programa, v storitvi App Store Connect ali v konzoli CloudKit. Razpoložljivost in cene storitev Apple se lahko spreminjajo. Poleg tega storitve Apple morda ne bodo na voljo za vse zajete ali ustrezne izdelke in morda ne bodo na voljo vsem razvijalcem. Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji ne zagotovi storitev Apple (ali jih preneha zagotavljati) kateremu koli razvijalcu ali vsem razvijalcem.

### 2.9 Drugi ponudniki storitev

Razen če je družba Apple to v dokumentaciji ali tej pogodbi prepovedala, lahko najamete ali angažirate tretjo osebo (»**ponudnika storitev**«), da vam pomaga pri uporabi programske opreme in storitev Apple, ki so na voljo v skladu s to pogodbo, kar med drugim vključuje najem katerega koli takega ponudnika storitev za vzdrževanje in izvajanje skrbništva strežnikov vaših aplikacij v vašem imenu, pod pogojem, da uporaba programske opreme in storitev Apple ali katerega koli z njimi povezanega gradiva s strani katerega koli takega ponudnika storitev poteka izključno v vašem imenu in samo v skladu s temi pogoji. Ne glede na zgoraj navedeno, ponudnika storitev ne smete uporabiti za oddajo aplikacije v trgovino App Store ali uporabo aplikacije TestFlight v vašem imenu. Strinjate se, da boste s svojim ponudnikom storitev sklenili zavezujočo pisno pogodbo, katere pogoji bodo vsaj tako omejevalni in zaščitni za družbo Apple, kot so ti, navedeni tukaj. Za vsa dejanja, ki jih izvede kateri koli tak ponudnik storitev v zvezi z vašimi aplikacijami ali uporabo programske opreme Apple oziroma storitev Apple in/ali izhajajo iz te pogodbe, se šteje, da ste jih izvedli vi in vi (poleg ponudnika storitev) tudi odgovarjate družbi Apple za vsa taka dejanja (ali kakršna koli neukrepanja). V primeru kakršnih koli dejanj ali neukrepanj s strani

ponudnika storitev, ki bi predstavljala kršitev te pogodbe ali kako drugače povzročila kakršno koli škodo, si družba Apple pridržuje pravico zahtevati, da nehate uporabljati takega ponudnika storitev.

### 2.10 Posodobitve; brez podpore ali vzdrževanja

Družba Apple lahko kadar koli brez predhodnega obvestila razširi, izboljša ali kako drugače spremeni programsko opremo oziroma storitve Apple (ali kateri koli njihov del), ki so na voljo v skladu s to pogodbo, vendar vam družba Apple takih posodobitev programske opreme oziroma storitev Apple ni dolžna zagotoviti. Če družba Apple da na voljo posodobitve, za te posodobitve veljajo pogoji te pogodbe, razen če je posodobitvi priložena ločena licenca; v takem primeru veljajo pogoji tiste licence. Razumete, da boste zaradi takih sprememb morda morali spremeniti ali posodobiti svoje zajete ali ustrezne izdelke. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da lahko take spremembe vplivajo na vašo zmožnost uporabe programske opreme in storitev Apple, dostopa do njih ali interakcije z njimi. Družba Apple za programsko opremo ali storitve Apple ni dolžna zagotoviti kakršnega koli vzdrževanja oziroma tehnične ali druge podpore. Potrjujete, da družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti, da komur koli v prihodnosti najavi ali da na voljo kakršne koli posodobitve programske opreme ali katere koli storitve Apple. Če je na voljo posodobitev, lahko zajema API-je, funkcije, storitve ali funkcije, ki se razlikujejo od tistih v programski opremi Apple, licencirani po tej pogodbi, ali storitvah, ki so na voljo po tej pogodbi.

## 3. Vaše obveznosti

### 3.1 Splošno

Družbi Apple potrjujete in se strinjate, da:
(a) ste polnoletni na območju pristojnosti, kjer prebivate (v številnih državah ali regijah je to starost najmanj 18 let), ter imate pravico in pooblastilo, da sklenete to pogodbo v svojem imenu ali – če sklepate to pogodbo v imenu vašega podjetja, organizacije, izobraževalne ustanove ali agencije, organa oziroma oddelka zvezne vlade – da imate pravico in pooblastilo, da tak subjekt oziroma organizacijo pravno zavežete k pogojem in obveznostim te pogodbe. Če ste univerza, so vaši pooblaščeni študenti razvijalci polnoletni na območju pristojnosti, kjer prebivate (v številnih državah ali regijah je to starost najmanj 18 let), in so trenutno vpisani na vašo univerzo;
(b) bodo vse informacije, ki jih posredujete družbi Apple ali svojim končnim uporabnikom v povezavi s to pogodbo, ažurne, resnične, točne, ustrezno podprte in popolne. To vključuje informacije o vaši identiteti in/ali informacije o izdelkih, ki jih zajema ta pogodba, ali ustreznih izdelkih, kar med drugim vključuje podatke o licencirani aplikaciji ali informacije o prepustnici. Potrjujete in se strinjate, da je vaša obveznost, da družbo Apple nemudoma obvestite o vsaki spremembi teh podatkov. Prav tako se strinjate, da boste nemudoma odgovorili na vprašanja družbe Apple v zvezi s podatki, ki ste jih posredovali, vključno z vprašanji o vaši identiteti, da lahko družba Apple preveri vašo skladnost s to pogodbo, vključno z **razdelkom 3.1** in **razdelkom 14.8**. Potrjujete in se strinjate, da neupoštevanje tega lahko pomeni razlog za onemogočenje ali prekinitev vašega članstva v programu in dostopa do programske opreme in storitev Apple. Nadalje se strinjate, da lahko družba Apple te podatke (npr. e-poštni naslov in poštni naslov) deli s tretjimi osebami, ki jih potrebujejo za povezane namene (npr. vprašanja o intelektualni lastnini, povpraševanja o podpori strankam, vprašanja regulatorjev, bančnih partnerjev ali obdelovalcev plačil);
(c) boste upoštevali pogoje in izpolnjevali svoje obveznosti v skladu s to pogodbo, vključno s pridobivanjem vseh zahtevanih soglasij za uporabo programske opreme in storitev Apple s strani vaših pooblaščenih razvijalcev, prav tako pa se strinjate, da boste spremljali vso tako uporabo s strani vaših pooblaščenih razvijalcev in njihovo skladnost s pogoji te pogodbe ter boste v celoti odgovorni zanjo;
(d) boste sami odgovorni za vse nastale stroške, izdatke, izgube in obveznosti ter dejavnosti, ki jih izvajate vi in vaši pooblaščeni razvijalci v zvezi s programsko opremo Apple in storitvami Apple, pooblaščenimi enotami za preizkušanje, registriranimi napravami, vašimi zajetimi ali ustreznimi izdelki ter vašimi povezanimi razvojnimi in distribucijskimi prizadevanji, kar med drugim vključuje kakršna koli povezana razvojna prizadevanja, omrežno in strežniško opremo, internetne storitve ali katero koli drugo strojno opremo, programsko opremo oziroma storitve, ki jih uporabljate v povezavi z vašo uporabo katerih koli storitev. Pooblaščeni študenti razvijalci ne

smejo dostopati do nobenih profilov upravičenosti, ki vam jih je zagotovila družba Apple, razen če družba Apple pisno odobri drugače;
(e) za namene Dopolnila 1 (če je ustrezno) izjavljate in jamčite, da imate v lasti oziroma upravljate potrebne pravice za imenovanje družbe Apple in podrejenih podjetij družbe Apple za vašega svetovnega zastopnika za dostavo vaših licenciranih aplikacij ter da izpolnjevanje takega imenovanja s strani družbe Apple in podrejenih podjetij družbe Apple ne posega v pravice katere koli tretje osebe ter jih ne krši;
(f) ne boste ravnali na noben način, ki bi bil v nasprotju s katero koli obstoječo zavezo ali obveznostjo, ki jo morda imate, ali bi posegal vanjo, nobena pogodba, ki ste jo predhodno sklenili, pa prav tako ne bo posegala v izvajanje vaših obveznosti po tej pogodbi.

### 3.2 Uporaba programske opreme Apple in storitev Apple

Kot pogoj za uporabo programske opreme Apple in katerih koli storitev Apple se strinjate, da:
(a) boste programsko opremo Apple in vse storitve uporabljali samo za namene in na način, ki so izrecno dovoljeni s to pogodbo, ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi;
(b) programske opreme Apple ali katere koli storitve Apple ne boste uporabljali: (1) za kakršno koli prepovedano ali nezakonito dejavnost, za razvoj katerega koli zajetega ali ustreznega izdelka, ki bi pomenil zagrešitev kaznivega dejanja ali drugega škodnega, prepovedanega ali nezakonitega dejanja oziroma olajšal njegovo zagrešitev; (2) za grožnje ali napeljevanje oziroma spodbujanje nasilja, terorizma ali druge resne škode ali (3) za ustvarjanje ali distribucijo kakršne koli vsebine ali dejavnosti, ki spodbuja spolno izkoriščanje oziroma zlorabo otrok;
(c) bodo vaša aplikacija, knjižnica in/ali prepustnica razviti v skladu z zahtevami dokumentacije in programa, katerih trenutni nabor je določen v **razdelku 3.3** spodaj;
(d) po vašem najboljšem vedenju in prepričanju vaši zajeti ali ustrezni izdelki, informacije o licencirani aplikaciji, vsebina v oblaku Xcode Cloud in podatki o prepustnicah ne kršijo ter ne bodo kršili, poneverjali ali zlorabljali nobenih avtorskih pravic, pravic glede registriranih znamk, pravic do zasebnosti in pravic na lastni podobi, poslovnih skrivnosti, patentov ali drugih lastninskih oziroma zakonskih pravic (npr. pravic do glasbene kompozicije ali izvajanja, pravic, povezanih z videoposnetki, fotografijami oziroma slikami, pravic, povezanih z logotipi, pravic do podatkov tretjih oseb itd. – za vsebino in gradiva, ki so lahko vključeni v vaši aplikaciji) družbe Apple ali tretjih oseb;
(e) z uporabo programske opreme Apple, potrdil Apple, storitev Apple ali kako drugače ne boste ustvarili nobenega zajetega ali ustreznega izdelka ali druge kode ali programa, ki bi: (1) onemogočal, vdrl v oziroma kako drugače posegal v varnostno rešitev ali druge mehanizme za zagotavljanje varnosti, digitalno podpisovanje, upravljanje digitalnih pravic, preverjanje pristnosti ali overjanje, uporabljene v operacijskih sistemih iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS, watchOS, programski opremi Apple ali katerih koli storitvah oziroma drugi programski opremi ali tehnologiji Apple, prav tako pa tega ne bo omogočil drugim (razen v obsegu, ki ga je družba Apple izrecno pisno dovolila); (2) kršil varnost, celovitost oziroma razpoložljivost katerega koli uporabnika, omrežja, računalnika ali komunikacijskega sistema; (3) zavajal glede identitete, namena ali vedenja izdelka, kode ali programa, vključno s spremembami po pregledu, ki bi lahko škodovale drugim, vključno s končnimi uporabniki ali družbo Apple; (4) se izdajal za družbo Apple ali katero koli tretjo osebo z namenom pridobivanja poverilnic ali drugih občutljivih informacij; (5) izvajal zaščite varnosti ali zasebnosti na način, ki je namerno oslabljen ali ni v skladu z opisanim; (6) bodisi s svojo kodo ali kodo drugih dostopal, zbiral ali prenašal uporabniške podatke, ki presegajo tiste, ki so bili razkriti ob zahtevi za soglasje; ali (7) uporabljal napravo ali omrežne vire končnega uporabnika za zagotavljanje storitev tretjim osebam brez izrecnega predhodnega soglasja uporabnika;
(f) ne boste neposredno ali posredno storili nobenega dejanja, katerega namen je posegati v katero koli programsko opremo ali storitve Apple, namen te pogodbe ali poslovne prakse družbe Apple, kar med drugim vključuje izvajanje dejanj, ki lahko ovirajo delovanje ali predvideno uporabo trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri, storitve TestFlight, oblaka Xcode Cloud, ad hoc distribucije ali programa (npr. goljufivo pošiljanje mnenj o vaši lastni aplikaciji ali aplikaciji tretje osebe, izbira imena za vašo aplikacijo, ki je zelo podobno imenu aplikacije tretje osebe, da bi ustvarili zmedo pri potrošnikih, ali zasedanje imen aplikacij, da bi preprečili zakonito uporabo s strani tretjih oseb). Poleg tega ne boste sodelovali pri ali spodbujali drugih k sodelovanju pri

kakršnih koli nezakonitih, nepoštenih, zavajajočih, goljufivih, neprimernih ali sleparskih dejanjih oziroma poslovnih praksah v zvezi z vašimi zajetimi ali ustreznimi izdelki (npr. oblikovanje vabljivih cen, ki se nato spremenijo, napačno predstavljanje potrošnikom, zavajajoče poslovne prakse ali nelojalna konkurenca nasproti drugim razvijalcem);
(g) je aplikacije za sisteme iOS, iPadOS, tvOS, visionOS in watchOS, razvite z uporabo programske opreme Apple, mogoče distribuirati le, če jih družba Apple (po lastni presoji) izbere za distribucijo prek trgovine App Store, distribucijo različice beta prek aplikacije TestFlight ali prek ad hoc distribucije, kot je predvideno v tej pogodbi. Aplikacije za sisteme iOS, iPadOS, macOS in tvOS je mogoče dodatno distribuirati prek distribucije aplikacij po meri. Prepustnice, razvite s programsko opremo Apple, je mogoče distribuirati končnim uporabnikom po e-pošti, prek spletnega mesta ali aplikacije, in sicer v skladu s pogoji te pogodbe, vključno s Prilogo 5. Razširitve za Safari, podpisane s potrdilom Apple, je mogoče distribuirati končnim uporabnikom v skladu s pogoji te pogodbe, vključno s Prilogo 7. Aplikacije za macOS je mogoče distribuirati zunaj trgovine App Store z uporabo potrdil Apple in/ali vstopnic, kot je določeno v **razdelkih 5.3** in **5.4**;
(h) ne boste (1) uporabljali ali pozivali programske opreme ali storitev Apple na način, za katerega veste ali bi morali razumno vedeti, da ustvarja ali je namenjen ustvarjanju vsebine, ki je nezakonita, škodljiva ali krši ali si prisvaja pravice družbe Apple ali drugih, (2) uporabljali rezultatov, ustvarjenih z modelom Apple, za razvijanje, prilagajanje ali izboljšanje drugega modela umetne inteligence, ali (3) programsko dostopali do modelov Apple prek programske opreme ali storitev Apple ali jih uporabljali, razen če je to izrecno dovoljeno. Poleg tega jamčite, da imate vse potrebne pravice in licence za uporabo podatkov, ki jih vnesete v programsko opremo ali storitve Apple s takšno programsko opremo in storitvami.

### 3.3 Zahteve programa

Vsaka aplikacija, ki bo poslana v trgovino App Store, distribucijo aplikacij po meri ali aplikacijo TestFlight ali ki se bo distribuirala prek ad hoc distribucije, mora biti razvita v skladu z dokumentacijo in to pogodbo, vključno z zahtevami programa, opredeljenimi spodaj v tem **razdelku 3.3**. Za ustrezne izdelke, knjižnice in prepustnice veljajo enake zahteve.

#### 3.3.1 API-ji, funkcije in uporabniški vmesnik

#### A. Dokumentirani API-ji

Aplikacije lahko uporabljajo samo dokumentirane API-je, in sicer na način, ki ga predpisuje družba Apple, ter ne smejo uporabljati ali klicati nobenih zasebnih API-jev. Poleg tega lahko aplikacije za macOS, predložene družbi Apple za distribucijo v trgovini App Store, uporabljajo samo dokumentirane API-je, vključene v privzeto namestitev sistema macOS, v paketu z Xcode in kompletom SDK za Mac ali v paketu s Swift Playground; opuščenih tehnologij (kot je Java) ni dovoljeno uporabljati.

#### B. Izvršljiva koda

Razen kot je določeno v naslednjem odstavku, aplikacija ne sme prenesti ali namestiti izvršljive kode. Interpretirano kodo je mogoče prenesti v aplikacijo, vendar samo, če taka koda: (a) ne spremeni primarnega namena aplikacije z zagotavljanjem funkcij ali možnosti, ki niso skladne s predvidenim in oglaševanim namenom aplikacije, (b) ne obide podpisovanja, peskovnika ali drugih varnostnih funkcij operacijskega sistema; (c) za aplikacije, distribuirane v trgovini App Store, ne ustvari trgovine ali ponudbe za druge aplikacije.

Aplikacija, ki je programsko okolje, namenjeno za uporabo pri učenju programiranja, lahko prenese in zažene izvršljivo kodo, če so izpolnjene naslednje zahteve: (i) z izvršljivo kodo se ne sme zavzeti več kot 80 odstotkov območja pogleda ali zaslona aplikacije, razen če je v dokumentaciji dovoljeno drugače; (ii) aplikacija mora uporabniku znotraj same aplikacije predstavljati razumno opazen indikator, ki označuje, da se uporabnik nahaja v programskem okolju; (iii) aplikacija ne sme ustvariti trgovine ali ponudbe za drugo kodo ali aplikacije; (iv) izvorna koda, ki jo zagotovi aplikacija, mora biti uporabniku v celoti vidna ter jo mora biti mogoče urejati (npr. v preneseno kodo ne smejo biti vključene vnaprej prevedene knjižnice ali ogrodja).

#### C. Dodatne funkcije ali možnosti

Brez predhodne pisne odobritve družbe Apple ali kot je to dovoljeno v **razdelku 3.3.9(A)** (**API za nakupe znotraj aplikacije**), aplikacija ne bo zagotavljala, odklepala ali omogočala dodatnih funkcij ali možnosti prek mehanizmov za distribucijo, ki niso trgovina App Store, porazdelitev aplikacij po meri ali TestFlight.

**D. Določena območja vsebnikov, aplikacije za macOS**
Aplikacija za iOS, watchOS, iPadOS, tvOS ali visionOS lahko samo bere podatke iz območja vsebnika v napravi, določenega za aplikacijo, ali zapisuje podatke vanj, razen če družba Apple določi drugače. Za aplikacije za macOS, poslane družbi Apple za distribucijo v trgovini App Store, velja: (a) vse datoteke, potrebne za izvajanje aplikacije v sistemu macOS, morajo biti v paketu aplikacij, ki je bil poslan družbi Apple, in morajo biti nameščene iz trgovine App Store; (b) vse lokalizacije morajo biti v istem paketu aplikacij in ne smejo vključevati zbirke neodvisnih aplikacij v enem paketu aplikacij; (c) izvornih elementov ali delovanja uporabniškega vmesnika macOS (npr. sistemskega menija, velikosti oken, barv itd.) ni dovoljeno na nikakršen način spreminjati; (d) v teh aplikacijah ne smete uporabljati nobenega mehanizma za upravljanje digitalnih pravic ali drugih upravljalnih mehanizmov za kopiranje ali dostop brez pisne odobritve družbe Apple ali kot je določeno v dokumentaciji; (e) razen če to drugače dovoljuje **razdelek 3.3.9(A)** (**In-App Purchase API**), takšne aplikacije ne smejo delovati kot mehanizem za distribucijo za programsko opremo in ne smejo vključevati funkcij ali možnosti, ki ustvarjajo ali omogočajo trgovino s programsko opremo, kanal za distribucijo ali drug mehanizem za zagotavljanje programske opreme v teh aplikacijah (npr. zvočna aplikacija ne sme vključevati trgovine s priključkom za filtriranje zvoka v aplikaciji).

**E. Združljivostni način v sistemu iPadOS**
Aplikacija za sistem iOS mora imeti vsaj enake lastnosti in funkcije, ko jo uporabnik zažene v združljivostnem načinu v sistemu iPadOS (aplikacija za iPhone, ki se v napravi iPad izvaja v oknu velikosti, enakovredni zaslonu naprave iPhone, mora npr. delovati v veliki meri na enak način kot pri izvajanju v napravi iPhone, pri čemer ta obveznost ne velja za nobeno funkcijo ali možnost, ki je posamezna strojna oprema ne podpira, kot je funkcija snemanja videoposnetkov v napravi, ki nima kamere). Poleg tega se strinjate, da ne boste posegali ali poskušali posegati v delovanje vaše aplikacije v združljivostnem načinu.

**F. Večopravilnost**
Storitve večopravilnosti lahko uporabljate samo za predvidene namene, kot je opisano v dokumentaciji.

**G. Dokumentacija**
Aplikacije morajo biti skladne s smernicami za vnosne naprave (HIG) in drugo dokumentacijo, ki jo zagotavlja družba Apple. Strinjate se, da boste upoštevali smernice HIG za razvoj ustreznega uporabniškega vmesnika in funkcionalnosti za svojo aplikacijo, ki je združljiva z zasnovo izdelkov blagovne znamke Apple (npr. aplikacija watchOS mora imeti uporabniški vmesnik, zasnovan za hitre interakcije v skladu z temami zasnove watchOS smernic HIG).

**3.3.2 Skladnost s predpisi**
Izpolnjevati morate vse veljavne regulativne zahteve, vključno s popolno skladnostjo z vsemi veljavnimi zakoni, predpisi in pravilniki, ki so povezani s proizvodnjo, trženjem, prodajo in distribucijo vaše aplikacije v Združenih državah, zlasti z zahtevami ameriške Uprave za hrano in zdravila (FDA) kot tudi drugih regulativnih organov ZDA, kot so FAA, HHS, FTC in FCC, ter zakoni, predpisi in pravilniki vseh drugih ustreznih regulativnih organov v kateri koli državi, na ozemlju ali v regiji, kjer uporabljate ali dajete na voljo svojo aplikacijo, npr. MHRA, CFDA. Vendar se strinjate, da ne boste zahtevali nobenih regulatornih dovoljenj za trženje ali sprejeli kakršnih koli odločitev, zaradi katerih bi lahko kateri koli izdelek Apple veljal za reguliranega ali ki bi lahko družbi Apple naložil kakršne koli obveznosti ali omejitve. S predložitvijo vaše aplikacije družbi Apple v izbor za distribucijo izjavljate in jamčite, da v celoti zagotavljate skladnost z vsemi veljavnimi zakoni, predpisi in pravilniki, kar med drugim vključuje vse zakone, predpise in pravilnike FDA, povezane s proizvodnjo, trženjem, prodajo ter distribucijo vaše aplikacije v Združenih državah kot tudi v drugih državah, na drugih ozemljih ali v drugih regijah, kjer nameravate dati svojo aplikacijo na voljo. Prav tako izjavljate in jamčite, da boste svojo aplikacijo

tržili samo za njeno preverjeno ali odobreno predvideno uporabo/indikacijo za uporabo in samo ob strogem upoštevanju veljavnih regulativnih zahtev. Strinjate se, da boste na zahtevo družbe Apple nemudoma predložili vso tako dokumentacijo o pridobitvi pravic v podporo trženju vaše aplikacije. Na zahtevo FDA ali drugega vladnega organa, ki mora pregledati ali preizkusiti vašo aplikacijo kot del postopka regulativnega pregleda, lahko svojo aplikacijo posredujete takemu subjektu za namene pregleda. Strinjate se, da boste v skladu s postopki, določenimi v **razdelku 14.5**, družbo Apple nemudoma obvestili o vseh pritožbah ali grožnjah za pritožbe v zvezi z vašo aplikacijo, povezano s kakršnimi koli takimi regulativnimi zahtevami; v tem primeru lahko družba Apple vašo aplikacijo odstrani iz distribucije.

### 3.3.3 Podatki in zasebnost

#### A. Posnetki

Če vaša aplikacija zajame ali ustvarja kakršne koli videoposnetke, posnetke z mikrofonom, posnetke zaslona ali posnetke s kamero, ne glede na to, ali se shranjujejo v napravo ali pošiljajo v strežnik (npr. slika, fotografija, zajem zvoka oziroma govora ali drug posnetek) (s skupnim imenom »**posnetki**«), mora biti uporabniku kot del aplikacije prikazan razumno viden zvočni, vizualni ali drug indikator, ki označuje, da poteka snemanje. Vaša aplikacija morda ni zasnovana tako, da podpira posnetke drugih oseb brez njihove vednosti.

– Poleg tega morajo biti vse oblike zbiranja, obdelave, vzdrževanja, nalaganja, sinhronizacije, shranjevanja, prenosa, delitve, razkritja ali uporabe podatkov, vsebine ali informacij, ki jih izvaja vaša aplikacija ali se izvajajo prek nje oziroma v povezavi z njo, skladne z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi o zasebnosti, kot tudi z vsemi povezanimi zahtevami programa, kar med drugim vključuje morebitne zahteve glede obvestil ali soglasja.

#### B. Zbiranje in uporaba podatkov

Vi in vaše aplikacije (in katere koli tretje osebe, s katerimi ste sklenili pogodbo za prikazovanje oglasov) ne smete zbirati podatkov o uporabnikih ali napravah brez predhodnega soglasja uporabnikov, ne glede na to, ali takšne podatke pridobite neposredno od uporabnika ali prek uporabe programske opreme Apple, storitev Apple ali SDK-jev družbe Apple, tudi s pridobljeno odobritvijo zbiranja teh podatkov pa jih lahko zbirate le za zagotavljanje storitve ali funkcije, ki je neposredno povezana z uporabo aplikacije, ali za prikazovanje oglasov v **skladu z razdelkom 3.3.3(E)**. Obsega uporabe predhodno zbranih podatkov o uporabnikih ali napravah ne smete razširiti ali drugače spremeniti, ne da bi pridobili predhodno soglasje uporabnika za tako razširjeno ali drugače spremenjeno zbiranje podatkov. Niti vi niti vaša aplikacija ne boste uporabljali nobenega trajnega identifikatorja, ki temelji na napravi, niti nobenih podatkov, izpeljanih iz njega, za namene enolične identifikacije naprave. Niti vi niti vaša aplikacija iz naprave ne bosta izpeljali nobenih podatkov za namene enolične identifikacije naprave ali uporabnika.

Sami morate zagotoviti, da je vaša aplikacija, vključno z vsemi SDK-ji neodvisnih ponudnikov (tj. SDK, ki ga ni zagotovila družba Apple), in katera koli storitev, s katero ste sklenili pogodbo, skladna s to pogodbo in dokumentacijo. Če vaša aplikacija uporablja določene API-je, navedene v dokumentaciji, morajo metapodatki v vaši aplikaciji opredeliti enega ali več dovoljenih razlogov, ki natančno odražajo vašo uporabo vsakega od teh API-jev in podatkov, pridobljenih z njihovo uporabo. Te API-je in podatke, pridobljene z njihovo uporabo, lahko uporabljate samo za opredeljene namene. Če vaša aplikacija vključuje SDK neodvisnega ponudnika, ki je v dokumentaciji opredeljen kot običajno uporabljan, morate zagotoviti, da je ta SDK neodvisnega ponudnika podpisal ponudnik SDK-ja ter da vključuje zahtevane metapodatke, kot je opisano v dokumentaciji.

#### C. Razkritja uporabnikom

Uporabnikom morate zagotoviti jasne in celovite informacije v zvezi z vašim zbiranjem, uporabo in razkritjem podatkov o uporabniku ali napravi, npr. opis vaše uporabe podatkov o uporabniku in napravi v opisu aplikacije v trgovini App Store. Poleg tega morate sprejeti ustrezne ukrepe za zaščito takih podatkov pred nepooblaščeno uporabo, razkritjem ali dostopom s strani tretjih oseb. Če uporabnik preneha soglašati ali pritrdilno prekliče soglasje za vaše zbiranje, uporabo oziroma

razkritje podatkov o napravi ali uporabniških podatkov takega uporabnika, morate vi (in vsaka tretja oseba, s katero ste sklenili pogodbo o oglaševanju) nemudoma prenehati s tako uporabo. V svoji aplikaciji, v trgovini App Store in/ali na svojem spletnem mestu morate objaviti pravilnik o zasebnosti, v katerem so pojasnjeni vaše zbiranje, uporaba, razkritje, delitev, hramba in brisanje podatkov o uporabnikih ali napravah. Strinjate se, da boste svoje uporabnike v skladu z veljavno zakonodajo obvestili v primeru kršitve varstva podatkov, ki ogroža uporabniške podatke, zbrane iz vaše aplikacije (npr. svojim uporabnikom boste poslali e-poštno sporočilo z obvestilom, da je prišlo do nenamernega razkritja ali zlorabe njihovih uporabniških podatkov).

**D. Pravne in druge zahteve**

Aplikacije morajo biti skladne z vso veljavno kazensko, civilnopravno in statutarno zakonodajo ter predpisi, vključno s tistimi v vseh pristojnostih, v katerih so lahko vaše aplikacije ponujene ali na voljo. Poleg tega velja naslednje:

– Vi in aplikacija morate pri vsakršnem zbiranju, uporabi ali razkritju podatkov o uporabniku ali napravi (npr. uporabnikovega naslova IP, imena uporabnikove naprave in vseh nameščenih aplikacij, povezanih z uporabnikom) upoštevati vse veljavne zakone in predpise o zasebnosti ter zbiranju podatkov.

– Aplikacije ne smejo biti zasnovane oziroma se ne smejo tržiti z namenom nadlegovanja, zlorabe, pošiljanja neželene e-pošte, zalezovanja, groženj ali kake druge kršitve zakonskih pravic drugih (kot so pravice do zasebnosti in pravice na lastni podobi).

– Niti vi niti vaša aplikacija ne smete izvajati nobenih funkcij ali se povezovati s katero koli vsebino, storitvijo, informacijami ali podatki ali uporabljati katerega koli robota, pajka, iskalnika po spletnem mestu ali druge aplikacije ali naprave za iskanje za izvlečenje, rudarjenje, pridobivanje, predpomnjenje, analizo ali indeksiranje programske opreme, podatkov ali storitev, ki jih ponujajo družba Apple ali njeni izdajatelji licenc, ali pridobiti (ali poskušati pridobiti) takih podatkov, razen podatkov, ki vam jih družba Apple izrecno zagotovi ali da na voljo v povezavi s takimi storitvami. Strinjate se, da takih podatkov ne boste zbirali, razširjali ali uporabljali za nepooblaščene namene.

– Če je vaša aplikacija namenjena raziskavam na ljudeh ali uporablja API-je za HealthKit za klinične namene uporabe, povezane z zdravjem, ki lahko vključujejo osebne podatke (npr. shranjevanje zdravstvenih kartotek), se strinjate, da boste udeležence obvestili o nameravani uporabi in razkritju njihovih osebno določljivih podatkov kot dela takih raziskovalnih ali kliničnih zdravstvenih namenov uporabe in pridobili soglasje takih udeležencev (ali njihovih skrbnikov), ki bodo vašo aplikacijo uporabljali za take raziskovalne ali klinične zdravstvene namene. Poleg tega boste tretjim osebam, ki jim posredujete kakršne koli deidentificirane ali šifrirane podatke, prepovedali ponovno identifikacijo (ali poskus ponovne identifikacije) katerih koli udeležencev in uporabo takih podatkov brez soglasja udeležencev, strinjate pa se tudi, da boste od takih tretjih oseb zahtevali, da zgornje omejitve posredujejo tudi vsem drugim strankam, ki prejmejo take deidentificirane ali šifrirane podatke.

– Če družba Apple ne dovoli drugače v pisni obliki, programske opreme ali storitev Apple (vključno s storitvijo iCloud, vmesniki iCloud Storage APIs in CloudKit APIs ali katerimi koli njihovimi komponentami oziroma funkcijami) ne smete uporabljati za ustvarjanje, prejemanje, vzdrževanje ali prenos kakršnih koli občutljivih zdravstvenih podatkov, ki omogočajo identifikacijo posameznika, vključno z »zaščitenimi zdravstvenimi podatki« (kot je ta izraz opredeljen v 45 C.F.R., § 160.103), in ne smete uporabljati programske opreme ali storitev Apple na noben način, pri katerem bi bila družba Apple (ali katero koli podrejeno podjetje družbe Apple) obravnavana kot »poslovni družabnik« (kot je tak izraz opredeljen v 45 C.F.R., § 160.103). Strinjate se, da ste izključno sami odgovorni za izpolnjevanje vseh zahtev glede poročanja v skladu z zakonom ali pogodbo, ki bi bilo potrebno zaradi vaše kršitve tega razdelka.

**E. Oglaševalski identifikator in nastavitev sledenja; Ad Network APIs**

Vi in vaše aplikacije (ter vsaka tretja oseba, s katero ste sklenili pogodbo o oglaševanju) lahko oglaševalski identifikator in vse informacije, pridobljene z uporabo oglaševalskega identifikatorja, uporabljate samo za namene prikazovanja glasov. Če uporabnik ponastavi oglaševalski identifikator, se strinjate, da s ponastavljenim oglaševalskim identifikatorjem ne boste združevali, vzpostavljali korelacije, spojili ali kako drugače povezovali, bodisi neposredno ali posredno, prejšnjega oglaševalskega identifikatorja in kakršnih koli izpeljanih informacij. Za aplikacije, prevedene za kateri koli izdelek blagovne znamke Apple, ki omogoča dostop do vmesnikov Ad Support APIs, se strinjate, da boste preverili uporabnikovo nastavitev sledenja, preden prikažete kakršne koli oglase z uporabo oglaševalskega identifikatorja, in strinjate se tudi, da boste pri svoji uporabi oglaševalskega identifikatorja in vseh drugih podatkov o uporabniku ali napravi za sledenje upoštevali uporabniško nastavitev sledenja.

Poleg tega lahko zahtevate uporabo vmesnikov Ad Network APIs za sledenje dogodkom konverzije pri oglaševanju aplikacije. Če imate dovoljenje za uporabo vmesnikov Ad Network APIs, se strinjate, da boste API-je ali kakršne koli informacije, pridobljene z uporabo vmesnikov Ad Network APIs, uporabljali samo za preverjanje podatkov o veljavnosti oglasov kot del dogodka konverzije oglaševanja in za noben drug namen. Strinjate se, da podatkov, ki so na voljo kot del preverjanja veljavnosti oglasov z uporabo vmesnikov Ad Network APIs, ne boste združevali, vzpostavljali korelacije, spojili ali kako drugače povezovali, bodisi neposredno ali posredno, z drugimi podatki, ki jih morda imate o uporabniku. Družba Apple si pridržuje pravico, da po lastni presoji zavrne vse zahteve za uporabo vmesnikov Ad Network APIs.

**F. Lokacija in zemljevidi; soglasja uporabnikov**

(i) Aplikacije, ki uporabljajo API-je, ki temeljijo na lokaciji (npr. Core Location, MapKit API, Apple Maps Server API) ali kako drugače zagotavljajo storitve, ki temeljijo na lokaciji, se ne smejo zasnovati ali tržiti za samodejni ali avtonomni nadzor delovanja vozila, za nujne primere ali namen reševanja življenja.

(ii) Aplikacije, ki zagotavljajo storitve ali funkcije, ki temeljijo na lokaciji ali kako drugače pridobijo lokacijo uporabnika prek uporabe programske opreme Apple ali storitev Apple, morajo uporabnika o tem obvestiti in pridobiti njegovo soglasje, preden aplikacija podatke zbere, prenese ali kako drugače uporabi, nato pa se ti podatki lahko uporabljajo le na način, ki ga je uporabnik odobril, in kot je dovoljeno v tem dokumentu. Če v svoji aplikaciji uporabljate na primer možnost lokacije »Vedno« za namene neprekinjenega zbiranja in uporabe podatkov o lokaciji uporabnika, morate zagotoviti jasno opredeljeno utemeljitev in korist za uporabnika, ki jo uporabniku predstavite v času podajanja dovoljenja.

(iii) Če se odločite, da boste zagotavljali lastno storitev, ki temelji na lokaciji, podatke in/ali informacije v povezavi z zemljevidi Apple, zagotovljenimi prek storitve Zemljevidi družbe Apple (npr. prekrivanje zemljevida ali poti, ki ste jo ustvarili prek zemljevida Apple), ste izključno odgovorni za zagotavljanje ustrezne skladnosti svoje storitve, podatkov in/ali informacij z vsakim uporabljenim zemljevidom Apple. Za aplikacije, ki uporabljajo API-je, ki temeljijo na lokaciji, za sprotno navigacijo (kar med drugim vključuje navodila za pot s podrobno navigacijo in drugimi navodili za pot, ki so omogočeni z uporabo senzorja), morate imeti sklenjeno licenčno pogodbo za končnega uporabnika, ki vključuje naslednje obvestilo: TO APLIKACIJO ZA SPROTNA NAVODILA ZA POT UPORABLJATE NA LASTNO ODGOVORNOST. PODATKI O LOKACIJI MORDA NISO TOČNI.

(iv) Aplikacije ne smejo onemogočiti, preglasiti ali kako drugače motiti katerega koli sistemskega opozorila, obvestila, prikazovalne plošče, plošče za podajanje soglasja in podobnih elementov, ki jih je implementirala družba Apple, kar med drugim vključuje elemente, ki so namenjeni obveščanju uporabnika o zbiranju, prenosu, hranjenju, obdelavi ali uporabi njegovih podatkov o lokaciji, podatkov o imeniku, koledarja, fotografij, zvočnih podatkov in/ali opomnikov, ter elemente, namenjene za pridobitev soglasja za takšno uporabo. Nadalje velja: Če imate možnost dodati opis v taka obvestila, opozorila in prikazne plošče (npr. informacije v nizih

namena za vmesnike Camera APIs), mora biti vsak tak opis točen in ne sme napačno predstavljati obsega uporabe. Če uporabnik zavrne ali prekliče soglasje, aplikacije ne smejo zbirati, prenašati, hraniti, obdelovati ali uporabljati takih podatkov oziroma izvajati drugih dejanj, za katera je bilo soglasje uporabnika zavrnjeno ali preklicano.

(v) Če vaša aplikacija (ali vaše spletno mesto ali spletna aplikacija, kot je ustrezno) uporablja ali dostopa do vmesnika MapKit API, Apple Maps Server API ali JS-ja za MapKit iz naprave, v kateri se izvaja iOS različice 6 ali novejše, bo vaša aplikacija (ali vaše spletno mesto ali spletna aplikacija, kot je ustrezno) dostopala do storitve Zemljevidi družbe Apple in jo uporabljala. Vsakršna uporaba vmesnika MapKit API, Apple Maps Server API, JS-ja za MapKit in storitve Zemljevidi družbe Apple mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Prilogo 6 (Dodatni pogoji za uporabo storitve Zemljevidi družbe Apple).

(vi) Vaša aplikacija lahko uporablja razširitev storitve potisnih obvestil za lokacijo, da: (a) končnim uporabnikom dovoli, da svojo lokacijo delijo z drugimi, ki jih izrecno odobrijo, ali (b) opozori najbližje prve odzivnike na časovno občutljivo medicinsko pomoč, razširitev storitve potisnih obvestil za lokacijo pa se lahko uporablja samo za te namene v vaši aplikaciji. Z dodajanjem zmogljivosti svoji aplikaciji izjavljate in jamčite, da vaša aplikacija izpolnjuje zahteve, določene v tem razdelku in dokumentaciji.

Razumete, da za uporabo razširitve storitve potisnih obvestil za lokacijo obstajajo omejitve stopnje uporabe za vas kot razvijalca in za vaše končne uporabnike, kot je določeno v dokumentaciji. Če vi ali vaš končni uporabnik dosežete take omejitve, morda ne boste mogli uporabljati razširitve storitve potisnih obvestil za lokacijo, dokler stopnja vaše uporabe ali uporabe vašega končnega uporabnika ne bo znova na podprti ravni.

**G. Network Extension Framework**

Vaša aplikacija ne sme dostopati do ogrodja Network Extension Framework, razen če je vaša aplikacija primarno zasnovana za zagotavljanje omrežnih zmogljivosti in ste od družbe Apple prejeli pooblastilo za tak dostop. Če ste upravičeni do tega, velja naslednje:

– Strinjate se, da boste končnim uporabnikom jasno razkrili, kako boste vi in vaša aplikacija uporabljali njihove podatke o omrežju in po potrebi filtrirali njihove podatke o omrežju, strinjate pa se tudi, da boste take podatke in informacije uporabljali samo v skladu z izrecnim soglasjem končnega uporabnika ter kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi.

– Strinjate se, da boste podatke o omrežju ali podatke končnega uporabnika shranjevali in prenašali na varen ter primeren način.

– Strinjate se, da podatkov o omrežju ali podatkov končnega uporabnika ne boste preusmerjali s kakršnimi koli nerazkritimi, nepravilnimi ali zavajajočimi postopki, npr. s filtriranjem podatkov prek spletnega mesta za pridobitev prihodka od oglaševanja ali zakrinkanje spletnega mesta.

– Strinjate se, da nobenih podatkov o omrežju ali podatkov končnih uporabnikov ne boste uporabljali za zaobidenje ali preglasitev nastavitev končnega uporabnika. Ne smete na primer slediti uporabi omrežja Wi-Fi končnega uporabnika za določitev njegove lokacije, če je onemogočil lokacijske storitve za vašo aplikacijo.

– Ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** ne smete vi in vaša aplikacija uporabljati ogrodja Network Extension Framework in nobenih podatkov ali informacij, pridobljenih prek ogrodja Network Extension Framework, za noben drug namen kot za zagotavljanje omrežnih zmogljivosti v zvezi z vašo aplikacijo (npr. ne za uporabo internetnega prometa končnega uporabnika za prikazovanje oglasov ali drugo ustvarjanje uporabniških profilov za oglaševanje).

Družba Apple si pridržuje pravico, da vam po lastni presoji ne zagotovi pooblastila za uporabo ogrodja Network Extension Framework in da tako pooblastilo kadar koli prekliče. Če želite

uporabljati vmesnikov Access Wi-Fi Information APIs (ki zagotavljajo omrežje Wi-Fi, s katerim ima naprava vzpostavljeno povezavo), morate poleg tega za takšno uporabo pridobiti dovoljenje družbe Apple, ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** pa lahko takšne vmesnike API uporabljate samo za zagotavljanje storitve ali funkcije, ki se neposredno nanaša na aplikacijo (npr. ne za prikazovanje oglasov).

**H. HealthKit APIs; Motion & Fitness APIs; Journaling Suggestions APIs.**

Vaša aplikacija ne sme dostopati do vmesnikov HealthKit APIs ali Motion & Fitness APIs, razen če se takšni API-ji uporabljajo za namene zdravja, gibanja in/ali telesne pripravljenosti. Poleg tega vaša aplikacija ne sme dostopati do vmesnika Journaling Suggestions API, razen če se takšen API uporablja za namen pisanja dnevnika. Vsak takšen način uporabe mora biti jasno razviden v vašem trženjskem besedilu in uporabniškem vmesniku. Poleg tega velja naslednje:

– Ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** ne smete vi in vaša aplikacija uporabljati vmesnikov HealthKit APIs ali Motion & Fitness APIs in nobenih informacij, pridobljenih prek vmesnikov HealthKit APIs ali Motion & Fitness APIs, za noben drug namen kot za zagotavljanje storitev za zdravje, gibanje in/ali telesno pripravljenost v zvezi z vašo aplikacijo (npr. ne za prikazovanje oglasov). Poleg tega vi in vaša aplikacija ne smete uporabljati vmesnikja Journaling Suggestions API ali zbirati kakršnih koli informacij prek vmesnika Journaling Suggestions API za noben drug namen, razen za zagotavljanje storitev pisanja dnevnika v povezavi z vašo aplikacijo.

– Teh API-jev ali katerih koli podatkov, pridobljenih prek teh API-jev, ne smete uporabljati za razkrivanje ali posredovanje podatkov o zdravju, gibanju, telesni pripravljenosti in/ali predlogov za pisanje dnevnika končnega uporabnika tretjim osebam brez predhodnega izrecnega soglasja končnega uporabnika, take podatke pa lahko tretji osebi razkrijete ali ji jih posredujete samo za namene, ki ji omogočajo zagotavljanje zdravstvenih storitev ter storitev gibanja, telesne pripravljenosti in/ali pisanja dnevnika, kot je dovoljeno v tem dokumentu. Podatkov, zbranih prek teh API-jev, ne smete na primer posredovati ali prodajati oglaševalskim platformam, posrednikom podatkov ali prodajalcem podatkov. Za večjo jasnost: končnim uporabnikom lahko dovolite, da podelijo soglasje za posredovanje podatkov, zbranih prek vmesnikov HealthKit APIs ali Motion & Fitness APIs, tretjim osebam za namene medicinskih raziskav.

– Poleg tega se strinjate, da boste končnim uporabnikom jasno razkrili, kako boste vi in vaša aplikacija uporabljali podatke o njihovem zdravju, gibanju, telesni pripravljenosti in/ali predlogih za pisanje dnevnika, in da jih boste uporabljali samo v skladu z izrecnim soglasjem končnega uporabnika in kot je izrecno dovoljeno v tem dokumentu.

**I. HomeKit APIs**

Vaša aplikacija ne sme dostopati do vmesnikov HomeKit APIs, razen če je primarno zasnovana za zagotavljanje storitev konfiguracije doma ali avtomatizacije doma (npr. vklapljanje luči, dviganje garažnih vrat) za licencirano dodatno opremo za HomeKit ter je taka uporaba jasno razvidna iz vašega trženjskega besedila in uporabniškega vmesnika. Strinjate se, da boste vmesnike HomeKit APIs uporabljali samo za povezovanje, komuniciranje, medsebojno delovanje ali drugačen nadzor licencirane dodatne opreme za HomeKit ali za uporabo zbirke podatkov HomeKit, in še takrat samo za namene konfiguracije doma ali avtomatizacije doma v povezavi z vašo aplikacijo, in za noben drug namen. Poleg tega velja naslednje:

– Vaša aplikacija lahko podatke, pridobljene iz vmesnikov HomeKit APIs in/ali zbirke podatkov HomeKit, uporablja samo v združljivem izdelku blagovne znamke Apple, takih podatkov pa ne sme izvoziti ali prenašati iz zadevnega izdelka oziroma do njih dostopati na daljavo (npr. gesla za zaklepanje ni dovoljeno poslati iz naprave končnega uporabnika za shranjevanje v zunanjo zbirko podatkov, ki ni zbirka podatkov družbe Apple), razen če družba Apple v dokumentaciji izrecno dovoli drugače.

– Ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** ne smete vi in vaša aplikacija uporabljati vmesnikov HomeKit APIs in nobenih informacij, pridobljenih prek vmesnikov HomeKit APIs ali zbirke podatkov HomeKit, za noben drug namen kot za zagotavljanje ali izboljšanje storitev konfiguracije doma ali avtomatizacije doma v zvezi z vašo aplikacijo (npr. ne za prikazovanje oglasov).

**J. Imenik**

Če vaša aplikacija dostopa do podatkov iz imenika končnega uporabnika prek vmesnika Address Book API, morate uporabnika o tem obvestiti in pridobiti njegovo soglasje, preden vaša aplikacija začne dostopati do podatkov iz imenika uporabnika ali jih začne uporabljati. Poleg tega vaša aplikacija morda ne zagotavlja avtomatiziranega mehanizma, ki v celoti prenese samo dele Facebookovih podatkov iz imenika končnega uporabnika na mesto zunaj naprave končnega uporabnika. Za večjo jasnost: To ne prepoveduje avtomatiziranega prenosa uporabnikovega celotnega imenika kot celote, dokler so izpolnjene zahteve glede obveščanja uporabnika in pridobitve njegovega soglasja; in ne prepoveduje omogočanja ročnega prenosa katerega koli dela podatkov iz imenika uporabnikom (npr. z rezanjem in lepljenjem) ali omogočanja individualne izbire posameznih podatkovnih elementov za prenos.

**K. Podatki o obrazu**

Če vaša aplikacija dostopa do podatkov o obrazih, sme to storiti le za namen zagotavljanja storitve ali funkcije, ki je neposredno pomembna za uporabo aplikacije, in strinjate se, da boste uporabnike obvestili o nameravanih namenih uporabe in razkritjih podatkov o obrazih v aplikaciji ter pridobili jasno in očitno soglasje takih uporabnikov pred kakršnim koli zbiranjem ali uporabo podatkov o obrazu. Ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** ne smete niti vi niti vaša aplikacija (niti katera koli tretja stranka, s katero ste sklenili pogodbo za prikazovanje oglasov) uporabljati podatkov o obrazih za prikazovanje oglasov in druge nepovezane namene. Poleg tega velja naslednje:

– Podatkov o obrazih ne smete uporabljati na noben način, ki bi kršil zakonske pravice vaših uporabnikov (ali tretjih oseb), ali za zagotavljanje nezakonite, nepoštene, zavajajoče, goljufive, neprimerne, izkoriščevalske ali sporne uporabniške izkušnje. Uporabljati jih je dovoljeno samo v skladu z dokumentacijo.

– Podatkov o obrazih ne smete uporabljati za namene preverjanja pristnosti, oglaševanja oziroma trženja ali podobnega ciljanja na končnega uporabnika.

– Podatkov o obrazih ne smete uporabljati za ustvarjanje uporabniškega profila ali kako drugače poskušati, olajšati ali spodbuditi tretjih oseb, da bi identificirale anonimne uporabnike ali rekonstruirale uporabniške profile na podlagi podatkov o obrazih.

– Strinjate se, da podatkov o obrazih ne boste prenašali, delili, prodajali ali kako drugače zagotavljali oglaševalskim platformam, ponudnikom analitike, posrednikom podatkov, prodajalcem podatkov ali drugim takim osebam.

– Podatkov o obrazih ne smete deliti ali jih prenesti iz uporabnikove naprave, razen če ste za prenos pridobili jasno in očitno soglasje in se podatki o obrazih uporabljajo samo pri izpolnjevanju določene storitve ali funkcije za vašo aplikacijo (npr. mreža obraza se uporablja za prikaz slike uporabnika v aplikaciji) ter le skladno s temi pogoji in dokumentacijo. Strinjate se, da boste od svojih ponudnikov storitev zahtevali, da podatke o obrazih uporabljajo samo v omejenem obsegu, za katerega je uporabnik podal soglasje, in samo skladno s temi pogoji.

**L. Background Assets Framework**

Ogrodje Background Assets Framework lahko uporabljate samo za prenos dodatnih sredstev za svojo aplikacijo, distribuirano prek trgovine App Store, ali za preizkušanje različice beta prek aplikacije TestFlight; dovoljen ni noben drug način uporabe. Ogrodja Background Assets Framework ne smete uporabljati za zbiranje ali pošiljanje podatkov za prepoznavanje uporabnika

ali naprave ali za izvajanje oglaševanja oziroma merjenja oglaševanja. Vaša uporaba ogrodja Background Assets Framework in prenesenih sredstev mora biti skladna s pogoji te pogodbe, kar med drugim vključuje smernice za ocene v trgovini App.

**M. ID Verifier APIs**

Vaša aplikacija lahko vmesnike ID Verifier APIs uporablja izključno za omogočanje preverjanja starosti ali identitete končnih uporabnikov prek vaše aplikacije. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da:

– Družba Apple ni udeležena v nobenem preverjanju starosti ali identitete, omogočenem prek vmesnikov ID Verifier APIs, in ni odgovorna za nobena takšna preverjanja, kar med drugim vključuje identitetno prevaro.

– Vse zasebne ključe in podatke preverjevalca identitete, ki so vam zagotovljeni v okviru vaše uporabe vmesnikov ID Verifier APIs, boste shranjevali na varnem mestu (npr. šifrirane v strežniku) ter v skladu z zadevnimi zakoni in dokumentacijo.

– Ne smete klicati vmesnikov ID Verifier APIs ali kako drugače poskušati pridobiti informacij prek vmesnikov ID Verifier APIs za namene, ki niso povezani z omogočanjem preverjanja starosti ali identitete končnih uporabnikov prek vaše aplikacije.

– Družba Apple ni odgovorna za ustrezno obveščanje in pridobivanje soglasij končnih uporabnikov glede preverjanj starosti ali identitete, ki jih omogočajo vmesniki ID Verifier APIs. Družba Apple v nobenem primeru ni odgovorna za nobeno nepooblaščeno ali goljufivo preverjanje starosti ali identitete.

– Če družbi Apple pošljete zahtevo za potrdilo v imenu trgovca za uporabo vmesnikov ID Verifier APIs, potrjujete in jamčite, da imate kot zastopnik trgovca izrecno pooblastilo za to, in morate zagotoviti, da se je trgovec strinjal s pogoji in določili preverjevalca identitete družbe Apple za upravičene zanašajoče se stranke. Potrjujete in jamčite, da lahko samo vi ali trgovec uporabite vašo aplikacijo za preverjanje identitete za preverjanje identitete.

**N. Sensitive Content Analysis Framework**

Iz uporabnikove naprave ne smete prenašati nobenih informacij o tem, ali je bila slika ali videoposnetek prepoznana z ogrodjem Sensitive Content Analysis Framework kot vsebina, ki vsebuje goloto ali spolno nazorno gradivo oziroma nasilne ali krvave prizore.

**O. Declared Age Range API in Significant App Update Topic API**

Vaša aplikacija lahko dostopa do vmesnika Declared Age Range API in zahteva starostno skupino uporabnika samo za namene zagotavljanja starosti primerne vsebine in/ali funkcij za končne uporabnike v vaši aplikaciji oziroma za upoštevanje zakonov, ki od vaše aplikacije zahtevajo, da prejme informacije o starostni skupini. Potrjujete, da podatki iz vmesnika Declared Age Range API temeljijo na podatkih, ki jih je družbi Apple posredoval končni uporabnik ali njegov starš ali skrbnik in jih je mogoče potrditi z uporabo načina plačila (npr. kreditno kartico), uradnega osebnega dokumenta ali drugega načina. Podatkov uporabnikov, pridobljenih iz tega API-ja, ne smete deliti s posredniki podatkov ali prodajalci podatkov ali jim jih prodajati. Sami ste izključno odgovorni za zagotavljanje skladnosti s povezanimi zakoni ali predpisi, ki lahko veljajo za vas, in potrjujete, da za vašo uporabo vmesnikov Declared Age Range API in Significant App Update Topic API velja **razdelek 10 (Odškodovanje)**.

**P. Family Controls Framework**

Za uporabo ogrodja Family Controls Framework mora biti glavni namen vaše aplikacije, da (1) staršem in skrbnikom zagotovi možnosti starševskega nadzora prek funkcije Deljenje v družini, s katerimi lahko nadzorujejo uporabo aplikacij svojih otrok, in/ali (2) posameznikom omogoči, da upravljajo svoje naprave za boljšo osredotočenost in produktivnost s funkcijami za nastavitev fokusa, časovnikov, upravljanja opravil ali upravljanja uporabe osebne naprave. Ogrodja Family

Controls Framework ni dovoljeno uporabljati za druge namene, kot je blokiranje oglasov, v organizacijskih okoljih ali za upravljanje naprave drugega odraslega posameznika. Podatke o napravi ali uporabi, prejeti prek ogrodja Family Controls Framework, je mogoče uporabljati samo za zagotavljanje starševskega nadzora ali upravljanja posameznih naprav. Vi in vaša aplikacija ne smete deliti podatkov o napravi ali uporabi, prejetih prek ogrodja Family Controls Framework ali na drugačen način, zunaj obsega funkcij starševskega nadzora, ki jih zagotavljate, oziroma zunaj okvira posameznika in njegove naprave. Takšnih podatkov o napravi ali uporabi ne smete uporabljati ali deliti za namene oglaševanja ali merjenja učinkovitosti oglaševanja, poleg tega pa podatkov o napravi ali uporabi ne smete deliti s posrednikom podatkov.

**Q. Suggested Actions API**

Vaša aplikacija lahko dostopa do vmesnika Suggested Actions API izključno za prikaz dejanj v uporabniškem vmesniku uporabniku kot odziv na podprto vsebino, kadar takšno vsebino pošlje, prejme ali je kako drugače neposredno povezana z vašo aplikacijo. Ne smete prenašati dejanja ali informacij o dejanju oziroma informacij, povezanih z njim, z uporabnikove naprave za kakršen koli namen.

**R. Trust Insights Framework**

Podatke Trust Insights boste uporabili samo za ugotavljanje legitimnosti dejavnosti končnega uporabnika v vaši aplikaciji za določeno transakcijo, za katero so bili prejeti podatki Trust Insights. Na podatke Trust Insights se ne smete zanašati kot na edini vir informacij za določanje legitimnosti. Podatkov Trust Insights ne smete uporabljati za profiliranje končnih uporabnikov, vključno z vedenjskim oglaševanjem ali drugimi ciljno usmerjenimi komunikacijami. Za uporabo vmesnikov Trust Insights APIs morate družbi Apple posredovati povratne informacije o vaši uporabi vmesnikov Trust Insights APIs, kot je določeno v dokumentaciji.

Ne smete: (a) spreminjati, kombinirati ali obdelovati podatke Trust Insights, razen če je to izrecno dovoljeno v Dokumentaciji; ali (b) deliti, prodajati, prenašati, razkriti, razširjati ali kako drugače omogočiti dostop do podatkov Trust Insights tretjim osebam (npr. povezanim podjetjem, oglaševalskim platformam, posrednikom podatkov, prodajalcem podatkov), razen če podatke Trust Insights delite, prenesete ali razkrijete ponudniku storitev v skladu z **razdelkom 2.9** ali če to zahteva zakon.

### 3.3.4 Pravice glede vsebin in licenciranje

**A. Vsebina in gradiva**

(i) Vsi glavni posnetki in glasbene kompozicije, ki so vključeni v vašo aplikacijo, morajo biti v vaši popolni lasti oziroma morate za njih imeti v celoti plačano licenco in na način, ki od družbe Apple ne bo zahteval plačevanja nikakršnih nadomestil, licenčnin in/ali pavšalov vam ali kateri koli tretji stranki. Dodatno velja: Če se bo vaša aplikacija distribuirala zunaj Združenih držav, glavni posnetki in glasbene kompozicije, ki so vključeni v vašo aplikacijo, (a) ne smejo spadati v repertoar katere koli organizacije za zbiranje ali licenciranje mehanskih ali izvajalskih/komunikacijskih pravic zdaj ali v prihodnosti, (b) če pa so licencirani, morate od ustreznih lastnikov avtorskih pravic pridobiti izključne licence za svojo aplikacijo.

(ii) Če vaša aplikacija vključuje ali bo vključevala kakršne koli druge vsebine, morate vse takšne vsebine imeti v lasti oziroma imeti dovoljenje lastnika vsebin, da jih uporabljate v svoji aplikaciji.

(iii) Aplikacije so lahko zavrnjene, če vsebujejo kakršno koli vsebino ali gradiva (besedilo, grafiko, slike, fotografije, zvoke ipd.), ki bi se po razumni presoji družbe Apple zdela sporna ali neprimerna, npr. gradiva, ki bi se lahko štela za nespodobna, pornografska ali obrekljiva.

(iv) Aplikacije ne smejo vsebovati nobene zlonamerne programske opreme, zlonamerne ali škodljive kode, programa ali druge notranje komponente (npr. računalniški virusi, trojanski konji, »zadnja vrata«), ki bi lahko poškodovale ali uničile programsko opremo Apple, storitve, izdelke

blagovne znamke Apple ali drugo programsko opremo, vdelano programsko opremo, strojno opremo, podatke, sisteme, storitve ali omrežja oziroma na njih škodljivo vplivali.

(v) Če vaša aplikacija ali vaš ustrezni izdelek vsebuje kakršno koli programsko opremo FOSS, se strinjate, da boste delovali v skladu z vsemi veljavnimi licenčnimi pogoji za FOSS. Prav tako se strinjate, da pri razvoju svoje aplikacije ali ustreznega izdelka ne boste uporabljali nobene programske opreme FOSS na način, ki bi povzročil, da bi za dele programske opreme Apple, ki niso FOSS, veljali licenčni pogoji ali obveznosti za FOSS.

(vi) Vaša aplikacija lahko vsebuje promocijske funkcije za stave ali natečaje, če ste edini sponzor promocije ter vi in vaša aplikacija delujete v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in izpolnjujete vse veljavne registracijske zahteve v državi, na ozemlju ali v regiji, v kateri zagotavljate aplikacijo in v kateri poteka promocija. Strinjate se, da ste za vsako promocijo in nagrado odgovorni izključno vi, prav tako pa se strinjate, da boste v zavezujočih uradnih pravilih za vsako promocijo jasno navedli, da družba Apple ni sponzor promocije niti odgovorna za njeno izvedbo.

(vii) Vaša aplikacija lahko vsebuje neposredno povezavo do strani na vašem spletnem mestu, kjer lahko končni uporabnik odda dobrodelni prispevek, če delujete v skladu z vsemi veljavnimi zakoni (ki lahko vključujejo zagotavljanje računa) in izpolnjujete vse veljavne zahteve glede predpisov ali registracije v državi, na ozemlju ali v regiji, v kateri omogočate dobrodelne prispevke. Prav tako se strinjate, da boste jasno navedli, da družba Apple ni organizator zbiranja finančnih sredstev.

(viii) Razumete in se strinjate, da lahko končni uporabnik uporablja programsko opremo Apple in storitve Apple za ustvarjanje izpeljanih del vsebine, ki je vključena v vašo aplikacijo ali do katere se dostopa prek nje, za namene osebne dostopnosti (npr. ustvarjanje podnapisov ali prevodov, povzemanje besedila, spreminjanje velikosti pisave ali spreminjanje barv) (»Spremembe dostopnosti«). Izjavljate in jamčite, da imate zadostne pravice do vsebine, da dovolite Spremembe dostopnosti brez omejitev in na način, ki ne bo zahteval plačila kakršnih koli pristojbin, avtorskih honorarjev in/ali zneskov s strani družbe Apple vam ali kateri koli tretji osebi.

**B. Storitev iskanja slik Spotlight**

Če storitvi iskanja slik Spotlight družbe Apple zagotavljate dostop do katere koli svoje domene, ki je povezana z vašimi licenciranimi aplikacijami (»povezane domene«), dajete družbi Apple dovoljenje za iskanje po vsebini, izvlečenje, kopiranje, prenos in/ali predpomnjenje vsebine, ki je bila najdena v povezanih domenah (»licencirana vsebina«), za namene, opisane v tem razdelku. Licencirana vsebina v skladu s to pogodbo se šteje za informacije o licencirani aplikaciji. Družbi Apple dodatno podeljujete licenco za uporabo, izdelavo, naročilo izdelave, reprodukcijo, obrezovanje in/ali spreminjanje oblike datoteke, ločljivosti ter videza licencirane vsebine (za namene zmanjšanja velikosti datoteke, pretvorbo v podprto vrsto datoteke in/ali prikaz sličic) ter za javni prikaz, javno izvajanje, integracijo, vključitev in distribucijo licencirane vsebine za izboljšanje iskanja, odkrivanja ter distribucije licencirane vsebine končnim uporabnikom v funkciji Sporočila družbe Apple. Po odpovedi te pogodbe iz katerega koli razloga bodo končni uporabniki izdelkov blagovne znamke Apple lahko še naprej uporabljali in distribuirali vso licencirano vsebino, ki so jo pridobili z uporabo izdelkov blagovne znamke Apple pred tako odpovedjo.

### 3.3.5 Tehnologije za podjetja in izobraževalne tehnologije

**A. Konfiguracijski profili**

Konfiguracijske profile je potrošnikom mogoče dostavljati izključno za namene konfiguracije nastavitev za Wi-Fi, APN, VPN ali MDM ali kot drugače izrecno dovoli družba Apple v takrat veljavni referenčni dokumentaciji za konfiguracijske profile. Pred kakršnim koli dejanjem uporabnika za uporabo konfiguracijskega profila morate podati jasno izjavo o tem, kateri uporabniški podatki se bodo zbirali in kako se bodo uporabljali na zaslonu aplikacije ali v drugem mehanizmu obveščanja. Uporabniških podatkov, pridobljenih prek konfiguracijskega profila, ne smete deliti z oglaševalskimi platformami, posredniki podatkov oziroma prodajalci podatkov ali jim

jih prodajati. Poleg tega ne smete preglasiti plošče za podajanje soglasja za konfiguracijski profil ali katerega koli drugega mehanizma konfiguracijskega profila.

**B. ClassKit APIs; Roster API**
Vaša aplikacija ne sme vsebovati vmesnikov ClassKit APIs, razen če je primarno zasnovana za zagotavljanje izobraževalnih storitev in je ta uporaba jasno razvidna iz vašega trženjskega besedila ter uporabniškega vmesnika. Strinjate se, da prek vmesnikov ClassKit APIs ne boste pošiljali napačnih oziroma netočnih podatkov ali poskušali znova definirati kategorij, dodeljenih podatkom, posredovanim prek vmesnikov ClassKit APIs (na primer podatki o lokaciji študentov niso podprta vrsta podatkov in se jih zato ne sme pošiljati).

Podatkov o seznamu ne smete deliti, prodajati, prenašati ali razkriti tretjim osebam (npr. pridruženim podjetjem, oglaševalskim platformam, posrednikom podatkov ali prodajalcem podatkov). Podatke seznama lahko obdelujete samo v izobraževalne namene in izključno v skladu z navodili skrbnika za IT šole. Upoštevati morate odločitev skrbnika za IT, da ne podaljša soglasja šole za uporabo podatkov o seznamu ali jih prekliče. Če skrbnik za IT ne podaljša vašega dostopa do šolskih podatkov o seznamu ali ga prekliče, morate v tridesetih (30) dneh uničiti vse podatke o šolskem seznamu, ki jih imate v lasti. Odgovorni ste za izpolnjevanje vseh veljavnih pravnih zahtev, povezanih z vašo uporabo vmesnika Roster API.

**C. Vpis z računom Apple; vpis z računom Apple at Work & School**
Vpis z računom Apple ali vpis z računom Apple at Work & School lahko uporabite v ustreznih izdelkih le, če je vaša uporaba primerljiva z vključitvijo možnosti vpisa z računom Apple oziroma vpisa z računom Apple at Work & School v vašo aplikacijo. Uporabniških podatkov, pridobljenih z vpisom z računom Apple ali vpisom z računom Apple at Work & School, ne smete deliti z oglaševalskimi platformami, posredniki podatkov oziroma prodajalci podatkov ali jim jih prodajati.

Če se je uporabnik vpisa z računom Apple odločil za anonimizacijo svojih uporabniških podatkov kot del vpisa z računom Apple, se strinjate, da ne boste poskušali povezati teh anonimiziranih podatkov s podatki, ki omogočajo neposredno prepoznavo posameznika in so pridobljeni zunaj vpisa z računom Apple, brez predhodne pridobitve soglasja uporabnika.

Podatke, ki jih prejmete ob vpisu z računom Apple at Work & School, lahko obdelujete izključno v skladu z navodili skrbnika za IT v organizaciji.

Vaši ustrezni izdelki morajo za namene izključno tega **razdelka 3.3.5(C)** imeti isti naziv in bistveno enakovredne funkcije in možnosti kot vaša licencirana aplikacija. Strinjate se, da boste upoštevali smernice glede uporabe spletnih mest in drugih platform za uporabo vpisa z računom Apple (najdete jih na spletnem mestu https://developer.apple.com/sign-in-with-apple/usage-guidelines-for-websites-and-other-platforms/) v vaših ustreznih izdelkih. Pomen izraza »spletno mesto ali aplikacija« v smernicah glede uporabe spletnih mest in drugih platform za namene te pogodbe vključuje vaše ustrezne izdelke, ki uporabljajo vmesnike Sign in with Apple APIs.

**D. Upravljanje mobilnih naprav**
Vsakršna uporaba upravljanja mobilnih naprav (MDM) mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 10 (Dodatni pogoji za uporabo MDM).

**3.3.6 Razvedrilne tehnologije**
**A. Game Center**
Vsakršna uporaba storitve Game Center mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 3 (Dodatni pogoji za Game Center).

**B. Single Sign-On API**
Do vmesnika Single Sign-On API ne smete dostopati ali ga uporabljati, razen če ste večkanalni distributer videoprogramiranja (MVPD) ali če je vaša aplikacija zasnovana predvsem za zagotavljanje overjenega videoprogramiranja prek naročniške storitve MVPD in ste prejeli

pooblastilo družbe Apple za uporabo vmesnika Single Sign-On API. Če ste prejeli tako pooblastilo, lahko vmesnik Single Sign-On API uporabljate samo za preverjanje pristnosti uporabnikove pravice do dostopa do vaše vsebine MVPD za ogled v izdelku Apple v skladu s specifikacijo enotne prijave. Vsaka taka uporaba mora biti skladna z dokumentacijo za specifikacijo enotne prijave. Potrjujete, da si družba Apple pridržuje pravico, da vam take pravice ne zagotovi in da jo po lastni presoji kadar koli prekliče.

Če uporabljate vmesnik Single Sign-On API, morate zagotoviti stran za prijavo, do katere dostopajo uporabniki prek vmesnika Single Sign-On API in na kateri se prijavijo ter preverijo pristnost svoje pravice do dostopa do vaše vsebine MVPD. Strinjate se, da na taki strani za vpis ne boste prikazovali oglasov ter da bosta vsebina in videz take strani predmet predhodnega pregleda in odobritve s strani družbe Apple. Če uporabljate vmesnik Single Sign-On API in družba Apple zagotovi posodobljeno različico takega API-ja in/ali specifikacije enotne prijave, se strinjate, da boste svojo izvedbo posodobili tako, da bo skladna z novejšo različico in specifikacijo, in sicer v 3 mesecih po prejemu posodobitve s strani družbe Apple.

Družbi Apple dovolite uporabo, razmnoževanje in prikazovanje registriranih znamk, ki ste jih zagotovili za uporabo v povezavi s funkcijo enotne prijave, vključno z uporabo na zaslonih uporabniškega vmesnika v izdelkih Apple, kjer uporabnik izbere ponudnika in preveri svojo pristnost z enotno prijavo, in/ali da uporabniku prikaže seznam aplikacij, ki so mu dostopne prek enotne prijave. Družbi Apple prav tako podeljujete pravico do uporabe posnetkov zaslona in slik takega uporabniškega vmesnika, kar med drugim vključuje uporabo gradiv z navodili, gradiv za usposabljanje, trženjskih gradiv ter oglaševanja v katerem koli mediju. Podatki, posredovani prek vmesnika Single Sign-On API, bodo v nadaljevanju obravnavani kot informacije o licencirani aplikaciji, vendar zanje veljajo omejitve uporabe iz tega razdelka.

Podatkov, posredovanih prek vmesnika Single Sign-On API, ne smete zbirati, shranjevati ali uporabljati za noben drug namen, razen za preverjanje uporabnikove pravice do dostopa do vaše vsebine MVPD v izdelku Apple, za zagotavljanje dostopa uporabniku do vaše vsebine MVPD in/ali za odpravljanje težav z zmogljivostjo in tehničnih težav s storitvijo MVPD. Podatkov, vsebine ali informacij, pridobljenih z uporabo vmesnika Single Sign-On API, ne smete posredovati ali razkriti nobeni drugi osebi, razen informacij za preverjanje pristnosti, ki jih posredujete ponudniku videoprogramov, katerih programiranje je na voljo v okviru naročnine na MVPD, ki jo ponujate, in izključno za namene preverjanja uporabnikove pravice do dostopa do takih videoprogramov v izdelku Apple v okviru uporabnikove naročnine MVPD.

### C. TV App API

Vmesnika TV App API ne smete uporabljati, razen če (a) je vaša aplikacija primarno zasnovana za zagotavljanje videoprogramov, (b) pridobite pravico za to od družbe Apple in (c) je vaša uporaba skladna s specifikacijo aplikacije TV. Če družbi Apple posredujete podatke aplikacije TV, lahko družba Apple te podatke shrani, uporablja, reproducira in prikazuje samo za namene: (a) zagotavljanja informacij in priporočil uporabnikom funkcij aplikacije TV, (b) omogočanja uporabnikom, da se prek teh priporočil in/ali informacij preusmerijo do vsebine za ogled prek vaše licencirane aplikacije, in/ali (c) servisiranja, vzdrževanja in optimizacije funkcij aplikacije TV. Podatke aplikacije TV, ki ste nam jih poslali pred prenehanjem te pogodbe, lahko družba Apple po prenehanju te pogodbe nadalje uporablja v skladu s tem **razdelkom 3.3.6(C)**. Podatki aplikacije TV se po tej pogodbi štejejo kot informacije o licencirani aplikaciji, vendar zanje veljajo omejitve uporabe iz tega razdelka. Potrjujete, da si družba Apple pridržuje pravico, da vaše licencirane aplikacije po lastni presoji ne vključi v funkcije aplikacije TV.

Družba Apple bo pred vključitvijo vaše licencirane aplikacije v funkcije aplikacije TV, prikazane pod tem računom Apple, pridobila soglasje uporabnika na podlagi uporabnikovega računa Apple. Družba Apple bo uporabnikom omogočila tudi, da lahko to soglasje kadar koli prekličejo in izbrišejo svoje podatke aplikacije TV iz sistemov družbe Apple. Dodatno velja, da lahko pridobite soglasje uporabnika na podlagi lastnega sistema ID-jev naročnikov. Odgovorni ste za zagotavljanje skladnosti z vsemi veljavnimi zakoni, vključno z vsemi veljavnimi lokalnimi zakoni, ki

urejajo pridobitev soglasja uporabnikov v zvezi z omogočanjem uporabe podatkov aplikacije TV družbi Apple.

**D. MusicKit**

Strinjate se, da ne boste klicali vmesnikov MusicKit APIs ali uporabljali JS-ja za MusicKit (ali kako drugače poskušali pridobiti podatkov prek vmesnikov MusicKit APIs ali JS-ja za MusicKit) za namene, ki niso povezani z omogočanjem dostopa do naročnin na Apple Music vašim končnim uporabnikom. Če dostopate do vmesnikov MusicKit APIs ali JS-ja za MusicKit, morate upoštevati smernice glede identitete za Apple Music. Strinjate se, da z uporabo vmesnikov MusicKit APIs, JS-ja za MusicKit ali na noben drug način ne boste zahtevali plačila ali posredno unovčili dostopa do storitve Apple Music (npr. nakup v aplikaciji, oglaševanje ali pošiljanje podatkov o uporabniku). Poleg tega velja naslednje:

– Če se odločite, da boste predvajali glasbo prek vmesnikov MusicKit APIs ali JS-ja za MusicKit, mora biti za predvajanje omogočena celotna skladba, uporabniki pa morajo imeti možnost začeti predvajanje in ga upravljati s standardnimi upravljalnimi elementi za predstavnost, kot so »Predvajaj«, »Začasno ustavi« in »Preskoči«, pri čemer se strinjate, da funkcij teh upravljalnih elementov ne boste napačno prikazovali.

– Nobene vsebine iz storitve MusicKit ne smete prenesti, naložiti, spreminjati ali je sinhronizirati z nobeno drugo vsebino, česar prav tako ne smete dovoliti svojim končnim uporabnikom, razen če družba Apple v dokumentaciji dovoli drugače.

– Vsebino iz storitve MusicKit lahko predvajate samo tako, kot so jo upodobili vmesniki MusicKit APIs ali JS za MusicKit, in samo tako, kot je dovoljeno v dokumentaciji (npr. slik albumov in besedila, povezanega z glasbo, iz vmesnika MusicKit API ne smete uporabljati ločeno od predvajanja glasbe ali upravljanja seznamov predvajanja).

– Metapodatki uporabnikov (kot so seznami predvajanja in priljubljeni) se smejo uporabljati samo za zagotavljanje storitve ali funkcije, ki je jasno razkrita končnim uporabnikom in je neposredno povezana z uporabo vaše aplikacije, spletnega mesta ali spletne aplikacije, kot družba Apple določi po lastni presoji.

– JS za MusicKit lahko uporabljate samo kot samostojno knjižnico v svoji aplikaciji, na spletnem mestu ali v spletni aplikaciji in samo tako, kot je dovoljeno v dokumentaciji (strinjate se, da JS-ja za MusicKit npr. ne boste znova združili s katero koli drugo kodo JavaScript ali ga ločeno prenesli in znova gostovali).

**E. ShazamKit**

Vsakršna uporaba vmesnikov ShazamKit APIs mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno s smernicami glede identitete za Apple Music in zahtevami programa) in dokumentacijo. Če se odločite za prikazovanje vsebine ShazamKit, ki ustreza skladbam, ki so na voljo v storitvi Apple Music, morate v skladu s smernicami glede identitete za Apple Music zagotoviti povezavo do ustrezne vsebine v storitvi Apple Music. Razen v obsegu, ki je izrecno dovoljen v tem dokumentu, se strinjate, da na noben način ne boste kopirali, spreminjali, prevajali, objavljali oziroma javno prikazovali vsebine ShazamKit ali iz nje ustvarjali izpeljanih del. Poleg tega podatkov, ki jih zagotavljajo vmesniki ShazamKit APIs, ne smete uporabljati ali primerjati z namenom izboljšanja ali ustvarjanja druge storitve za prepoznavanje zvoka. Aplikacij, ki uporabljajo vmesnike ShazamKit APIs, ni dovoljeno zasnovati ali tržiti za namene skladnosti (npr. za licenciranje glasbe in revizijo licenčnin).

**F. Apple Music Feed API**

Vsakršna uporaba vmesnika Apple Music Feed API mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno s smernicami glede identitete za Apple Music in zahtevami programa) in dokumentacijo. Vsebino vira storitve Apple Music lahko prikažete za namene promocije teme vsebine vira storitve Apple Music v svoji aplikaciji, vendar pod pogojem, da (i) je takšna vsebina prikazana samo na

zaslonih, ki oglašujejo vsebino, na kateri temelji vsebina vira storitve Apple Music; (ii) je takšna vsebina v bližini značke storitve Apple Music, ki deluje kot povezava neposredno do strani v storitvi Apple Music ali iTunes, kjer lahko potrošniki dostopajo do oglaševane glasbe; (iii) takšna vsebina vključuje podatke o avtorstvu, ki označujejo, da je bila vsebina vira storitve Apple Music »zagotovljena s strani storitve Apple Music«, če takšna vsebina vira storitve Apple Music vključuje predoglede skladb ali glasbenih videoposnetkov; (iv) je takšno vsebino mogoče samo pretakati in je ni mogoče prenesti, shraniti, predpomniti ali sinhronizirati z videoposnetkom, če takšna vsebina vira storitve Apple Music vključuje predoglede skladb ali glasbenih videoposnetkov; (v) se takšna vsebina ne uporablja za neodvisno razvedrilno vrednost, razen za promocijske namene; (vi) se takšna vsebina ne uporablja za promocijo nobenega drugega blaga ali storitev.

### 3.3.7 Infrastrukturne tehnologije

#### A. Dodatna oprema MFi

Vaša aplikacija lahko predstavlja vmesnik za dodatno opremo MFi, z njo komunicira ali se kako drugače povezuje oziroma jo upravlja (kot je opredeljeno zgoraj) prek brezžičnih transportov ali prek priključkov Lightning družbe Apple oziroma priključkov s 30 nožicami samo, če (i) je taka dodatna oprema MFi licencirana v okviru programa MFi v času, ko prvič predložite svojo aplikacijo, (ii) je imetnik licence MFi vašo aplikacijo dodal na seznam tistih, ki so odobrene za interoperabilnost z njihovo dodatno opremo MFi, (iii) je imetnik licence MFi prejel odobritev programa MFi za tak dodatek.

#### B. Mobilno omrežje

(i) Če aplikacija zahteva dostop do mobilnega omrežja oziroma ga bo imela, potem za takšno aplikacijo dodatno velja naslednje:

– Upoštevati mora najboljše postopke in druge smernice družbe Apple glede dostopanja aplikacij do mobilnega omrežja in njegove uporabe.

– Po razumni presoji družbe Apple ne sme pretirano uporabljati ali neupravičeno obremenjevati zmogljivosti omrežja ali pasovne širine.

(ii) nekateri operaterji mobilnih omrežij prepovejo ali omejijo uporabo funkcij protokola Voice over Internet Protocol (VoIP) prek svojega omrežja, kot je uporaba telefonije VoIP prek mobilnega omrežja, ter lahko tudi zahtevajo plačilo dodatnih nadomestil ali drugih stroškov v zvezi s protokolom VoIP, zato se strinjate, da boste končne uporabnike pred nakupom obvestili, naj preverijo pogoje pogodbe, ki jo imajo sklenjeno s svojim operaterjem, na primer s prikazom takega obvestila v trženjskem besedilu, ki ga zagotovite skupaj s svojo aplikacijo v trgovini App Store. Dodatno velja naslednje: če končni uporabniki lahko z vašo aplikacijo pošiljajo sporočila SMS ali opravljajo mobilne glasovne klice, morate končnega uporabnika pred uporabo te funkcije obvestiti, da lahko za tako uporabo veljajo standardne cene besedilnih sporočil ali drugi stroški, ki jih zaračunava operater.

#### C. Storitev potisnih obvestil Apple in lokalna obvestila

Vsakršna uporaba potisnih obvestil prek storitve potisnih obvestil Apple ali lokalnih obvestil mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 1 (Dodatni pogoji za storitev potisnih obvestil Apple in lokalna obvestila).

#### D. iCloud

Vsakršna uporaba vmesnikov iCloud Storage APIs in CloudKit APIs ter vaša uporaba storitve iCloud mora skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 4 (Dodatni pogoji za uporabo storitve iCloud).

#### E. Razširitve

Aplikacije, ki v paketu aplikacij vključujejo razširitve, morajo poleg razširitev zagotavljati tudi določeno funkcijo (npr. zaslone s pomočjo, dodatne nastavitve), razen če aplikacija vključuje razširitev za WatchKit. Poleg tega velja naslednje:

– Razširitve (razen razširitev za WatchKit) ne smejo vključevati oglaševanja, promocije izdelkov, neposrednega trženja ali ponudb za nakupe v aplikaciji v pogledu razširitve.

– Razširitve ne smejo blokirati celotnega zaslona izdelka blagovne znamke Apple ali na nerazkrit ali nepričakovan način preusmeriti, ovirati ali motiti uporabnikove uporabe aplikacije drugega razvijalca ali katere koli funkcije oziroma storitve, ki jo zagotavlja družba Apple.

– Razširitve lahko delujejo samo v območjih sistemov iOS, watchOS, iPadOS, tvOS ali visionOS, ki jih določi družba Apple, kot je določeno v dokumentaciji.

– Razširitve, ki zagotavljajo funkcijo tipkovnice, morajo delovati neodvisno od kakršnega koli dostopa do omrežja in morajo vključevati znake Unicode (in ne samo slikovnih podob).
– Kakršno koli beleženje pritiskov tipk, ki ga izvaja katera koli taka razširitev, je treba jasno razkriti končnemu uporabniku, preden so kakršni koli taki podatki poslani iz sistema iOS ali iPadOS, in ne glede na kakršne koli drugačne določbe v **razdelku 3.3.3(B)**, je take podatke mogoče uporabljati samo za namene zagotavljanja ali izboljšanja delovanja tipkovnice vaše aplikacije (npr. ne za prikazovanje oglasov).

– Kakršno koli filtriranje podatkov, ki ga izvede razširitev, je treba jasno razkriti končnemu uporabniku in ne glede na kakršne koli drugačne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** je vse podatke o sporočilih SMS ali MMS (ne glede na to, ali je dostop do njih izveden prek razširitve za filtriranje sporočil oziroma jih sistem iOS pošlje v ustrezen strežnik razširitve za izmenjavo sporočil) mogoče uporabljati samo za zagotavljanje ali izboljšanje izkušnje uporabnika s sporočili z zmanjšanjem količine neželene pošte ali sporočil iz neznanih virov ter se ne smejo uporabljati za prikazovanje oglasov oziroma za kakršen koli drug namen. Poleg tega podatkov sporočil SMS ali MMS uporabnika, do katerih dostopate znotraj razširitve, ni dovoljeno na noben način izvoziti iz območja, določenega za vsebnik razširitve.

– Vaša aplikacija ne sme avtomatizirati namestitve razširitev ali kako drugače povzročiti namestitve razširitev brez uporabnikove vednosti in uporabniku morate natančno navesti namen ter funkcijo razširitve.

### F. DeviceCheck APIs

Če za shranjevanje podatkov storitve DeviceCheck uporabljate vmesnike DeviceCheck APIs, morate poskrbeti, da lahko stranke vzpostavijo stik z vami za ponastavitev teh vrednosti, če je to potrebno (npr. ponastavitev poskusne naročnine ali ponovna odobritev določene uporabe, ko napravo pridobi nov uporabnik). Na podatke storitve DeviceCheck se ne smete zanašati kot na edini identifikator goljufivega ravnanja, ampak jih morate uporabljati izključno v povezavi z drugimi podatki ali informacijami, npr. podatki storitve DeviceCheck ne smejo biti edina podatkovna točka, saj je bila lahko naprava prenesena ali preprodana. Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji izbriše podatke storitve DeviceCheck, vi pa se strinjate, da se ne boste zanašali na nobene take podatke. Poleg tega se strinjate, da žetonov storitve DeviceCheck, ki jih prejmete od družbe Apple, ne boste delili s tretjimi osebami, razen s ponudnikom storitev, ki deluje v vašem imenu.

### G. Wi-Fi Aware Framework

Vi in vaša aplikacija lahko ogrodje Wi-Fi Aware Framework ali podatke Wi-Fi Aware uporabljate samo za zagotavljanje povezljivosti med enakovrednimi napravami in funkcij prenosa podatkov v povezavi z vašo aplikacijo. Vi in vaša aplikacija morate shraniti podatke Wi-Fi Aware in jih prenesti med napravami končnih uporabnikov, ki podpirajo Wi-Fi Aware, na varen način s celovitim šifriranjem ter jih ne smete uporabljati za nepovezane namene (npr. za oglaševanje). Vi in vaša aplikacija ne smete na daljavo shranjevati podatkov Wi-Fi Aware (npr. v storitev v oblaku

ali drugo oddaljeno napravo) ali uporabljati podatkov Wi-Fi Aware za spremljanje lokacije končnega uporabnika. Potrjujete, da za vašo uporabo ogrodja Wi-Fi Aware Framework veljajo določila iz **razdelka 3.3.3** Vaša aplikacija morda ne bo ohranila aktivne povezave, ko so seznanjene naprave nedejavne. Družba Apple si pridržuje pravico, da omeji uporabo ogrodja Wi-Fi Aware Framework, če bi njegova uporaba v vaši aplikaciji drugače poslabšala delovanje naprave.

**H. TelephonyMessagingKit APIs**

Če želite uporabljati vmesnike TelephonyMessagingKit APIs, mora biti v vaši aplikaciji na voljo možnost za pošiljanje sporočil, ki jih je sprožil končni uporabnik, in ogled sporočil, predhodno prejetih z uporabo teh API-jev. Vi in vaša aplikacija morate sporočila uporabnikov in povezane metapodatke z uporabo vmesnikov TelephonyMessagingKit APIs shranjevati in prenašati na varen način (sporočila, sinhronizirana s strežnikom, morajo biti npr. šifrirana med prenosom in v mirovanju). Vaša aplikacija vmesnikov TelephonyMessagingKit APIs ne sme uporabljati za pošiljanje neželenih sporočil ali za namene lažnega predstavljanja oziroma pošiljanja neželenih sporočil, kar med drugim vključuje tudi izvajanje kakršnih koli dejavnosti, ki kršijo zakone in predpise o preprečevanju neželenih sporočil ali ki so kako drugače nezakonite.

**I. Default Dialer APIs**

Vi in vaša aplikacija morate zgodovino pogovorov uporabnikov in povezane metapodatke za klice prek operaterja z uporabo vmesnikov Default Dialer APIs shranjevati in prenašati na varen način (zgodovina pogovorov, sinhronizirana s strežnikom, mora biti npr. šifrirana med prenosom in v mirovanju). Vi in vaša aplikacija vmesnikov Default Dialer APIs ne smete uporabljati za pošiljanje neželenih sporočil ali za namene lažnega predstavljanja oziroma pošiljanja neželenih sporočil, kar med drugim vključuje tudi izvajanje kakršnih koli vrst dejavnosti, ki kršijo zakone in predpise o preprečevanju neželenih sporočil ali ki so kako drugače nezakonite.

**J. Accessory Notifications Framework in Accessory Live Activities Framework**

Vi, vaša aplikacija in vaša odobrena ciljna dodatna oprema ne smete uporabljati podatkov za posredovanje za oglaševanje, ustvarjanje profilov, usposabljanje modelov ali spremljanje lokacije. Vi ali vaša aplikacija lahko podatke za posredovanje razširjate samo z vašo odobreno ciljno dodatno opremo in z nobeno drugo aplikacijo ali napravo. Odobrena ciljna dodatna oprema ne sme deliti podatkov za posredovanje ali katerih koli povezanih kriptografskih ključev s katero koli drugo napravo, vključno z napravo iPhone končnega uporabnika ali katero koli drugo odobreno ciljno dodatno opremo. Vi, vaša aplikacija in vaša odobrena ciljna dodatna oprema ne smete spreminjati podatkov za posredovanje na način, ki bistveno spremeni pomen podatkov za posredovanje, in samo v obsegu, ki je razumno potreben za ustrezno razkritje podatkov za posredovanje končnemu uporabniku v vaši odobreni ciljni dodatni opremi.

Vi, vaša aplikacija in vaša odobrena ciljna dodatna oprema ne smete na daljavo shranjevati nobenih podatkov za posredovanje (npr. v storitvi v oblaku ali drugi oddaljeni napravi), razen če je to potrebno za omogočanje dostave v vašo odobreno ciljno dodatno opremo. Podatkov za posredovanje ne smete dešifrirati, razen v svoji odobreni ciljni dodatni opremi. Potrjujete, da za vašo uporabo ogrodja Accessory Notifications Framework, ogrodja Accessory Live Activities Framework in podatkov za posredovanje velja razdelek 3.3.3. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da ste vi in vaša aplikacija odgovorni družbi Apple za skladnost vaše odobrene ciljne dodatne opreme s tem razdelkom 3.3.7(J).

Tudi če vaša aplikacija ne uporablja ogrodja Accessory Notifications Framework ali ogrodja Accessory Live Activities Framework, se strinjate, da je mogoče podatke za posredovanje, povezane z vašo aplikacijo, posredovati odobreni ciljni dodatni opremi drugega razvijalca, vendar pod pogojem, da je končni uporabnik podelil izrecno odobritev.

**K. Foveated Streaming Framework**

Vi, vaša aplikacija in katera koli storitev, s katero vaša aplikacija komunicira, lahko ogrodje Foveated Streaming Framework in informacije o fovealnem pretakanju uporabljate samo za

pretakanje vsebine, podatkov ali informacij v povezavi z vašo aplikacijo ter morate hraniti in prenesti informacije o fovealnem pretakanju na varen način. Vi, vaša aplikacija in katera koli storitev, s katero vaša aplikacija komunicira, ne smete uporabljati, omogočiti uporabe, spodbujati uporabe ali dati na voljo informacij o fovealnem pretakanju za nepovezane namene (npr. za oglaševanje ali analitiko). Podatkov uporabnikov, pridobljenih iz tega ogrodja, ne smete deliti z oglaševalskimi platformami, posredniki podatkov ali prodajalci podatkov ali jim jih prodajati. Potrjujete, da za vašo uporabo ogrodja Foveated Streaming Framework velja **razdelek 3.3.3**.

**L. Media Device Extension Framework**

Edini namen vaše aplikacije, ki vključuje razširitev za predstavnostne naprave in uporablja ogrodje Media Device Extension Framework znotraj te razširitve, mora biti dostava in namestitev razširitve za predstavnostne naprave v napravo iPhone ali iPad končnega uporabnika.

**M. Spatial Audio Extension APIs**

Vi, vaša aplikacija in njene razširitve ne smete pošiljati nobenih podatkov, vsebine ali telemetrije v ali iz povezanih slušalk z mikrofonom Bluetooth prek vmesnikov Spatial Audio Extension APIs, ki niso povezani s sledenjem glave za upodabljanje prostorskega zvoka. Razen dovoljenega lokalnega usmerjanja podatkov v in iz priključenih slušalk z mikrofonom Bluetooth ne smete izvažati, deliti, prodajati ali oddaljeno shranjevati (npr. v oblaku) nobenih podatkov senzorjev, gibanja ali zvočnih podatkov, pridobljenih z uporabo vmesnikov Spatial Audio Extension APIs, za noben namen, kar med drugim vključuje profiliranje, analitiko, oglaševanje ali učenje modelov. Zvočni podatki, obdelani za prostorski zvok z uporabo vmesnikov Spatial Audio Extension APIs, morajo biti obdelani lokalno v napravi končnega uporabnika. Vaša aplikacija lahko uporablja preklopnik prostorskega zvoka v Nadzornem centru izključno za preklapljanje med fiksnim načinom prostorskega zvoka in načinom prostorskega zvoka s sledenjem glave.

### 3.3.8 Druge tehnologije

**A. Xcode Cloud**

(i) Kolikor storitev Xcode Cloud uporabljate za upravljanje svoje vsebine v oblaku Xcode Cloud in ustvarjanje svojih aplikacij, družbi Apple, njenim pridruženim podjetjem in zastopnikom podeljujete neizključno, svetovno, v celoti plačano brezplačno licenco za razmnoževanje, gostovanje, obdelovanje, prikazovanje, prenašanje, spreminjanje in ustvarjanje izvedenih del vaše vsebine v oblaku Xcode Cloud ter drugačno uporabo te vsebine izključno za to, da družba Apple lahko zagotovi storitev Xcode Cloud. Družba Apple bo vašo vsebino v oblaku Xcode Cloud, ki je izvorna koda, uporabljala izključno za to, da vam bo lahko zagotavljala storitev Xcode Cloud. Potrjujete in strinjate se z naslednjim: (a) Sami ste odgovorni za takšno vsebino v oblaku Xcode Cloud, v zvezi s katero družba Apple nima nobenih lastniških pravic. (b) Če se odločite, da boste s storitvijo Xcode Cloud uporabljali storitev neodvisnega ponudnika (npr. storitve za gostovanje izvornih kod, shranjevanje artefaktov, izmenjavo sporočil ali preizkušanje), ste odgovorni za zagotavljanje skladnosti s pogoji in določili, ki urejajo zadevno storitev neodvisnega ponudnika. (c) Omogočanje uporabniško ustvarjene vsebine (npr. gradnje) s storitvijo Xcode Cloud se ne bo štelo kot distribucija za pogodbene ali licenčne obveze. (d) Vsakršno izvajanje vaše vsebine v oblaku Xcode Cloud znotraj storitve Xcode Cloud bo omejeno na preizkušanje vaše vsebine v oblaku Xcode Cloud. (e) S storitvijo Xcode Cloud ne smete rudariti kriptovalut. (f) Vaša vsebina v oblaku Xcode Cloud mora biti skladna z zahtevami, ki so navedene za aplikacije v **razdelkih 3.3.4(A)(iv)** in **3.3.4(A)(v)**.

(ii) Družba Apple si pridržuje pravico, da po lastni presoji ukrepa, če ugotovi ali upravičeno domneva, da ste kršili pogoj te pogodbe, kar na noben način ne omejuje drugih pravic, ki jih v skladu s to pogodbo ima družba Apple. Ta dejanja lahko vključujejo omejitev, začasno prekinitev ali preklic vašega dostopa do storitve Xcode Cloud ali ukinitev vaše gradnje.

(iii) Če ste se v program Apple Developer Program vključili kot organizacija s sedežem v Evropski uniji, so dodatni pogoji za Xcode Cloud v zvezi z Uredbo (EU) 2023/2854 navedeni v

dokumentu na spletnem mestu https://developer.apple.com/download/files/EU-Data-Act-Terms-XcodeCloud.pdf.

**B. WeatherKit APIs**
Vsakršna uporaba vmesnikov WeatherKit APIs mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 8 (Dodatni pogoji za uporabo vmesnikov WeatherKit APIs).

**C. Delno potopitvena izkušnja**
Če se odločite, da končnim uporabnikom zagotovite delno potopitveno izkušnjo (tj. z uporabo sloga .mixedReality), morate to narediti v skladu z dokumentacijo. Za izkušnje, ki zakrivajo vidno polje končnega uporabnika v obsegu, opisanem v dokumentaciji, zagotovite popolnoma potopitveno izkušnjo (tj. z uporabo sloga .virtualReality), da omogočite mejo sistema, ki jo zagotavlja sistem visionOS.

**D. API za Creator Studio**
API za Creator Studio lahko uporabljate izključno za ustvarjanje predogledov dokumentov končnih uporabnikov, shranjenih v vaši aplikaciji ali ustreznem izdelku, v oblikah zapisa datotek aplikacij Pages, Keynote in Numbers družbe Apple, in sicer s pretvorbo takih dokumentov v obliko zapisa PDF. Ko uporabljate API za Creator Studio, se ustrezni dokument Creator Studio pošlje v strežnike družbe Apple za generiranje predogleda. Končnim uporabnikom morate zagotoviti ustrezna obvestila in/ali pridobiti njihovo soglasje v skladu z dokumentacijo in veljavno zakonodajo.

**E. Funkcija plitke globine in tlaka**
Vaša aplikacija lahko uporablja funkcijo plitke globine in tlaka za zagotavljanje podatkov o globini uporabnikom za uporabo samo pri dejavnostih v plitki vodi (npr. plavanje v bazenu ali potapljanje z masko) ter je ne sme uporabljati v aplikaciji za potapljanje ali za vodne dejavnosti, ki vključujejo potopitev pod mejo plitke globine, določeno v dokumentaciji. Vaša aplikacija lahko uporabnikom prikaže podatke o globini le do meje, določene v dokumentaciji.

**F. Now Playing APIs**
Z uporabo vmesnikov Now Playing APIs razumete, da so lahko podatki o vaši licencirani aplikaciji, povezani metapodatki, blagovne znamke in logotipi, povezani z vašo aplikacijo, ter vsebina ali podatki, katerih uporabo omogočite prek vmesnika Now Playing API (»podatki zaslona Trenutno se predvaja«) dostopni prek vmesnika Journaling Suggestions API. Strinjate se, da je podatke zaslona Trenutno se predvaja mogoče uporabiti in prikazati v povezavi z zagotavljanjem predlogov za pisanje dnevnika končnim uporabnikom prek vmesnika Journaling Suggestions API, vključno s strani drugih razvijalcev in njihovih aplikacij, razen če jih označite z zastavico za izključitev.

**G. Critical Messaging API**
Vaša aplikacija lahko vmesnik Critical Messaging API uporablja samo za dostop do funkcij sporočanja prek sporočil SMS v nujnih primerih. Vmesnika Critical Messaging API ne smete uporabljati za pošiljanje neželenih sporočil ali za namene lažnega predstavljanja oziroma pošiljanja neželenih sporočil, kar med drugim vključuje tudi izvajanje kakršnih koli vrst dejavnosti, ki kršijo zakone in predpise o preprečevanju neželenih sporočil ali ki so kako drugače neprimerne, neustrezne ali nezakonite. Družba Apple ne jamči za razpoložljivost, točnost, zanesljivost ali pravočasnost sporočil, poslanih prek vmesnika Critical Messaging API.

**H. EnergyKit**
Vsakršna uporaba kompleta EnergyKit mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 11 (Dodatni pogoji za uporabo kompleta EnergyKit).

**I. Wi-Fi Infrastructure Framework**
Vi in vaša aplikacija lahko ogrodje Wi-Fi Infrastructure Framework uporabljata samo za prenos podatkov o deljenju omrežja Wi-Fi prek vaše razširitve za prenos podatkov o dodatni opremi iz

naprave blagovne znamke Apple v odobreno ciljno dodatno opremo. Vi in vaša aplikacija lahko prenašate podatke o deljenju omrežja Wi-Fi samo za povezavo odobrene ciljne dodatne opreme z omrežjem Wi-Fi, s katerim lahko vzpostavi povezavo naprava blagovne znamke Apple končnega uporabnika. Vi in vaša aplikacija morate podatke o deljenju omrežja Wi-Fi prenesti neposredno v odobreno dodatno opremo in samo na varen in celovito šifriran način s preverjeno pristnostjo.

Vi ali vaša aplikacija lahko podatke o deljenju omrežja Wi-Fi razširjate samo z odobreno ciljno dodatno opremo in z nobeno drugo aplikacijo ali napravo. Odobrena ciljna dodatna oprema v nobenem primeru ne sme deliti podatkov o deljenju omrežja Wi-Fi z nobeno drugo napravo, vključno z napravo končnega uporabnika blagovne znamke Apple ali katero koli drugo odobreno ciljno dodatno opremo. Vi, vaša aplikacija in odobrena ciljna dodatna oprema ne smete uporabljati podatkov o deljenju omrežja Wi-Fi za nobene nepovezane namene (npr. za oglaševanje, ustvarjanje profilov, modele usposabljanja ali spremljanje lokacije). Potrjujete, da za vašo uporabo ogrodja Wi-Fi Infrastructure Framework in podatke o deljenju omrežja Wi-Fi velja **razdelek 3.3.3**. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da ste vi in vaša aplikacija odgovorni družbi Apple za skladnost odobrene ciljne dodatne opreme za dostop do omrežja s tem **razdelkom 3.3.8(I)**.

**J. API za Live Assistance**

Na povabilo končnega uporabnika lahko vaša aplikacija ali ustrezni izdelek uporablja API za Live Assistance izključno za to, da omogoči ponudniku storitev dostopnosti, da se pridruži klicu FaceTime končnega uporabnika za zagotavljanje storitev dostopnosti (npr. podnapisi, prevajanje itd.).

**K. Upravičenost do zamenjave aplikacije**

Vaša nadomestna aplikacija lahko uporablja upravičenost do zamenjave aplikacije le, če sta tako aplikacija kot vaša izvirna aplikacija pod vašim članstvom v programu za razvijalce in imata vsebinsko enak primarni namen ter funkcionalnost.

### 3.3.9 Transakcije in prepustnice

**A. In-App Purchase API**

Vsakršna uporaba vmesnika In-App Purchase API in povezanih storitev mora biti skladna s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 2 (Dodatni pogoji za uporabo vmesnika In-App Purchase API).

**B. Denarnica**

Vaš razvoj prepustnic in uporaba ID-ja vrste prepustnice ter storitve Denarnica v okviru te pogodbe morajo biti skladni s pogoji te pogodbe (vključno z zahtevami programa) in Priloge 5 (Dodatni pogoji za prepustnice).

**C. Apple Pay APIs**

(i) Vaša aplikacija lahko vmesnike Apple Pay APIs uporablja le za poenostavitev plačilnih transakcij, ki jih izvede oziroma so prek nje izvedene, ter le za nakup blaga in storitev, ki se bodo uporabljali zunaj vseh naprav iPhone, iPad ali Apple Watch, razen če družba Apple pisno dovoli drugače. Za večjo jasnost: Nič od navedenega v **razdelku 3.3.9(C)(i) n**e nadomešča nobenih pravil ali zahtev za uporabo vmesnika In-App Purchase API, kar med drugim vključuje **razdelek 3.3.1(C)** in smernice. Poleg tega velja naslednje:

– Potrjujete in se strinjate, da družba Apple ni udeleženec v nobeni plačilni transakciji, ki je omogočena z uporabo vmesnikov Apple Pay APIs, in ne odgovarja za nobeno tako transakcijo, kar med drugim vključuje nerazpoložljivost katere koli plačilne kartice končnega uporabnika ali goljufijo pri plačilu. Take plačilne transakcije potekajo med vami in vašo banko, pridobiteljem,

kartičnimi omrežji ali drugimi strankami, ki jih uporabljate za obdelavo transakcij, in odgovorni ste za izpolnitev vseh pogodb, ki jih imate s temi tretjimi osebami. V nekaterih primerih lahko take pogodbe zajemajo pogoje, ki določajo posebne pravice, obveznosti ali omejitve, ki jih sprejmete in prevzamete v zvezi z vašo odločitvijo o uporabi funkcij vmesnikov Apple Pay APIs.

– Strinjate se, da boste vse zasebne ključe, ki ste jih prejeli v okviru uporabe vmesnikov Apple Pay APIs, hranili na varen način (npr. šifrirane v strežniku) in skladno z dokumentacijo. Strinjate se, da v napravo iPhone ali iPad ne boste shranjevali nobenih podatkov o plačilu končnega uporabnika na nešifriran način. Za večjo jasnost: nobenih takih podatkov o plačilu končnega uporabnika v napravi iPhone ali iPad ne smete dešifrirati.

– Strinjate se, da ne boste klicali vmesnikov Apple Pay APIs ali kako drugače poskušali pridobiti informacij prek vmesnikov Apple Pay APIs za namene, ki niso povezani z omogočanjem plačilnih transakcij končnim uporabnikom.

– Če vaša aplikacija shranjuje stanja končnih uporabnikov, lahko uporabite vmesnike Apple Pay APIs za prenos sredstev na kartice njihovih izdajateljev, ki so omogočene za uporabo v storitvi Apple Pay.

– Če v svoji aplikaciji uporabljate vmesnike Apple Pay APIs, se strinjate, da si boste v komercialno razumni meri prizadevali z uporabo vmesnikov Apple Pay APIs vključiti Apple Cash kot način plačila v skladu z dokumentacijo in pod pogojem, da je Apple Cash na voljo v pristojnosti, v kateri se aplikacija distribuira.

(ii) Družba Apple vam (ne glede na to, ali delujete kot trgovec ali posrednik oziroma prikazujete spletno stran trgovca, ki poenostavlja plačilno transakcijo končnega uporabnika v storitvi Apple Pay) lahko v okviru poenostavitve plačilnih transakcij končnega uporabnika prek vmesnikov Apple Pay APIs zagotovi koristno vsebino Apple Pay. Če prejmete koristno vsebino Apple Pay, se strinjate z naslednjim:

– Če delujete kot trgovec, lahko uporabite koristno vsebino storitve Apple Pay za obdelavo plačilne transakcije končnega uporabnika in za druge namene uporabe, ki jih razkrijete končnemu uporabniku, in samo v skladu z veljavno zakonodajo.

– Če delujete kot posrednik, velja naslednje:

(a) Koristno vsebino storitve Apple Pay lahko uporabljate samo za namene omogočanja plačilne transakcije med trgovcem in končnim uporabnikom ter za lastne namene upravljanja naročil (npr. storitve za stranke) kot del take transakcije.
(b) Strinjate se, da koristne vsebine Apple Pay ne boste hranili dalj časa, kot je potrebno za izvedbo plačilne transakcije in namene upravljanja naročil, za katere so bili zbrani.
(c) Strinjate se, da podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Apple Pay APIs, kar med drugim vključuje koristno vsebino storitve Apple Pay, ne boste združevali z nobenimi drugimi podatki, ki jih morda imate o takem končnem uporabniku (razen v omejenem obsegu, ki je potreben za namene upravljanja naročil). Za večjo jasnost: posrednik ne sme uporabljati podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Apple Pay APIs, za namene oglaševanja ali trženja, za pripravo ali izboljšanje uporabniškega profila ali za kakršno koli drugačno ciljanje na končne uporabnike.
(d) Strinjate se, da boste končnim uporabnikom razkrili, da ste posrednik v transakciji, in da boste na plačilnem listu storitve Apple Pay zagotovili identiteto trgovca za določeno transakcijo (poleg vključitve svojega imena kot posrednika).
(e) Če uporabljate trgovca, morate zagotoviti, da izbrani trgovec uporablja koristno vsebino storitve Apple Pay, ki jo zagotovite, samo za namene obdelave plačilne transakcije končnega uporabnika in za druge namene uporabe, ki jih je razkril končnemu uporabniku, ter samo v skladu z veljavno zakonodajo. Strinjate se, da boste s takim trgovcem sklenili zavezujočo pisno pogodbo, katere pogoji bodo vsaj tako omejevalni in zaščitni za družbo Apple, kot so ti, navedeni tukaj. Za kakršna koli dejanja, ki jih izvede kateri koli tak trgovec v zvezi s tako koristno vsebino

Apple Pay ali plačilno transakcijo, se šteje, kot da ste jih izvedli vi in vi (poleg takega trgovca) tudi odgovarjate družbi Apple za vsa taka dejanja (ali morebitna neukrepanja). V primeru kakršnih koli dejanj ali neukrepanja s strani takega trgovca, ki bi predstavljalo kršitev te pogodbe ali kako drugače povzročilo kakršno koli škodo, si družba Apple pridržuje pravico zahtevati, da nehate uporabljati takega trgovca.

– Če prikazujete spletno stran trgovca, ki omogoča plačilno transakcijo Apple Pay končnim uporabnikom, vendar ne delujete niti kot posrednik niti kot trgovec (tj. gostite blagajno trgovca prek ogrodja WKWebView), velja naslednje:

(a) strinjate se, da iz nobenega razloga ne boste dostopali do koristne vsebine Apple Pay;
(b) strinjate se, da boste informacije, ki izhajajo iz plačilne transakcije Apple Pay ali so povezane z njo, uporabljali samo za prikaz spletne strani trgovca in za nobene druge namene.

– Če v svojih ustreznih izdelkih uporabljate vmesnike Apple Pay APIs, se strinjate, da boste upoštevali smernice glede sprejemljive uporabe storitve Apple Pay v spletu (ki jih najdete na naslovu https://developer.apple.com/apple-pay/acceptable-use-guidelines-for-websites/), ustrezne spletne pogoje in določila platforme Apple Pay ter povezane pogodbe. Kadar vmesnike Apple Pay APIs uporabljate v svojih ustreznih izdelkih, pomen izraza »spletno mesto« v smernicah glede sprejemljive uporabe storitve Apple Pay v spletu in izraza »spletno mesto« v spletnih pogojih in določilih platforme Apple Pay ter povezanih pogodbah za namene te pogodbe vključuje vaše ustrezne izdelke, ki uporabljajo vmesnike Apple Pay APIs za omogočanje transakcij.

– Če imate kraj poslovanja v Združenih državah, pomeni izraz »Apple« samo v tem **razdelku 3.3.9(C)** družbo Apple Payments Services LLC s sedežem na naslovu 6900 W. Parmer Lane, Office No. AC03-2301, Austin, Teksas 78729.

**D. Tap to Pay APIs**

(i) Vaša aplikacija lahko vmesnike Tap to Pay APIs uporablja le, da trgovcem omogoči izvajanje transakcij prek vaše aplikacije, vaša aplikacija pa ne sme dostopati do vmesnikov Tap to Pay APIs, razen če ste pridobili dovoljenje za takšno uporabo od družbe Apple. Poleg tega potrjujete in se strinjate z naslednjim:

– Družba Apple ni stranka v nobeni transakciji, ki je omogočena z uporabo vmesnikov Tap to Pay APIs, in ne odgovarja za nobeno tako transakcijo, kar med drugim vključuje nerazpoložljivost katere koli plačilne kartice ali goljufijo pri plačilu. Take transakcije potekajo med vami, trgovcem in vašim ponudnikom plačilnih storitev, pridobiteljem, kartičnimi omrežji ali drugimi ponudniki, ki jih uporabljate za obdelavo transakcij, vi pa ste odgovorni za upoštevanje morebitnih pogodb, sklenjenih s takimi tretjimi osebami. V nekaterih primerih lahko take pogodbe zajemajo pogoje, ki določajo posebne pravice, obveznosti ali omejitve, ki jih sprejmete in prevzamete v zvezi z vašo odločitvijo o uporabi funkcije vmesnikov Tap to Pay APIs.

– Vse zasebne ključe in podatke TTP, ki ste jih prejeli v okviru vaše uporabe vmesnikov Tap to Pay APIs, boste hranili na varen način (npr. šifrirane v strežniku) in skladno z dokumentacijo. Za večjo jasnost: Nobenih šifriranih podatkov TTP ne smete dešifrirati, razen če podatke TTP obdelujete kot ponudnik plačilnih storitev.

– Ne boste klicali vmesnikov TTP APIs ali kako drugače poskušali pridobiti informacij prek vmesnikov TTP APIs za namene, ki niso povezani s tem, da se trgovcem omogoči izvajanje transakcij z uporabo vaše aplikacije.

– Družba Apple ni odgovorna za preverjanje, ali so bile transakcije, ki jih omogočajo vmesniki Tap to Pay APIs, ustrezno odobrene. Družba Apple v nobenem primeru ne odgovarja za nobene nepooblaščene ali goljufive transakcije;

– V komercialno razumni meri si boste prizadevali z uporabo vmesnikov Tap to Pay APIs vključiti Apple Pay kot način plačila v skladu z dokumentacijo in pod pogojem, da je Apple Pay na voljo v pristojnosti, v kateri se vaša aplikacija distribuira.

(ii) Družba Apple vam (ne glede na to, ali delujete kot trgovec ali posrednik) lahko zagotovi podatke TTP. Če prejmete podatke TTP, se strinjate z naslednjim:

– Če delujete kot trgovec, lahko podatke TTP uporabljate izključno za obdelavo transakcij in za namene upravljanja naročil, v vsakem primeru pa v skladu z veljavno zakonodajo;

– Če delujete kot posrednik, velja naslednje: (a) Podatke TTP lahko uporabljate izključno za namen omogočanja transakcije med trgovcem in stranko trgovca ter za namene upravljanja naročil; (b) prenos ali razkritje podatkov TTP morate omejiti na samo tiste stranke, ki morajo omogočiti transakcijo; (c) podatkov TTP ne smete hraniti dalj časa, kot je potrebno za izvedbo transakcije ali za namene upravljanja naročil; (d) podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Tap to Pay APIs, kar med drugim vključuje podatke TTP, ne smete združevati z nobenimi drugimi podatki, ki jih imate o trgovcu ali stranki trgovca, vključeni v transakcijo (razen v omejenem obsegu, ki je potreben za izvedbo transakcije in za upravljanje naročil). Za večjo jasnost: Posrednik ne sme uporabljati podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Tap to Pay APIs, za namene oglaševanja ali trženja, za pripravo ali izboljšanje profila strank trgovca ali za kako drugačno ciljanje na stranke trgovca.

– Če ne delujete kot ponudnik plačilnih storitev, morate: (i) imeti sklenjeno pogodbo s ponudnikom plačilnih storitev in (ii) zagotoviti, da ta ponudnik plačilnih storitev podatke TTP, ki jih pridobite, uporablja samo za namene obdelave transakcije, ki lahko vključuje uporabo storitev za odkrivanje goljufij, in za namene upravljanja naročil, v vsakem primeru pa skladno z veljavno zakonodajo. Za večjo jasnost: Tak ponudnik plačilnih storitev je vaš zunanji ponudnik storitev. Ne glede na to, ali ste trgovec ali posrednik, vsa dejanja, ki jih izvede vaš ponudnik plačilnih storitev v zvezi s podatki TTP, ki ste jih prenesli k svojemu ponudniku plačilnih storitev, se bo štelo, da ste jih prevzeli vi, in vi boste tudi (poleg svojega ponudnika plačilnih storitev) odgovarjali družbi Apple ter stranki trgovca za vsa taka dejanja (ali kakršna koli neukrepanja).

– Če ste posrednik, mora vaša aplikacija potrditi, da je vsak trgovec, ki uporablja vašo aplikacijo, sprejel pogoje in določila platforme za plačilo z dotikom ter označil, da se strinja z njimi, preden lahko takemu trgovcu omogočite izvajanje kakršnih koli transakcij z vašo aplikacijo skladno z dokumentacijo. Če ste trgovec, morate pred izvedbo kakršnih koli transakcij v svoji aplikaciji sprejeti pogoje in določila platforme za plačilo z dotikom ter označiti, da se strinjate z njimi.

Družba Apple si pridržuje pravico, da vam po lastni presoji ne zagotovi pooblastila za uporabo vmesnikov Tap to Pay APIs in da tako pooblastilo kadar koli prekliče.

Če imate kraj poslovanja v Združenih državah, pomeni izraz »Apple« samo v tem razdelku 3.3.9(D) družbo Apple Payments Services LLC s sedežem na naslovu 6900 W. Parmer Lane, Office No. AC03-2301, Austin, Teksas 78729.

**E. Customer Engagement APIs**

(i) Vaša aplikacija lahko uporablja vmesnike Customer Engagement APIs izključno za namen omogočanja trgovcem, da izvajajo interakcije za vključevanje strank v skladu z dokumentacijo. Za pridobitev pooblastila mora vaša aplikacija izpolnjevati vse zahteve, določene v dokumentaciji. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da:

– Družba Apple ni stranka nobenih interakcij za vključevanje strank in zanje ni odgovorna. Interakcije za vključevanje strank potekajo med vami, trgovcem in končnim uporabnikom, pri čemer ste vi odgovorni za izpolnjevanje vseh pogodb, ki jih imate sklenjene s takšnimi tretjimi osebami. V nekaterih primerih lahko take pogodbe zajemajo pogoje, ki določajo posebne pravice,

obveznosti ali omejitve, ki jih sprejmete in prevzamete v zvezi z vašo odločitvijo o uporabi funkcij vmesnikov Customer Engagement APIs.

– Vse zasebne ključe in podatke o vključevanju strani, ki jih prejmete kot del uporabe vmesnikov Customer Engagement APIs, boste shranili na varen način (npr. šifrirano na strežniku) in v skladu z dokumentacijo. Nobenih šifriranih podatkov o vključevanju strank ne smete dešifrirati, razen izključno za namen omogočanja trgovcem izvajanja interakcij za vključevanje strank v skladu z dokumentacijo.

– Vmesnikov Customer Engagement APIs ne smete klicati ali kako drugače poskušati pridobiti informacij prek vmesnikov Customer Engagement APIs za kakršen koli namen, ki ni povezan z omogočanjem trgovcem izvajanja interakcij za vključevanje strank v skladu z dokumentacijo.

Družba Apple nima odgovornosti za preverjanje, ali so bile interakcije za vključevanje strank ustrezno odobrene. Družba Apple v nobenem primeru ne odgovarja za nobene nepooblaščene ali goljufive interakcije.

– Vi (a) morate omejiti prenos ali razkritje podatkov o vključevanju strank samo na tiste stranke, ki so potrebne za izvedbo interakcij za vključevanje strank; (b) ne smete hraniti podatkov o vključevanju strank dlje, kot je potrebno za izvedbo interakcije za vključevanje strank, razen če je to drugače dovoljeno v oddelku 3.3.9(E)(ii) spodaj; in (c) ne smete združevati podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Customer Engagement APIs, kar med drugim vključuje podatke o vključevanju strank, druge podatke, ki jih imate o končnem uporabniku, vključenem v interakcije za vključevanje strank (razen v omejenem obsegu, ki je potreben za izvedbo interakcije za vključevanje strank ali kadar delujete v imenu trgovca kot ponudnik storitev za takšno obdelavo).

(ii) Družba Apple vam (ne glede na to, ali delujete kot trgovec ali posrednik) lahko zagotovi podatke o vključevanju strank. Če prejmete podatke o vključevanju strank, se strinjate z naslednjim:

– Če delujete kot trgovec, lahko podatke o sodelovanju s strankami uporabite za obdelavo interakcije za vključevanje strank v skladu z dokumentacijo in veljavno zakonodajo ter kot je dovoljeno po vaših pogojih storitve in razkritjih vašim strankam, razen če so takšne obdelave izrecno prepovedane s to pogodbo.

– Če delujete kot posrednik, velja naslednje: (a) Podatke o vključevanju strank lahko uporabljate izključno za namen izvedbe interakcije za vključevanje strank med trgovcem in stranko trgovca; (b) prenos ali razkritje podatkov o vključevanju strank morate omejiti le na tiste stranke, ki so potrebne za izvedbo interakcije; (c) podatkov o sodelovanju s strankami ne smete hraniti dlje, kot je potrebno za izpolnitev interakcije; in (d) podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Customer Engagement APIs, kar med drugim vključuje podatke o vključevanju strank, ne smete združevati z drugimi podatki, ki jih imate o trgovcu ali stranki trgovca, ki sodeluje v interakciji (razen v omejenem obsegu, ki je potreben za izvedbo interakcije ali kadar delujete v imenu trgovca kot ponudnik storitev za takšno obdelavo). Za večjo jasnost: Posrednik ne sme uporabljati podatkov, pridobljenih prek vmesnikov Customer Engagement APIs, za namene oglaševanja ali trženja, za pripravo ali izboljšanje profila strank trgovca ali za kako drugačno ciljanje na stranke trgovca.

Če imate kraj poslovanja v Združenih državah, pomeni izraz »Apple« samo v tem razdelku 3.3.9(E) družbo Apple Payment Services LLC s sedežem na naslovu 6900 W. Parmer Lane, Office No. AC03-2301, Austin, Teksas 78729.

### 3.3.10 Druge storitve ali programska oprema

### A. Dodatne storitve ali predizdajna različica programske opreme

Družba Apple vam lahko občasno zagotovi dostop do dodatnih storitev ali predizdajne različice programske opreme Apple, ki jo lahko uporabljate v povezavi z vašimi aplikacijami ali kot končni uporabnik za namene ocenjevanja. Za nekatere od teh lahko poleg te pogodbe veljajo ločeni

pogoji in določila; v tem primeru taki pogoji in določila veljajo tudi za vašo uporabo. Take storitve ali programska oprema morda niso na voljo v vseh jezikih ali v vseh državah ali regijah in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da bodo primerne ali na voljo za uporabo na kateri koli določeni lokaciji. Če se odločite za dostop do takih storitev ali programske opreme, to storite na lastno pobudo in ste sami odgovorni za skladnost z morebitnimi veljavnimi zakoni, kar med drugim vključuje veljavne lokalne zakone. V obsegu, v katerem katera koli taka programska oprema vključuje funkcijo FaceTime družbe Apple ali pošiljanja sporočil, potrjujete in se strinjate, da lahko družba Apple med vašo uporabo te funkcije uporablja in hrani telefonske številke, identifikatorje naprav, povezane z vašimi pooblaščenimi enotami za preizkušanje, ter e-poštne naslove in/ali podatke o računu Apple, ki jih posredujete, in sicer za namene zagotavljanja ter izboljšanja take programske opreme in funkcij. Nekatere storitve, ki so vam na voljo prek programske opreme Apple, lahko zagotovijo tretje osebe. Potrjujete, da družba Apple ne bo imela nobene obveznosti ali odgovornosti do vas ali katere koli druge osebe (vključno s katerim koli končnim uporabnikom) za kakršne koli storitve neodvisnih ponudnikov ali za katere koli storitve Apple. Družba Apple in njeni izdajatelji licenc si pridržujejo pravico, da kadar koli spremenijo, začasno prekinejo, odstranijo ali onemogočijo dostop do katere koli storitve. Družba Apple v nobenem primeru ne odgovarja za odstranitev ali onemogočanje dostopa do takih storitev. Nadalje velja naslednje: Strinjate se, da boste ob kakršni koli komercialni izdaji take programske opreme ali storitev oziroma prej, če tako zahteva družba Apple, prenehali uporabljati predizdajno različico programske opreme ali storitev Apple, ki vam je bila zagotovljena kot končnemu uporabniku za namene ocenjevanja v skladu s to pogodbo.

**B. Googlova storitev varnega brskanja**

Če vaša aplikacija prek programske opreme Apple dostopa do Googlove storitve varnega brskanja, veljajo za tak dostop Googlovi pogoji storitve, ki so navedeni na naslovu https://developers.google.com/safe-browsing/terms. Če ne sprejmete takih pogojev storitve, ne smete uporabljati Googlove storitve varnega brskanja v svoji aplikaciji ter potrjujete in se strinjate, da bo taka uporaba pomenila vaše sprejemanje takih pogojev storitve.

### 3.3.11 TEHNOLOGIJE UI IN STROJNO UČENJE

**A. Foundation Models Framework**

Z dostopom do ogrodja Foundation Models Framework ali modela, do katerega dostopa Foundation Models Framework, ustvarjanjem pozivov zanj ali njegovo drugačno uporabo se strinjate, da boste upoštevali zahteve Foundation Models Framework Acceptable Use Requirements in poskrbeli za uvedbo razumnih varovalnih ukrepov, ki podpirajo te zahteve.

**B. SiriKit**

(i) Vašo aplikacijo je mogoče registrirati kot cilj za uporabo domen SiriKit, ki jih je določila družba Apple, vendar le, če je vaša aplikacija zasnovana za zagotavljanje ustreznih odgovorov uporabniku ali drugačno izvajanje uporabnikove zahteve ali namena v zvezi z zadevno domeno SitiKit (npr. soprevoz), ki jo podpira vaša aplikacija, takšna uporaba za mora biti jasno razvidna v vašem trženjskem besedilu in uporabniškem vmesniku. Poleg tega lahko vaša aplikacija prispeva dejanja k namenom aplikacij in/ali kompletu SiriKit, vendar le, če so taka dejanja povezana z vedenjem ali dejavnostjo uporabnika znotraj vaše aplikacije in za katere lahko uporabniku zagotovite ustrezen odgovor ali dokončate uporabnikov odgovor. Strinjate se, da z nameni aplikacij ali kompletom SiriKit ne boste posredovali lažnih informacij o kakršni koli takšni dejavnosti ali vedenju uporabnika ali kako drugače posegali v programsko opremo ali storitve Apple.

(ii) Vaša aplikacija lahko uporablja informacije, pridobljene prek kompleta SiriKit, le v podprtih izdelkih Apple in teh informacij ne sme izvažati, do njih oddaljeno dostopati ali jih prenašati iz naprave, razen kolikor je to potrebno za zagotavljanje ali izboljšanje ustreznih odgovorov uporabniku ali izvajanje uporabnikove zahteve oziroma v zvezi z vašo aplikacijo. Ne glede na morebitne nasprotne določbe v **razdelku 3.3.3(B)** ne smete vi in vaša aplikacija uporabljati kompleta SiriKit in nobenih podatkov, pridobljenih prek kompleta SiriKit, za noben drug namen kot za zagotavljanje ustreznih odgovorov uporabniku ali drugačno izvajanje uporabnikove zahteve ali

namena v zvezi z domeni SiriKit, namenom ali dejanjem, ki ga podpira vaša aplikacija, in/ali za izboljšanje odzivnosti vaše aplikacije na zahteve uporabnikov (npr. ne za prikazovanje oglasov).

(iii) Če vaša aplikacija uporablja SiriKit, da družbi Apple omogoči obdelovanje zvočnih podatkov, se strinjate, da boste končnim uporabnikom jasno razkrili, da boste vi in vaša aplikacija njihove posnete zvočne podatke pošiljali družbi Apple za namene prepoznavanja, obdelave in/ali transkripcije govora ter da se ti zvočni podatki lahko uporabljajo za izboljšanje in zagotavljanje izdelkov in storitev Apple. Nadalje se strinjate, da boste take zvočne podatke in prepoznano besedilo, ki ga lahko vrne SiriKit, uporabljali samo v skladu z izrecnim soglasjem končnega uporabnika in kot je izrecno dovoljeno tukaj.

**C. Namere aplikacije**

(i) Vaša aplikacija lahko sprejme sheme z uporabo namer aplikacij, vendar le, če je vaša aplikacija zasnovana tako, da zagotovi ustrezen odziv ali drugače izvede uporabnikovo zahtevo v povezavi z ustrezno shemo, in je ta zasnova jasno razvidna v vašem tržnem besedilu in uporabniškem vmesniku.

(ii) Vaša aplikacija lahko donira dejanja in informacije z uporabo namer aplikacij izključno v obsegu, v katerem so ta dejanja in informacije povezani z vedenjem ali dejavnostjo uporabnika v vaši aplikaciji, in v obsegu, v katerem lahko vaša aplikacija zagotovi ustrezen odziv ali drugače izvede uporabnikovo zahtevo. Strinjate se, da ne boste posredovali lažnih, škodljivih ali zavajajočih dejanj ali informacij prek namer aplikacije, vključno z informacijami o kakršnem koli vedenju ali dejavnosti uporabnika, niti kako drugače posegali v programsko opremo ali storitve Apple.

(iii) Vaša aplikacija lahko uporablja informacije, pridobljene prek namer aplikacije, le v podprtih izdelkih Apple in teh informacij ne sme izvažati, do njih oddaljeno dostopati ali jih prenašati z naprave, razen kolikor je to potrebno za zagotavljanje ali izboljšanje ustreznih odgovorov uporabniku ali izvajanje uporabnikove zahteve oziroma v zvezi z vašo aplikacijo. Ne glede na morebitna nasprotna določila v razdelku 3.3.3(B) vi in vaša aplikacija ne smete uporabljati namer aplikacije ali kakršnih koli informacij, pridobljenih prek namer aplikacije, za noben drug namen, razen za zagotavljanje ustreznih odgovorov uporabniku ali za izpolnjevanje uporabnikove zahteve ali namena, kot jih podpira vaša aplikacija, in/ali za izboljšanje odzivnosti vaše aplikacije na zahteve uporabnikov (npr. ne za prikazovanje oglasov).

(iv) Če želite uporabiti namene aplikacije za zagon prek stranskega gumba telefona iPhone, ko ga konfigurira končni uporabnik, mora vaša aplikacija za glasovne pogovore (1) ob pritisku gumba zagnati glasovno funkcijo kot primarni način delovanja in (2) po zagonu ustrezno odgovarjati na vprašanja ali zahteve in izvajati dejanja.

## 4. Spremembe zahtev programa ali pogojev

Družba Apple lahko kadar koli spremeni zahteve programa ali pogoje te pogodbe. Nove ali spremenjene zahteve programa ne bodo veljale za nazaj za aplikacije, ki se že distribuirajo prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri; vendar pod pogojem, da se strinjate, da si družba Apple pridržuje pravico, da aplikacije, ki niso skladne z novimi ali spremenjenimi zahtevami programa, kadar koli odstrani iz trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri. Če želite še naprej uporabljati programsko opremo Apple, potrdila Apple ali katere koli storitve, morate sprejeti nove zahteve programa in/ali nove pogoje te pogodbe ter se z njimi strinjati. Če se ne strinjate z novimi zahtevami programa ali novimi pogoji, bo družba Apple začasno prekinila in onemogočila vašo uporabo programske opreme Apple, potrdil Apple ter morebitnih storitev. Strinjate se, da lahko sprejem takih novih pogojev pogodbe ali zahtev programa podpišete v elektronski obliki, med drugim tako, da potrdite polje ali kliknete gumb »Strinjam se« oziroma podoben gumb. Nobena določba tega razdelka ne vpliva na pravice družbe Apple iz **razdelka 5 (Potrdila Apple; preklic)**.

# 5. Potrdila Apple; preklic

## 5.1 Zahteve za potrdila

Vse aplikacije morajo biti podpisane s potrdilom Apple, da se jih lahko namesti v pooblaščene enote za preizkušanje oziroma registrirane naprave ali pošlje družbi Apple v distribucijo prek trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri ali aplikacije TestFlight. Prav tako morajo biti vse prepustnice podpisane s potrdilom Apple, da jih lahko storitev Denarnica prepozna in sprejme. Za izvajanje v brskalniku Safari v sistemu macOS morajo biti razširitve za Safari podpisane s potrdilom Apple. Za pošiljanje potisnih obvestil brskalnika Safari na namizje sistema macOS uporabnikov, ki so omogočili prejemanje takih obvestil za vaše spletno mesto prek brskalnika Safari v sistemu macOS, morate uporabiti ID spletnega mesta. Pridobite lahko tudi druga potrdila Apple in ključe za druge namene, kot je določeno v tej pogodbi ter v dokumentaciji.

V zvezi s tem izjavljate in družbi Apple jamčite naslednje:
(a) Ne boste sprejeli nobenih ukrepov, ki bi ovirali običajno delovanje katerega koli potrdila Apple, ključev ali profila za omogočanje uporabe.
(b) Sami ste odgovorni, da nepooblaščeni osebi ali organizaciji preprečite dostop do svojih potrdil Apple in ključev, pri čemer si boste po svojih najboljših močeh prizadevali zaščititi varnost svojih potrdil Apple in ključev (npr. svojega potrdila Apple za distribucijo v trgovini App Store ne boste naložili v shrambo v oblaku, kjer bi ga lahko uporabila tretja oseba).
(c) Strinjate se, da boste družbo Apple takoj pisno obvestili, če boste imeli kakršne koli razloge za domnevo, da je prišlo do ogroženosti katerega koli od vaših potrdil Apple ali ključev.
(d) Potrdil Apple ali ključev, ki jih prejmete v okviru tega programa, ne boste posredovali ali prenesli nobeni tretji osebi (razen ponudniku storitev, ki jih v vašem imenu uporablja skladno s to pogodbo in le v omejenem obsegu, ki ga družba Apple izrecno dovoljuje v dokumentaciji ali tej pogodbi (npr. svoja potrdila Apple, ki se uporabljajo za distribucijo ali pošiljanje v trgovino App Store, je prepovedano posredovati ali prenesti ponudniku storitev)), prav tako pa svojih potrdil Apple ne boste uporabili za podpisovanje nobene aplikacije, prepustnice, razširitve, obvestila, izvedbe ali spletnega mesta tretje osebe.
(e) Vsa potrdila Apple ali ključe, ki jih prejmete v okviru te pogodbe, boste uporabljali izključno za namene, ki jih dovoljuje družba Apple, in v skladu z dokumentacijo.
(f) Potrdila Apple, ki jih prejmete v okviru tega programa, boste uporabljali izključno za podpisovanje svojih prepustnic, podpisovanje razširitev za Safari, podpisovanje registracijskega svežnja vašega spletnega mesta, dostop do storitve APN in/ali podpisovanje vaših aplikacij za preizkušanje, predložitev družbi Apple, za MDM in/ali za omejeno distribucijo za uporabo v registriranih napravah ali pooblaščenih enotah za preizkušanje, kot je predvideno v okviru tega programa ali kot kako drugače dovoli družba Apple in samo v skladu s to pogodbo. Omejena izjema od zgoraj navedenega je ta, da lahko različice svojih aplikacij posredujete ponudnikom storitev, da jih podpišejo s svojimi potrdili za razvoj, ki jih je izdala družba Apple, vendar samo za namene, da v vašem imenu izvajajo preizkuse vaših aplikacij v izdelkih blagovne znamke Apple s sistemom iOS, watchOS, iPadOS, tvOS in/ali visionOS, ter pod pogojem, da vsa taka preizkušanja izvajajo interno vaši ponudniki storitev (npr. brez kakršne koli zunanje distribucije vaših aplikacij) in da so vaše aplikacije v razumnem roku po izvedbi takšnega preizkušanja izbrisane. Prav tako se strinjate, da lahko vaš ponudnik storitev uporablja podatke, pridobljene pri izvajanju tovrstnih storitev preizkušanja, samo za namene zagotavljanja informacij o delovanju vaših aplikacij (npr. vaš ponudnik storitev ne sme združevati rezultatov preizkusov vaših aplikacij z rezultati preizkusov drugih razvijalcev).

Poleg tega družbi Apple zagotavljate in jamčite, da bodo pogoji licenciranja, ki veljajo za vašo aplikacijo, razširitev za Safari, registracijski sveženj vašega spletnega mesta in/ali vašo prepustnico oziroma ki veljajo za katero koli kodo tretje osebe ali FOSS, vključen v vaše zajete ali ustrezne izdelke, skladni z vidiki programa, ki se nanašajo na digitalno podpisovanje ali zaščito vsebine, ali katerim koli določilom, pogojem ali zahtevo programa oziroma te pogodbe in ne bodo v nasprotju z njimi. Taki pogoji licenciranja zlasti ne bodo od družbe Apple (ali njenih zastopnikov) zahtevali, da razkrije ali da na voljo kateri koli ključ, potrditveno kodo, metode, postopke, podatke ali druge informacije, povezane z varnostno rešitvijo, mehanizmi digitalnega podpisovanja ali upravljanja digitalnih pravic ali varnostjo, ki se uporabljajo kot del katere koli programske opreme

Apple, vključno s trgovino App Store. Če odkrijete kakršno koli nedoslednost ali spor, se strinjate, da boste o tem takoj obvestili družbo Apple in boste z družbo Apple tudi sodelovali pri reševanju take zadeve. Potrjujete in strinjate se, da lahko družba Apple takoj preneha distribuirati morebitne prizadete licencirane aplikacije ali prepustnice in zavrne sprejem vaših morebitnih nadaljnjih predložitev aplikacij oziroma prepustnic, dokler se taka zadeva ne razreši na način, s katerim je družba Apple razumno zadovoljna.

### 5.2 Potrdila odvisnih strank

Programska oprema in storitve Apple lahko vsebujejo tudi funkcije, ki dovoljujejo, da programska oprema ali storitve Apple (npr. Apple Pay) sprejemajo digitalna potrdila, bodisi potrdila Apple bodisi potrdila drugih ponudnikov, in/ali da se taka potrdila uporabljajo za posredovanje informacij (npr. računov za transakcije in računov za App Attest). Odgovorni ste za preverjanje veljavnosti kakršnih koli potrdil ali računov, ki vam jih morda pošlje družba Apple, preden se nanje zanesete (npr. preverite, ali je račun poslala družba Apple, preden vsebino dostavite končnemu uporabniku z uporabo vmesnika In-App Purchase API). Za svoje odločitve, da se boste zanašali na kakršna koli taka potrdila in račune, ste odgovorni sami; družba Apple ni odgovorna, če niste preverili, ali so bila taka potrdila ali računi poslani s strani družbe Apple (ali tretjih oseb), ali če se zanašate na potrdila Apple ali druga digitalna potrdila.

### 5.3 Overjene aplikacije za macOS

Če želite svojo aplikacijo za macOS overiti, lahko pri storitvi digitalnega overjanja družbe Apple zahtevate digitalno datoteko za preverjanje pristnosti vaše aplikacije (»**vstopnico**«). To vstopnico lahko uporabite s svojim potrdilom Apple, da si za svojo aplikacijo v sistemu macOS zagotovite izboljšano podpisovanje razvijalca in uporabniško izkušnjo. Če želite pri storitvi digitalnega overjanja družbe Apple zahtevati to vstopnico, morate za namene neprekinjenega varnostnega preverjanja naložiti svojo aplikacijo v družbo Apple prek orodij za razvijalce družbe Apple (ali drugih zahtevanih mehanizmov). To neprekinjeno varnostno preverjanje bo vključevalo avtomatizirano pregledovanje, preizkušanje in analizo vaše aplikacije s strani družbe Apple glede zlonamerne programske opreme ali druge škodljive oziroma sumljive kode ali komponent oziroma varnostnih pomanjkljivosti ter v omejenih primerih ročno tehnično preiskavo vaše aplikacije s strani družbe Apple za take namene. Z nalaganjem vaše aplikacije k družbi Apple za to storitev digitalnega overjanja se strinjate, da lahko družba Apple izvaja take varnostne preglede vaše aplikacije za namene odkrivanja zlonamerne programske opreme ali druge škodljive oziroma sumljive kode ali komponent, hkrati pa se strinjate, da lahko družba Apple obdrži in uporablja vašo aplikacijo za naknadne varnostne preglede za iste namene.

Če družba Apple preveri pristnost vašega podpisa razvijalca in vaša aplikacija prestane začetne varnostne preglede, vam lahko družba Apple zagotovi vstopnico za uporabo z vašim potrdilom Apple. Družba Apple si pridržuje pravico, da vstopnice izdaja po lastni presoji, če upravičeno domneva ali utemeljeno sumi, da vaša aplikacija vsebuje zlonamerno ali škodljivo programsko opremo, sumljivo oziroma škodljivo kodo ali komponente ali da je bil vaš podpis identitete razvijalca ogrožen, pa lahko družba Apple vstopnice po lastni presoji tudi prekliče. Kadar koli lahko zahtevate, da družba Apple prekliče vašo vstopnico, in sicer tako, da pošljete e-poštno sporočilo na: product-security@apple.com. Če družba Apple prekliče vašo vstopnico ali potrdilo Apple, vaša aplikacija morda ne bo več delovala v sistemu macOS.

Strinjate se, da boste z družbo Apple sodelovali v zvezi z vašimi zahtevami za vstopnice in da ne boste skrivali, poskušali zaobiti ali napačno predstaviti katerega koli dela svoje aplikacije pri varnostnih pregledih družbe Apple ali kako drugače ovirali družbe Apple pri izvajanju takih varnostnih pregledov. Strinjate se, da ne boste izjavljali, da je družba Apple izvedla varnostni pregled ali odkrivanje zlonamerne programske opreme za vašo aplikacijo ali da je družba Apple pregledala oziroma odobrila vašo aplikacijo za namene izdaje vstopnice za vas v okviru storitve digitalnega overjanja družbe Apple. Potrjujete in strinjate se, da družba Apple izvaja varnostne preglede izključno v povezavi s storitvijo digitalnega overjanja družbe Apple in da se ne smete zanašati, da bodo taki varnostni pregledi odkrili zlonamerno programsko opremo ali zagotovili kakršno koli varnostno preverjanje. V celoti ste odgovorni za svojo aplikacijo in zagotavljanje, da

je vaša aplikacija varna in zaščitena ter deluje za vaše končne uporabnike (končne uporabnike morate npr. obvestiti, da bo vaša aplikacija v primeru težave zaradi zlonamerne programske opreme prenehala delovati). Strinjate se, da boste izpolnjevali zahteve glede izvoza v vaši pristojnosti, ko nalagate svojo aplikacijo k družbi Apple, prav tako pa se strinjate, da ne boste nalagali nobene aplikacije, za katero velja naslednje: (a) je predmet izvoznih predpisov Združenih držav, 15 C.F.R., deli 730–774, ali predpisov o mednarodnem prometu z orožjem, 22 C.F.R., deli 120–130; (b) je ni mogoče izvoziti brez predhodnega pisnega dovoljenja državnega organa, kar med drugim vključuje nekatere vrste programske opreme za šifriranje in izvorne kode, ne da bi predhodno pridobili tako dovoljenje. Družba Apple vam ali kateri koli tretji osebi ne odgovarja za nobeno nezmožnost ali neuspeh zaznavanja kakršne koli zlonamerne programske opreme ali druge sumljive, škodljive kode oziroma komponent v vaši aplikaciji ali ustreznih izdelkih ali drugih varnostnih težav ter za nobeno izdajo ali preklic vstopnice. Družba Apple ne odgovarja za nobene stroške, izdatke, škodo, izgube ali druge obveznosti, ki bi lahko nastali zaradi razvoja vaše aplikacije ali ustreznega izdelka, uporabe programske opreme Apple, storitev Apple (vključno s to storitvijo digitalnega overjanja) ali potrdil Apple, vstopnic ali sodelovanja v programu, kar med drugim vključuje dejstvo, da družba Apple izvaja varnostne preglede vaše aplikacije.

### 5.4 Preklic potrdila

Če ni v tem dokumentu navedeno drugače, lahko kadar koli prekličete potrdila Apple, ki so vam bila izdana. Če želite preklicati potrdila Apple, ki se uporabljajo za podpisovanje vaših prepustnic in/ali so vam bila izdana za uporabo z vašimi aplikacijami za macOS, distribuiranimi zunaj trgovine App Store, lahko kadar koli zahtevate, da družba Apple prekliče ta potrdila Apple, in sicer tako, da pošljete e-poštno sporočilo na: product-security@apple.com. Družba Apple si prav tako pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji prekliče katero koli potrdilo Apple. Samo kot primer: Družba Apple se lahko odloči za to, če: (a) je bilo katero od vaših potrdil Apple ali ustreznih zasebnih ključev ogroženo ali družba Apple utemeljeno meni, da je bilo ogroženo; (b) družba Apple utemeljeno meni ali obstaja utemeljen sum, da vaši zajeti ali ustrezni izdelki vsebujejo zlonamerno programsko opremo ali zlonamerno, sumljivo oziroma škodljivo kodo ali komponente (npr. programski virus); (c) družba Apple utemeljeno meni, da vaši zajeti izdelki negativno vplivajo na varnost izdelkov blagovne znamke Apple ali katere koli druge programske opreme, vdelane programske opreme, strojne opreme, podatkov, sistemov ali omrežij, do katerih dostopajo ali jih uporabljajo taki izdelki; (d) je postopek izdaje potrdila družba Apple ogrožen ali družba Apple utemeljeno meni, da je bil tak postopek ogrožen; (e) kršite kateri koli pogoj ali določilo te pogodbe; (f) družba Apple preneha izdajati potrdila Apple za zajeti ali ustrezni izdelek v okviru programa; (g) vaš zajeti ali ustrezni izdelek zlorabi ali preobremeni katero koli storitev, ki se zagotavlja v okviru te pogodbe; (h) družba Apple utemeljeno meni, da je tako ukrepanje preudarno ali potrebno. Nadalje potrjujete in se strinjate, da lahko družba Apple obvesti končne uporabnike zajetih ali ustreznih izdelkov, ki so podpisani s potrdili Apple, kadar meni, da je tako dejanje potrebno za zaščito zasebnosti ali varnosti končnih uporabnikov ali je to zaradi nekega drugega razloga preudarno ali potrebno, kot se družba Apple odloči po svoji razumni presoji. Pravilnik o potrdilih in izjave o praksi izdajanja potrdil družbe Apple so na voljo na naslovu https://www.apple.com/certificateauthority.

## 6. Predložitev in izbira aplikacij

### 6.1 Predložitev družbi Apple za trgovino App Store ali distribucijo aplikacij po meri

Ko ocenite, da je bila vaša aplikacija ustrezno preizkušena in je končana, jo lahko predložite v obravnavo družbi Apple za distribucijo prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri. S predložitvijo vaše aplikacije izjavljate in jamčite, da je vaša aplikacija skladna s takrat veljavno dokumentacijo in zahtevami programa kot tudi z vsemi dodatnimi smernicami, ki jih družba Apple objavi na spletnem portalu programa ali v storitvi App Store Connect. Nadalje se strinjate, da ne boste poskušali skriti, napačno predstaviti ali prikriti nobenih funkcij, vsebine, storitev ali funkcij v svojih predloženih aplikacijah pred pregledom družbe Apple ali kako drugače ovirati družbe Apple pri popolnem pregledu takih aplikacij. Prav tako se strinjate, da boste družbo Apple pisno obvestili prek storitve App Store Connect, če se vaša aplikacija povezuje s fizično napravo, vključno z dodatno opremo MFi, vendar ne omejeno nanjo; v tem primeru boste tudi razkrili sredstva take

povezave (npr. iAP, energijsko učinkovita tehnologija Bluetooth (BLE), priključek za slušalke ali kateri koli drug komunikacijski protokol ali standard) in identificirali najmanj eno fizično napravo, za komunikacijo s katero je zasnovana vaša aplikacija. Če tako zahteva družba Apple, se strinjate, da boste na svoje stroške zagotovili dostop do takih naprav ali vzorce takih naprav (vzorci ne bodo vrnjeni). Strinjate se, da boste pri tem postopku predložitve sodelovali z družbo Apple in odgovarjali na vprašanja ter zagotovili informacije in gradiva, ki jih družba Apple upravičeno zahteva v zvezi z vašo predloženo aplikacijo, vključno z informacijami o zavarovanju, ki ga morda imate v zvezi z vašo aplikacijo, poslovanjem vašega podjetja ali vašimi obveznostmi po tej pogodbi. Družba Apple lahko od vas zahteva, da poskrbite za določene ravni zavarovanja za določene vrste aplikacij in navedete družbo Apple kot dodatnega zavarovanca. Če v aplikaciji po predložitvi družbi Apple izvedete kakršno koli spremembo (vključno s katero koli funkcijo, ki jo daste na voljo z uporabo vmesnika In-App Purchase API), morate aplikacijo znova predložiti družbi Apple. Podobno morate družbi Apple v pregled predložiti tudi vse popravke napak, posodobitve, nadgradnje, modifikacije, izboljšave, dodatke, revizije, nove izdaje in nove različice vaše aplikacije, da se lahko upoštevajo za distribucijo prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri, razen če družba Apple ne dovoli drugače.

### 6.2 Zmanjšanje velikosti aplikacij in paketna sredstva

V okviru predložitve vaše aplikacije v trgovino App Store ali za distribucijo aplikacij po meri lahko družba Apple optimizira vašo aplikacijo za ciljanje na določene naprave tako, da prepakira določene funkcije in predložena sredstva (kot je opisano v dokumentaciji) v vaši aplikaciji, da lahko ta nato deluje učinkoviteje in zaseda manj prostora v ciljnih napravah (»**zmanjšanje velikosti aplikacij**«). Družba Apple lahko v ciljno napravo na primer dostavi samo 32-bitno ali 64-bitno različico vaše aplikacije, ne dostavi pa ikon ali zagonskih zaslonov, ki se ne bi upodobili na zaslonu ciljne naprave. Strinjate se, da lahko družba Apple uporabi zmanjšanje velikosti aplikacij za prepakiranje vaše aplikacije, da ciljnim napravam zagotovi bolj optimizirano različico vaše aplikacije.

V okviru zmanjšanja velikosti aplikacij lahko tudi zahtevate, da družba Apple ciljnim napravam dostavi določena sredstva za vašo aplikacijo (npr. sredstva GPE), in sicer tako, da identificirate taka paketna sredstva v okviru vaše predložitve kode (»**paketna sredstva**«). Taka paketna sredstva lahko definirate tako, da se čas ali dostava sredstev ciljni napravi spreminjata (npr. ko uporabnik doseže določeno raven v igri, se vsebina na zahtevo dostavi ciljni napravi). Zmanjšanje velikosti aplikacij in paketna sredstva niso na voljo za vse operacijske sisteme Apple in družba Apple bo morda v nekatere ciljne naprave še naprej dostavljal celotne dvojiške datoteke aplikacij.

### 6.3 Aplikacije sistemov iOS in iPadOS v sistemih macOS ter visionOS

Če svojo aplikacijo prevedete za iOS in/ali iPadOS in jo pošljete za distribucijo v trgovini App Store, se strinjate, da bo družba Apple uporabo vaše aplikacije v trgovini App Store omogočila tudi v sistemih macOS in visionOS, razen če z uporabo postopka za onemogočanje v orodju App Store Connect onemogočite uporabo svoje aplikacije v sistemu macOS in/ali visionOS. Strinjate se, da zgoraj navedeno velja za aplikacijo za iOS in/ali iPadOS, ki ste jo predložili in je trenutno na voljo v trgovini App Store, ter za katero koli prihodnjo aplikacijo, ki jo boste prevedli za iOS in/ali iPadOS ter jo poslali v trgovino App Store. Ne glede na zgoraj navedeno bo taka razpoložljivost v trgovini App Store veljala samo, če je tako aplikacijo družba Apple izbrala za distribucijo v trgovini App Store v skladu z **razdelkom 7** in le, če lahko taka aplikacija ustrezno deluje v sistemu macOS in/ali visionOS (kot je ustrezno) ter je združljiva z njim, o čemer družba Apple odloči po lastni presoji. Sami ste odgovorni za pridobitev in ugotavljanje, ali imate ustrezne pravice za izvajanje vaše aplikacije v sistemih macOS in/ali visionOS. Če teh pravic nimate, se strinjate, da boste uporabo take aplikacije v sistemih macOS in/ali visionOS onemogočili. Sami ste odgovorni za preizkušanje take aplikacije v sistemih macOS in/ali visionOS.

### 6.4 CarPlay in Apple HomeView

#### 6.4.1 Pripomočki aplikacij sistema iOS v sistemu CarPlay in Apple HomeView

Strinjate se, da je vaš pripomoček aplikacij sistema iOS lahko na voljo v sistemu CarPlay in Apple HomeView. Poleg tega ste odgovorni za preverjanje, ali pripomoček aplikacij sistema iOS deluje in je primeren za uporabo v sistemu CarPlay, in za uporabo funkcije disfavoredLocations, s

katero lahko zavrnete svoj pripomoček aplikacije sistema iOS, če ni primeren za uporabo. Med pripomočke aplikacije sistema iOS, ki na primer ne delujejo ali niso primerni, spadajo pripomočki, ki med vožnjo zahtevajo obsežno posredovanje uporabnika ali zahtevajo, da je napravo iPhone za uporabo treba odkleniti. Družba Apple si pridržuje pravico, da zavrne vaš pripomoček aplikacije sistema iOS, če ugotovi, da ne deluje ali ni primeren za CarPlay.

### 6.4.2 Razpoložljivost aplikacij sistema iOS za CarPlay v sistemu Apple HomeView

Če vaša aplikacija vključuje profil upravičenosti za sistem CarPlay v kategoriji, ki jo Apple določi v dokumentaciji, se strinjate, da lahko Apple omogoči dostop do takšne aplikacije v sistemu Apple HomeView, medtem ko deluje v povezani napravi s sistemom iOS.

## 6.5 Predložitev prek storitve TestFlight

Če želite svojo aplikacijo prek storitve TestFlight distribuirati preizkuševalcem različic beta zunaj vašega podjetja ali organizacije, morate svojo aplikacijo najprej predložiti v pregled družbi Apple. S predložitvijo take aplikacije izjavljate in jamčite, da je vaša aplikacija skladna s takrat veljavno dokumentacijo in zahtevami programa kot tudi z vsemi dodatnimi smernicami, ki jih družba Apple objavi na spletnem portalu programa ali v storitvi App Store Connect. Družba Apple lahko podatke o licencirani aplikaciji, ki ste jih poslali z drugimi različicami svoje aplikacije, odobrenimi za distribucijo, uporabi za prikaz, trženje ali dostavo predizdajnih različic vaše aplikacije preizkuševalcem različice beta prek storitve TestFlight. Takšno uporabo podatkov o licenciranih aplikacijah s predizdajnimi različicami vaših aplikacij v storitvi App Store Connect lahko zavrnete in se strinjate, da boste to naredili, če podatki o licencirani aplikaciji na kateri koli točki ne bodo predstavljali predizdajne različice vaše aplikacije.

Nato vam lahko družba Apple dovoli, da posodobitve take aplikacije distribuirate neposredno svojim preizkuševalcem različic beta brez pregleda družbe Apple, razen če taka posodobitev vključuje bistvene spremembe; v tem primeru se strinjate, da boste družbo Apple o tem obvestili prek storitve App Store Connect in tako aplikacijo ponovno oddali v pregled. Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji od vas zahteva, da prekinete distribucijo svoje aplikacije prek storitve TestFlight in/ali kateremu koli določenemu preizkuševalcu različic beta.

## 6.6 Izboljšanje vaše aplikacije

Če je vaša aplikacija predložena za distribucijo prek trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri ali storitve TestFlight, se prav tako strinjate, da lahko družba Apple vašo aplikacijo uporablja za omejen namen preizkušanja združljivosti vaše aplikacije z izdelki in storitvami Apple, za iskanje in odpravljanje napak ter težav v izdelkih in storitvah Apple in/ali vaših aplikacijah, za interno uporabo pri ocenjevanju težav z delovanjem vaše aplikacije v sistemih iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS in/ali macOS, za varnostno preizkušanje in za namene zagotavljanja drugih informacij (npr. dnevnikov zrušitev). Če ni v tej pogodbi navedeno drugače, se lahko odločite za pošiljanje informacij o simbolih aplikacije za vašo aplikacijo družbi Apple, in če to storite, se strinjate, da lahko družba Apple uporabi take simbole za simbolizacijo vaše aplikacije za namene zagotavljanja simboliziranih dnevnikov zrušitev in drugih diagnostičnih informacij, preizkušanje združljivosti vaše aplikacije z izdelki in storitvami Apple ter za iskanje in odpravljanje napak ter težav v izdelkih in storitvah Apple in/ali vaši aplikaciji. Če vam družba Apple posreduje dnevnike zrušitev ali druge diagnostične informacije za vašo aplikacijo, se strinjate, da boste take dnevnike in informacije o zrušitvah uporabili samo za namene odpravljanja napak ter izboljšanje delovanja vaše aplikacije in povezanih izdelkov. Poleg tega lahko zbirate številske nize in spremenljivke iz svoje aplikacije, ko se ta zruši, vendar pod pogojem, da take podatke zbirate samo na anonimen način, ki ne omogoča osebne prepoznave, in da takih podatkov ne združujete znova, povezujete ali uporabljate za poskus identifikacije katerega koli določenega končnega uporabnika ali naprave oziroma izpeljavo podatkov o njiju.

## 6.7 Analitika

Strinjate se, da boste vse podatke, ki jih družba Apple zagotovi prek storitev za analitiko za aplikacije, uporabljali izključno za izboljšanje aplikacij in povezanih izdelkov. Prav tako se strinjate, da teh podatkov ne boste posredovali nobenim tretjim stranem, razen ponudniku

storitev. Ponudnik storitev mora pomagati pri obdelavi in analizi teh podatkov v vašem imenu in jih ne sme uporabljati za noben drug namen ali jih razkriti kateri koli drugi strani. Podatkov, ki vam jih zagotavlja družba Apple v okviru teh storitev, na primer ne smete združevati (ali dovoliti, da jih združi katera koli tretja oseba) z analitičnimi podatki drugih razvijalcev. Prav tako ne smete posredovati teh podatkov v shrambo za analitiko med razvijalci. Storitve analitike ali kakršnih koli analitičnih podatkov ne smete uporabljati za poskus identifikacije katerega koli določenega končnega uporabnika ali naprave ali za izpeljavo o njiju. Za večjo jasnost: Ta odstavek ne prepoveduje skupne rabe ali uporab, ki jih izrecno dovoljuje zakonodaja.

Družba Apple vam lahko v storitvi App Analytics posreduje podatke o uspešnosti vaših aplikacij v primerjavi s podobnimi aplikacijami v trgovini App Store ali pa podatke v Xcode in prek vmesnika App Store Connect API o uspešnosti vaših aplikacij v primerjavi s podobnimi aplikacijami. Ti podatki so izračunani z uporabo diferencialne zasebnosti ali drugih tehnik ohranjanja zasebnosti za zaščito aplikacij in končnih uporabnikov. Vaši osebni podatki bodo vedno obravnavani v skladu s pravilnikom o zasebnosti družbe Apple, ki si ga lahko ogledate na naslovu https://www.apple.com/legal/privacy/sl.

### 6.8 Zahteva glede združljivosti s trenutno veljavno različico OS

Aplikacije, ki so izbrane za distribucijo prek trgovine App Store, morajo biti v času predložitve družbi Apple združljive s trenutno veljavno različico ustrezne programske opreme operacijskega sistema (OS) družbe Apple, prav tako pa morajo take aplikacije ostati posodobljene in ohranjati združljivost z vsako novo izdajo ustrezne različice operacijskega sistema, dokler se take aplikacije distribuirajo prek trgovine App Store. Potrjujete in se strinjate, da lahko družba Apple kadar koli po lastni presoji odstrani aplikacije iz trgovine App Store, če niso združljive s trenutno veljavno izdajo operacijskega sistema.

### 6.9 Izbira družbe Apple za distribucijo

Če predložite svojo aplikacijo družbi Apple za distribucijo prek trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri ali storitve TestFlight, razumete in se strinjate, da lahko družba Apple po lastni presoji:

(a) ugotovi, da vaša aplikacije ne ustreza celotni dokumentaciji oziroma kateremu koli njenemu delu ali trenutno veljavnim zahtevam programa;
(b) zavrne vašo aplikacijo za distribucijo zaradi katerega koli razloga, tudi če vaša aplikacija izpolnjuje zahteve dokumentacije in programa;
(c) izbere in digitalno podpiše vašo aplikacijo za distribucijo prek trgovine App Store, distribucije aplikacij po meri ali storitve TestFlight.

Družba Apple ne prevzema odgovornosti za nobene stroške, izdatke, škodo, izgube (kar med drugim vključuje izgubljene poslovne priložnosti ali izgubljeni dobiček) ali druge obveznosti, ki bi lahko nastale zaradi razvoja vaše aplikacije, uporabe programske opreme Apple, storitev Apple oziroma potrdil Apple ali sodelovanja v programu, kar med drugim vključuje dejstvo, da vaša aplikacija morda ne bo izbrana za distribucijo prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri. Sami odgovarjate za razvoj aplikacij, ki so varne, brez napak v zasnovi in delovanju ter skladne z veljavnimi zakoni in predpisi. Prav tako ste izključno sami odgovorni za vso dokumentacijo in podporo končnim uporabnikom ter za jamstvo za take aplikacije. Dejstvo, da je družba Apple morda pregledala, preizkusila, odobrila ali izbrala aplikacijo, vas ne razbremeni nobene od teh odgovornosti.

## 7. Distribucija aplikacij in knjižnic

**Aplikacije:**

Aplikacije, razvite v skladu s to pogodbo za iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS ali watchOS, je mogoče distribuirati: (1) prek trgovine App Store, če jo izbere Apple, (2) prek ad hoc distribucije v skladu z **razdelkom 7.3** in (3) za preizkušanje različice beta prek storitve TestFlight v skladu z

**razdelkom 7.4**. Aplikacije, razvite za iOS, iPadOS, macOS in tvOS, je mogoče dodatno distribuirati prek distribucije aplikacij po meri, če družba Apple izbere to možnost. Aplikacije za macOS, je mogoče dodatno distribuirati ločeno, kot je opisano v tej pogodbi.

### 7.1 Dostava brezplačnih licenciranih aplikacij prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri

Če vaša aplikacija izpolnjuje pogoje kot licencirana aplikacija, je primerna za dostavo končnim uporabnikom prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri s strani družbe Apple in/ali podrejenega podjetja družbe Apple. Če želite, da družba Apple in/ali podrejeno podjetje družbe Apple končnim uporabnikom brezplačno (brez plačila) dostavlja vašo licencirano aplikacijo ali odobri dodatno vsebino, funkcije ali storitve, ki so na voljo v vaši licencirani aplikaciji prek uporabe vmesnika In-App Purchase API, prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri, imenujete družbo Apple in podrejena podjetja družbe Apple za svojega pravnega zastopnika in/ali pooblaščenca v skladu z določbami Dopolnila 1 za licencirane aplikacije, ki ste jih označili kot brezplačne aplikacije.

### 7.2 Dopolnilo 2 in Dopolnilo 3 za plačljive licencirane aplikacije; računi

Če vaša aplikacija izpolnjuje pogoje kot licencirana aplikacija in nameravate končnim uporabnikom zaračunati kakršno koli nadomestilo za svojo licencirano aplikacijo ali v svoji licencirani aplikaciji z uporabo vmesnika In-App Purchase API, morate pred izvedbo kakršne koli take komercialne distribucije vaše licencirane aplikacije prek trgovine App Store ali odobritvijo kakršne koli take komercialne dostave dodatne vsebine, funkcij ali storitev v vaši licencirani aplikaciji, za katere končnim uporabnikom zaračunate nadomestilo z uporabo vmesnika In-App Purchase API, z družbo Apple in/ali podrejenim podjetjem družbe Apple skleniti ločeno pogodbo (Dopolnilo 2). Če želite, da družba Apple podpiše in distribuira vašo plačljivo aplikacijo prek distribucije aplikacij po meri, morate z družbo Apple in/ali podrejenim podjetjem družbe Apple skleniti ločeno pogodbo (Dopolnilo 3), preden lahko pride do take distribucije. Če z družbo Apple in/ali podrejenim podjetjem družbe Apple sklenete (ali ste že sklenili) Dopolnilo 2 ali Dopolnilo 3, pogoji iz Dopolnila 2 oziroma 3 se štejejo kot vključeni v to pogodbo s tem sklicem.

Ko končni uporabnik namesti vašo licencirano aplikacijo, vam družba Apple posreduje račun za transakcijo, podpisan s potrdilom Apple. Vaša odgovornost je, da preverite, ali je tako potrdilo in račun izdala družba Apple, kot je navedeno v dokumentaciji. Za svojo odločitev, da se boste zanašali na taka potrdila in račune, ste odgovorni sami. TAKA POTRDILA IN RAČUNE V POVEZAVI Z NAKUPI LICENCIRANE APLIKACIJE UPORABLJATE IN SE NANJE ZANAŠATE NA LASTNO ODGOVORNOST. DRUŽBA APPLE NE DAJE NOBENIH JAMSTEV ALI ZAGOTOVIL, IZRECNIH ALI NAZNAČENIH, GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ALI PRIMERNOSTI ZA KAKRŠEN KOLI DOLOČEN NAMEN, TOČNOSTI, ZANESLJIVOSTI, VARNOSTI ALI NEKRŠENJA PRAVIC TRETJIH OSEB V ZVEZI S TAKIMI POTRDILI IN RAČUNI APPLE. Strinjate se, da boste taka potrdila in račune uporabljali samo v skladu z dokumentacijo ter da ne boste posegali v običajno delovanje takih digitalnih potrdil ali računov, kar med drugim vključuje ponarejanje ali drugo zlorabo.

### 7.3 Distribucija v registrirane naprave (ad hoc distribucija)

Svoje aplikacije za iOS, watchOS, iPadOS, tvOS in visionOS lahko v skladu s pogoji in določili te pogodbe distribuirate tudi posameznikom znotraj svojega podjetja, organizacije, izobraževalne ustanove oziroma skupine ali osebam, ki so kako drugače povezane z vami, za uporabo v omejenem številu registriranih naprav (kot je določeno na spletnem portalu programa), če je bila vaša aplikacija digitalno podpisana z vašim potrdilom Apple, kot je opisano v tej pogodbi. Z distribucijo vaše aplikacije na ta način v registrirane naprave izjavljate in jamčite družbi Apple, da je vaša aplikacija skladna z dokumentacijo in trenutno veljavnimi zahtevami programa, pri čemer se strinjate, da boste sodelovali z družbo Apple ter odgovarjali na vprašanja in posredovali informacije o vaši aplikaciji, kot jih razumno zahteva družba Apple. Prav tako se strinjate, da ste sami odgovorni za odločanje, kateri posamezniki v vašem podjetju, organizaciji, izobraževalni ustanovi ali povezani skupini bodo imeli dostop do vaših aplikacij in registriranih naprav ter jih bodo lahko uporabljali, pa tudi za upravljanje takih registriranih naprav. Družba Apple ne

odgovarja za nobene stroške, izdatke, škodo, izgube (kar med drugim vključuje izgubljene poslovne priložnosti ali izgubljen dobiček) ali druge obveznosti, ki bi lahko nastale zaradi distribucije vaših aplikacij na ta način ali za vaše neustrezno upravljanje, omejitev ali drugačen nadzor dostopa do in uporabe vaših aplikacij ter registriranih naprav. Vaša odgovornost je, da vaši aplikaciji priložite vse ustrezne pogoje uporabe ali jih po lastni presoji kako drugače vključite. Družba Apple ne odgovarja za morebitne kršitve vaših pogojev uporabe. Sami ste odgovorni za vso pomoč uporabnikom, jamstvo in podporo vaših aplikacij.

### 7.4 Distribucija prek storitve TestFlight

#### A. Interna distribucija pooblaščenim razvijalcem in uporabnikom storitve App Store Connect

Storitev TestFlight lahko uporabljate za interno distribucijo predizdajnih različic vaših aplikacij omejenemu številu (kot je določeno na spletnem mestu storitve TestFlight za razvijalce) vaših pooblaščenih razvijalcev ali uporabnikov storitve App Store Connect, ki so člani vašega podjetja ali organizacije, vendar izključno za njihovo interno uporabo pri preizkušanju, ocenjevanju in/ali razvoju vaših aplikacij. Družba Apple si pridržuje pravico, da od vas po lastni presoji kadar koli zahteva, da prekinete distribucijo takih aplikacij svojim pooblaščenim razvijalcem oziroma uporabnikom storitve App Store Connect prek storitve TestFlight ali kateremu koli posameznemu pooblaščenemu razvijalcu oziroma uporabniku storitve App Store Connect.

#### B. Zunanja distribucija preizkuševalcem različic beta

Storitev TestFlight lahko uporabite tudi za zunanjo distribucijo predizdajnih različic vaših aplikacij omejenemu številu preizkuševalcev različic beta (kot je določeno na spletnem mestu storitve TestFlight za razvijalce), vendar izključno za njihovo preizkušanje in oceno takih predizdajnih različic vaših aplikacij ter samo, če je družba Apple vašo aplikacijo odobrila za tako distribucijo, kot je določeno v **razdelku 6.5 (Predložitev prek storitve TestFlight)**. Svojim preizkuševalcem različic beta ne smete zaračunati nobenih nadomestil za sodelovanje v storitvi TestFlight družbe Apple ali za uporabo katere koli take predizdajne različice. Vsi digitalni nakupi, ki so na voljo v vaši aplikaciji, distribuirani prek storitve TestFlight (prek vmesnika In-App Purchase API ali na drugačen način), ali ki izhajajo neposredno iz povezave iz takšne aplikacije, morajo biti za končnega uporabnika brezplačni in izključno za namene preizkušanja različice beta. Storitve TestFlight ne smete uporabljati za namene, ki niso povezani z izboljšanjem kakovosti, zmogljivosti ali uporabnosti predizdajnih različic vaše aplikacije (npr. neprekinjena distribucija demo različic aplikacije v poskusu izogibanja trgovini App Store ali zagotavljanje preizkusnih različic aplikacij za namene pridobivanja ugodnih ocen v trgovini App Store sta prepovedana načina uporabe). Nadalje velja: Če je vaša aplikacija namenjena predvsem otrokom, morate preveriti, ali so vaši preizkuševalci različic beta polnoletni v njihovi pristojnosti. Če v storitev TestFlight dodate preizkuševalce različic beta, prevzemate odgovornost za vsa povabila, poslana tem končnim uporabnikom (npr. po e-pošti ali prek javnih povezav), in za pridobitev njihovega soglasja za stik z njimi. Družba Apple bo e-poštne naslove, ki jih posredujete prek storitve TestFlight, uporabila samo za pošiljanje povabil tem končnim uporabnikom prek storitve TestFlight. Z nalaganjem e-poštnih naslovov za namene pošiljanja povabil preizkuševalcem različic beta jamčite, da imate ustrezno pravno podlago za uporabo takih e-poštnih naslovov za namene pošiljanja povabil. Če preizkuševalec različice beta zahteva, da nehate stopati v stik z njim (bodisi prek storitve TestFlight ali kako drugače), se strinjate, da boste to nemudoma storili.

#### C. Uporaba informacij iz storitve TestFlight

V obsegu, v katerem vam storitev TestFlight za različico beta zagotovi analitične informacije o uporabi predizdajnih različic vaše aplikacije s strani vašega končnega uporabnika (npr. čas namestitve, pogostost posameznikove uporabe aplikacije itd.) in/ali druge povezane informacije (npr. predloge preizkuševalcev, povratne informacije, posnetke zaslona), se strinjate, da boste take podatke uporabili izključno za izboljšanje svojih aplikacij in povezanih izdelkov. Strinjate se, da takih informacij ne boste posredovali tretjim osebam, razen ponudniku storitev, ki vam pomaga pri obdelavi in analizi takih podatkov v vašem imenu in ki mu ni dovoljeno, da bi jih uporabil za kakršne koli druge namene ali jih razkril drugim osebam (in v tem primeru samo v omejenem obsegu, ki ga družba Apple ne prepoveduje). Za večjo jasnost: analitičnih informacij o različici

beta, ki vam jih za vaše aplikacije zagotovi družba Apple v okviru storitve TestFlight, ne smete združevati z analitičnimi informacijami o različici beta drugih razvijalcev ali prispevati takih informacij v shrambo za navzkrižno analitiko informacij o različici beta med razvijalci (niti ne smete tega dovoliti kateri koli tretji osebi). Poleg tega ne smete nobenih analitičnih informacij o različici beta, ki jih prejmete prek storitve TestFlight, uporabljati za namene deanonimizacije podatkov, pridobljenih iz določene naprave ali od končnega uporabnika oziroma v zvezi z njima zunaj storitve TestFlight (podatkov, zbranih prek storitve TestFlight, za določenega končnega uporabnika npr. ne smete poskušati povezati s podatki, ki so v anonimizirani obliki posredovani prek storitve analitike družbe Apple).

**Knjižnice:**

### 7.5 Distribucija knjižnic

S programsko opremo Apple lahko razvijate knjižnice. Ne glede na katero koli nasprotno določbo v pogodbi za Xcode in komplete za razvoj programske opreme družbe Apple ali pogodbi za Swift Playground lahko v skladu s to pogodbo razvijate knjižnice za iOS, watchOS, iPadOS, tvOS in/ali visionOS z uporabo veljavnih kompletov za razvoj programske opreme družbe Apple, ki so na voljo kot del licence za Xcode, in kompletov za razvoj programske opreme družbe Apple ali licenc za Swift Playground, vendar pod pogojem, da so vse take knjižnice razvite in distribuirane izključno za uporabo z izdelki blagovne znamke Apple ter da omejite uporabo takih knjižnic samo na uporabo s takimi izdelki. Če družba Apple ugotovi, da vaša knjižnica ni zasnovana za uporabo z izdelkom blagovne znamke Apple, lahko od vas kadar koli zahteva, da ustavite distribucijo svoje knjižnice, vi pa se strinjate, da boste po prejemu obvestila družbe Apple takoj ustavili distribucijo take knjižnice in z družbo Apple sodelovali pri odstranitvi morebitnih preostalih kopij te knjižnice. Za večjo jasnost: Zgornja omejitev ni namenjena prepovedi razvoja knjižnic za macOS.

### 7.6 Ta pogodba ne daje pooblastila za nobeno drugo distribucijo

Z izjemo distribucije licenciranih aplikacij prek trgovine App Store ali distribucije aplikacij po meri v skladu z **razdelkoma 7.1** in **7.2**, distribucije aplikacij za uporabo v registriranih napravah, kot je določeno v **razdelku 7.3** (priložnostna distribucija), distribucije aplikacij za preizkušanje različic beta prek storitve TestFlight, kot je določeno v **razdelku 7.4**, distribucije knjižnic v skladu z **razdelkom 7.5**, distribucije prepustnic v skladu z Dodatkom 5, distribucije potisnih obvestil za Safari v sistemu macOS, distribucije razširitev za Safari v sistemu macOS, distribucije aplikacij in knjižnic, razvitih za macOS, in/ali kot je drugače dovoljeno v tej pogodbi, v skladu s to pogodbo ni odobrena ali dovoljena nobena druga distribucija programov ali aplikacij, razvitih z uporabo programske opreme Apple. Če z družbo Apple nimate sklenjene ločene pogodbe, se strinjate, da svoje aplikacije za iOS, iPadOS, tvOS, visionOS ali watchOS ne boste distribuirali tretjim osebam prek drugih načinov distribucije in da tega ne boste omogočili ali dovolili drugim. Strinjate se, da boste svoje zajete izdelke distribuirali samo v skladu s pogoji te pogodbe.

### 7.7 Prilagajanje ikon in pripomočkov

Strinjate se, da lahko končni uporabniki spremenijo barvo in prosojnost ikon ter pripomočkov, povezanih z vašimi aplikacijami, in jih prikažejo (vključno s spremembami) v svoji napravi. Poleg tega se strinjate, da lahko družba Apple spremeni barvo, prosojnost ter videz in način delovanja ikon in pripomočkov, povezanih z vašimi aplikacijami. Razen če družbi Apple pisno ne sporočite drugače, lahko družba Apple takšne ikone in pripomočke uporabi ali prikaže (vključno s spremembami) v trženjskih gradivih in dokumentaciji za razvijalce družbe Apple ter na dogodkih za razvijalce družbe Apple (npr. WWDC in Meet with Apple Experts).

### 7.8 Aplikacija Apple Games

Če je vaša licencirana aplikacija, distribuirana prek trgovine App Store, v sistemu iOS in/ali iPadOS v primarni kategoriji aplikacij uvrščena v kategorijo »Igre« in/ali uporablja storitev Game Center, se strinjate, da je mogoče podatke licencirane aplikacije uporabiti za prikaz vaše licencirane aplikacije v aplikaciji Apple Games in za njen zagon v aplikaciji Apple Games. Ta določba ne glede na morebitne drugačne pogoje v tej pogodbi (vključno z morebitnimi dodatki) velja samo za licencirane aplikacije, distribuirane prek trgovine App Store.

Če je vaša aplikacija v sistemu macOS overjena v skladu z določbami **razdelka 5.3** in je igra, se strinjate, da je ikono vaše aplikacije mogoče uporabiti za prikaz vaše aplikacije v aplikaciji Apple Games in za njen zagon v aplikaciji Apple Games.

Če je vaša aplikacija v sistemih iOS, iPadOS in/ali macOS distribuirana prek storitve TestFlight ali ad hoc distribucije in uporablja storitev Game Center, se strinjate, da je ikono vaše aplikacije mogoče uporabiti za prikaz vaše aplikacije v aplikaciji Apple Games in za njen zagon v aplikaciji Apple Games.

### 7.9 Informacije o aplikaciji; zaščita mladoletnikov

Strinjate se, da boste pred distribucijo vaše aplikacije končnim uporabnikom zagotovili točne in popolne informacije o vaši aplikaciji, kot je zahtevano v storitvi App Store Connect, in da boste po potrebi zagotovili posodobitve. Prav tako priznavate in se strinjate, da lahko družba Apple te informacije uporabi za razvrščanje vaše aplikacije in, kjer je to ustrezno, na podlagi takšne razvrstitve zagotovi priporočila glede začetnih časovnih omejitev za uporabo vaše aplikacije in znanih povezanih spletnih mest s strani mladoletnih končnih uporabnikov ter/ali omeji prenose vaše aplikacije s strani mladoletnih končnih uporabnikov.

## 8. Nadomestila za program

V zameno za pravice in licence, ki so vam podeljene v skladu s to pogodbo, ter za vaše sodelovanje v programu se strinjate, da boste družbi Apple plačali letno nadomestilo za program, navedeno na spletnem mestu programa, razen če ste od družbe Apple prejeli veljavno odpoved plačilu nadomestila. Za tako nadomestilo ni mogoče zahtevati vračila, odgovorni pa ste tudi za plačilo vseh davkov, ki se morda obračunajo v programski opremi Apple, storitvah Apple ali pri vaši uporabi programa. V času, ko v skladu s to pogodbo predložite (ali ponovno predložite) aplikacije družbi Apple, morajo biti vsa nadomestila za program odplačana in ne smete imeti nobenih zaostalih plačil, z vašim plačilom takih nadomestil, pa je, kjer je primerno, pogojena tudi vaša nadaljnja uporaba spletnega portala programa in storitev. Če omogočite plačevanje nadomestil za program na podlagi samodejnega obnavljanja članstva, se strinjate, da lahko družba Apple za taka nadomestila bremeni kreditno kartico, ki ste jo predložili družbi Apple, in sicer v skladu s pogoji, ki ste jih sprejeli na spletnem portalu programa, ko ste sklenili članstvo s samodejnim obnavljanjem.

Če nadomestila za program plačujete prek aplikacije Apple Developer, veljajo tudi pogoji iz Priloge 9 (Dodatni pogoji za naročnine, kupljene prek aplikacije Apple Developer).

## 9. Zaupnost

### 9.1 Informacije, ki jih družba Apple šteje za zaupne

Strinjate se, da bodo vse predizdajne različice programske opreme Apple in storitev Apple (vključno s predizdajno dokumentacijo), predizdajne različice strojne opreme Apple in paket za uvedbo FPS obravnavani kot »zaupne informacije družbe Apple«, pri čemer velja, da ob komercialni izdaji programske opreme Apple pogoji in določila, ki razkrivajo predizdajne funkcije programske opreme ali storitev Apple, ne bodo več zaupni. Ne glede na zgoraj navedeno zaupne informacije družbe Apple ne bodo vključevale: (i) informacij, ki so na splošno in zakonito dostopne javnosti brez vaše krivde ali kršitve; (ii) informacij, ki jih družba Apple na splošno da na voljo javnosti; (iii) informacij, ki ste jih neodvisno razvili brez uporabe katere koli zaupne informacije družbe Apple; (iv) informacij, ki so bile upravičeno pridobljene od tretje osebe, ki je imela pravico, da vam jih med drugim prenese ali razkrije; (v) kakršne koli programske opreme FOSS, ki je vključena v programsko opremo Apple in jo spremljajo licenčni pogoji, ki ne nalagajo obveznosti glede zaupnosti uporabe ali razkritja take programske opreme FOSS. Družba Apple se prav tako strinja, da vas ne bodo zavezovali zgornji pogoji zaupnosti v zvezi s tehničnimi informacijami o predizdajnih različicah programske opreme in storitev Apple, ki jih je družba Apple razkrila na konferenci WWDC (Apple’s Worldwide Developers Conference), s to izjemo, da ne smete objavljati posnetkov zaslonov, pisati javnih ocen ali izvajati nadaljnje distribucije katere koli predizdajne različice programske opreme Apple, storitev Apple ali strojne opreme Apple.

### 9.2 Obveznosti v zvezi z zaupnimi informacijami družbe Apple

Strinjate se, da boste zaupne informacije družbe Apple varovali z vsaj enako stopnjo skrbnosti, kot jo uporabljate za zaščito lastnih zaupnih informacij podobnega pomena, vendar ne z manj kot razumno stopnjo skrbnosti. Strinjate se, da boste zaupne informacije družbe Apple uporabljali izključno za namene uveljavljanja svojih pravic in izpolnjevanja obveznosti iz te pogodbe, prav tako pa se strinjate, da brez predhodnega pisnega soglasja družbe Apple zaupnih podatkov družbe Apple ne boste uporabljali za noben drug namen, v lastno korist ali korist katere koli tretje osebe. Nadalje se strinjate, da zaupnih informacij družbe Apple ne boste nikomur razkrili ali posredovali, razen: (i) svojim zaposlenim in pogodbenikom ali svojim profesorjem in osebju (če ste izobraževalna ustanova), ki jih morajo poznati in jih zavezuje pisni sporazum, ki prepoveduje nepooblaščeno uporabo ali razkritje zaupnih informacij družbe Apple; (ii) če je z družbo Apple dogovorjeno drugače in imate za to pisno dovoljenje družbe Apple. Zaupne informacije družbe Apple lahko razkrijete v obsegu, ki ga zahteva zakonodaja, vendar pod pogojem, da z razumnimi ukrepi družbo Apple pred razkritjem zaupnih informacij družbe Apple obvestite o taki zahtevi in da poskrbite za varno obravnavo zaupnih informacij družbe Apple. Potrjujete, da se zavedate, da je lahko škoda zaradi neustreznega razkritja zaupnih informacij družbe Apple nepopravljiva, zato ima družba Apple poleg vseh drugih pravnih sredstev pravico do ukrepa pravnega varstva s pravičnim nadomestilom, vključno s sodno prepovedjo in predhodno sodno prepovedjo.

### 9.3 Informacije, predložene družbi Apple, ki se ne štejejo za zaupne

Družba Apple sodeluje s številnimi razvijalci aplikacij in programske opreme in nekateri njihovi izdelki so lahko podobni vašim aplikacijam ali jim konkurirajo. Družba Apple lahko razvija tudi lastne podobne ali konkurenčne aplikacije in izdelke ali pa se bo za to odločila v prihodnosti. Da bi se izognili morebitnim nesporazumom in če je v tej pogodbi izrecno navedeno drugače, se družba Apple ne more strinjati in izrecno zavrača kakršne koli obveznosti glede zaupnosti ali omejitve uporabe, izrecne ali naznačene, v zvezi s kakršnimi koli informacijami, ki jih morda posredujete v povezavi s to pogodbo ali programom, kar med drugim vključuje podatke o vaši aplikaciji, podatke o licencirani aplikaciji in metapodatke (taka razkritja so imenovana »**razkritja imetnika licence**«). Strinjate se, da bodo vsa taka razkritja imetnika licence **nezaupna**. Če ni v tej pogodbi izrecno določeno drugače, lahko družba Apple prosto uporablja in razkriva kakršna koli razkritja imetnikov licenc na neomejeni podlagi, ne da bi vas o tem obvestil ali za to plačal nadomestilo. Družbo Apple odvezujete vseh odgovornosti in obveznosti, ki bi lahko izhajale iz prejema, pregleda, uporabe ali razkritja katerega koli dela katerega koli razkritja imetnika licence. Vsa fizična gradiva, ki jih predložite družbi Apple, bodo postala last družbe Apple in družba Apple vam teh gradiv ne bo dolžna vrniti niti potrditi njihovega uničenja.

### 9.4 Sporočila za javnost in druge objave

Brez izrecne predhodne pisne odobritve s strani družbe Apple, ki jo lahko družba Apple po lastni presoji zavrne, v zvezi s to pogodbo ne smete izdajati nobenih sporočil za javnost niti podajati nobenih drugih javnih izjav v zvezi s to pogodbo, njenimi pogoji in določili ali razmerjem med pogodbenimi strankami.

## 10. Odškodnina

V obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, se strinjate, da prevzemate odgovornost in družbo Apple, njene direktorje, vodilne uslužbence, zaposlene, neodvisne izvajalce in zastopnike (posamezno poimenovani: »odškodovana stranka družbe Apple«) odvezujete vseh morebitnih zahtevkov, izgub, obveznosti, škode, davkov, stroškov in izdatkov ter jih na zahtevo družbe Apple zaščitite pred njimi, kar med drugim vključuje odvetniške in sodne stroške (skupaj poimenovani: »izgube«), ki bi jih lahko imela takšna odškodovana stranka družbe Apple in izhajajo iz naslednjih dejanj ali nastanejo v zvezi z njimi (razen za namene v tem razdelku, aplikacije za sistem macOS, ki so distribuirane zunaj trgovine App Store in ne uporabljajo nobenih storitev ali potrdil Apple): (i) Vaša kršitev katerega koli potrdila, zaveze, obveznosti, izjave ali jamstva iz te pogodbe, vključno z Dopolnilom 2 in Dopolnilom 3 (če je ustrezno); (ii) kakršni koli zahtevki, da vaš zajeti ali ustrezni izdelek ali distribucija, prodaja, ponudba za prodajo, uporaba ali uvoz vašega zajetega ali

ustreznega izdelka (bodisi samostojno ali kot bistveni del kombinacije), informacije o licencirani aplikaciji, metapodatki ali informacije o prepustnici posegajo v pravice ali pravice intelektualne lastnine ali lastniške pravice tretjih oseb ali jih kršijo; (iii) vaša kršitev katere koli vaše obveznosti iz EULA (kot je opredeljena v Dopolnilu 1, Dopolnilu 2 ali Dopolnilu 3 (če je ustrezno)) za vašo licencirano aplikacijo; (iv) dovoljena uporaba družbe Apple, promocija ali dostava vaše licencirane aplikacije, informacije o licencirani aplikaciji, obvestila Safari Push, razširitve Safari (če je ustrezno), prepustnice, informacije o prepustnici, metapodatki, povezane blagovne znamke in logotipi ali slike in drugi materiali, ki jih zagotovite družbi Apple v skladu s to pogodbo, vključno z Dopolnilom 2 ali Dopolnilom 3 (če je ustrezno); (v) kakršni koli zahtevki, kar med drugim vključuje zahtevke končnih uporabnikov ali staršev oziroma skrbnikov, šolskih okrožij, državnih organov ali drugih oseb ali subjektov, ki izhajajo iz pravic končnih uporabnikov ali drugače, glede vaših zajetih izdelkov, ustreznih izdelkov, informacij o licencirani aplikaciji, informacij o prepustnici ali povezanih logotipov, blagovnih znamk, vsebine ali slik, za razjasnitev vključno z zahtevki glede izpostavljenosti gradivu o spolni zlorabi ali izkoriščanju otrok ali neprimerni glede na starost, ustrahovalni, zasvojljivi, nasilni ali kako drugače škodljivi vsebini; ali socialnem inženiringu, lažnem predstavljanju, finančnih prevarah ali kateri koli drugi goljufiji; (vi) vaša uporaba (vključno z uporabo vaših pooblaščenih razvijalcev) programske opreme ali storitev Apple, informacij o licencirani aplikaciji, informacij o prepustnici, metapodatkov, vaših pooblaščenih enot za preizkušanje, vaših registriranih naprav, vaših zajetih izdelkov, vaših ustreznih izdelkov, konfiguracijskih profilov ali vaš razvoj in distribucija katerega koli od navedenega; ali (vii) kakršni koli zahtevki strank MDM glede vaših izdelkov, združljivih z MDM, ter kakršni koli zahtevki, da vaši izdelki, združljivi z MDM, posegajo v pravice intelektualne lastnine ali lastniške pravice tretjih oseb ali jih kršijo.

Potrjujete, da programska oprema in storitve Apple niso namenjene za uporabo pri razvoju zajetih ali ustreznih izdelkov, v katerih bi lahko napake ali netočnosti v vsebini, funkcijah, storitvah, podatkih ali informacijah, ki jih zagotavlja kar koli od zgoraj navedenega, ali odpoved česar koli od zgoraj navedenega lahko povzročili smrt, telesne poškodbe ali resno fizično ali okoljsko škodo, in v obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, se strinjate, da boste vsaki odškodovani stranki družbe Apple povrnili škodo ter jo varovali in zaščitili pred kakršnimi koli izgubami, ki bi lahko nastale taki odškodovani stranki družbe Apple zaradi kakršne koli take uporabe.

V nobenem primeru ne smete brez predhodnega pisnega soglasja družbe Apple skleniti kakršne koli poravnave ali podobne pogodbe s tretjo osebo, ki bi vplivala na pravice družbe Apple ali kakor koli zavezovala družbo Apple.

## 11. Obdobje veljavnosti in odpoved

### 11.1 Obdobje veljavnosti

Obdobje veljavnosti te pogodbe znaša eno (1) leto od prvotnega datuma aktivacije vašega računa programa. Po preteku tega obdobja se, pod pogojem, da plačate letna nadomestila za podaljšanje in zagotavljate skladnost s pogoji te pogodbe, obdobje veljavnosti samodejno podaljša za zaporedna eno- (1) letna obdobja, razen če je pogodba prej odpovedana.

### 11.2 Odpoved

Ta pogodba in vse pravice in licence, ki vam jih je po tej pogodbi podelila družba Apple, ter vse storitve, ki se zagotavljajo v okviru te pogodbe, so odpovedane takoj po obvestilu družbe Apple:
(a) če vi ali kateri koli od vaših pooblaščenih razvijalcev ne spoštujete katerega koli pogoja te pogodbe, razen tistih, ki so navedeni v nadaljevanju tega **razdelka 11.2**, in ne odpravite take kršitve v 30 dneh po tem, ko ste zanjo izvedeli ali prejeli obvestilo o njej;
(b) če vi ali kateri koli od vaših pooblaščenih razvijalcev ne upoštevate pogojev iz **razdelka 9 (Zaupnost)**;
(c) v primeru okoliščin, opisanih v spodnjem podrazdelku z naslovom »Neodvisnost določb«;
(d) če kadar koli v obdobju veljavnosti vložite tožbo zaradi kršitve patenta proti družbi Apple;
(e) če postanete plačilno nesposobni, ne poravnate svojih dolgov ob zapadlosti, razpustite svoje podjetje ali prenehate poslovati, vložite predlog za stečaj ali predlog za vaš stečaj vloži kdo drug;

(f) če ste vi ali kateri koli subjekt ali oseba, ki vas neposredno ali posredno nadzoruje, je pod skupnim nadzorom z vami (pri čemer ima izraz »nadzor« pomen, opredeljen v razdelku 14.8) ali za katero razvijate aplikacije za lažje poslovanje, predmet sankcij ali drugih omejitev (oziroma to postanete) v državah ali regijah, ki so na voljo v storitvi App Store Connect;
(g) če sodelujete ali spodbujate druge k sodelovanju v kakršnem koli zavajajočem, goljufivem, neprimernem, nezakonitem ali nepoštenem dejanju v zvezi s to pogodbo, kar med drugim vključuje napačno predstavljanje narave vaše aplikacije (npr. skrivanje ali poskus skrivanja funkcij pred pregledom družbe Apple, ponarejanje mnenj potrošnikov o vaši aplikaciji, izvajanje v goljufije pri plačilih itd.).

Družba Apple lahko to pogodbo prav tako odpove ali začasno onemogoči vaše pravice do uporabe programske opreme ali storitev Apple, če ne sprejmete morebitnih novih zahtev programa ali pogojev pogodbe, kot je opisano v **razdelku 4**. Katera koli pogodbena stranka lahko to pogodbo odpove iz kakršnega koli razloga ali brez razloga, pri čemer odpoved začne veljati 30 dni po tem, ko je drugo stranko pisno obvestila o svoji nameravani odpovedi.

### 11.3 Učinek odpovedi

Ob odpovedi te pogodbe iz kakršnega koli razloga se strinjate, da boste nemudoma prenehali uporabljati programsko opremo in storitve Apple ter izbrisali in uničili vse kopije, celotne ali delne, programske opreme Apple in vse informacije, ki se nanašajo na storitve (vključno z vašim ID-jem potisne aplikacije), pa tudi vse kopije zaupnih informacij družbe Apple, ki so v vaši lasti oziroma pod vašim nadzorom ali v lasti oziroma pod nadzorom vaših pooblaščenih razvijalcev. Strinjate se, da boste družbi Apple na zahtevo posredovali pisno potrdilo o takem uničenju. Po izteku roka za dostavo, ki je opredeljen in določen v Dopolnilu 1, bodo vse licencirane aplikacije in informacije o licenciranih aplikacijah, ki jih ima družba Apple v lasti ali pod nadzorom, v razumnem roku izbrisane ali uničene, z izjemo morebitnih arhivskih kopij, ki se hranijo v skladu s standardnimi poslovnimi praksami družbe Apple ali jih je treba hraniti v skladu z veljavno zakonodajo, pravili ali uredbo. Naslednje določbe veljajo tudi po odpovedi te pogodbe: Razdelki 1, 2.3, 2.5, 2.6, 3.1(d), 3.1(e), 3.1(f), 3.2 in 3.3, drugi odstavek razdelka 5.1 (razen zadnjih dveh stavkov, z izjemo omejitev, ki ostanejo v veljavi), tretji odstavek razdelka 5.1, zadnji stavek prvega odstavka razdelka 5.3 ter omejitve in pridržki iz razdelka 5.3, razdelek 5.4, prvi stavek in omejitve iz razdelka 6.6, omejitve iz razdelka 6.7, drugi odstavek razdelka 6.9, razdelek 7.1 (Dopolnilo 1 za rok za dostavo), omejitve iz razdelkov 7.3, 7.4 in 7.5, razdelek 7.6, vključno z razdelki od 9 do 14; zadnji stavek razdelka 1.1, razdelek 2, razdelek 3.2 (vendar samo za obstoječe promocije), drugi in tretji stavek razdelka 4, razdelek 5 in razdelek 6 v Prilogi 1; razdelki 1.3, 2, 3, 4, 5, 6 in 7 v Prilogi 2; razdelki 1, 2 (razen drugega stavka razdelka 2.1), 3 in 4 v Prilogi 3; razdelki 1.2, 1.5, 1.6, 2, 3 in 4 v Prilogi 4; razdelki 2.2, 2.3, 2.4 (vendar samo za obstoječe promocije), 3.3 in 5 v Prilogi 5; razdelki 1.2, 1.3, 2, 3 in 4 v Prilogi 6; razdelek 1.1 in razdelek 1.2 v Prilogi 7 ter Priloga 8. Družba Apple ne odgovarja za nobeno odškodnino, nadomestilo za škodo ali kakršno koli škodo zaradi odpovedi te pogodbe v skladu z njenimi pogoji; odpoved te pogodbe pa ne bo posegala v nobeno drugo pravico ali pravno sredstvo, ki ga lahko ima družba Apple zdaj ali v prihodnosti.

## 12. BREZ JAMSTVA

Programska oprema ali storitve Apple lahko vsebujejo netočnosti ali napake, ki bi lahko povzročile okvare ali izgubo podatkov in so lahko nepopolne. Družba Apple in njeni izdajatelji licenc si pridržujejo pravico, da kadar koli spremenijo, začasno prekinejo, odstranijo ali onemogočijo dostop do katere koli storitve (ali njenega dela), in sicer brez obvestila. Družba Apple in njeni izdajatelji licenc v nobenem primeru ne odgovarjajo za odstranitev ali onemogočanje dostopa do katere koli take storitve. Družba Apple in njeni izdajatelji licenc lahko tudi omejijo uporabo ali dostop do nekaterih storitev oziroma lahko odstranijo storitve za nedoločen čas ali storitve kadar koli odpovejo, kar lahko storijo brez obvestila in brez odgovornosti. V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, IZRECNO POTRJUJETE IN SE STRINJATE, DA PROGRAMSKO OPREMO, VARNOSTNO REŠITEV IN STORITVE DRUŽBE APPLE UPORABLJATE NA LASTNO ODGOVORNOST IN

DA SAMI NOSITE CELOTNO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, ZMOGLJIVOSTI IN TOČNOSTI. PROGRAMSKA OPREMA, VARNOSTNA REŠITEV IN STORITVE APPLE SO NA VOLJO »TAKE, KOT SO« IN »KAKRŠNE SO NA VOLJO«, Z VSEMI NAPAKAMI IN BREZ KAKRŠNEGA KOLI JAMSTVA, DRUŽBA APPLE, ZASTOPNIKI DRUŽBE APPLE IN IZDAJATELJI LICENC DRUŽBE APPLE (**ZA NAMENE RAZDELKOV 12 IN 13, S SKUPNIM IMENOM »APPLE«**) S TEM ZAVRAČAJO VSA JAMSTVA IN POGOJE V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO, VARNOSTNO REŠITVIJO IN STORITVAMI APPLE, BODISI IZRECNE, NAZNAČENE ALI ZAKONSKE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAZNAČENE GARANCIJE IN POGOJE GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOSTI, PRAVOČASNOSTI IN NEKRŠITVE PRAVIC TRETJIH OSEB. DRUŽBA APPLE NE JAMČI, DA NE BO POSEGALA V VAŠO UPORABO PROGRAMSKE OPREME, VARNOSTNIH REŠITEV ALI STORITEV APPLE, DA BODO PROGRAMSKA OPREMA, VARNOSTNA REŠITEV ALI STORITVE APPLE IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, DA BO DELOVANJE PROGRAMSKE OPREME, VARNOSTNE REŠITVE ALI STORITEV APPLE NEMOTENO, PRAVOČASNO, VARNO ALI BREZ NAPAK, DA BODO OKVARE ALI NAPAKE V PROGRAMSKI OPREMI, VARNOSTNI REŠITVI ALI STORITVAH APPLE ODPRAVLJENE ALI DA BODO PROGRAMSKA OPREMA, VARNOSTNA REŠITEV ALI STORITVE APPLE ZDRUŽLJIVE Z NADALJNJIMI IZDELKI, STORITVAMI ALI PROGRAMSKO OPREMO APPLE OZIROMA PROGRAMSKO OPREMO, APLIKACIJAMI ALI STORITVAMI KATERIH KOLI DRUGIH PONUDNIKOV TER DA NOBENI PODATKI, KI SO OBDELANI, SHRANJENI ALI PRENESENI PREK PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV APPLE, NE BODO IZGUBLJENI, OKVARJENI ALI POŠKODOVANI. STRINJATE SE, DA PROGRAMSKA OPREMA IN STORITVE APPLE NISO NAMENJENE ALI PRIMERNE ZA UPORABO V OKOLIŠČINAH ALI OKOLJIH, V KATERIH LAHKO NAPAKE, ZAKASNITVE, OKVARE ALI NETOČNOSTI PRI OBDELAVI, PRENOSU ALI SHRANJEVANJU PODATKOV ALI INFORMACIJ V PROGRAMSKI OPREMI ALI STORITVAH APPLE OZIROMA PREK NJIH PRIVEDEJO DO SMRTI, TELESNIH POŠKODB OZIROMA FINANČNE, FIZIČNE, MATERIALNE ALI OKOLJSKE ŠKODE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE DELOVANJE JEDRSKIH OBJEKTOV, SISTEMOV ZA LETALSKO NAVIGACIJO ALI KOMUNIKACIJO, SISTEMOV ZA NADZOR ZRAČNEGA PROMETA, SISTEMOV ZA PODPORO ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ ALI OBOROŽITVENIH SISTEMOV. NOBENA USTNA ALI PISNA INFORMACIJA ALI NASVET, KI GA PODA DRUŽBA APPLE ALI POOBLAŠČENI ZASTOPNIK DRUŽBE APPLE, NE PREDSTAVLJA JAMSTVA, KI NI IZRECNO NAVEDENO V TEJ POGODBI. ČE SE PROGRAMSKA OPREMA, VARNOSTNA REŠITEV ALI STORITVE APPLE IZKAŽEJO ZA POMANJKLJIVE, PREVZAMETE VSE STROŠKE VSEH POTREBNIH SERVISOV, POPRAVIL ALI ODPRAVLJANJ NAPAK. Podatki o lokaciji in vsi podatki zemljevidov, ki jih zagotavljajo storitve ali programska oprema, so namenjeni samo za osnovno navigacijo in niso predvideni za uporabo v situacijah, ko so potrebni natančni podatki o lokaciji ali kjer lahko napačni, netočni ali nepopolni podatki o lokaciji privedejo do smrti oziroma telesnih poškodb ali premoženjske oziroma okoljske škode. Niti družba Apple niti kateri koli izdajatelj licenc ne zagotavlja razpoložljivosti, točnosti, celosti, zanesljivosti ali ažurnosti podatkov o lokaciji ali katerih koli drugih podatkov oziroma informacij, ki jih prikazuje katera koli storitev ali programska oprema.

## 13. OMEJITEV ODGOVORNOSTI

V OBSEGU, KI NI PREPOVEDAN Z VELJAVNO ZAKONODAJO, DRUŽBA APPLE V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA TELESNE POŠKODBE ALI KAKRŠNO KOLI NAKLJUČNO, POSEBNO, POSREDNO, POSLEDIČNO ALI KAZENSKO ŠKODO, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE ŠKODO ZARADI IZGUBE DOBIČKA, IZGUBE PODATKOV, PREKINITVE POSLOVANJA ALI DRUGO KOMERCIALNO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI IZHAJALA IZ TE POGODBE ALI BI BILA POVEZANA Z NJO, VAŠE UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME, VARNOSTNE REŠITVE, STORITEV APPLE OZIROMA POTRDIL APPLE ALI VAŠIH RAZVOJNIH PRIZADEVANJ OZIROMA SODELOVANJA V PROGRAMU, NE GLEDE NA TO, NA KAK NAČIN JE BILA POVZROČENA IN NE GLEDE NA TEORIJO ODGOVORNOSTI NA PODLAGI POGODBE, JAMSTVA, ODŠKODNINE (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), ODGOVORNOSTI ZA IZDELEK ALI

DRUGE ODGOVORNOSTI, ČETUDI JE BILA DRUŽBA APPLE OBVEŠČENA O MOŽNOSTI NASTANKA TAKE ŠKODE IN NE GLEDE NA NEIZPOLNJEVANJE BISTVENEGA NAMENA KAKRŠNEGA KOLI PRAVNEGA SREDSTVA. Skupna odgovornost družbe Apple do vas po tej pogodbi za vso škodo (razen če veljavna zakonodaja v primerih telesnih poškodb zahteva drugače) v nobenem primeru ne bo presegla zneska petdesetih dolarjev (50,00 USD).

## 14. Splošni pravni pogoji

### 14.1 Obvestila neodvisnih ponudnikov

Deli programske opreme ali storitev Apple lahko uporabljajo ali vključujejo programsko opremo neodvisnih ponudnikov in drugo avtorsko zaščiteno gradivo. Navedbe virov, licenčni pogoji in zavrnitve odgovornosti za tako gradivo so vsebovani v elektronski dokumentaciji za programsko opremo in storitve Apple, vašo uporabo takega gradiva pa urejajo njihovi ustrezni pogoji.

### 14.2 Soglasje za zbiranje in uporabo podatkov

**A. Predizdajne različice sistemov iOS, watchOS, tvOS, visionOS, iPadOS in macOS**

Za namene zagotavljanja, preizkušanja in pomoči družbi Apple, njenim partnerjem in neodvisnim razvijalcem pri izboljšanju njihovih izdelkov ter storitev, razen če vi ali vaši pooblaščeni razvijalci onemogočite predizdajne različice sistema iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS ali macOS, kot je ustrezno, potrjujete, da lahko družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki v okviru postopka sejanja razvijalcev zbirajo, uporabljajo, shranjujejo, prenašajo, obdelujejo in analizirajo (s skupnim imenom »**zbiranje**«) diagnostične in tehnične dnevnike ter dnevnike uporabe in podatke iz vaših pooblaščenih enot za preizkušanje (v katerih se izvajajo predizdajne različice programske opreme in storitev Apple). Ti podatki se bodo zbirali v obliki, ki ne identificira vas ali vaših pooblaščenih razvijalcev, in se lahko kadar koli zberejo iz vaših pooblaščenih enot za preizkušanje. Podatki, ki se bodo zbirali, med drugim vključujejo splošne diagnostične podatke in podatke o uporabi, različne edinstvene identifikatorje naprav, različne edinstvene identifikatorje sistema ali strojne opreme, podrobnosti o specifikacijah strojne opreme in operacijskega sistema, statistiko delovanja in podatke o tem, kako uporabljate svojo pooblaščeno enoto za preizkušanje, sistemsko in aplikacijsko programsko opremo ter zunanje naprave in, če so omogočene lokacijske storitve, določene podatke o lokaciji. Strinjate se, da lahko družba Apple take diagnostične in tehnične dnevnike ter dnevnike uporabe in podatke deli s partnerji in neodvisnimi razvijalci, da bi jim omogočila izboljšanje njihovih izdelkov in storitev, ki delujejo v izdelkih blagovne znamke Apple ali v povezavi z njimi. **Z namestitvijo predizdajnih različic sistema iOS, watchOS, tvOS, iPadOS, visionOS ali macOS v vaše pooblaščene enote za preizkušanje ali uporabo teh različic v njih potrjujete in se strinjate, da imajo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki vaše dovoljenje za zbiranje in uporabo vseh takih informacij, kot je navedeno zgoraj v tem razdelku.**

**B. Druge predizdajne različice programske opreme in storitev Apple**

Za preizkušanje, zagotavljanje in izboljšanje izdelkov in storitev Apple ter le, če se odločite namestiti ali uporabljati druge predizdajne različice programske opreme ali storitev Apple, ki so na voljo v okviru postopka sejanja ali programa za razvijalce, potrjujete, da smejo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki zbirati diagnostične in tehnične podatke, podatke o uporabi ter sorodne podatke iz drugih predizdajnih različic programske opreme in storitev Apple. Družba Apple vas bo obvestila o zbiranju takih podatkov na spletnem portalu programa; skrbno preglejte opombe ob izdaji in druge informacije, ki jih družba Apple razkrije na takem mestu, preden se odločite, ali boste namestili oziroma uporabljali take predizdajne različice programske opreme ali storitev Apple. **Z namestitvijo ali uporabo takih predizdajnih različic programske opreme in storitev Apple potrjujete in se strinjate, da imajo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki vaše dovoljenje za zbiranje vseh takih podatkov in njihovo uporabo, kot je navedeno zgoraj.**

**C. Storitve uvajanja v naprave**

Za nastavitev in uporabo funkcij omogočanja uporabe naprav, preverjanja pristnosti računa in uvajanja programske opreme in storitev Apple bodo morda potrebni nekateri enolični identifikatorji

za vaše izdelke blagovne znamke Apple in podatki o računu. Ti enolični identifikatorji lahko vključujejo vaš e-poštni naslov, vaš račun Apple, identifikator strojne opreme za vaš računalnik in identifikatorje naprav, ki ste jih vnesli v programsko opremo ali storitve Apple za take izdelke blagovne znamke Apple. Taki identifikatorji se lahko zabeležijo v povezavi z vašo interakcijo s storitvijo in vašo uporabo teh funkcij ter programske opreme in storitev Apple. **Z uporabo teh funkcij se strinjate, da smejo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki zbirati te podatke za namene omogočanja uporabe programske opreme in storitev Apple, vključno z uporabo takih identifikatorjev za preverjanje računov in izvajanje ukrepov za preprečevanje goljufij.** Če ne želite posredovati teh podatkov, ne uporabljajte funkcij omogočanja uporabe, uvedbe ali preverjanja pristnosti v programski opremi ali storitvah Apple.

**D. Storitve Apple**

Za preizkušanje, zagotavljanje in izboljšanje izdelkov in storitev Apple ter le, če se odločite za uporabo storitev, ki so na voljo po tej pogodbi (in razen kot je drugače določeno v tej pogodbi), potrjujete, da smejo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki zbirati diagnostične in tehnične podatke, podatke o uporabi ter sorodne podatke iz storitev Apple. Nekateri od teh podatkov se bodo zbirali v obliki, ki ne omogoča vaše osebne identifikacije. V nekaterih primerih pa bo družba Apple morda morala zbrati podatke, na podlagi katerih bi vas bilo mogoče osebno identificirati, vendar le, če družba Apple v dobri veri verjame, da je tako zbiranje razumno potrebno za: (a) zagotavljanje storitev Apple; (b) zagotavljanje skladnosti s pravnim postopkom ali zahtevo; (c) preverjanje skladnosti s pogoji te pogodbe; (d) preprečevanje goljufij, vključno s preiskavo morebitnih tehničnih težav ali kršitev; (e) zaščito pravic, lastnine ali varnosti družbe Apple, njenih razvijalcev, strank ali javnosti, kot to zahteva ali dovoljuje zakon. **Z namestitvijo ali uporabo takih storitev Apple potrjujete in se strinjate, da imajo družba Apple in njena podrejena podjetja ter zastopniki vaše dovoljenje za zbiranje vseh takih podatkov in njihovo uporabo, kot je navedeno v tem razdelku.** Prav tako se strinjate, da lahko družba Apple diagnostične in tehnične dnevnike ter dnevnike uporabe in podatke (z izjemo osebno določljivih podatkov) deli s partnerji in neodvisnimi razvijalci, da bi jim omogočila izboljšanje njihovih izdelkov in storitev, ki delujejo v izdelkih blagovne znamke Apple ali v povezavi z njimi.

**E. Pravilnik o zasebnosti**

Podatki, zbrani v skladu s tem **razdelkom 14.2**, bodo obravnavani v skladu s pravilnikom o zasebnosti družbe Apple, ki si ga lahko ogledate na naslovu https://www.apple.com/legal/privacy/sl.

**14.3 Prenos; razmerje med pogodbenimi strankami**

Brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja družbe Apple te pogodbe ni dovoljeno prenesti, prav tako pa ni dovoljeno v celoti ali delno prenesti vaših obveznosti iz te pogodbe, niti na podlagi zakona niti zaradi združitve ali na kakršen koli drug način, in vsak poskus prenosa brez takega soglasja bo ničen in neveljaven. Če želite poslati zahtevo za soglasje družbe Apple za prenos, se prijavite v svoj račun na naslovu https://developer.apple.com in upoštevajte korake iz razdelka članstva. Z izjemo imenovanja agencije, kot je posebej določeno v Dopolnilu 1 (če je ustrezno), se ta pogodba ne sme razlagati kot taka, ki bi vzpostavljala kakršno koli drugo zastopniško razmerje ali partnerstvo, skupno podjetje, fiduciarne dolžnosti ali katere koli druge oblike pravnega povezovanja med vami in družbo Apple, in vi ne boste trdili nasprotnega, bodisi izrecno, naznačeno, na videz ali kako drugače. Ta pogodba ni sklenjena v korist nobene tretje osebe.

**14.4 Neodvisen razvoj**

Nobena določba te pogodbe ne vpliva na pravico družbe Apple do razvoja, pridobivanja, licenciranja, trženja, promocije ali distribucije izdelkov ali tehnologij, ki bi opravljale enake ali podobne funkcije kot licencirane aplikacije, zajeti ali ustrezni izdelki ali kateri koli drugi izdelki oziroma tehnologije, ki jih morda razvijate, proizvajate, tržite ali distribuirate vi, oziroma bi jim kako drugače konkurirale.

### 14.5 Obvestila

Vsa obvestila v zvezi s to pogodbo morajo biti pisna, razen če je v **razdelku 14.3** določeno drugače. Obvestila družbe Apple štejejo za dostavljena, ko vam jih družba Apple pošlje na e-poštni naslov ali poštni naslov, ki ste ga navedli med postopkom prijave. Razen kot je določeno v **razdelku 14.3**, bodo vsa obvestila družbi Apple v zvezi s to pogodbo veljala za dostavljena (a) ko so osebno dostavljena, (b) tri delovne dni po tem, ko so bila poslana s komercialno hitro poštno službo s pisnim dokazilom o dostavi, in (c) pet delovnih dni po tem, ko so poslana s priporočeno pošto ali priporočeno pošto s povratnico in s predplačano poštnino na naslednji naslov družbe Apple: Developer Relations Legal, Apple Inc., One Apple Park Way, 37-2ISM, Cupertino, Kalifornija, 95014 ZDA Strinjate se s prejemanjem obvestil po e-pošti, prav tako pa se strinjate, da bodo vsa taka obvestila, ki vam jih družba Apple pošlje elektronsko, izpolnjevala vse zakonske zahteve glede komunikacije. Pogodbena stranka lahko spremeni svoj e-poštni ali poštni naslov tako, da drugo pogodbeno stranko pisno obvesti, kot je opisano zgoraj.

### 14.6 Neodvisnost določb

Če pristojno sodišče ugotovi, da je katera koli določba te pogodbe iz kakršnega koli razloga neizvršljiva, se taka določba te pogodbe izvrši v največjem dovoljenem obsegu, ki vpliva na namere pogodbenih strank, preostanek te pogodbe pa ostane v polni veljavi. Če pa vam veljavna zakonodaja prepoveduje ali omejuje popolno in specifično izpolnjevanje te pogodbe ali imenovanje družbe Apple in podrejenih podjetij družbe Apple za vašega zastopnika v skladu z Dopolnilom 1 ali razdelki te pogodbe z naslovom »Licenca za interno uporabo in omejitve«, »Vaše obveznosti« ali »Potrdila Apple; preklic« oziroma preprečuje izvršljivost katerega koli od teh razdelkov ali Dopolnila 1, se ta pogodba takoj odpove in takoj morate prekiniti kakršno koli uporabo programske opreme Apple, kot je opisano v razdelku z naslovom »Obdobje veljavnosti in odpoved«.

### 14.7 Opustitev in gradnja

Če družba Apple ne uveljavi katere koli določbe te pogodbe, se to ne šteje, kot da se odpoveduje uveljavitvi te ali katere koli druge določbe v prihodnosti. Za to pogodbo ne veljajo nobeni zakoni ali predpisi, ki določajo, da se jezik pogodbe razlaga proti pripravljavcu. Naslovi razdelkov so navedeni samo zaradi priročnosti in se ne upoštevajo pri tolmačenju ali razlagi te pogodbe.

### 14.8 Nadzor izvoza

A. Programske opreme, storitev ali dokumentacije družbe Apple ne smete uporabljati, izvažati, ponovno izvažati, uvažati, prodajati, izdajati ali prenašati, razen kot to dovoljujejo zakonodaja Združenih držav, zakoni v pristojnosti, v kateri ste pridobili programsko opremo Apple, in vsi drugi veljavni zakoni ter predpisi. Programske opreme, storitev, izvorne kode, tehnologije in dokumentacije družbe Apple (za namene tega razdelka 14.8 skupno imenovanih »tehnologija Apple«) zlasti ni dovoljeno izvoziti ali ponovno izvoziti, prenašati ali izdati (a) v katero koli državo ali regijo z embargom ZDA ali (b) za omogočanje lažjega poslovanja komur koli, ki je na seznamu posebej označenih državljanov Ministrstva za finance ZDA, seznamu zavrnjenih oseb Ministrstva za trgovino ZDA ali seznamu drugih oseb z omejenim dostopom, vendar brez omejitve na našteto. Z uporabo tehnologije Apple izjavljate in zagotavljate, da niste v nobeni taki državi oziroma na nobenem takem seznamu. Prav tako se strinjate, da tehnologije Apple, vključno z njenimi predizdajnimi različicami, ne boste uporabljali za namene, ki jih zakonodaja Združenih držav prepoveduje, kar med drugim vključuje razvoj, načrtovanje, izdelavo ali proizvodnjo jedrskega, raketnega, kemičnega ali biološkega orožja ali katere koli druge vojaške končne uporabe, kot je opredeljeno v 15 C.F.R., § 744. Potrjujete, da bodo predizdajne različice tehnologije Apple uporabljene samo za namene razvoja in preizkušanja ter da se ne bodo posojale, prodajale, najemale, podlicencirale, dodeljevale ali kako drugače prenašale. Prav tako potrjujete, da ne boste prodali, prenesli ali izvozili nobenega izdelka, postopka ali storitve, ki je neposredni proizvod take predizdajne tehnologije Apple.

B. Izjavljate in jamčite, da vi in noben subjekt ali oseba, ki vas neposredno ali posredno nadzoruje ali je pod skupnim nadzorom z vami: (a) niste na nobenem seznamu sankcij v državah ali regijah, ki so na voljo v storitvi App Store Connect, (b) ne poslujete v nobeni državi ali regiji pod

embargom ZDA in (c) niste vojaški končni uporabnik, kot je opredeljen in zajet v 15 C.F.R, § 744. Izraz »nadzor«, kot se uporablja v tem razdelku 14.8, pomeni, da ima subjekt ali oseba, neposredno ali posredno, moč za določanje ali usmerjanje politik upravljanja drugega subjekta, bodisi prek lastništva vrednostnih papirjev z glasovalno pravico, deleža v registriranih kapitala, s pogodbo ali kako drugače. Kadar je potrebno preveriti vašo skladnost z **Oddelkom 14.8**, se strinjate, da vaše obveznosti po **Oddelku 3.1** glede zagotavljanja informacij o vaši identiteti vključujejo, na primer, tudi posredovanje podatkov na zahtevo o lastništvu podjetja, vključno s končnimi upravičenimi lastniki, kot so posamezniki z znatnim nadzorom ali 25 % ali večjim deležem v vas.

### 14.9 Končni uporabniki državnih organov

Programska oprema Apple in dokumentacija sta »komercialna izdelka«, kot je ta izraz opredeljen v 48 C.F.R., § 2.101, ki zajemata »komercialno računalniško programsko opremo« in »dokumentacijo komercialne računalniške programske opreme«, kot sta izraza uporabljena v 48 C.F.R., § 12.212, ali 48 C.F.R., § 227.7202, kot je ustrezno. V skladu z 48 C.F.R. § 12.212 ali 48 C.F.R. § 227.7202-1 do 227.7202-4, kot je ustrezno, sta komercialna računalniška programska oprema in dokumentacija komercialne računalniške programske opreme licencirani končnim uporabnikom vlade ZDA (a) samo kot komercialna izdelka in (b) samo s tistimi pravicami, ki so podeljene vsem drugim končnim uporabnikom v skladu s tukaj navedenimi pogoji. Neobjavljene pravice so pridržane v skladu z zakoni o avtorskih pravicah Združenih držav Amerike.

### 14.10 Reševanje sporov; pristojno pravo

Reševanje vseh pravdnih ali drugih sporov med vami in družbo Apple (razen izpodbijanja patentne pravice v patentnem uradu), ki izhajajo iz te pogodbe, programske opreme Apple ali vašega odnosa z družbo Apple oziroma so s to pogodbo, programsko opremo Apple ali vašim odnosom z družbo Apple povezani, bo potekalo v severnem okrožju Kalifornije, vi in družba Apple pa se strinjate z osebno jurisdikcijo in izključno pristojnostjo državnih in zveznih sodišč v tem okrožju v zvezi s kakršnim koli reševanjem takšnih pravdnih ali drugih sporov. To pogodbo urejajo zakoni Združenih držav in zvezne države Kalifornije, razen tistega kalifornijskega prava, ki se nanaša na kolizije zakonov, in se tudi razlaga v skladu z njimi. Ne glede na zgoraj navedeno:

(a) Če ste agencija, organ ali oddelek zvezne vlade Združenih držav, to pogodbo urejajo zakoni Združenih držav Amerike in, če ni veljavne zvezne zakonodaje, zakoni zvezne države Kalifornije. Prav tako pa bo ne glede na morebitne nasprotne določbe v tej pogodbi (kar med drugim vključuje **razdelek 10 (Odškodovanje))** za vse zahtevke, zahteve, pritožbe in spore veljal ameriški zakon o pogodbenih sporih (angl. Contract Disputes Act (41 U.S.C. §§601–613)), Tuckerjev zakon (28 U.S.C. § 1346(a) in § 1491) ali zvezni zakon o odškodninskih zahtevkih (angl. Federal Tort Claims Act (28 U.S.C. §§ 1346(b), 2401–2402, 2671–2672, 2674–2680)), kot je ustrezno, ali druga veljavna urejevalna zakonodaja. V izogib dvomu: Če ste agencija, organ ali oddelek zvezne, državne ali lokalne vlade ZDA ali javna in akreditirana izobraževalna ustanova v ZDA, potem vaše odškodninske obveznosti veljajo samo v obsegu, v katerem ne bi povzročile kršitve katere koli veljavne zakonodaje (npr. ameriškega zakona o preprečevanju primanjkljaja), in če imate morebitno potrebno zakonsko zahtevano pooblastilo ali dovoljenje.
(b) Če ste (kot subjekt, ki sklepa to pogodbo) javna in akreditirana izobraževalna ustanova v ZDA ali agencija, pomožni organ ali oddelek zvezne ali lokalne vlade v Združenih državah Amerike, velja naslednje: (a) To pogodbo ureja in se razlaga v skladu z zakonodajo zvezne države (v ZDA), v kateri ima vaš subjekt sedež, razen v primeru zvezne zakonodaje, ki se nanaša na kolizijo zakonov. (b) Reševanje vseh pravdnih in drugih sporov med vami in družbo Apple, ki izhajajo iz te pogodbe, programske opreme Apple ali vašega odnosa z družbo Apple oziroma so s to pogodbo, programsko opremo Apple ali vašim odnosom z družbo Apple povezani, bo potekalo na zveznem sodišču v severnem okrožju Kalifornije, vi in družba Apple pa se strinjate z osebno jurisdikcijo in izključno pristojnostjo takšnega okrožja, razen če to izrecno prepovedujejo zakoni države, v kateri ima vaš subjekt sedež. (c) Če ste mednarodna, medvladna organizacija, ki ji je prek pristojnosti nacionalnih sodišč zagotovljena imuniteta z medvladno listino ali pogodbo, potem bodo vse nesporazume ali zahtevke, ki izhajajo iz te pogodbe ali so z njo povezani, oziroma kršitve te pogodbe v okviru arbitraže pod arbitražnimi pravili Mednarodne trgovinske

zbornice, ki veljajo v času zahteve za arbitražo, razrešili trije arbitri, imenovani v skladu s tem pravili. Arbitraža bo izvedena v skladu s pravili mednarodnega odvetniškega združenja glede dokazovanja v mednarodni arbitraži. Kraj arbitraže bo London, Anglija. Arbitraža bo potekala v angleškem jeziku. Strinjate se, da boste na zahtevo družbe Apple zagotovili dokazilo o vašem statusu medvladne organizacije s takšnimi privilegiji in imunitetami.
(d) Če imate evropski odnos z družbo Apple in/ali družbo Apple Distribution International Ltd., so za vse zahtevke v zvezi z evropskim odnosom med vami in družbo Apple in/ali družbo Apple Distribution International Ltd. izključno pristojna sodišča Irske. Ta **razdelek 14.10(d)** in vse nepogodbene obveznosti, ki izhajajo iz evropskega odnosa ali so z njim povezane, ureja irska zakonodaja in jih je treba razlagati v skladu z njo. V primeru kakršnega koli navzkrižja ima ta **razdelek 14.10(d)** prednost pred katero koli drugo jurisdikcijo in/ali veljavno pravno pogodbo med vami in družbo Apple in/ali družbo Apple Distribution International Ltd. Nič od navedenega v tem **razdelku 14.10(d)** ne vpliva na pravice družbe Apple ali družbe Apple Distribution International Ltd., da vloži kakršen koli zahtevek ali postopek v kateri koli jurisdikciji v skladu z veljavno zakonodajo v tej jurisdikciji v zvezi s kršitvijo, protipravno prilastitvijo ali kršitvijo katerih koli pravic intelektualne lastnine.

Te pogodbe ne ureja konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, uporaba katere je izrecno izključena.

### 14.11 Celotna pogodba; uradni jezik

Ta pogodba predstavlja celotno pogodbo med pogodbenima strankama v zvezi z uporabo programske opreme Apple, storitev Apple in potrdil Apple, licenciranih po tej pogodbi, in, če ni v tej pogodbi navedeno drugače, nadomešča vse predhodne dogovore v zvezi s to vsebino. Če prejmete predizdajna gradiva po programu in za taka predizdajna gradiva veljajo ločene licenčne pogodbe se, ne glede na zgoraj navedeno, strinjate, da poleg **razdelka 9 (Zaupnost)** te pogodbe vašo uporabo teh gradiv ureja tudi licenčna pogodba, ki spremlja taka gradiva. Če ste sklenili ali pozneje sklenete pogodbo za Xcode in komplete SDK družbe Apple, v primeru kakršnih koli neskladij med tema pogodbama v zvezi z isto vsebino velja ta licenčna pogodba za Apple Developer Program; pod pogojem, da ta licenčna pogodba za Apple Developer Program ne preprečuje uveljavljanja kakršnih koli pravic, ki so vam podeljene v pogodbi za Xcode in komplete SDK družbe Apple v skladu s tam navedenimi pogoji in določili. Če ste sklenili ali pozneje sklenete pogodbo za Swift Playground, v primeru kakršnih koli neskladij med tema pogodbama v zvezi z isto vsebino velja ta licenčna pogodba za Apple Developer Program; pod pogojem, da ta licenčna pogodba za Apple Developer Program ne preprečuje uveljavljanja kakršnih koli pravic, ki so vam podeljene v pogodbi za Swift Playground v skladu s tam navedenimi pogoji in določili. Ta pogodba se lahko spremeni samo: (a) s pisnim dopolnilom, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki, ali (b) v obsegu, ki ga ta pogodba izrecno dovoljuje (na primer s strani družbe Apple: s pisnim ali elektronskim obvestilom za vas). Vsak prevod vam je na voljo samo kot vljudnostni prevod in v primeru neskladja med angleško različico ter različico v katerem koli drugem jeziku velja angleška različica te pogodbe, v obsegu, ki ga lokalna zakonodaja v vaši pristojnosti ne prepoveduje. Če se nahajate v provinci Quebec v Kanadi ali ste državna organizacija v Franciji, potem za vas velja naslednja določba: Pogodbeni stranki potrjujeta, da sta zahtevali, da se ta pogodba in vsi povezani dokumenti sestavijo v angleškem jeziku. *Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.*

# Priloga 1
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za storitev potisnih obvestil Apple in lokalna obvestila

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za vsako uporabo storitve potisnih obvestil Apple (APN):

### 1. Uporaba storitve potisnih obvestil Apple (APN) in lokalnih obvestil

**1.1** Storitev APN lahko uporabljate samo v svojih aplikacijah, svojih prepustnicah in/ali pri pošiljanju potisnih obvestil za Safari na namizje sistema macOS uporabnikov vašega spletnega mesta, ki so omogočili prejemanje obvestil prek brskalnika Safari v sistem macOS. Vi, vaša aplikacija in/ali vaša prepustnica lahko dostopate do storitve APN samo prek vmesnika APN API in le, če vam je družba Apple dodelila ID potisne aplikacije. Z izjemo ponudnika storitev, ki vam pomaga pri uporabi storitve APN, se strinjate, da svojega ID-ja potisne aplikacije ne boste delili z nobeno tretjo osebo. Zavedate se, da vam po poteku ali odpovedi pogodbe ne bo dovoljen dostop do storitve APN ali njena uporaba.

**1.2** Storitev APN in vmesniki APN APIs lahko uporabljate samo za pošiljanje potisnih obvestil v svojo aplikacijo, svojo prepustnico in/ali na namizje sistema macOS uporabnikov vašega spletnega mesta, ki so omogočili prejemanje obvestil prek brskalnika Safari v sistem macOS, kot izrecno dovoljujejo pogodba, dokumentacija storitve APN ter vsi veljavni zakoni in predpisi (vključno z vsemi zakoni o intelektualni lastnini). Nadalje se strinjate, da morate v okviru postopka predložitve vaše aplikacije družbi Apple razkriti vsako uporabo storitve APN.

**1.3** Potrjujete, da mora končni uporabnik podati soglasje za prejemanje potisnih obvestil, preden mu lahko začnete pošiljati kakršna koli taka obvestila prek storitve APN. Strinjate se, da ne boste onemogočili nobene plošče za podajanje soglasja, ki jo prikazuje družba Apple, ali katere koli sistemske nastavitve Apple za omogočanje ali onemogočanje funkcije obveščanja, prav tako pa jih ne boste preglasili ali kako drugače posegali vanje. Če je soglasje končnega uporabnika za prejemanje potisnih obvestil zavrnjeno ali pozneje preklicano, končnemu uporabniku ne smete pošiljati potisnih obvestil.

### 2. Dodatne zahteve

**2.1** Storitve APN ali lokalnih obvestil ne smete uporabljati za pošiljanje neželenih sporočil končnim uporabnikom ali za namene lažnega predstavljanja oziroma pošiljanja neželene e-pošte, kar med drugim vključuje izvajanje kakršnih koli vrst dejavnosti, ki kršijo zakone in predpise o preprečevanju neželene e-pošte ali so kako drugače neprimerne, neustrezne ali nezakonite. Storitev APN in lokalna obvestila so namenjeni pošiljanju ustreznih sporočil uporabniku, ki mu zagotavljajo ugodnost (npr. odgovor na zahtevo končnega uporabnika po informacijah in zagotavljanje ustreznih informacij, pomembnih za aplikacijo).

**2.2** Storitve APN ali lokalnih obvestil ne smete uporabljati za nikakršno oglaševanje, promocijo izdelkov ali neposredno trženje (npr. dodatno prodajo, navzkrižno prodajo itd.), kar med drugim vključuje pošiljanje kakršnih koli sporočil za promocijo uporabe vaše aplikacije ali oglaševanje razpoložljivosti novih funkcij ali različic, razen če končni uporabnik ni izrecno sprejel prejemanje teh sporočil prek jezika soglasja, ki je prikazan v uporabniškem vmesniku vaše aplikacije. V svoji aplikaciji morate končnemu uporabniku zagotoviti možnost, da prekliče privolitev za prejemanje takšnih sporočil. Ne glede na zgoraj navedeno lahko APN ali lokalna obvestila uporabljate za promocijske namene v povezavi z vašo prepustnico, če je taka uporaba neposredno povezana s prepustnico, npr. kupon trgovine se lahko pošlje v vašo prepustnico v storitvi Denarnica.

**2.3** Prepovedana je prekomerna uporaba celotne omrežne zmogljivosti ali pasovne širine storitve APN ali neupravičena obremenitev izdelka blagovne znamke Apple ali končnega

uporabnika s prekomernimi potisnimi oziroma lokalnimi obvestili, kot lahko določi družba Apple po svoji razumni presoji. Prav tako se strinjate, da ne boste škodovali omrežjem ali strežnikom družbe Apple ali katerim koli strežnikom oziroma omrežjem tretjih oseb, ki so povezani s storitvijo APN, niti ne boste posegali vanje, prav tako pa ne boste kako drugače motili uporabe storitve APN drugih razvijalcev.

**2.4** Storitve APN ali lokalnih obvestil ne smete uporabljati za pošiljanje gradiv, ki vsebujejo kakršno koli nespodobno, pornografsko, žaljivo oziroma obrekljivo vsebino, ali kakršnih koli gradiv (besedila, grafik, slik, fotografij, zvokov itd.) ali drugih vsebin oziroma gradiv, za katere družba Apple po razumni presoji meni, da bi se lahko končnemu uporabniku vaše aplikacije, prepustnice ali spletnega mesta zdela sporna.

**2.5** Prepovedano je prenašanje, shranjevanje ali drugo zagotavljanje razpoložljivosti gradiv, ki vsebujejo viruse ali katero koli drugo računalniško kodo, datoteke ali programe, ki bi lahko škodili, motili ali omejevali običajno delovanje storitve APN ali izdelka blagovne znamke Apple, in strinjate se, da ne boste onemogočili ali zakrinkali nobenih varnostnih mehanizmov, mehanizmov za digitalno podpisovanje, preverjanje pristnosti ali overjanje, ki so vključeni v storitev APN ali ki jih ta storitev uporablja, niti ne boste vdrli ali kako drugače posegali vanje, prav tako pa ne boste tega omogočili drugim.

## 3. Dodatni pogoji za potisne ID-je spletnega mesta

**3.1** V skladu s pogoji te pogodbe razumete in se strinjate, da morajo biti potisna obvestila za Safari, ki jih pošljete z uporabo vašega potisnega ID-ja spletnega mesta, poslana pod vašim imenom, registrirano znamko ali blagovno znamko (npr. uporabnik mora vedeti, da komunikacija prihaja z vašega spletnega mesta) ter morajo vključevati ikono, registrirano znamko, logotip ali drugo identifikacijsko oznako vašega spletnega mesta. Strinjate se, da ne boste lažno predstavljali ali poosebljali drugega spletnega mesta oziroma subjekta ali kako drugače zavajali uporabnikov glede avtorja potisnega obvestila za Safari. Če se v potisnem obvestilu za Safari sklicujete na registrirano znamko ali blagovno znamko tretje osebe, izjavljate in jamčite, da imate za to vse potrebne pravice.

**3.2** Z omogočanjem storitve APN in pošiljanjem potisnih obvestil za Safari z vašega spletnega mesta, kot je dovoljeno po tej pogodbi, dovolite družbi Apple uporabo (i) posnetkov zaslona vaših potisnih obvestil za Safari v sistemu macOS; (ii) blagovnih znamk in logotipov, ki so povezani s takimi obvestili, za promocijske namene v trženjskem gradivu družbe Apple, razen tistih delov, ki jih nimate pravice uporabljati v promocijske namene in ki jih pisno identificirate družbi Apple. Prav tako družbi Apple dovoljujete uporabo slik in drugih gradiv, ki jih morda posredujete družbi Apple na njeno razumno zahtevo, za promocijske namene v trženjskih gradivih.

## 4. Dostava prek storitve potisnih obvestil Apple (APN) ali prek lokalnih obvestil.

Potrjujete in se strinjate, da lahko družba Apple zaradi zagotavljanja storitve APN in omogočanja razpoložljivosti vaših potisnih obvestil v izdelkih blagovne znamke Apple vaša potisna obvestila posreduje prek različnih javnih omrežij, v različnih medijih ter jih prilagodi ali spremeni tako, da izpolnjujejo tehnične in druge zahteve za povezovanje z omrežji ali napravami. Potrjujete in se strinjate, da storitev APN ni storitev zajamčene ali varne dostave in niti ni namenjena kot taka ter da je ne boste uporabljali kot take ali se nanjo zanašali. Kot pogoj za uporabo storitve APN ali dostave lokalnih obvestil se strinjate tudi, da kot del katerega koli takega obvestila ne boste posredovali občutljivih osebnih ali zaupnih podatkov, ki pripadajo posamezniku (npr. številke socialnega zavarovanja, podatkov o finančnem računu ali transakcijah ali kakršnih koli podatkov, za katere posameznik razumno pričakuje varen prenos). Strinjate se tudi, da boste upoštevali vse veljavne zahteve glede obveščanja in pridobitve soglasja, ki veljajo za zbiranje, prenos, vzdrževanje, obdelavo ali uporabo osebnih podatkov končnega uporabnika.

**5.** **Vaše potrditve.** Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**5.1** Družba Apple lahko kadar koli in občasno, s predhodnim obvestilom ali brez njega, (a) spremeni storitev APN, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije ali možnosti, (b) spremeni, opusti, znova izda ali ponovno objavi vmesnike APN APIs. Razumete, da boste zaradi morebitnih takih sprememb morda morali na lastne stroške spremeniti ali posodobiti svoje aplikacije, prepustnice ali spletna mesta. Družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti glede zagotavljanja ali nadaljnjega zagotavljanja storitve APN in lahko kadar koli začasno prekine ali ukine celotno storitev APN ali kateri koli njen del. Družba Apple ne odgovarja za nobene izgube, škodo ali kakršne koli stroške, ki bi nastali vam ali kateri koli drugi osebi in bi izhajali iz take začasne prekinitve oziroma ukinitve storitve ali iz katere koli take spremembe storitve APN ali vmesnikov APN APIs ali bi bili povezani z njimi.

**5.2** APN ni na voljo v vseh jezikih ali v vseh državah oziroma regijah in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da je storitev APN ustrezna ali na voljo za uporabo na določeni lokaciji. Če se odločite za dostop do storitve APN in njeno uporabo, to storite na lastno pobudo in ste sami odgovorni za skladnost z morebitnimi veljavnimi zakoni, kar med drugim vključuje veljavne lokalne zakone.

**5.3** Družba Apple vam zagotavlja storitev APN za vašo uporabo z vašo aplikacijo, prepustnico ali spletnim mestom in te storitve ne zagotavlja neposredno nobenemu končnemu uporabniku. Potrjujete in se strinjate, da vsa potisna obvestila končnemu uporabniku vaše aplikacije, prepustnice ali spletnega mesta pošiljate vi in ne družba Apple ter da ste sami odgovorni za vse podatke ali vsebine, prenesene v njih, in za kakršno koli tako uporabo storitve APN. Nadalje potrjujete in se strinjate, da vsa lokalna obvestila končnemu uporabniku vaše aplikacije pošiljate vi in ne družba Apple ter da ste sami odgovorni za vse podatke ali vsebine, prenesene v njih.

**5.4** Družba Apple vam ne daje nobenih jamstev v zvezi z razpoložljivostjo ali časom delovanja storitve APN in ni dolžna za to storitev zagotoviti nobenega vzdrževanja ali tehnične oziroma druge podpore.

**5.5** Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji odstrani vaš dostop do storitve APN, omeji vašo uporabo storitve APN ali prekliče vaš ID potisne aplikacije.

**5.6** Družba Apple lahko spremlja in zbira podatke (kar med drugim vključuje tehnične in diagnostične podatke) o vaši uporabi storitve APN, da si z njimi pomaga pri izboljšanju storitve APN in drugih izdelkov ali storitev Apple ter da preveri vašo skladnost s to pogodbo; pod pogojem, da družba Apple ne bo dostopala do vsebine katerega koli potisnega obvestila ali je razkrila, razen če v dobri veri verjame, da je tak dostop ali razkritje razumno potrebno za: (a) skladnost s pravnimi postopki in zahtevami, (b) uveljavljanje pogojev te pogodbe, vključno s preiskovanjem morebitnih kršitev pogodbe, (c) zaznavanje, preprečevanje ali drugačno obravnavanje prevar in varnostnih ali tehničnih težav, (d) zaščito pravic, lastnine ali varnosti družbe Apple, njenih razvijalcev, strank ali javnosti, kot to zahteva ali dovoljuje zakon. Ne glede na zgoraj navedeno potrjujete in se strinjate, da lahko sistemi iOS, iPadOS, macOS in watchOS dostopajo do potisnih obvestil lokalno v uporabnikovi napravi, in sicer izključno za namene odzivanja na zahteve uporabnikov ter prilagajanja uporabniške izkušnje in predlogov v napravi.

**6.** **Dodatno opozorilo o odgovornosti.** DRUŽBA APPLE NE ODGOVARJA ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI IZHAJALA IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE STORITVE APN, VKLJUČNO Z MOREBITNIMI PREKINITVAMI STORITVE APN, ALI KAKRŠNE KOLI UPORABE OBVESTIL, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE KAKRŠNE KOLI IZPADE NAPAJANJA, NAPAKE SISTEMA, NAPADE NA OMREŽJE, NAČRTOVANO ALI NENAČRTOVANO VZDRŽEVANJE ALI DRUGE PREKINITVE.

# Priloga 2
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za uporabo vmesnika In-App Purchase API

### 1. Uporaba vmesnika In-App Purchase API

**1.1** Vmesnik In-App Purchase API lahko uporabljate samo, da končnim uporabnikom omogočite dostop do ali prejemanje vsebine, funkcij ali storitev, katerih uporabo omogočite v svoji aplikaciji (npr. digitalne knjige, dodatne ravni igre, dostop do storitve zemljevidov s podrobno navigacijo). Vmesnika In-App Purchase API ne smete uporabljati za ponujanje blaga ali storitev za izključno uporabo zunaj aplikacije, ne glede na to, ali gre za vašo ali tujo aplikacijo.

**1.2** Vse vsebine, funkcije ali storitve, ki jih nameravate zagotoviti z uporabo vmesnika In-App Purchase API, morate predložiti družbi Apple v pregled in odobritev v skladu s temi pogoji in postopki, določenimi v **razdelku 6 (Predložitev in izbira aplikacij)** pogodbe. Za vse predložitve morate navesti ime, besedilni opis, ceno, enolično identifikacijsko številko in vse druge informacije, ki jih družba Apple razumno zahteva (s skupnim imenom »**opis predložitve**«). Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli pregleda dejansko vsebino, funkcijo ali storitev, ki je bila opisana v opisih predložitve, med drugim že v samem postopku predložitve ali po odobritvi opisa predložitve s strani družbe Apple. Če želite prek vmesnika In-App Purchase API zagotoviti dodatno vsebino, funkcijo ali storitve, ki niso opisane v vašem opisu predložitve, morate najprej v pregled in odobritev s strani družbe Apple oddati nov oziroma posodobljen opis predložitve, preden take elemente date na voljo z uporabo vmesnika In-App Purchase API. Družba Apple si pridržuje pravico do preklica svoje odobritve vsebine, funkcij ali storitev, ki so bile predhodno odobrene, in soglašate, da boste tako vsebino, funkcije ali storitve umaknili iz uporabe v vaši aplikaciji.

**1.3** Za vse vsebine, funkcije in storitve, ki se ponujajo prek vmesnika In-App Purchase API, veljajo zahteve programa za aplikacije in po tem, ko so take vsebine, storitve ali funkcije dodane licencirani aplikaciji, štejejo kot del licencirane aplikacije ter zanje veljajo enake obveznosti in zahteve. Za večjo jasnost: aplikacije, ki ponujajo funkcijo razširitve tipkovnice, ne smejo uporabljati vmesnika In-App Purchase API v sami razširitvi tipkovnice; lahko pa še naprej uporabljajo vmesnik In-App Purchase API na ločenih območjih aplikacije.

### 2. Dodatne omejitve

**2.1** Vmesnika In-App Purchase API ne smete uporabljati, da končnemu uporabniku omogočite nastavitev predplačniškega računa za uporabo za nadaljnje nakupe vsebine, funkcij ali storitev za uporabo izključno zunaj vaše aplikacije, in ne smete kako drugače ustvariti stanj oziroma dobropisov, ki bi jih lahko končni uporabniki pozneje unovčili ali uporabili za takšne nakupe.

**2.2** Končnim uporabnikom ne smete prek vmesnika In-App Purchase API omogočiti nakupa katere koli valute, kar med drugim vključuje katero koli valuto za menjavo, obdarovanje, odkup, prenos, trgovanje ali uporabo pri nakupu ali pridobivanju česar koli v vaši aplikaciji ali zunaj nje. »Valuta« pomeni katero koli obliko valute, točk, dobropisov, virov, vsebine ali drugih predmetov ali enot, ki jih skupina posameznikov ali subjektov priznava kot take, ki predstavljajo določeno vrednost in ki se lahko prenašajo ali krožijo kot menjalno sredstvo za fizično blago ali storitve oziroma finančne storitve ali holdinge.

**2.3** Vsebina in storitve se lahko ponujajo prek vmesnika In-App Purchase API na podlagi naročnine (npr. naročnine na časopise in revije). Z izjemo vsebine, ki je posebej odobrena za izposojo, kot so filmi, televizijski programi, glasba ali knjige, izposoja vsebine, storitev ali funkcij prek vmesnika In-App Purchase API ni dovoljena (npr. uporaba določene vsebine ne sme biti omejena na vnaprej določeno, omejeno časovno obdobje).

**2.4** Vmesnika In-App Purchase API ne smete uporabljati za pošiljanje kakršnih koli posodobitev programske opreme vaši aplikaciji ali kako drugo dodajanje dodatne izvedljive kode vaši aplikaciji. Element nakupa v aplikaciji mora že obstajati v vaši aplikaciji in čakati na odklepanje, se mora pretočiti v vašo aplikacijo po zaključku transakcije z vmesnikom In-App Purchase API ali pa se mora po zaključku take transakcije prenesti v vašo aplikacijo izključno v obliki podatkov.

**2.5** Vmesnika In-App Purchase API ne smete uporabljati za dostavo izdelkov, ki vsebujejo kakršno koli vsebino ali gradiva (besedilo, grafike, slike, fotografije, zvoke itd.), ki bi se po razumni presoji družbe Apple lahko zdeli sporni ali neprimerni, na primer gradivo, ki se lahko šteje za nespodobno, pornografsko ali obrekljivo.

**2.6** Z izjemo elementov vsebine, ki jih končni uporabnik porabi ali uporablja v vaši aplikaciji (npr. virtualne zaloge, kot so gradbeni materiali) (»potrošni material«), mora biti vsa druga vsebina, funkcija, storitev ali naročnina, dostavljena z uporabo vmesnika In-App Purchase API (npr. meč za igro) (»nepotrošni material«), na voljo končnim uporabnikom v skladu z enakimi pravili uporabe kot licencirane aplikacije (vsaka taka vsebina, storitev ali funkcija mora biti npr. na voljo vsem napravam, povezanim z računom končnega uporabnika). Družbi Apple morate sporočiti elemente potrošnega materiala, končnim uporabnikom pa razkriti, da potrošni material ne bo na voljo za uporabo v drugih napravah.

## 3. Vaše obveznosti

**3.1** Za vsako transakcijo, ki je uspešno opravljena z vmesnikom In-App Purchase API, vam družba Apple zagotovi račun za transakcijo. Sami ste odgovorni za preverjanje veljavnosti takega računa pred dostavo katere koli vsebine, funkcije ali storitev končnemu uporabniku, družba Apple pa ni odgovorna, če niste preverili, ali je tak račun za transakcijo poslala družba Apple.

**3.2** Odgovorni ste – razen, kjer sistemske elemente uporabniškega vmesnika prikazuje družba Apple – za razvoj uporabniškega vmesnika, ki bo v vaši aplikaciji prikazan končnim uporabnikom za oddajo naročil prek vmesnika In-App Purchase API, in za posredovanje vseh zakonsko obveznih razkritij končnemu uporabniku pred prodajo izdelka v svoji aplikaciji prek vmesnika In-App Purchase API. V ponudbi trgovine App Store v Združenih državah Amerike morajo aplikacije, ki omogočajo enkratne transakcije prek vmesnika In-App Purchase API za digitalne vsebine (npr. revije, časopisi, knjige, zvočni posnetki, glasba in videoposnetki), jasno in na vidnem mestu in preden končni uporabnik izvede transakcijo v navadnem jeziku imeti navedeno, da končni uporabnik kupuje licenco za te digitalne vsebine, in morajo vključevati hiperpovezavo ali podoben način za dostop do vseh informacij o takšni licenci, vključno s pogoji in določili za storitve s predstavnostnimi vsebinami družbe Apple in, če je ustrezno, vašo prilagojeno licenčno pogodbo za končnega uporabnika. Strinjate se, da se ne boste lažno predstavljali, podajali lažnih trditev, zavajali ali sodelovali v kakršnih koli nepoštenih ali zavajajočih dejanjih ali praksah v zvezi s promocijo in prodajo izdelkov prek vaše uporabe vmesnika In-App Purchase API, med drugim v informacijah o licencirani aplikaciji in morebitnih metapodatkih, ki jih predložite prek storitve App Store Connect. Strinjate se, da boste poskrbeli za skladnost z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, vključno s tistimi v kateri koli pristojnosti, v kateri z uporabo vmesnika In-App Purchase API omogočate vsebino, funkcije, storitve ali naročnine, kar med drugim vključuje zakonodajo o varstvu potrošnikov in predpise o izvozu.

**3.3** Družba Apple lahko zagotovi storitve gostovanja za nepotrošni material, ki ga želite z uporabo vmesnika In-App Purchase API zagotoviti svojim končnim uporabnikom. Tudi če družba Apple gosti tak nepotrošni material v vašem imenu, ste sami odgovorni za pravočasno zagotavljanje izdelkov, naročenih prek vmesnika In-App Purchase API (tj. takoj, ko družba Apple izda račun za transakcijo, razen v primerih, ko ste svojemu končnemu uporabniku razkrili, da bo izdelek na voljo pozneje), in za upoštevanje vseh veljavnih zakonov v zvezi s tem, kar med drugim vključuje zakone, pravila in predpise glede preklica ali dostave naročenih izdelkov. Dolžni ste vzdrževati lastne evidence vseh takih transakcij.

**3.4** Za končne uporabnike svoje aplikacije ne boste izdajali nobenih povračil kupnine, poleg tega pa se strinjate, da lahko družba Apple izda povračila končnim uporabnikom v skladu s pogoji iz Dopolnila 2.

**3.5** Družbi Apple, njenim podrejenim podjetjem in zastopnikom lahko zagotovite informacije o porabi končnega uporabnika iz vaše aplikacije, s čimer zagotovite potrebne podatke in izboljšate postopek vračila kupnine in postopek reševanja sporov pri nakupih. Uporabnikom morate zagotoviti ustrezna obvestila in/ali pridobiti njihovo soglasje v skladu z dokumentacijo in veljavno zakonodajo.

**4. Storitve Apple**

**4.1** Družba Apple se lahko občasno odloči ponuditi dodatne storitve in funkcije, povezane s transakcijami vmesnika In-App Purchase API. Družba Apple ne daje nobenih jamstev, da vam bodo API za nakupe znotraj aplikacije ali katere koli storitve še naprej na voljo ali da bodo izpolnjevale vaše zahteve, bodo neprekinjene, pravočasne, varne ali brez napak niti da bodo morebitni podatki, ki jih pridobite iz vmesnika In-App Purchase API ali katere koli storitve, točni ali zanesljivi ali da bodo morebitne napake odpravljene.

**4.2** Razumete, da vam po poteku ali odpovedi vaše pogodbe ne bo dovoljen dostop do ali uporaba vmesnika In-App Purchase API.

**5. Vaše potrditve.** Potrjujete in strinjate se z naslednjim:
Družba Apple lahko kadar koli in občasno, s predhodnim obvestilom ali brez njega, (a) spremeni vmesnik In-App Purchase API, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije ali možnosti, (b) spremeni, opusti, znova izda ali ponovno objavi vmesnik In-App Purchase API. Razumete, da boste zaradi morebitnih takih sprememb morda morali na lastne stroške spremeniti ali posodobiti svoje aplikacije, če boste želeli še naprej uporabljati vmesnik In-App Purchase API. Družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti glede zagotavljanja ali nadaljnjega zagotavljanja vmesnika In-App Purchase API in ga lahko kadar koli začasno prekine ali ukine, v celoti ali kateri koli njegov del. Družba Apple ne odgovarja za nobene izgube, škodo ali kakršne koli stroške, ki bi nastali vam ali kateri koli drugi osebi in bi izhajali iz take začasne prekinitve oziroma ukinitve ali spremembe vmesnika In-App Purchase API ali morebitnih storitev, povezanih z njim, ali ki bi bili povezani s tem. Družba Apple vam ne daje nobenih jamstev v zvezi z razpoložljivostjo ali časom delovanja vmesnika In-App Purchase API ali katere koli druge storitve, ki vam jo lahko zagotovi v povezavi s tem, in družba Apple ni dolžna zagotoviti nobenega vzdrževanja ali tehnične oziroma druge podpore v zvezi s tem. Družba Apple vam zagotavlja vmesnik In-App Purchase API za vašo uporabo z vašo aplikacijo in vam lahko ponudi tudi povezane storitve (npr. storitve gostovanja za nepotrošne izdelke). Družba Apple ni odgovorna za zagotavljanje ali odklepanje kakršnih koli vsebin, funkcij, storitev ali naročnin, ki jih končni uporabnik naroči prek vaše uporabe vmesnika In-App Purchase API. Potrjujete in se strinjate, da vse take izdelke končnemu uporabniku vaše aplikacije zagotavljate vi in ne družba Apple ter da ste sami odgovorni za take izdelke, naročene prek uporabe vmesnika In-App Purchase API, in za vso tako uporabo vmesnika In-App Purchase API v vaši aplikaciji ali za kakršno koli uporabo storitev v povezavi s tem.

**6. Uporaba digitalnih potrdil za nakupe znotraj aplikacije**. Ko končni uporabnik izvede transakcijo v vaši aplikaciji z uporabo vmesnika In-App Purchase API, vam družba Apple posreduje račun za transakcijo, podpisan s potrdilom Apple. Vaša odgovornost je, da preverite, ali je tako potrdilo in račun izdala družba Apple, kot je navedeno v dokumentaciji. Za svojo odločitev, da se boste zanašali na taka potrdila in račune, ste odgovorni sami. TAKA POTRDILA IN RAČUNE V POVEZAVI Z VMESNIKOM IN-APP PURCHASE API UPORABLJATE IN SE ZANAŠATE NANJE NA LASTNO ODGOVORNOST. DRUŽBA APPLE NE DAJE NOBENIH IZRECNIH ALI NAZNAČENIH JAMSTEV ALI ZAGOTOVIL GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ALI KAKRŠEN KOLI DOLOČEN NAMEN, TOČNOSTI, ZANESLJIVOSTI, VARNOSTI ALI NEKRŠITVE PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE TRETJIH OSEB V ZVEZI S TAKIMI

POTRDILI IN RAČUNI APPLE. Strinjate se, da boste taka potrdila in račune uporabljali samo v skladu z dokumentacijo ter da ne boste posegali v običajno delovanje takih digitalnih potrdil ali računov, kar med drugim vključuje ponarejanje ali drugo zlorabo.

**7.** **Dodatno opozorilo o odgovornosti**. DRUŽBA APPLE NE ODGOVARJA ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI IZHAJALA IZ UPORABE VMESNIKA IN-APP PURCHASE API IN KAKRŠNIH KOLI STORITEV, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE (I) KAKRŠNO KOLI IZGUBO DOBIČKA (NEPOSREDNO ALI POSREDNO), KAKRŠNO KOLI IZGUBO DOBREGA IMENA ALI UGLEDA PODJETJA, KAKRŠNO KOLI IZGUBO PODATKOV ALI DRUGO NEMATERIALNO IZGUBO, (II) KAKRŠNE KOLI SPREMEMBE, KI JIH MORDA IZVEDE DRUŽBA APPLE V VMESNIKU IN-APP PURCHASE API ALI KATERIH KOLI STORITVAH, ALI KAKRŠNO KOLI TRAJNO OZIROMA ZAČASNO PRENEHANJE ZAGOTAVLJANJA VMESNIKA IN-APP PURCHASE API ALI KAKRŠNE KOLI STORITVE (ALI KAKRŠNIH KOLI FUNKCIJ ZNOTRAJ STORITEV), KI SE ZAGOTAVLJA SKUPAJ S TEM API-JEM, ALI (III) IZBRIS, POŠKODOVANJE ALI NEUSPEŠNO ZAGOTOVITEV PODATKOV, KI SE PRENAŠAJO Z VAŠO UPORABO VMESNIKA IN-APP PURCHASE API ALI STORITEV OZIROMA PREK NJIH. Sami ste odgovorni za vzdrževanje ustrezne nadomestne varnostne kopije vseh svojih informacij in podatkov, kar med drugim vključuje nepotrošni material, ki ga morda zagotovite družbi Apple za storitve gostovanja.

**8.** **Odškodnina**. Brez omejitve drugih pravic, ki jih ima družba Apple v skladu s to pogodbo, se strinjate, da prevzemate odgovornost in odškodovane stranke družbe Apple odvezujete vseh izgub, ki bi jih lahko imela takšna odškodovana stranka družbe Apple in izhajajo iz zahtevkov ali nastanejo v zvezi z zahtevki, da vsebine, funkcije ali storitve, ki jih zagotavljate z vmesnikom In-App Purchase API, niso v skladu z veljavno zakonodajo, kar med drugim vključuje zakone v zvezi z oglaševanjem ali prodajo digitalnega blaga ali storitev, vključno z vsebinami.

# Priloga 3
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za storitev Game Center

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za vsako vašo uporabo storitve Game Center ali za uporabo s strani vaše aplikacije.

### 1. Uporaba storitve Game Center

**1.1** Vi in vaša aplikacija se ne smete povezovati s storitvijo Game Center ali je uporabljati na noben način, ki ga družba Apple izrecno ne odobri. Strinjate se, da boste storitev Game Center uporabljali samo v skladu s to pogodbo (vključno s to Prilogo 3), dokumentacijo storitve Game Center in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni. Zavedate se, da po poteku ali odpovedi pogodbe niti vam niti vaši aplikaciji ne bo dovoljen dostop do storitve Game Center ali njena uporaba.

**1.2** Družba Apple vam lahko zagotovi enolični identifikator, ki je povezan z vzdevkom končnega uporabnika kot del storitve Game Center (»ID igralca«). Strinjate se, da ID-ja igralca ne boste prikazali končnemu uporabniku ali kateri koli tretji osebi in da boste ID igralca uporabljali samo za razlikovanje končnih uporabnikov v povezavi z vašo uporabo storitve Game Center. Strinjate se, da ne boste izvajali obrnjenega iskanja, sledenja, ustvarjanja relacije, povezovanja, rudarjenja, pridobivanja ali kakega drugačnega izkoriščanja ID-ja igralca, vzdevkov ali drugih podatkov oziroma informacij, ki jih zagotovi storitev Game Center, razen v obsegu, ki je izrecno dovoljen v tej pogodbi. Primer: ne boste poskušali ugotoviti prave identitete končnega uporabnika.

**1.3** Podatke, ki jih zagotovi storitev Game Center, boste uporabljali le, kot je potrebno za zagotavljanje storitev in funkcij vaših aplikacij. Nobenih takih informacij na primer ne boste gostili ali izvažali v storitev neodvisnega ponudnika. Prav tako se strinjate, da nobenih uporabniških informacij ali podatkov (bodisi posamezno ali v združeni obliki), pridobljenih prek storitve Game Center, ne boste kopirali ali jih prenašali tretjim osebam, razen če je to potrebno za zagotavljanje storitev in funkcij vaših aplikacij, in v tem primeru samo z izrecnim soglasjem uporabnikov ter le, če to ni prepovedano v kakem drugem delu te pogodbe.

**1.4** Na noben način ne smete poskušati pridobiti nepooblaščenega dostopa (ali omogočiti drugim, da bi ga pridobili) do storitve Game Center (ali katerega koli njenega dela), kar med drugim vključuje pridobivanje informacij iz storitve Game Center z uporabo katerega koli načina, ki ga družba Apple ni izrecno dovolila. Primer: ne smete uporabljati paketnih slednikov za prestrezanje komunikacijskih protokolov iz sistemov ali omrežij, povezanih s storitvijo Game Center, izvleči kakršnih koli podatkov ali uporabniških informacij iz storitve Game Center ali uporabljati programske opreme neodvisnih ponudnikov, da bi prek storitve Game Center zbirali podatke o igralcih, igrah, računih ali vzorcih uporabe storitve.

### 2. Dodatne omejitve

**2.1** Strinjate se, da ne boste škodovali omrežjem ali strežnikom družbe Apple ali katerim koli strežnikom oziroma omrežjem tretjih oseb, ki so povezani s storitvijo Game Center, niti ne boste posegali vanje, prav tako pa ne boste kako drugače motili uporabe storitve Game Center drugih razvijalcev ali končnih uporabnikov. Strinjate se, da z uporabo storitve Game Center ne boste ustvarili lažnih računov (razen za namene preizkušanja in razvoja) ali kako drugače uporabljali storitve Game Center za lažno predstavljanje podatkov o sebi ali svoji aplikaciji na način, ki bi oviral uporabo storitve Game Center s strani končnih uporabnikov, npr. z ustvarjanjem napihnjenih visokih rezultatov z uporabo goljufivih kod ali ponarejanjem števila uporabniških računov za vašo aplikacijo.

**2.2** Ne smete sprožati, podpirati ali omogočati nobenih motenj storitve Game Center, na primer z napadom za zavrnitev storitve, z uporabo avtomatiziranega procesa ali storitve, kot je pajek, skript ali bot, ali z izkoriščanjem kakršne koli napake v storitvi Game Center ali programski opremi Apple. Strinjate se, da ne boste izvajali raziskovanja, preizkušanja ali iskanja ranljivosti v storitvi Game Center. Nadalje se strinjate, da ne boste onemogočili, zakrinkali ali spodkopavali kakršnih koli mehanizmov za zaščito podatkov, varnost, preverjanje pristnosti ali overjanje, ki so vključeni v storitev Game Center ali jih ta storitev uporablja, niti ne boste vdrli ali kako drugače posegali vanje, prav tako pa ne boste tega omogočili drugim.

**2.3** Ne smete prenašati, shranjevati ali kako drugače dajati na voljo nobenega gradiva, ki vsebuje viruse ali katero koli drugo računalniško kodo, datoteke ali programe, ki bi lahko škodovali običajnemu delovanju storitve Game Center oziroma izdelka blagovne znamke Apple ali ga motili oziroma omejevali.

**2.4** Strinjate se, da nobenega dela storitve Game Center ne boste uporabljali za pošiljanje kakršnih koli neželenih, neustreznih ali neprimernih sporočil končnim uporabnikom ali za speljevanje uporabnikov storitve Game Center ali lažno predstavljanje oziroma pošiljanje neželene pošte uporabnikom. Na podlagi informacij, ki jih pridobite z uporabo storitve Game Center, uporabnikov storitve Game Center ne smete preusmerjati (ali jih poskušali preusmeriti) na drugo storitev.

**2.5** Končnim uporabnikom ne smete zaračunavati nobenih nadomestil za dostop do storitve Game Center ali za kakršne koli podatke ali informacije, zagotovljene v tej storitvi.

**2.6** V obsegu, v katerem vam družba Apple dovoli upravljanje določenih funkcij in možnosti storitve Game Center za vašo aplikacijo prek storitve App Store Connect (npr. možnost blokiranja goljufivih uporabnikov ali odstranjevanja sumljivih rezultatov na lestvici najboljših z lestvice najboljših vaše aplikacije), se strinjate, da boste take načine uporabljali samo, kadar boste utemeljeno prepričani, da so taki uporabniki ali rezultati posledica zavajajočih, goljufivih, neprimernih, nezakonitih ali nepoštenih dejanj.

**3. Vaše potrditve.** Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**3.1** Družba Apple lahko kadar koli in občasno, s predhodnim obvestilom ali brez njega, (a) spremeni storitev Game Center, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije ali možnosti, (b) spremeni, opusti, znova izda ali ponovno objavi vmesnike Game Center APIs oziroma povezane API-je. Razumete, da boste zaradi morebitnih takih sprememb morda morali na lastne stroške spremeniti ali posodobiti svoje aplikacije. Družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti glede zagotavljanja ali nadaljnjega zagotavljanja storitve Game Center in lahko kadar koli začasno prekine ali ukine celotno storitev Game Center ali kateri koli njen del. Družba Apple ne odgovarja za nobene izgube, škodo ali kakršne koli stroške, ki bi nastali vam ali kateri koli drugi osebi in bi izhajali iz take začasne prekinitve oziroma ukinitve storitve ali iz katere koli take spremembe storitve Game Center ali vmesnikov Game Center APIs ali bi bili povezani z njimi.

**3.2** Družba Apple vam ne daje nobenih jamstev v zvezi z razpoložljivostjo ali časom delovanja storitve Game Center in ni dolžna za to storitev zagotoviti nobenega vzdrževanja ali tehnične oziroma druge podpore. Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji onemogoči vaš dostop do storitve Game Center. Družba Apple lahko spremlja in zbira podatke (kar med drugim vključuje tehnične in diagnostične podatke) o vaši uporabi storitve Game Center, da si z njimi pomaga pri izboljšanju storitve Game Center in drugih izdelkov ali storitev Apple ter da preveri vašo skladnost s to pogodbo.

**4. Dodatno opozorilo o odgovornosti.** DRUŽBA APPLE NE ODGOVARJA ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI IZHAJALA IZ MOTENJ DELOVANJA STORITVE GAME CENTER ALI KAKRŠNE KOLI NAPAKE SISTEMA, NAPADA NA OMREŽJE, NAČRTOVANEGA ALI NENAČRTOVANEGA VZDRŽEVANJA ALI DRUGIH PREKINITEV.

# Priloga 4
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za uporabo storitve iCloud

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za vašo uporabo storitve iCloud za namene razvoja in preizkušanja programske opreme v povezavi z vašo aplikacijo ali spletno programsko opremo.

### 1. Uporaba storitve iCloud

**1.1** Vaše aplikacije in/ali spletna programska oprema lahko dostopajo do storitve iCloud samo, če vam je družba Apple dodelila pooblastilo za to. Strinjate se, da ne boste dostopali do storitve iCloud ali katere koli vsebine, podatkov oziroma informacij, ki jih ta storitev vsebuje, razen prek API-jev prostora za shranjevanje v storitvi iCloud, vmesnikov CloudKit APIs ali prek konzole CloudKit, ki je na voljo kot del programa. Strinjate se, da svojega pooblastila ne boste delili z nobeno tretjo osebo ali ga uporabljali za kakršne koli namene, ki jih družba Apple ni izrecno dovolila. Strinjate se, da boste storitev iCloud, ter vmesnike iCloud Storage APIs in CloudKit APIs uporabljali le, kot je izrecno dovoljeno po tej pogodbi in v dokumentaciji za iCloud ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi. Prav tako velja, da lahko vaša spletna programska oprema dostopa do storitve iCloud in jo uporablja (npr. za shranjevanje iste vrste podatkov, kot so pridobljeni ali posodobljeni v licencirani aplikaciji) le, če je vaša uporaba storitve iCloud v taki spletni programski opremi primerljiva z vašo uporabo v ustrezni licencirani aplikaciji, kot odloči družba Apple po lastni presoji. Če vam storitve Apple iz določenega razloga dovolijo, da v storitvi iCloud uporabite več kot vašo dodelitev vsebnikov za shranjevanje, da lahko prenesete podatke v drug vsebnik, se strinjate, da boste take dodatne vsebnike uporabljali le razumno omejen čas za izvedbo takih funkcij in ne za povečanje prostora za shranjevanje ter transakcijskih dodelitev.

**1.2** Potrjujete, da po poteku ali odpovedi pogodbe ne boste smeli več dostopati do storitve iCloud ali je uporabljati za razvoj oziroma preizkušanje programske opreme, vendar pa bodo lahko končni uporabniki, ki imajo nameščene vaše aplikacije ali spletno programsko opremo in imajo veljaven račun končnega uporabnika pri družbi Apple za uporabo storitve iCloud, še vedno dostopali do svojih uporabniško ustvarjenih dokumentov, zasebnih vsebnikov in datotek, ki ste jih izbrali za shranjevanje v računu takega končnega uporabnika prek vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs v skladu z veljavnimi pogoji in določili storitve iCloud ter temi pogoji. Strinjate se, da ne boste posegali v zmožnost končnega uporabnika, da dostopa do storitve iCloud (ali do lastnih dokumentov, zasebnih vsebnikov in datotek, ki jih je ustvaril kot končni uporabnik), ter da ne boste nikoli in na noben način motili njegove uporabe storitve iCloud. V zvezi s podatki, ki jih shranjujete v javnih vsebnikih prek vmesnikov CloudKit APIs (ne glede na to, ali ste jih ustvarili vi ali končni uporabnik), si družba Apple pridržuje pravico, da po poteku ali odpovedi vaše pogodbe ali kot družba Apple drugače določi v konzoli CloudKit, prekine dostop do teh podatkov ali jih v celoti oziroma delno izbriše.

**1.3** Vaša aplikacija lahko uporablja vmesnike iCloud Storage APIs samo za namene shranjevanja in pridobivanja ključnih podatkov o vrednosti (npr. seznama delnic v finančni aplikaciji, nastavitev za aplikacijo) za vaše aplikacije in spletno programsko opremo ter za omogočanje dostopa vašim končnim uporabnikom do uporabniško ustvarjenih dokumentov in datotek prek storitve iCloud. Vaša aplikacija ali aplikacija spletne programske opreme sme uporabljati vmesnike CloudKit APIs za shranjevanje in pridobivanje strukturiranih podatkov, ki jih izberete za shranjevanje v javnih ali zasebnih vsebnikih v skladu z dokumentacijo iCloud, ter za poizvedovanje po njih. Strinjate se, da prek vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs ne boste zavestno shranjevali nobene vsebine ali gradiva, ki bi povzročili, da bi vaša aplikacija kršila katere koli pogoje in določila storitve iCloud ali zahteve programa za vaše aplikacije (npr. vaša aplikacija ne sme shranjevati nezakonitih gradiv ali gradiv, ki vsebujejo kršitve).

**1.4** Uporabniku lahko dovolite, da z uporabo vaših aplikacij in spletne programske opreme dostopa do svojih uporabniško ustvarjenih dokumentov in datotek iz storitve iCloud. Vendar ključnih podatkov o vrednosti iz vaše aplikacije ne smete deliti z drugimi aplikacijami ali spletno programsko opremo, razen če delite take podatke med več različicami istega naslova ali če ste za to pridobili soglasje uporabnika.

**1.5** Odgovorni ste za vso vsebino ter gradiva, ki jih shranjujete v storitvi iCloud z uporabo vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs, in sprejeti morate razumne in ustrezne ukrepe za zaščito podatkov, ki jih shranjujete prek storitve iCloud. Glede zahtevkov tretjih oseb v zvezi z vsebino in gradivi, ki so jih vaši končni uporabniki shranili v vaše aplikacije z uporabo vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs (npr. dokumenti, ki jih ustvarijo uporabniki, in objave končnih uporabnikov v javnih vsebnikih), se strinjate, da ste odgovorni za ustrezno obravnavo in takojšnjo obdelavo vseh takih zahtevkov, kar med drugim vključuje vaše ravnanje skladno z obvestili, poslanimi v skladu z zakonom Digital Millennium Copyright Act (DMCA).

**1.6** Če ste se v program Apple Developer Program vključili kot organizacija s sedežem v Evropski uniji, so dodatni pogoji za CloudKit v zvezi z Uredbo (EU) 2023/2854 navedeni v dokumentu na spletnem mestu https://developer.apple.com/download/files/EU-Data-Act-Terms-CloudKit.pdf

## 2. Dodatne zahteve

**2.1** Potrjujete, da lahko za vas kot razvijalca in za vaše končne uporabnike obstajajo omejitve glede zmogljivosti shranjevanja, prenosa in/ali transakcij za iCloud. Če vi ali vaš končni uporabnik dosežete te omejitve, boste morda storitev iCloud lahko začeli uporabljati šele, ko boste iz storitve odstranili dovolj podatkov in s tem dosegli omejitve zmogljivosti, povečali zmogljivosti shranjevanja ali kako drugače spremenili svojo uporabo storitve iCloud, v vmesnem času pa vi ali vaš končni uporabnik morda ne boste mogli dostopati do podatkov v storitvi iCloud ali jih pridobiti iz nje.

**2.2** Uporabnikom ne smete zaračunavati nobenih stroškov za dostop do ali uporabo storitve iCloud prek vaših aplikacij ali spletne programske opreme in strinjate se, da dostopa do storitve iCloud ne boste na noben drug način prodajali, kar med drugim vključuje preprodajo katerega koli dela storitve. Storitev iCloud lahko v svoji aplikaciji ali spletni programski opremi uporabljate samo za zagotavljanje prostora za shranjevanje za končnega uporabnika, ki ima pri družbi Apple veljaven račun iCloud končnega uporabnika, in samo za uporabo v skladu s pogoji takega uporabniškega računa, razen če lahko uporabite vmesnike CloudKit APIs za shranjevanje podatkov v javne vsebnike za dostop s strani končnih uporabnikov, ne glede na to, ali imajo ti uporabniki račune iCloud. Nobenega končnega uporabnika ne boste napeljevali h kršitvi pogojev njihove veljavne pogodbe o storitvi iCloud z družbo Apple ali h kršitvi katerega koli pravilnika družbe Apple o uporabi podatkov oziroma informacij, shranjenih v storitvi iCloud.

**2.3** Prekomerna uporaba celotne omrežne zmogljivosti ali pasovne širine storitve iCloud ali drugačno obremenjevanje te storitve z nerazumnimi obremenitvami s podatki ali poizvedbami so prepovedani. Strinjate se, da ne boste škodovali omrežjem ali strežnikom družbe Apple ali katerim koli strežnikom oziroma omrežjem tretjih oseb, ki so povezani s storitvijo iCloud, niti ne boste posegali vanje, prav tako pa ne boste kako drugače motili uporabe storitve iCloud drugih razvijalcev ali uporabnikov.

**2.4** Onemogočiti ne smete nobenih opozoril, nastavitev sistema, opomb ali obvestil, ki jih družba Apple prikaže končnemu uporabniku storitve iCloud, in ne smete posegati vanje.

## 3. Vaše potrditve

Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**3.1** Družba Apple lahko kadar koli, s predhodnim obvestilom ali brez njega, (a) spremeni vmesnike iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije oziroma možnosti, (b) spremeni, opusti, ponovno izda ali ponovno objavi take API-je. Razumete, da boste zaradi morebitnih takih sprememb morda morali na lastne stroške spremeniti ali posodobiti svoje aplikacije ali spletno programsko opremo. Družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti glede zagotavljanja ali nadaljnjega zagotavljanja storitve iCloud in lahko kadar koli začasno prekine ali ukine celotno storitev iCloud ali kateri koli njen del. Družba Apple ne odgovarja za nobene izgube, škodo ali kakršne koli stroške, ki bi nastali vam ali kateri koli drugi osebi in bi izhajali iz take začasne prekinitve oziroma ukinitve storitve ali iz katere koli take spremembe storitve iCloud ali vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs ali bi bili povezani z njimi.

**3.2** Storitev iCloud ni na voljo v vseh jezikih ali v vseh državah oziroma regijah in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da je storitev iCloud ustrezna ali na voljo za uporabo na določeni lokaciji. V obsegu, v katerem se odločite omogočiti dostop do storitve iCloud v svojih aplikacijah ali spletni programski opremi prek vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs. (npr. za shranjevanje podatkov v javnem ali zasebnem vsebniku), to storite na lastno pobudo in sami ste odgovorni za zagotavljanje skladnosti z veljavnimi zakoni ali predpisi.

**3.3** Družba Apple vam ne daje nobenih jamstev v zvezi z razpoložljivostjo ali časom delovanja storitve iCloud in ni dolžna za to storitev zagotoviti nobenega vzdrževanja ali tehnične oziroma druge podpore. Družba Apple ne odgovarja za nobene izdatke, naložbe ali obveznosti, ki ste jih sprejeli v zvezi s storitvijo iCloud, niti za nobeno uporabo storitve iCloud ali dostop do nje.

**3.4** Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli po lastni presoji začasno onemogoči ali prekliče vaš dostop do storitve iCloud ali omeji vašo uporabo storitve iCloud. Poleg tega lahko družba Apple po lastni presoji kadar koli uveljavi ali prilagodi omejitev števila transakcij, ki jih lahko vaše aplikacije ali spletna programska oprema pošljejo oziroma prejmejo prek storitve iCloud ali virov oziroma zmogljivosti, ki jih lahko uporabljajo.

**3.5** Družba Apple lahko prek vmesnikov iCloud Storage APIs oz. CloudKit APIs ali konzole CloudKit spremlja in zbira podatke (kar med drugim vključuje tehnične in diagnostične podatke) o uporabi storitve iCloud ter jih uporabi za izboljšanje storitve iCloud in drugih izdelkov ali storitev Apple; vendar pod pogojem, da družba Apple ne bo dostopala do in ne bo razkrila nobenih podatkov o končnih uporabnikih, shranjenih v zasebnem vsebniku prek storitve CloudKit, nobenih podatkov o aplikaciji, shranjenih v javnem vsebniku prek storitve CloudKit, in nobenih uporabniško ustvarjenih dokumentov, datotek ali ključnih podatkov o vrednosti, shranjenih z uporabo vmesnikov iCloud Storage APIs in storitvi iCloud, razen če družba Apple v dobri veri verjame, da so tak dostop, uporaba, hramba ali razkritje razumno potrebni za zagotovitev skladnosti s pravnim ali regulativnim postopkom oziroma zahtevo, ali če to končni uporabnik ne zahteva drugače v zvezi s podatki, shranjenimi prek API-jev prostora za shranjevanje v storitvi iCloud v računu iCloud tega končnega uporabnika ali v zasebnem vsebniku tega končnega uporabnika prek vmesnikov CloudKit APIs.

**3.6** Nadalje, v obsegu, v katerem z uporabo vmesnikov iCloud Storage APIs ali CloudKit APIs shranjujete kakršne koli osebne podatke v zvezi s posameznikom ali katere koli informacije, na podlagi katerih je posameznika mogoče identificirati (s skupnim imenom »osebni podatki«), se strinjate, da bo družba Apple (in, za namene tega razdelka 3.6, katero koli ustrezno podrejeno podjetje družbe Apple) delovala kot vaš zastopnik za obdelavo, shranjevanje in obravnavo kakršnih koli takih osebnih podatkov. Družba Apple se strinja, da bo poskrbela, da se bodo vse osebe, pooblaščene za obdelavo takih osebnih podatkov, strinjale z ohranjanjem zaupnosti (bodisi na podlagi pogojev bodisi na podlagi ustrezne zakonske obveznosti). Družba Apple izključno na podlagi vaše uporabe storitve iCloud ne bo imela nikakršnih pravic, lastninskih pravic ali interesov v zvezi s takimi osebnimi podatki. Strinjate se, da ste v povezavi z uporabo ali zbiranjem podatkov in informacij prek storitve iCloud sami odgovorni za zagotavljanje skladnosti z

vsemi veljavnimi zakoni, vključno z zakoni o zasebnosti in varstvu podatkov. Prav tako ste odgovorni za vse dejavnosti, ki so povezane s takimi osebnimi podatki, kar med drugim vključuje spremljanje takih podatkov in dejavnosti, preprečevanje in obravnavanje neprimernih podatkov in dejavnosti ter odstranjevanje in onemogočenje dostopa do podatkov. Odgovorni ste tudi za zaščito takih osebnih podatkov in omejevanje dostopa do njih s strani vašega osebja ter za dejanja vašega osebja, ki mu je dovoljen dostop do uporabe storitve iCloud v vašem imenu. Osebne podatke, ki jih vi in vaši uporabniki posredujete družbi Apple prek storitve iCloud, lahko družba Apple uporablja le, če je to potrebno za zagotavljanje in izboljšanje storitve iCloud ter za izvajanje naslednjih dejanj v vašem imenu. Družba Apple:

(a) bo uporabljala take osebne podatke in rokovala z njimi samo v skladu z vašimi navodili in dovoljenji, določenimi v tej pogodbi, ter v skladu veljavnimi zakoni, predpisi, dogovori ali sporazumi. V EGP in Švici bo družba Apple rokovala z osebnimi podatki le v skladu z vašimi navodili in dovoljenji, določenimi v tej pogodbi, razen če zakonodaja Evropske unije ali države članice zahteva drugače; v tem primeru vas bo družba Apple obvestila o taki drugi pravni zahtevi (razen v omejenih primerih, ko družbi Apple to prepoveduje zakon);
(b) vam bo zagotovila razumna sredstva za upravljanje morebitnih zahtev za uporabniški dostop, izbris ali omejitev, kot je opredeljeno v veljavni zakonodaji. Če bi vas v zvezi s takimi osebnimi podatki preiskoval regulator za varstvo podatkov ali podoben organ, kar bi izhajalo iz vaše dobre vere pri uporabi storitve iCloud, vam bo družba Apple zagotovila razumno pomoč in podporo;
(c) vas bo ob upoštevanju veljavnih pravnih zahtev, ki veljajo za vas in zahtevajo obveščanje v določenem časovnem okviru, na razumne načine, ki jih izbere družba Apple, brez nepotrebnega odlašanja obvestila, če bo izvedela, da so bili vaši osebni podatki spremenjeni, izbrisani ali izgubljeni kot posledica kakršnega koli nepooblaščenega dostopa do storitve. Za namene takega obveščanja v skladu s pogoji te pogodbe morate družbi Apple zagotoviti svoje posodobljene podatke za stik;
(d) vam bo dala na voljo informacije, ki so potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti glede skladnosti iz člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 (GDPR) ter da bo omogočila revizije, ki jih zahtevajo te določbe, in prispevala k njim; vendar pod pogojem, da se strinjate, da potrdili družbe Apple v skladu s standardoma ISO 27001 in 27018 štejeta za zadostni za zahteve takih zahtevanih revizij;
(e) vam bo z razumnimi sredstvi, ki jih izbere družba Apple, pomagala pri zagotavljanju skladnosti z njenimi obveznostmi v skladu s členi 33 do 36 GDPR. Če družba Apple prejme zahtevo tretje osebe za podatke, ki ste jih shranili v storitvi iCloud, vas bo obvestila o prejemu take zahteve, vlagatelja zahteve pa bo obvestila o obveznosti, da tako zahtevo naslovi na vas, razen če zakon ali pogoji take zahteve zahtevajo drugače. Za odziv na zahtevo ste odgovorni vi, razen če je v skladu z zakonom ali zahtevo zahtevano drugače;
(f) bo za zaščito osebnih podatkov med prenosom, obdelavo in shranjevanjem uporabljala standardne ukrepe, ki veljajo v panogi. Geografsko lokacijo hrambe šifriranih osebnih podatkov izbere družba Apple po lastni presoji;
(g) kadar se osebni podatki v povezavi s to pogodbo prenašajo iz EGP ali Švice, bo zagotovila, da bo to samo tretja država, ki zagotavlja ustrezno raven zaščite, oziroma bo zato uporabila vzorčne pogodbene klavzule/švicarski sporazum o čezmejnem pretoku podatkov, ki vam jih bo na zahtevo posredovala, če menite, da se osebni podatki prenašajo.

**3.7** Če želite uporabljati vmesnike iCloud Extended Share Access APIs, mora vaša aplikacija (a) zagotavljati funkcijo sodelovalnega deljenja med več uporabniki, ki je prikazana končnim uporabnikom, in (b) uporabljati vmesnike CloudKit APIs, da omogoči uporabniški vmesnik po meri v vaši aplikaciji za funkcijo deljenja, v kateri so podatki končnega uporabnika, pridobljeni z uporabo vmesnikov iCloud Extended Share Access APIs, prikazani udeležencem deljenja. Vi in vaša aplikacija lahko podatke o končnem uporabniku uporabljate samo začasno, da jih prikažete udeležencem deljenja. Vi in vaša aplikacija ne smete shranjevati podatkov o končnem uporabniku.

**4.** **Dodatno opozorilo o odgovornosti**. DRUŽBA APPLE IN NJENI PONUDNIKI STORITEV NISO ODGOVORNI ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI IZHAJA IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE, NAPAČNE UPORABE, ZANAŠANJA NA, NEZMOŽNOSTI UPORABE, PREKINITVE, ZAČASNEGA ONEMOGOČANJA ALI UKINITVE STORITVE iCLOUD, VMESNIKOV iCLOUD STORAGE APIS ALI VMESNIKOV CLOUDKIT ALI IZ KAKRŠNEGA KOLI NEPOOBLAŠČENEGA DOSTOPA DO, SPREMEMBE ALI IZBRISA, UNIČENJA, POŠKODOVANJA, IZGUBE OZIROMA NEUSPEŠNEGA SHRANJEVANJA KATERIH KOLI VAŠIH PODATKOV ALI PODATKOV KONČNEGA UPORABNIKA ALI ZA KAKRŠNE KOLI ZAHTEVKE, KI IZHAJAJO IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE ZGORAJ NAVEDENEGA S STRANI VAŠIH KONČNIH UPORABNIKOV, VKLJUČNO S KAKRŠNIMI KOLI ZAHTEVKI GLEDE OBDELAVE PODATKOV ALI NEPRIMERNEGA OZIROMA NEPOOBLAŠČENEGA SHRANJEVANJA ALI OBDELAVE PODATKOV, KI BI PREDSTAVLJALI KRŠITEV TE POGODBE.

# Priloga 5
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za prepustnice

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za vaš razvoj ter distribucijo prepustnic:

### 1. Uporaba in omejitve ID-ja vrste prepustnice

ID vrste prepustnice lahko uporabljate samo za namene digitalnega podpisovanja vaše prepustnice za uporabo s storitvijo Denarnica in/ali za namene uporabe storitve APN z vašo prepustnico. ID vrste prepustnice, ki je vključen v vašo prepustnico v skladu s spodnjim **razdelkom 2**, lahko distribuirate le, če je takšna distribucija izvedena pod vašo lastno registrirano ali blagovno znamko ali če se v svoji prepustnici sklicujete na registrirano ali blagovno znamko tretje osebe (npr. kupon trgovine za določeno blago), ter izjavljate in jamčite, da imate vse potrebne pravice. Strinjate se, da svojega ID-ja vrste prepustnice ne boste dali v skupno rabo z nobeno tretjo osebo, niti ji ga posredovali ali prenesli (razen ponudniku storitev in le v tukaj dovoljenem omejenem obsegu), prav tako pa ID-ja vrste prepustnice ne boste uporabljali za podpisovanje prepustnice tretje osebe.

### 2. Distribucija prepustnic; dovoljenja za trženje

**2.1** V skladu s pogoji te pogodbe lahko končnim uporabnikom svoje prepustnice distribuirate prek spleta, e-pošte ali aplikacije. Razumete, da morajo taki uporabniki prepustnice sprejeti, preden se te naložijo v storitev Denarnica, in da lahko taki uporabniki prepustnice kadar koli odstranijo ali prenesejo.

**2.2** Z distribucijo svojih prepustnic na ta način izjavljate in jamčite družbi Apple, da so vaše prepustnice skladne z dokumentacijo in zahtevami programa, ki so takrat v veljavi, ter s pogoji te Priloge 5. Družba Apple ne prevzema odgovornosti za nobene stroške, izdatke, škodo, izgube (kar med drugim vključuje izgubljene poslovne priložnosti ali izgubljen dobiček) ali druge obveznosti, ki bi lahko nastale zaradi distribucije vaših prepustnic na ta način.

**2.3** Strinjate se, da boste na prepustnici navedli svoje ime in naslov ter podatke za stik (telefonsko številko in e-poštni naslov), na katere lahko končni uporabnik naslovi vsa vprašanja, pritožbe ali zahtevke v zvezi z vašo prepustnico. Vaša odgovornost je, da svoji prepustnici priložite vse ustrezne pogoje uporabe za končnega uporabnika ali jih po lastni presoji kako drugače vključite. Družba Apple ni odgovorna za nobene kršitve pogojev uporabe vašega končnega uporabnika. Sami ste odgovorni za vso pomoč uporabnikom, jamstvo in podporo vaše prepustnice. Končnim uporabnikom ne smete zaračunati nobenih nadomestil za uporabo storitve Denarnica za dostop do vaše prepustnice.

**2.4** Z distribucijo vaših prepustnic, kot je dovoljeno v tej pogodbi, dovolite družbi Apple, da uporablja (i) posnetke zaslona vaše prepustnice; (ii) registrirane znamke in logotipe, povezane z vašo prepustnico; in (iii) podatke o prepustnici za promocijske namene v trženjskem gradivu in na darilnih karticah, razen tistih delov, ki jih nimate pravice uporabljati v promocijske namene ter ki jih družbi Apple pisno identificirate. Prav tako družbi Apple dovoljujete uporabo slik in drugih gradiv, ki jih ji morda posredujete na njeno razumno zahtevo, za promocijske namene v trženjskih gradivih in na darilnih karticah.

### 3. Dodatne zahteve za prepustnice

**3.1** Družba Apple vam lahko ponudi predloge, ki jih lahko uporabite pri ustvarjanju svojih prepustnic, in soglašate, da boste izbrali ustrezno predlogo za svoj namen uporabe (npr. predloge za letalsko vozovnico ne boste uporabili za vstopnico za kino). Če omogočite predlogo za svoje prepustnice, ki prikazuje pametna priporočila, se strinjate, da lahko družba Apple

uporabi podatke o prepustnici, da končnim uporabnikom prikaže priporočila v aplikaciji Denarnica, povezana s prepustnicami, vključno s priporočili v zvezi z navigacijo, vremenom in glasbo.

**3.2** Prepustnice lahko delujejo in so prikazane samo v storitvi Denarnica, ki je določeno območje vsebnika za prepustnico družbe Apple, prek storitve Denarnica na zaklenjenem zaslonu združljivega izdelka blagovne znamke Apple v skladu z dokumentacijo.

**3.3.** Ne glede na prvi stavek **razdelka 3.3.3(B)** te pogodbe lahko vi in vaša prepustnica s predhodnim soglasjem uporabnika delite uporabniške in/ali podatke o napravi z vašo aplikacijo, če je takšno deljenje namenjeno zagotavljanju storitve ali funkcije, ki je neposredno povezana z uporabo prepustnice in/ali aplikacije. Ne smete povezovati podatkov iz uporabnikove prepustnice z drugimi podatki o uporabniku ali napravi za namene ciljnega oglaševanja ali merjenja učinkovitosti oglaševanja, niti deliti podatkov iz uporabnikove prepustnice s posredniki podatkov.

**3.4** Če želite s svojo prepustnico uporabljati vdelano tehnologijo za komunikacijo s sosednjim poljem (NFC), lahko na spletnem portalu za razvijalce zahtevate potrdilo Apple za uporabo tehnologije NFC s prepustnico. Družba Apple bo pregledala vašo zahtevo in vam morda posredovala ločeno pogodbo za uporabo takega potrdila Apple. Družba Apple si pridržuje pravico, da vam ne zagotovi takega potrdila Apple.

**4. Pravica družbe Apple do pregleda vaše prepustnice; preklic.** Potrjujete in se strinjate, da si družba Apple pridržuje pravico, da kadar koli v obdobju veljavnosti te pogodbe pregleda in odobri ali zavrne katero koli prepustnico, ki jo želite distribuirati za uporabo svojim končnim uporabnikom ali ki jo vaši končni uporabniki že uporabljajo. Strinjate se, da boste družbi Apple na zahtevo nemudoma posredovali tako prepustnico. Strinjate se, da ne boste poskušali skriti, napačno predstaviti, zavajati ali prikriti nobenih funkcij, vsebine, storitev ali možnosti vaše prepustnice pred pregledom družbe Apple ali kako drugače ovirati družbe Apple pri celovitem pregledu take prepustnice, prav tako pa se strinjate, da boste sodelovali z družbo Apple in odgovarjali na njena vprašanja ter ji zagotovili informacije in gradiva, ki jih družba Apple upravičeno zahteva v zvezi s tako prepustnico. Če po predložitvi družbi Apple naredite kakršne koli spremembe v svoji prepustnici, se strinjate, da boste o tem obvestili družbo Apple in da boste na zahtevo znova predložili svojo spremenjeno prepustnico družbi Apple, preden jo boste distribuirali svojim končnim uporabnikom. Družba Apple si pridržuje pravico, da po lastni presoji iz katerega koli razloga in kadar koli prekliče vaš ID vrste prepustnice ter zavrne vašo prepustnico za distribucijo vašim končnim uporabnikom, tudi če vaša prepustnica izpolnjuje zahteve iz dokumentacije in programa ter pogoje te Priloge 5. V takem primeru se strinjate, da take prepustnice ne smete distribuirati svojim končnim uporabnikom.

**5. Dodatno opozorilo o odgovornosti.** DRUŽBA APPLE NI ODGOVORNA ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI IZHAJA IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE, DISTRIBUCIJE, NAPAČNE UPORABE, ZANAŠANJA NA, NEZMOŽNOSTI UPORABE, PREKINITVE, ZAČASNEGA ONEMOGOČANJA ALI UKINITVE STORITVE DENARNICA, VAŠEGA ID-JA VRSTE PREPUSTNICE, VAŠIH PREPUSTNIC ALI STORITEV, KI SO ZAGOTOVLJENE V POVEZAVI S TEM, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE KAKRŠNO KOLI IZGUBO ALI NEZMOŽNOST PRIKAZA VAŠE PREPUSTNICE V STORITVI DENARNICA ALI KAKRŠNE KOLI ZAHTEVKE KONČNIH UPORABNIKOV, KI IZHAJAJO IZ KAKRŠNE KOLI UPORABE ZGORAJ NAVEDENEGA S STRANI VAŠIH KONČNIH UPORABNIKOV.

# Priloga 6
**(k pogodbi)**
**Dodatni pogoji za uporabo storitve Zemljevidi družbe Apple**

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za kakršno koli uporabo storitve Zemljevidi družbe Apple v vaši aplikaciji, na spletnem mestu ali v spletni aplikaciji. »Storitev Zemljevidi družbe Apple« za namene te Priloge 6 vključuje storitve kartiranja, ki jih družba Amap Software Co., Ltd., distribuira končnim uporabnikom na Kitajskem prek izdelka ali storitve Apple.

## 1. Uporaba storitve Zemljevidi

**1.1** Vaša aplikacija lahko dostopa do storitve Zemljevidi družbe Apple samo prek vmesnikov MapKit API, Apple Maps Server API ali prek MapKit JA, vaše spletno mesto ali spletna aplikacija pa lahko dostopa do storitve Zemljevidi družbe Apple samo prek JS-ja za MapKit ali vmesnika Apple Maps Server API. Strinjate se, da do storitve Zemljevidi družbe Apple ali podatkov zemljevidov ne boste dostopali drugače kot prek vmesnika MapKit API, Apple Maps Server API ali prek JS-ja za MapKit, kot je ustrezno, prav tako pa se strinjate, da mora biti vaša uporaba storitve Zemljevidi družbe Apple v vaših aplikacijah, na spletnih mestih ali v spletnih aplikacijah skladna z zahtevami programa.

**1.2** Storitev Zemljevidi družbe Apple in podatke zemljevidov lahko uporabljate samo, kot je potrebno za zagotavljanje storitev in funkcij za vašo aplikacijo, spletno mesto ali spletno aplikacijo. Strinjate se, da boste storitev Zemljevidi družbe Apple, MapKit API, Apple Maps Serve API in JS za MapKit uporabljali samo, kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi (kar med drugim vključuje to Prilogo 6) in dokumentaciji za MapKit, API za strežnik storitve Zemljevidi družbe Apple in JS za MapKit ter v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi. Kode JS za MapKit ne smete uporabljati na svojem spletnem mestu in/ali aplikaciji, ki se izvaja v strojni opremi, ki je ni izdelala družba Apple, za naslednje komercialne namene: upravljanje voznega parka (vključno z odpremo), sledenje sredstev, optimizacija poti v podjetju ali kjer je glavni namen takega spletnega mesta in/ali aplikacije ocena tveganja za zavarovanje vozil.

**1.3** Potrjujete in soglašate, da se lahko rezultati, ki jih prejmete iz storitve Zemljevidi družbe Apple, razlikujejo od dejanskih pogojev zaradi spremenljivih dejavnikov, ki lahko vplivajo na točnost podatkov zemljevida, kot so vremenske razmere, razmere na cesti in v prometu ter geopolitični dogodki.

## 2. Dodatne omejitve

**2.1** Vi in vaša aplikacija, spletno mesto ali spletna aplikacija ne smete odstraniti, zakriti ali prilagoditi obvestil o avtorskih pravicah družbe Apple ali njenih partnerjev ali njenih izdajateljev licenc, registriranih znamk, logotipov ali katerih koli drugih lastninskih pravic oziroma pravnih obvestil, dokumentov ali hiperpovezav, ki so morda prikazane ali zagotovljene prek storitve Zemljevidi družbe Apple.

**2.2** Storitve Zemljevidi družbe Apple ne smete uporabljati na noben način, ki bi omogočal ali dovoljeval množične prenose ali vire podatkov zemljevidov ali katerega koli njihovega dela ali ki bi na kakršen koli način poskušal ekstrahirati, izluščiti ali ponovno uporabiti katere koli dele podatkov zemljevidov. Primer: Niti vi niti vaša aplikacija ne smete uporabljati ali dajati na voljo podatkov zemljevidov ali katerega koli njihovega dela v okviru katere koli sekundarne ali izpeljane zbirke podatkov.

**2.3** Razen v obsegu, ki je izrecno dovoljen v tej pogodbi, se strinjate, da na noben način ne boste kopirali, spreminjali, prevajali, objavljali oziroma javno prikazovali podatkov zemljevidov ali iz njih ustvarjali izpeljanih del. Poleg tega podatkov, ki jih zagotavlja storitev Zemljevidi družbe Apple, ne smete uporabljati ali primerjati z namenom izboljšanja ali ustvarjanja druge storitve zemljevidov. Strinjate se, da na podlagi uporabe storitve Zemljevidi družbe Apple ali dostopanja

do nje ne boste ustvarili oziroma poskušali ustvariti nadomestne ali podobne storitve.

**2.4** Vaša aplikacija, spletno mesto ali spletna aplikacija lahko prikazuje podatke zemljevidov le, kot je dovoljeno po tej pogodbi, kadar jih prikazujete na zemljevidu, pa se strinjate, da bodo prikazani samo na zemljevidu družbe Apple, ki se zagotavlja prek storitve Zemljevidi družbe Apple. Poleg tega ne smete prikazovati podatkov zemljevidov v svoji aplikaciji, na spletnem mestu ali v spletni aplikaciji, ne da bi prikazali ustrezen zemljevid družbe Apple, ki se zagotavlja prek storitve Zemljevidi družbe Apple (če npr. prikažete rezultat naslova prek storitve Zemljevidi družbe Apple, morate prikazati ustrezen zemljevid z rezultatom naslova).

**2.5** Če ni družba Apple tega kako drugače izrecno pisno dovolila, vi oziroma vaša aplikacija, spletno mesto ali spletna aplikacija podatkov zemljevidov ne smete hraniti v predpomnilniku, jih vnaprej pridobiti ali shraniti, razen na začasni in omejeni podlagi, samo kot je potrebno (a) za vašo uporabo storitve Zemljevidi družbe Apple, kot je dovoljeno v tej pogodbi ali v dokumentaciji za MapKit ali JS za MapKit, in/ali (b) za izboljšanje delovanja storitve Zemljevidi družbe Apple z vašo aplikacijo, spletnim mestom ali spletno aplikacijo, nakar morate v vseh primerih vse take podatke zemljevidov izbrisati.

**2.6** Končnim uporabnikom ne smete zaračunavati nobenih nadomestil izključno za dostop do storitve Zemljevidi družbe Apple ali njeno uporabo prek vaše aplikacije, spletnega mesta ali spletne aplikacije, poleg tega pa se strinjate, da dostopa do storitve Zemljevidi družbe Apple ne boste prodajali na noben drug način.

**2.7** Potrjujete in strinjate se, da lahko Apple uvede omejitve glede vaše uporabe storitve Zemljevidi družbe Apple (npr. omejitev števila transakcij, ki jih lahko vaša aplikacija izvede prek vmesnika MapKit API ali Apple Maps Server API) oziroma lahko kadar koli po lastni presoji prekliče ali onemogoči vaš dostop do storitve Zemljevidi družbe Apple (ali katerega koli njenega dela). Prav tako potrjujete in soglašate, da se lahko rezultati, ki jih prejmete iz storitve Zemljevidi družbe Apple, razlikujejo od dejanskih pogojev zaradi spremenljivih dejavnikov, ki lahko vplivajo na točnost podatkov zemljevidov, kot so razmere na cesti in vremenske razmere.

**3. Vaše potrditve.** Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**3.1** Družba Apple lahko kadar koli, s predhodnim obvestilom ali brez njega, (a) spremeni storitev Zemljevidi družbe Apple in/ali vmesnik MapKit API, Apple Maps Server API ali JS za MapKit, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije oziroma možnosti, (b) spremeni, opusti, ponovno izda ali ponovno objavi MapKit API, Apple Maps Server API ali JS za MapKit. Razumete, da boste zaradi morebitnih takih sprememb morda morali na lastne stroške spremeniti ali posodobiti svoje aplikacije, spletno mesto ali spletne aplikacije. Družba Apple nima nobene izrecne ali naznačene obveznosti glede zagotavljanja ali nadaljnjega zagotavljanja storitve Zemljevidi družbe Apple in lahko kadar koli začasno prekine ali ukine celotno storitev Zemljevidi družbe Apple ali kateri koli njen del. Družba Apple ne odgovarja za nobene izgube, škodo ali kakršne koli stroške, ki bi nastali vam ali kateri koli drugi osebi in bi izhajali iz take začasne prekinitve oziroma ukinitve storitve ali iz katere koli take spremembe storitve Zemljevidi družbe Apple, MapKit API, Apple Maps Server API ali JS za MapKit ali bi bili povezani z njimi.

**3.2** Storitev Zemljevidi družbe Apple morda ni na voljo v vseh državah, regijah ali jezikih in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da je storitev Zemljevidi družbe Apple ustrezna ali na voljo za uporabo na določeni lokaciji. Če se odločite zagotoviti dostop do storitve Zemljevidi družbe Apple v svojih aplikacijah, na spletnem mestu ali v spletnih aplikacijah oziroma prek vmesnika MapKit API, Apple Maps Server API ali JS-ja za MapKit, to storite na lastno pobudo in ste sami odgovorni za zagotavljanje skladnosti z vsemi veljavnimi zakoni.

**4. Pravica družbe Apple do pregleda vaše izvedbe kompleta MapKit in/ali kode JS za MapKit.** Razumete in se strinjate, da si družba Apple pridržuje pravico, da kadar koli v času veljavnosti te pogodbe pregleda in odobri ali zavrne vašo izvedbo kompleta MapKit in/ali kode JS

za MapKit v vaši aplikaciji, na spletnem mestu ali v spletnih aplikacijah. Strinjate se, da boste družbi Apple na zahtevo nemudoma posredovali informacije o svoji izvedbi kompleta MapKit in/ali kode JS za MapKit . Strinjate se, da boste sodelovali z družbo Apple in odgovarjali na vprašanja ter zagotovili informacije in gradiva, ki jih družba Apple upravičeno zahteva v zvezi s tako izvedbo. Družba Apple si pridržuje pravico, da po lastni presoji kadar koli prekliče vaš dostop do kompleta MapKit in/ali vaše ključe JS za MapKit ter podobne poverilnice, tudi če vaša uporaba kompleta MapKit in/ali kode JS za MapKit izpolnjuje zahteve iz dokumentacije in programa ter pogoje te priloge. Primer: Družba Apple lahko to stori, če vaš komplet MapKit in/ali izvedba kode JS za MapKit prekomerno in neupravičeno obremenjuje storitev Zemljevidi družbe Apple, pri prikazu zemljevida zakrije oziroma odstrani logotip storitve Zemljevidi družbe Apple ali vdelane povezave oziroma uporablja storitev Zemljevidi družbe Apple z zadevno žaljivo ali nezakonito vsebino zemljevida.

**5. Dodatno opozorilo o odgovornosti.** NITI DRUŽBA APPLE NITI NJENI IZDAJATELJI LICENC ALI PONUDNIKI STORITEV NISO ODGOVORNI ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI NASTALA ZARADI KAKRŠNE KOLI UPORABE, NAPAČNE UPORABE, NEZMOŽNOSTI UPORABE, MOTNJE, ZAČASNE PREKINITVE ALI ODPOVEDI STORITVE ZEMLJEVIDI DRUŽBE APPLE OZIROMA ZANAŠANJA NANJO, VKLJUČNO S KAKRŠNIMI KOLI MOTNJAMI ZARADI NAPAK SISTEMA, NAPADOV NA OMREŽJA ALI NAČRTOVANEGA OZIROMA NENAČRTOVANEGA VZDRŽEVANJA.

# Priloga 7
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za razširitve za Safari

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za razširitve za Safari, podpisane s potrdilom Apple:

**1.1 Zahteve za razširitev za Safari**
Če želite distribuirati svojo razširitev za Safari, podpisano s potrdilom Apple, se strinjate, da boste upoštevali naslednje zahteve za take razširitve za Safari, kot jih lahko družba Apple občasno spremeni:

– Vaša razširitev za Safari ne sme vsebovati nobene zlonamerne programske opreme, zlonamerne ali škodljive kode ali druge notranje komponente (npr. računalniških virusov, trojanskih konjev, »zadnjih vrat«), ki bi lahko poškodovali, uničili ali negativno vplivali na strojno opremo, programsko opremo ali storitve Apple ali drugo programsko opremo, vdelano programsko opremo, strojno opremo, podatke, sisteme, storitve ali omrežja drugih neodvisnih ponudnikov.

– Vaše razširitve za Safari ne smejo biti zasnovane oziroma se ne smejo tržiti z namenom nadlegovanja, zlorabe, zalezovanja, pošiljanja neželene e-pošte, zavajanja, goljufanja, groženj ali kake druge kršitve zakonskih pravic drugih (kot so pravice do zasebnosti in pravice na lastni podobi). Prav tako ne smete ustvariti razširitve za Safari, ki bi sledila vedenju uporabnika (npr. njihovemu brskanju po spletnih mestih) brez njegovega izrecnega soglasja.

– Vaša razširitev za Safari mora delovati le v določenem območju vsebnika za razširitev za Safari in ne sme onemogočiti, preglasiti ali kako drugače ovirati nobenih sistemskih obvestil, opozoril, prikaznih plošč, plošč za podajanje soglasja in podobno, ki jih je implementirala družba Apple.

– Vaša razširitev za Safari mora imeti en sam namen in posodobitve ne smejo spremeniti tega edinega namena vaše razširitve za Safari. Strinjate se, da boste uporabniku natančno predstavili funkcije in možnosti vaše razširitve za Safari in boste delovali v skladu s temi predstavitvami. Primer: Uporabniških iskanj ne smete brez uporabnikovega izrecnega soglasja preusmeriti k drugemu ponudniku iskanja, ki se razlikuje od tistega, ki ga je uporabnik predhodno izbral v brskalniku Safari. Poleg tega vaša razširitev za Safari ne sme preusmeriti povezave (ali katere koli pridružene povezave) na spletno mesto, razen če je bil tak način delovanja razkrit uporabniku. Strinjate se, da ne boste skrivali funkcij ali možnosti svoje razširitve za Safari (npr. da ne bo vsebovala zakrite kode).

– Vaša razširitev za Safari ne sme biti priložena aplikaciji, ki ima drugačen namen kot razširitev za Safari. Vaša razširitev za Safari ne sme vstavljati oglasov na spletno mesto in ne sme prikazovati pojavnih oglasov. Svoje razširitve za Safari ne smete skriptirati ali avtomatizirati njenega vklopa, prav tako pa ne smete omogočiti drugim, da to storijo.

– Razširitve za Safari ne smejo posegati v varnost, uporabniški vmesnik, uporabniško izkušnjo, funkcije ali možnosti brskalnika Safari, sistema macOS, iOS, iPadOS ali visionOS oziroma drugih izdelkov blagovne znamke Apple.

**1.2 Skladnost; potrdila.** Vaše razširitve za Safari morajo biti skladne z dokumentacijo ter vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, vključno s tistimi v kateri koli pristojnosti, v kateri se take razširitve za Safari ponujajo ali so dane na voljo. Razumete, da lahko družba Apple kadar koli in po lastni presoji prekliče potrdila Apple, uporabljena za podpisovanje vaših razširitev za Safari. Poleg tega potrjujete in se strinjate, da lahko družba Apple blokira vašo razširitev za Safari (tako da morda ni na voljo ali ni dostopna uporabnikom brskalnika Safari), če ne izpolnjuje zahtev, navedenih zgoraj v tem **razdelku 1.1**, ali če kako drugače negativno vpliva na uporabnike brskalnika Safari ali izdelkov blagovne znamke Apple.

# Priloga 8
**(k pogodbi)**
**Dodatni pogoji za uporabo vmesnikov WeatherKit APIs**

Naslednji pogoji so dodatek k pogojem pogodbe in veljajo za vsakršno uporabo podatkov o vremenu družbe Apple in vmesnikov WeatherKit APIs v vaši aplikaciji ali ustreznem izdelku.

## 1. Uporaba podatkov o vremenu družbe Apple in vmesnikov WeatherKit APIs

**1.1** Strinjate se, da mora biti vaša uporaba podatkov o vremenu družbe Apple in vmesnikov WeatherKit APIs skladna z zahtevami programa.

**1.2** Končnim uporabnikom ne smete zaračunati nobenih nadomestil za dostop do ali uporabo podatkov o vremenu družbe Apple, predstavljenih v izvirni obliki prek vaše aplikacije ali ustreznega izdelka, vendar pa lahko končnim uporabnikom zaračunate nadomestila za storitve ali izdelke z dodano vrednostjo – tj. podatke, izdelke in/ali storitve, kar med drugim vključuje vaše aplikacije ali ustrezne izdelke, ki jih razvijete in so izpeljani iz podatkov o vremenu družbe Apple ter so preoblikovani tako, da noben končni uporabnik ali druga tretja oseba ne more odkriti ali uporabiti podatkov o vremenu družbe Apple v obliki, ki jo je prvotno zagotovila družba Apple (v celoti ali delno), dostopati do njih, na njih izvajati obratnega inženirstva ali jih kako drugače preverjati. Za vmesnikov WeatherKit APIs ali podatke o vremenu družbe Apple v njihovi izvorni obliki ne smete podeljevati nobenih podlicenčnih pravic. Podatke o vremenu družbe Apple lahko uporabljate za interne namene ali za ustvarjanje in izdelavo storitev oziroma izdelkov z dodano vrednostjo ali njihovo prikazovanje končnim uporabnikom. Vaši licenčni pogoji za končnega uporabnika končnim uporabnikom ali katerim koli drugim tretjim osebam ne smejo dovoljevati obratnega inženirstva vmesnikov WeatherKit APIs ali podatkov o vremenu družbe Apple za kakršen koli namen.

**1.3** Aplikacij ali ustreznih izdelkov, ki uporabljajo vmesnike WeatherKit APIs, ni dovoljeno zasnovati ali tržiti za namene uporabe v nujnih primerih ali namene reševanja življenj.

**1.4** Vaša aplikacija ali ustrezni izdelek lahko dostopa do podatkov o vremenu družbe Apple samo prek vmesnikov WeatherKit APIs. Strinjate se, da mora biti vaš prikaz podatkov o vremenu družbe Apple skladen z vsemi veljavnimi zahtevami za dodeljevanje in vsemi drugimi specifikacijami, navedenimi v zahtevah programa. Opozoril o vremenskih razmerah ne smete na noben način spreminjati, prilagajati ali zakrivati.

**1.5** Vmesnikov WeatherKit APIs ne smete uporabljati na noben način, ki bi omogočal ali dovoljeval množične prenose ali vire podatkov o vremenu družbe Apple ali katerega koli njihovega dela ali ki bi na kakršen koli način poskušal izvleči ali povzeti katere koli dele podatkov o vremenu družbe Apple. Primer: Niti vi niti vaše aplikacije ali vaši ustrezni izdelki ne smete uporabljati ali dajati na voljo podatkov o vremenu družbe Apple ali katerega koli njihovega dela v okviru katere koli sekundarne ali izpeljane zbirke podatkov.

**1.6** Če ni v dokumentaciji izrecno dovoljeno drugače, vi, vaša aplikacija ali vaš ustrezen izdelek podatkov o vremenu družbe Apple ne smete shranjevati v predpomnilnik, jih vnaprej pridobiti ali shranjevati, razen na začasni in omejeni osnovi izključno za izboljšanje delovanja vmesnikov WeatherKit APIs z vašo aplikacijo ali ustreznim izdelkom.

## 2. Vaše potrditve

Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**2.1** Vmesniki WeatherKit APIs morda niso na voljo v vseh državah ali jezikih in družba Apple ne daje nobenih zagotovil, da so vmesniki WeatherKit APIs ustrezni ali na voljo za uporabo na določeni lokaciji. Če se odločite zagotoviti dostop do podatkov o vremenu družbe Apple v svoji aplikaciji ali ustreznem izdelku prek vmesnikov WeatherKit APIs, to storite na lastno pobudo in ste sami odgovorni za zagotavljanje skladnosti z veljavno zakonodajo. Vmesnike WeatherKit APIs uporabljate izključno na lastno odgovornost in prevzemate vso odgovornost, ki izhaja iz vaše uporabe vmesnikov WeatherKit APIs v katerem koli delu sveta, vključno s prikazovanjem podatkov o vremenu družbe Apple na spornih ozemljih.

**2.2** Za aplikacije ali ustrezne izdelke, ki uporabljajo vmesnike WeatherKit APIs za sprotno vodenje glede vremena, morate imeti licenčno pogodbo za končnega uporabnika, ki vključuje naslednje obvestilo: TO APLIKACIJO ALI SPLETNO MESTO ZA SPROTNO VREMENSKO VODENJE UPORABLJATE NA LASTNO ODGOVORNOST. PODATKI O VREMENU MORDA NISO TOČNI. Podatki o vremenu družbe Apple se lahko razlikujejo od dejanskih pogojev zaradi spremenljivih dejavnikov, kot so težave s signalom in geopolitični dogodki, ki lahko vplivajo na točnost podatkov o vremenu družbe Apple.

**3. Skladnost**

**3.1** Strinjate se, da boste družbi Apple na zahtevo nemudoma posredovali informacije o svoji izvedbi vmesnikov WeatherKit APIs, kot je potrebno za ugotavljanje vaše skladnosti s temi zahtevami.

**3.2** Družba Apple si pridržuje pravico do ukrepanja, če po lastni presoji ugotovi ali utemeljeno meni, da ste kršili pogoje te pogodbe, kar na noben način ne omejuje nobenih drugih pravic družbe Apple po tej pogodbi. Ta dejanja lahko vključujejo omejitev, začasno prekinitev ali onemogočenje vašega dostopa do podatkov o vremenu družbe Apple in vmesnikov WeatherKit APIs.

**4. Dodatno opozorilo o odgovornosti.** NITI DRUŽBA APPLE NITI NJENI IZDAJATELJI LICENC ALI PONUDNIKI STORITEV NISO ODGOVORNI ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI BI NASTALA ZARADI KAKRŠNE KOLI UPORABE, NAPAČNE UPORABE, NEZMOŽNOSTI UPORABE, MOTNJE, ZAČASNE PREKINITVE ALI ODPOVEDI VMESNIKOV WEATHERKIT APIS ALI ZANAŠANJA NANJE, VKLJUČNO S KAKRŠNIMI KOLI MOTNJAMI ZARADI NAPAK SISTEMA, NAPADOV NA OMREŽJA ALI NAČRTOVANEGA OZIROMA NENAČRTOVANEGA VZDRŽEVANJA.

**5. Odškodnina.** Brez omejitve drugih pravic, ki jih ima družba Apple v skladu s to pogodbo, se strinjate, da prevzemate odgovornost in odškodovane stranke družbe Apple odvezujete vseh izgub, ki bi jih lahko imela takšna odškodovana stranka družbe Apple in izhajajo iz zahtevkov ali nastanejo v zvezi z zahtevki, povezanimi s tem, da vaša uporaba vmesnikov WeatherKit APIs ni v skladu z lokalno zakonodajo o določanju lokacije ali drugimi veljavnimi zakoni.

# Priloga 9
**(k pogodbi)**
**Dodatni pogoji za naročnine, kupljene prek aplikacije Apple Developer**

Prek aplikacije Apple Developer boste morda lahko plačali stroške programa in kot član programa kupili ter uporabljali druge naročnine. Samo za namene te Priloge 9 »Apple« pomeni:

– Apple Inc., s sedežem na naslovu One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornija, če ste v Združenih državah Amerike, vključno s Portorikom;

– Apple Canada Inc., s sedežem na naslovu 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Kanada, če ste v Kanadi;

– Apple Services LATAM LLC, s sedežem na naslovu 2811 Ponce de Leon Boulevard, Floor 12, Coral Gables, Florida, 33134, če ste v Mehiki, Srednji ali Južni Ameriki ali kateri koli karibski državi oziroma ozemlju (razen Portorika);

– iTunes K.K., s sedežem na naslovu Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokio 106-6140, Tokio, če ste na Japonskem;

– Apple Pty Limited, s sedežem na naslovu Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Avstralija, če ste v Avstraliji ali na Novi Zelandiji, vključno z vsemi njenimi ozemlji ali povezanimi območji pristojnosti; in

– Apple Distribution International Ltd., s sedežem na Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republika Irska, če ste kjerkoli drugje.

Naročnine se samodejno obnavljajo, dokler jih ne odpoveste v nastavitvah računa imetnika računa. Zaračunajo se največ štiriindvajset (24) ur pred datumom obnovitve. Če želite izvedeti več o odpovedi naročnin, obiščite spletno mesto https://support.apple.com/HT202039.

Družba Apple bo za katero koli naročnino, vključno z morebitnimi davki, bremenila izbrani način plačila imetnika vašega računa. Če je imetnik računa v storitev Denarnica družbe Apple dodal to možnost, lahko družba Apple v storitvi Denarnica družbe Apple bremeni izbrani način plačila prek storitve Apple Pay. Imetnik računa lahko s svojim računom Apple poveže več načinov plačila, vi pa se strinjate, da jih lahko družba Apple hrani in bremeni. Glavni način plačila je prikazan na vrhu strani za plačila v nastavitvah računa.

Če glavnega načina plačila zaradi kakršnega koli razloga ni mogoče bremeniti, pooblaščate družbo Apple, da poskusi bremeniti druge primerne načine plačila imetnika računa v vrstnem redu od zgoraj navzdol, kot so prikazani na strani za plačila v nastavitvah računa. Če družba Apple ne more bremeniti imetnika računa, ostanete odgovorni za morebitne neporavnane zneske, družba Apple pa lahko poskusi znova izvesti bremenitev ali zahteva drug način plačila. To lahko spremeni datum zaračunavanja. Kot dovoljuje zakon, lahko družba Apple samodejno posodobi podatke o plačilu, če jih zagotovijo plačilna omrežja ali finančne institucije.

Članstvo v programu vključuje do 500.000 klicev vmesnika WeatherKit API na mesec. Če kupite naročnino na klice vmesnika WeatherKit API, bo ta v času svojega trajanja nadomestila klice vmesnika WeatherKit API, vključene v članstvo v programu.

Člani programa so prav tako upravičeni do petindvajset (25) računalniških ur Xcode Cloud na mesec. Če kupite naročnino na računalniške ure Xcode Cloud, bo ta v času svojega trajanja nadomestila petindvajset (25) računalniških ur Xcode Cloud na mesec, do katerih ste upravičeni kot član programa. Družba Apple si pridržuje pravico, da vas vključi v Xcode Cloud ali da vam ponudi možnost nakupa naročnine na računalniške ure Xcode Cloud, če zmogljivost to dopušča. Če takoj prekličete in onemogočite uporabo storitve Xcode Cloud, se lahko imetnik računa obrne na tehnično podporo družbe Apple in zahteva vračilo.

Nadgradnje naročnin začnejo veljati takoj, vračilo pa bo zagotovljeno glede na preostali čas v mesecu glede na prvotno naročnino. Znižanja ravni storitev ali odpovedi naročnine začnejo veljati na naslednji obračunski datum. Družba Apple si pridržuje pravico izračunati ali zavrniti zahteve za vračila na podlagi uporabe klicev vmesnika WeatherKit API ali računalniških ur v storitvi Xcode Cloud.

# Priloga 10
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za uporabo funkcije MDM

### 1. Uporaba funkcije MDM in konfiguracijskih profilov

**1.1** Do funkcije MDM lahko dostopate ali jo uporabljate samo za notranje upravljanje naprav blagovne znamke Apple vaših zaposlenih, ki so v vaši lasti ali pod vašim nadzorom, ali pooblaščenih enot za preizkušanje vaših pooblaščenih razvijalcev ali, če vas je družba Apple izbrala za neodvisnega razvijalca funkcije MDM, izključno za zagotavljanje dostopa do funkcije MDM vašim uporabnikom izdelkov MDM kot dela izdelka, ki podpira MDM. Konfiguracijski profil je treba namestiti v vsako napravo pred uporabo funkcije MDM ali konfiguracij naprav s takim izdelkom. Vi ali vaši uporabniki izdelkov MDM lahko MDM uporabljate samo s potrdilom in konfiguracijskim profilom, ki sta konfigurirana tako, da se odzivata na potrdilo, dodeljeno vam ali takemu uporabniku izdelkov MDM za vaše izdelke, ki podpirajo MDM. Uporaba funkcije MDM je dovoljena le, če je izrecno odobrena v tej pogodbi, protokolu in dokumentaciji MDM ter v skladu z veljavno zakonodajo.

**1.2** Če želite uporabljati MDM, morate vzdrževati varen strežnik za komunikacijo s storitvijo APN družbe Apple in/ali drugimi spletnimi storitvami Apple. Prepovedana je prekomerna uporaba celotne omrežne zmogljivosti ali pasovne širine takšnih strežnikov ali storitev ter škodovanje, motenje ali prekinitev delovanja omrežij ali strežnikov družbe Apple, omrežij ali strežnikov tretjih oseb, ki so povezani s storitvijo APN, drugih spletnih storitev Apple ali funkcije MDM.

**1.3** Razen v primerih, ki so izrecno navedeni v tem dokumentu, gradiv ali dokumentacije, ki jo zagotovi družba Apple v okviru funkcije MDM, ne smete posredovati nobeni tretji osebi. Strinjate se, da ne boste prodajali, nadalje prodajali, dajali v zakup ali najem ali kako drugače omogočali polnega ali delnega dostopa do funkcije MDM ali njene uporabe tretji osebi ali poskušali ustvariti nadomestne ali podobne storitve z uporabo funkcije MDM ali dostopom do nje ali uporabljali funkcije MDM z drugimi izdelki, razen z združljivimi izdelki blagovne znamke Apple, razen kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi.

### 2 Dodatne zahteve za uvajanje v podjetju

**2.1** Če uporabljate MDM za lastno uvajanje v podjetju, se strinjate, da boste svoje zaposlene in/ali pooblaščene razvijalce pred namestitvijo konfiguracijskih profilov obvestili, da boste lahko z njihovimi napravami komunicirali na daljavo, kar med drugim vključuje tudi pregledovanje, nameščanje ali odstranjevanje profilov, ogled nameščenih aplikacij, uporabo funkcij varnega brisanja in uveljavljanje gesel naprav. Družbi Apple zagotavljate in jamčite, da imate vse potrebne pravice in soglasja za zbiranje, uporabo in upravljanje vseh podatkov, ki jih pridobite z uporabo protokola MDM na ta način.

**2.2** Funkcije MDM ne smete uporabljati za nadzorovanje svojih zaposlenih, pooblaščenih razvijalcev ali katerih koli naprav na nerazkrit način oziroma za lažno predstavljanje, pridobivanje ali drugačno zbiranje nepooblaščenih informacij, kar med drugim vključuje kakršno koli dejavnost, ki krši zasebnost uporabnika oziroma je neprimerna ali nezakonita.

**2.3** Vse podatke, ki jih pridobite z uporabo funkcije MDM za uvajanje v podjetju, lahko uporabljate samo za svoje notranje namene upravljanja informacijske tehnologije in naprav ter v skladu z veljavno zakonodajo.

### 3. Dodatne zahteve za izdelke, združljive z MDM

**3.1** Razen kot je določeno v **razdelku 2**, lahko MDM uporabljate samo za razvoj in distribucijo izdelkov, ki so združljivi z MDM, svojim uporabnikom izdelkov MDM, če vas je družba Apple izbrala kot neodvisnega razvijalca za take izdelke, ki so združljivi z MDM. Funkcije MDM v celoti ali delno ne smete uporabljati za zagotavljanje izdelkov, ki so združljivi z MDM, za nekomercialno, osebno uporabo, razen če družba Apple izrecno pisno dovoli drugače. Poleg tega ne smete licencirati, prodajati ali kako drugače zagotavljati celotne funkcije MDM ali njenega dela, razen njene uporabe v združljivem izdelku.

**3.2** Vaši izdelki, ki so združljivi z MDM in uporabljajo MDM, ne smejo biti zasnovani ali trženi za nadzorovanje končnih uporabnikov ali združljivih izdelkov blagovne znamke Apple na kakršen koli nepooblaščen način, npr. z lažnim predstavljanjem, pridobivanjem podatkov ali izvajanjem dejavnosti, ki kršijo zasebnost uporabnikov oziroma so kako drugače neprimerne ali nezakonite.

**3.3** Razen kot je določeno v tem dokumentu, lahko vse podatke, ki jih pridobite z uporabo funkcije MDM, uporabljate samo za razvoj ali uvajanje izdelkov, ki so združljivi z MDM, za svoje uporabnike izdelkov MDM in v skladu z veljavno zakonodajo.

## 4. Uporaba potrdila za izdelke, ki so združljivi z MDM

**4.1** Vaši uporabniki izdelkov MDM morajo za uporabo funkcije MDM z vašimi izdelki, ki so združljivi z MDM, pridobiti potrdilo družbe Apple za MDM, za katerega se lahko prijavijo, če ste podpisali njihovo zahtevo za podpis potrdila (CSR). Zahteve CSR lahko podpišete samo za svoje uporabnike izdelkov MDM, katerih ime podjetja in podatke za stik s posameznikom ste preverili. Strinjate se, da boste družbi Apple na njeno zahtevo zagotovili takšne informacije in z njo sodelovali glede njene uporabe funkcije MDM ter v okviru tega npr. vzpostavili stik s takšnim subjektom, če pride do težave pri uporabi funkcije MDM ali pri prijavi za potrdilo.

**4.2** Svojega potrdila za preverjanje pristnosti uporabnikov izdelkov MDM ne smete zagotoviti, posredovati ali prenesti nobenemu drugemu subjektu, vključno s svojimi uporabniki izdelkov MDM ali katerim koli od svojih pooblaščenih prodajalcev. Strinjate se, da boste z ustreznimi ukrepi zaščitili varnost in zasebnost takega potrdila ter da ga ne boste vključili v svoj združljivi izdelek. Za večjo jasnost: protokol MDM lahko uporabite za razvoj svojega združljivega izdelka, da svojim uporabnikom izdelkov MDM pomagate pri ustvarjanju ključev in pošiljanju zahteve CSR vam. Ne smete ustvariti zasebnega ključa svojega uporabnika izdelkov MDM ali kako drugače dostopati do njega in ne smete posegati v postopke družbe Apple za zagotavljanje potrdil. Poleg tega ne smete spodbujati drugih h kršitvi pogojev pogodbe o storitvi potrdila MDM z družbo Apple ali katerih koli njenih pravilnikov za uporabo funkcije MDM, konfiguracijskih profilov ali potrdil.

**4.3** Sami ste odgovorni za zagotavljanje podpore in pomoči svojim uporabnikom izdelkov MDM, kar med drugim vključuje dokumentacijo in podporo za končne uporabnike ter garancije.

**5. Vaše potrditve:** Potrjujete in strinjate se z naslednjim:

**5.1** Vse konfiguracijske profile, poslane prek funkcije MDM ali odobrenih mehanizmov, pošiljate vi in ne družba Apple, zato ste sami odgovorni za lastno uporabo funkcije MDM in konfiguracijskih profilov ter za uporabo funkcije MDM in konfiguracijskih profilov s strani vaših zaposlenih, pooblaščenih razvijalcev ali uporabnikov izdelkov MDM.

**5.2** Družba Apple lahko kadar koli s predhodnim obvestilom ali brez njega (a) spremeni, začasno onemogoči ali ukine delovanje celotne ali katerega koli dela funkcije MDM, vključno s spremembo ali odstranitvijo katere koli funkcije ali možnosti, (b) spremeni, ponovno izda ali ponovno objavi protokol MDM. Družba Apple ne jamči za razpoložljivost, zanesljivost ali delovanje funkcije MDM. Družbi Apple za funkcijo MDM ni treba zagotavljati nobenega vzdrževanja oziroma tehnične ali druge podpore.

**5.3** Družba Apple si pridržuje pravico, da vam kadar koli po lastni presoji onemogoči dostop do funkcije MDM. Družba Apple si pridržuje tudi pravico, da po lastni presoji prekliče ali onemogoči vaša potrdila ali potrdila vaših uporabnikov izdelkov MDM za MDM.

**6. Dodatno opozorilo o odgovornosti.** DRUŽBA APPLE NI ODGOVORNA ZA NOBENE STROŠKE, IZDATKE, ŠKODO ALI IZGUBE, KI IZHAJAJO IZ VAŠE UPORABE FUNKCIJE MDM ALI KONFIGURACIJSKIH PROFILOV ALI SO POVEZANI Z NJO, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE NAČRTOVANO ALI NENAČRTOVANO VZDRŽEVANJE, PREKINITEV STORITVE, IZGUBLJENE ALI UKRADENE PODATKE, KAKRŠNO KOLI ODGOVORNOST ZARADI VAŠEGA DOSTOPA DO NAPRAV PREK UPORABE FUNKCIJE MDM ALI KONFIGURACIJSKIH PROFILOV (VKLJUČNO Z MOREBITNIMI KRŠITVAMI ZASEBNOSTI) ALI ZA IZPOLNITEV ALI NEIZPOLNITEV TE POGODBE S STRANI DRUŽBE APPLE.

# Priloga 11
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za uporabo kompleta EnergyKit

**1.** Če želite uporabljati EnergyKit, morate biti (a) proizvajalec avtomobilov, ki proizvaja lahka štirikolesna osebna električna vozila za množični trg, ki so naprodaj v sosednjih zveznih državah Združenih držav Amerike, vaša aplikacija pa mora biti zasnovana predvsem za omogočanje lažjega polnjenja električnih vozil (EV), ali (b) proizvajalec originalne opreme za termostat, vaša aplikacija pa mora biti zasnovana predvsem za upravljanje pametnih termostatov. Funkcija vaše aplikacije za omogočanje lažjega polnjenja električnih vozil ali upravljanje pametnih termostatov mora biti jasno vidna v uporabniškem vmesniku vaše aplikacije in trženjskih gradivih. Vi in vaša aplikacija lahko vmesnike EnergyKit APIs ali katere koli podatke kompleta EnergyKit uporabljate samo za spreminjanje načina in časa, ko naprave, ki jih upravlja aplikacija, porabljajo energijo, ter za posredovanje teh podatkov končnemu uporabniku in za noben drug namen.

**2.** Vi ali vaša aplikacija ne smete uporabljati vmesnikov EnergyKit APIs za kakršen koli nezakonit in/ali škodljiv namen, kar vključuje kakršno koli dejavnost, ki je bistveno škodljiva za interese komunalnega podjetja (vključno z njegovimi povezanimi družbami ali izvajalci) in zanesljivost ali varnost energetskega omrežja. Vmesnikov EnergyKit APIs ne smete uporabljati za omogočanje ali dovoljevanje množičnih prenosov ali virov podatkov kompleta EnergyKit ali katerega koli njihovega dela ali za poskus izvlečenja ali povzemanja katerega koli dela podatkov kompleta EnergyKit. Primer: vi in vaše aplikacije ne smete uporabljati ali dajati na voljo podatkov kompleta EnergyKit ali katerega koli njihovega dela v okviru katere koli sekundarne ali izpeljane zbirke podatkov ali za usposabljanje modelov umetne inteligence. Vaša aplikacija lahko podatke kompleta EnergyKit uporablja samo prek vmesnikov EnergyKit APIs.

**3.** Če želite uporabljati EnergyKit, morate svoji aplikaciji posredovati povratne informacije o porabi energije kompleta EnergyKit, pridobljene iz naprav končnih uporabnikov. Izraz »povratne informacije o porabi energije«, kot se uporablja v tej Prilogi 11, se nanaša na podatke o porabi energije, pridobljene v napravah in poslane kompletu EnergyKit prek vaše aplikacije.

**4.** Razvijalci morajo upoštevati Smernice za identiteto v okviru navodil za čisto energijo (Clean Energy Guidance Identity Guidelines) pri navajanju funkcij, ki jih poganja EnergyKit. Če boste katere koli podatke, ki jih zberete od končnih uporabnikov, uporabili za trženje, vključno s prilagojenimi priporočili, morate najprej pridobili veljavno soglasje končnih uporabnikov.

**5.** POLEG OMEJITVE ODGOVORNOSTI V RAZDELKU 13 NITI DRUŽBA APPLE NITI NJENI IZDAJATELJI LICENC ALI PONUDNIKI STORITEV NISO ODGOVORNI ZA NOBENO ŠKODO ALI IZGUBO, KI NASTANE ZARADI KAKRŠNE KOLI UPORABE, NAPAČNE UPORABE, NEZMOŽNOSTI UPORABE, PREKINITVE, ZAČASNEGA ONEMOGOČANJA ALI UKINITVE VMESNIKOV ENERGYKIT APIS ALI ZANAŠANJA NANJE, VKLJUČNO S KAKRŠNIMI KOLI PREKINITVAMI ZARADI NAPAK SISTEMA, NAPADOV NA OMREŽJA ALI NAČRTOVANEGA OZIROMA NENAČRTOVANEGA VZDRŽEVANJA.

# Priloga 12
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za aplikacije za iOS na Japonskem in v Braziliji

### 1. Opredelitve pojmov

»Alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija)« je vaša aplikacija, katere glavni namen sta odkrivanje ter distribucija drugih aplikacij in ki je pridobila ustrezen profil upravičenosti za to. Za namene te priloge izraz »**aplikacije**« vključuje vaše aplikacije in aplikacije drugih razvijalcev, razen če je navedeno drugače.

»**Alternativna obdelava plačil**« je zagotavljanje plačilnega sistema (»**alternativni plačilni sistem«**), ki ni sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple za prodajo digitalnega blaga in storitev v aplikaciji za prodajo digitalnega blaga in storitev v vaši aplikaciji, distribuirani v trgovini App Store, v skladu z zahtevami iz **razdelka 3** te priloge.

»**Subjekt družbe Apple**« je kar koli od naslednjega: Apple Inc., s sedežem na naslovu One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornija; Apple Canada Inc., s sedežem na naslovu 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J0A8, Kanada; Apple Services LATAM LLC, s sedežem na naslovu 2811 Ponce de Leon Boulevard, Floor 12, Coral Gables, Florida 33134; ali iTunes K.K., s sedežem na naslovu Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokio 106-6140, Tokio.

»**Gradiva družbe Apple**« so dokumentacija, profili upravičenosti in druga gradiva, ki vam jih zagotovi družba Apple in so s sklicem vključena v zahteve **razdelka 3** te priloge.

“**Japonska, Brazilija**” pomeni Japonsko in/ali Brazilijo, kot je ustrezno.

»Licencirana aplikacija« je aplikacija, ki (a) izpolnjuje vse zahteve dokumentacije in programa ter je skladna z njimi, in (b) jo je družba Apple izbrala ter jo digitalno podpisala za distribucijo, tudi prek alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali kot alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija) ter vključuje vse dodatne funkcije, vsebine ali storitve, ki jih zagotavljate znotraj take aplikacije z uporabo vmesnika In-App Purchase API ali na drugačen način.

»**Informacije o licencirani aplikaciji**« so posnetki zaslona, slike, umetniška dela, predogledi, ikone in/ali katero koli drugo besedilo, opisi, predstavitve ali informacije v zvezi z licencirano aplikacijo, ki jih pošljete družbi Apple za uporabo v skladu s to prilogo, Dopolniloma 2 in 3 k pogodbi (»**pogodba o plačljivih aplikacijah**«) in/ali Dopolnilom 1 k pogodbi.

»Spletno mesto tržnice (Japonska, Brazilija)« je spletno mesto, ki je v vaši lasti, ga upravljate in ste ga registrirali pri družbi Apple, na katerem distribuirate svojo alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija). Zahteve za vaše spletno mesto tržnice (Japonska, Brazilija) veljajo samo za vidike vašega spletnega mesta tržnice (Japonska, Brazilija), uporabljene v povezavi s trženjem, prodajo ali distribucijo vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija).

»**Ponudbe zunaj aplikacije**« so usmerjanje končnih uporabnikov iz vaše aplikacije, ki je distribuirana v trgovini App Store, na spletno mesto za nakup digitalnega blaga in storitev v skladu z zahtevami **razdelka 3** te priloge. To lahko naredite z uporabo dejavnostne povezave (tj. povezave, ki jo je mogoče tapniti ali optično prebrati), ki se odpre v privzeti aplikaciji spletnega brskalnika.

### 2. Alternativna distribucija za iOS na Japonskem in v Braziliji

### 2.1 Alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija)

**A.** Za to, da lahko vaša aplikacija postane alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija), morate pridobiti profil pravic zanjo. Profil pravic za Japonsko je združljiv le z napravami na Japonskem v sistemu iOS 26.2 ali novejši različici. Profil pravic za Brazilijo je združljiv le z napravami v Braziliji v sistemu iOS 26.5 ali novejši različici. Na spletnem portalu programa Apple Developer Program morate poslati zahtevo za dostop za distribucijo svoje alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) prek svojega spletnega mesta tržnice (Japonska, Brazilija); distribucija prek vašega spletnega mesta tržnice (Japonska, Brazilija) pa je združljiva samo z napravami na Japonskem v sistemu iOS 26.2 ali novejši različici in samo z napravami v Braziliji v sistemu iOS 26.5 ali novejši različici.

Poleg zahtev v pogodbi in gradivih družbe Apple morajo biti za alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija) izpolnjene naslednje zahteve:

– V program Apple Developer Program morate biti vpisani kot organizacija.

– Izpolnjevati morate vsaj eno od naslednjih meril, kot ste dokazali tako, da ste družbi Apple posredovali ustrezne podatke, kot je določeno v gradivih družbe Apple:

> – Vsaj dve (2) neprekinjeni leti ali več morate biti član programa Apple Developer Program z dobrim ugledom in imeti aplikacijo, ki je v preteklem koledarskem letu dosegla več kot milijon (1) prvih letnih namestitev v sistemu iOS in/ali iPadOS po vsem svetu. **»Prva letna namestitev«** je prva namestitev v dvanajstmesečnem obdobju, ko račun Apple (račun Apple ali upravljani račun Apple) namesti vašo aplikacijo v sistemu iOS in/ali iPadOS. Ta namestitev je lahko izvedena po prenosu, ponovnem prenosu ali posodobitvi aplikacije, distribuirane prek trgovine App Store, storitve TestFlight kot aplikacija po meri ali prek alternativne distribucije.
>
> – Družbi Apple morate zagotoviti garancijsko akreditivno pismo finančne ustanove z bonitetno oceno BBB- ali višjo (ali enakovredno oceno ustanove S&P, Fitch ali Moody's) v višini najmanj 1 milijona USD (ali enakovreden znesek v lokalni valuti) v skladu z navodili, navedenimi v gradivih družbe Apple, in ohraniti to garancijsko akreditivno pismo vsaj 6 mesecev po tem, ko vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija) začne distribuirati aplikacije strankam.

– Vaša aplikacija mora:

> – biti nova dvojiška različica, distribuirana izključno v sistemu iOS na Japonskem in/ali v Braziliji (razen katere koli druge sodne pristojnosti ali platforme družbe Apple, ki jo družba Apple izrecno dovoli v skladu s pogodbo (vključno z morebitnimi dodatki), za katero ste prav tako pridobili ustrezen profil upravičenosti);
>
> – za glavni namen imeti odkrivanje in distribucijo aplikacij ter
>
> – biti distribuirana samo na vašem spletnem mestu tržnice (Japonska, Brazilija).

– Poskrbeti morate za naslednje:

> – zagotoviti in objaviti morate pogoje, vključno s tistimi, ki se nanašajo na vsebino in poslovni model, za aplikacije, ki jih nameravate distribuirati, in sprejeti aplikacije, ki izpolnjujejo te pogoje, vključno z aplikacijami drugih razvijalcev, ali
>
> – Distribuirati samo svoje aplikacije na iOS na Japonskem in/ali Braziliji.

– Objaviti morate pregledne pravilnike o zbiranju podatkov in uporabnikom omogočiti nadzor nad načinom zbiranja in uporabe njihovih podatkov.

– Potrditi morate, da boste ravnali v skladu z veljavno zakonodajo sodnih pristojnosti, v kateri poslujete, vključno z npr. zakoni o zagotavljanju digitalnega blaga ali storitev ali tržnicah, varstvu podatkov in varstvu potrošnikov.

– Končnim uporabnikom, družbi Apple, razvijalcem aplikacij na vaši alternativni tržnici (Japonska, Brazilija) in drugim strankam morate zagotoviti mehanizem, da vas obvestijo o sporih glede intelektualne lastnine, povezanih z vašo alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija), vašim spletnim mestom tržnice (Japonska, Brazilija) in/ali aplikacijami, distribuiranimi na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), in jih ustrezno obravnavajo. Če izveste, da vsebina na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), vašem spletnem mestu tržnice (Japonska, Brazilija) ali aplikaciji, distribuirani na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) krši intelektualno lastnino družbe Apple ali omogoča kršitev intelektualne lastnine drugim, morate ukrepati takoj in to vsebino odstraniti ali onemogočiti dostop do nje. Po izdaji predhodnega opozorila morate razvijalce aplikacij, ki pogosto zagotavljajo vsebino, ki krši pravice, odstraniti iz svoje alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija).

– Odgovorni ste za obravnavanje vladnih in drugih zahtev za odstranitev objav za aplikacijo, ki je distribuirana na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), če je ta nezakonita, krši pravice intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih in/ali krši vaše pogoje za aplikacije.

– Na svojem spletnem mestu tržnice (Japonska, Brazilija) ali v svojih aplikacijah (vključno s svojo alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija)) morate poskrbeti za stalno spremljanje in zaznavanje goljufivih, zlonamernih ali nezakonitih dejavnosti oziroma goljufivih, zlonamernih ali nezakonitih razvijalcev ali aplikacij na svoji alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ter ustrezno ukrepati, ko zaznate takšne dejavnosti, aplikacije ali razvijalce.

– Odzivati se morate na sporočila družbe Apple v zvezi z vašo alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija), vašim spletnim mestom tržnice (Japonska, Brazilija) ali aplikacijami, distribuiranimi na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ali vašem spletnem mestu tržnice (Japonska, Brazilija), zlasti v zvezi s kakršnim koli goljufivim, zlonamernim ali nezakonitim ravnanjem ali kakršnim koli drugim ravnanjem, ki po mnenju družbe Apple vpliva na varnost, zaščito ali zasebnost končnih uporabnikov.

– Poskrbeti morate, da ne kršite intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih in da na svoji alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ne distribuirate nobenih aplikacij, ki kršijo intelektualno lastnino družbe Apple ali drugih. – Pred distribucijo aplikacij drugih razvijalcev na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) morate uvesti mehanizem, s katerim je mogoče preveriti, ali aplikacije drugih razvijalcev kršijo pravice intelektualne lastnine.

– Metapodatkov, vključno z metapodatki razvijalcev ali aplikacij, iz trgovine App Store ne smete povzemati, rudariti, pridobivati, predpomniti, analizirati ali indeksirati za uporabo na svoji alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ali spletnem mestu tržnice (Japonska, Brazilija)." Za večjo jasnost: to ne prepoveduje vaše uporabe metapodatkov, ki vam jih razvijalec pošlje neposredno, vaših lastnih metapodatkov ali metapodatkov, ki ste jih neposredno pridobili v skladu z veljavno zakonodajo. Poleg tega ne smete uporabljati nobenih ocen ali mnenj končnih uporabnikov, ustvarjenih za trgovino App Store, ali jih uporabljati za drugačen namen na način, ki bi namigoval, da je bilo mnenje napisano ali ustvarjeno za kogar koli drugega kot za trgovino App Store.

– Obnovitev (npr. prek varnostnih kopij sistema iOS v iCloud ali računalnik) in ponovni prenos aplikacij, ki jih distribuira vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija), ali same vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) morata biti brezplačna.

B. Poleg tega mora vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija) za lažje preverjanje veljavnosti namestitev aplikacij iz vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali same vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija):

– zagotoviti žeton za preverjanje namestitve kot del naslovov URL, ki se začne s shemo, opredeljeno v kompletu MarketplaceKit, za vsako namestitev (vključno z začetno namestitvijo, ponovnimi prenosi, posodobitvami in katero koli drugo obliko namestitve) vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) in

– zagotoviti žeton za preverjanje namestitve kot del naslovov URL, ki se začne s shemo, opredeljeno v kompletu MarketplaceKit, za vsako namestitev (vključno z začetno namestitvijo, ponovnimi prenosi, posodobitvami in katero koli drugo obliko namestitve) aplikacije iz vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija).

### 2.2 Aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija)

A. Zahtevane profile upravičenosti, ki so na voljo za aplikacije, distribuirane v trgovini App Store v sistemu iOS na Japonskem in/ali v Braziliji, je mogoče uporabljati za aplikacije, distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (Japonska, Brazilija) v sistemu iOS na Japonskem in/ali v Braziliji, razen če družba Apple ne navede drugače. Aplikacije lahko profile upravičenosti, ki se nanašajo na digitalno poslovanje v aplikacijah trgovine App Store, uporabljajo samo, če so distribuirane v trgovini App Store. To vključuje profil upravičenosti za ponudbe zunaj aplikacije ali zagotavljanje alternativne obdelave plačil v okviru te priloge.

B. Družba Apple si pridržuje pravico do komunikacije s katero koli alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija), na kateri je distribuirana vaša aplikacija, glede stanja vaše aplikacije, kakršnega koli goljufivega, zlonamernega ali nezakonitega ravnanja, povezanega z vašo aplikacijo, in kakršnega koli drugega ravnanja, ki po mnenju družbe Apple vpliva na varnost, zaščito ali zasebnost končnih uporabnikov.

**C.** Vaša aplikacija ne sme kršiti pravic intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih. Če izveste, da vsebina v vaši aplikaciji krši pravice intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih, morate ukrepati takoj in to vsebino odstraniti ali onemogočiti dostop do nje.

### 2.3 Splošni pogoji za alternativno distribucijo

A. Pogoji tega razdelka 2.3 veljajo za alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija), vaše spletno mesto tržnice (Japonska, Brazilija) in aplikacije, distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (Japonska, Brazilija).

B. Alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) in aplikacije, distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (Japonska, Brazilija), morajo biti skladne s pogoji pogodbe, vključno s smernicami za notarsko overitev, da so lahko na voljo za namestitev v sistemu iOS.

C. Pogoji pogodbe (v razdelkih 1–14 in vseh prilogah, dopolnilih ter dodatkih), ki veljajo za aplikacije ali licencirane aplikacije (vključno z aplikacijami, distribuiranimi v trgovini App Store), veljajo tudi za aplikacije in licencirane aplikacije, kadar so distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (Japonska, Brazilija), ter tudi za alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija), razen v naslednjih primerih:

– **Razdelek 3.3.4(A)(iii)**;

– Ne glede na določbe razdelka 3.3.9(C) pogodbe lahko aplikacije, ki so distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (Japonska, Brazilija), in alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) uporabljajo vmesnike Apple Pay APIs za nakupe (vključno z digitalnimi ali fizičnimi), vendar pod pogojem, da upoštevate smernice glede sprejemljive uporabe za Apple Pay v spletu ter sprejmete ustrezne spletne pogoje in določila platforme Apple Pay ter povezane pogodbe. Kadar vmesnike Apple Pay APIs uporabljate na ta način, pomen izraza »spletno mesto« v smernicah glede sprejemljive uporabe za Apple Pay v spletu in izraza »spletno mesto« v spletnih

pogojih in določilih platforme Apple Pay ter povezanih pogodbah za namene te priloge vključuje vaše aplikacije, ki uporabljajo platformo Apple Pay za omogočanje transakcij.

– **Razdelek 6.3**

– **Razdelek 7.1** in **Razdelek 7.2**

– **Priloga 2**; in

– **Dopolnila 1**, **2** in **3** k pogodbi ne veljajo.

Določbe tega **razdelka 2.3(C)** ne vplivajo na pogoje pogodbe, ki veljajo za aplikacije in licencirane aplikacije, kadar so distribuirane v trgovini App Store, tudi če je ID paketa enak.

D. Metapodatki, ki jih posredujete družbi Apple prek storitve App Store Connect ali vmesnika Marketplace Search API za svojo alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija) ali svoje aplikacije oziroma aplikacije drugih razvijalcev, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), morajo biti primerni za vsa občinstva (starost 4 leta in starejši).

E. Ne glede na pogoje pogodbe družbi Apple podeljujete dovoljenje za uporabo podatkov o vaši licencirani aplikaciji, poslanih prek storitve App Store Connect, in vseh takih metapodatkov, ki jih zagotovi alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija), ki distribuira vašo licencirano aplikacijo in je integrirana z vmesnikom Marketplace Search API, za iskanje in odkrivanje vsebine prek sistema iOS v napravah s sistemom iOS. Poleg tega se strinjate, da lahko družba Apple vaše poslane metapodatke uporabi na dogodkih za razvijalce družbe Apple (npr. na svetovni konferenci razvijalcev in v spletnih videoposnetkih) ter v dokumentaciji za razvijalce, razen če družbo Apple pisno obvestite drugače.

F. Potrjujete, da je vsaka aplikacija, ki jo dostavite družbi Apple in za katero navedete namen, da jo boste distribuirali kot alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija), ali namen, da jo boste distribuirali na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), odobrena za izvoz iz Združenih držav kamor koli na Japonskem, kjer jo distribuirate, v skladu z zahtevami vseh veljavnih zakonov, kar med drugim vključuje izvozne administrativne predpise Združenih držav Amerike, 15 C.F.R., deli 730–774, in veljavne lokalne zakone. Nadalje izjavljate in jamčite, da za nobeno od različic licenciranih aplikacij, ki jih dostavite družbi Apple, ne veljajo predpisi o mednarodnem prometu z orožjem 22 C.F.R., deli 120–130, in da niso zasnovane, izdelane, prilagojene ali konfigurirane za vojaške končne uporabnike ali končne namene uporabe, kot je opredeljeno in zajeto v 15 C.F.R., členu 744. Brez omejevanja splošnega pomena tega **razdelka 2.3(F)** potrjujete, da: (i) nobena od licenciranih aplikacij ne vsebuje, ne uporablja ali ne podpira kakršnega koli šifriranja podatkov ali kriptografskih funkcij ali (ii) če katera koli licencirana aplikacija vsebuje, uporablja ali podpira kakršno koli tako šifriranje podatkov ali kriptografsko funkcijo, potrjujete, da ste ravnali v skladu z izvoznimi administrativnimi predpisi Združenih držav in veljavno lokalno zakonodajo ter da imate in boste družbi Apple na zahtevo predložili kopije PDF odločb o razvrstitvi izvoza (»CCATS«), ki jih je izdal Urad za industrijo in varnost Ministrstva za trgovino Združenih držav Amerike (»BIS«), ali morebitna poročila o samorazvrstitvi, predložena uradu BIS, ter ustrezna dovoljenja drugih regij, ki po potrebi zahtevajo uvozna dovoljenja za to licencirano aplikacijo. Za večjo jasnost: če za pomoč pri uporabi programske opreme in storitev Apple, ki so na voljo v skladu s to prilogo, najamete ponudnika storitev, mora ta ponudnik storitev poleg drugih zahtev, opredeljenih v pogodbi, izpolnjevati tudi zahteve, opredeljene v **razdelku 14.8** pogodbe.

G. Vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija), vaše spletno mesto tržnice (Japonska, Brazilija) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), ne sme kršiti pravic intelektualne lastnine družbe Apple ali biti zavajajoče podobna trgovini App Store ali izdelku, storitvi, vmesniku, aplikaciji računalniške programske opreme ali oglaševalski temi družbe Apple (kar med drugim vključuje uporabo trgovine App Store, storitve

TestFlight, storitve App Store Connect, ikone trgovine App Store, ikone storitve TestFlight in ikone storitve App Store Connect). Ne smete zaprositi za registracijo ali registrirati blagovne znamke, storitvene znamke ali avtorskih pravic za ime podjetja, izdelka ali storitve (vključno z imenom vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali vašega spletnega mesta tržnice (Japonska, Brazilija)) ali vanj vključiti blagovne znamke, storitvene znamke, grafičnega simbola, logotipa, ikone, trgovske podobe, slogana ali podobne različice družbe Apple. Posredno ali neposredno ne smete navesti ali namigovati, da družba Apple priporoča, podpira ali sponzorira vas, alternativno tržnico aplikacij (Japonska, Brazilija), vaše spletno mesto tržnice (Japonska, Brazilija) ali katero koli aplikacijo. Brez izrecne pisne licence uporaba blagovne znamke, storitvene znamke, trgovske podobe, slogana, grafičnega simbola, logotipa, ikone ali podobne različice družbe Apple na način, ki navaja ali namiguje na povezavo, podporo ali sponzorstvo s strani družbe Apple, krši pogoje te pogodbe.

H. Vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), ne sme združevati in prikazovati povezav, ki končne uporabnike usmerjajo v trgovino App Store (na primer kot ponudbo ali tržnico).

I. Vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), mora:

– uvesti MarketplaceKit v skladu z gradivi družbe Apple in

– v datoteki Info.plist navesti, ali vaša alternativna tržnica aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), ponuja digitalno blago in storitve za nakup v skladu z gradivi družbe Apple.

## 3. Poslovni pogoji za App Store iOS za Japonsko in Brazilijo

### 3.1 Zahteve za upravičenost in zahteve programa za alternativno obdelavo plačil in ponudbe zunaj aplikacije

**A.** Za uporabo alternativne obdelave plačil ali ponudb zunaj aplikacij mora biti vaša aplikacija:

1. Distribuirana v trgovinah App Store za iOS na Japonskem in/ali v Braziliji; in

2. Poslana z upravičenostjo, opisano v gradivih družbe Apple.

**B.** Morate zagotoviti, da:

V trgovini na Japonskem vaša aplikacija ne ponuja:

– ponudb zunaj aplikacije nobenemu končnemu uporabniku, če je vaša aplikacija v kategoriji »Otroci« v trgovini App Store;

– ponudb zunaj aplikacije končnim uporabnikom, ki so mlajši od 13 let, ali

- ponudbe izven aplikacije za končne uporabnike, mlajše od 13 do 18 let, razen če ste te možnosti omogočili prek starševskega nadzora; ali

- alternativni način plačila za končne uporabnike, mlajše od 18 let, razen če ste te možnosti omogočili prek starševskega nadzora;

Na prodajnem mestu Brazilija vaša aplikacija ne ponuja:

– ponudb zunaj aplikacije nobenemu končnemu uporabniku, če je vaša aplikacija v kategoriji

»Otroci« v trgovini App Store;

– ponudb zunaj aplikacije končnim uporabnikom, ki so [mlajši od 18 let], ali

- alternativnega procesiranja plačil za končne uporabnike [mlajše od 18 let], razen če ste te možnosti omogočili prek starševskega nadzora.

**C.** Vaša aplikacija ne sme uporabljati zaničljivega jezika ali vizualnih elementov, ki odvračajo uporabnike od uporabe sistema za nakup v aplikaciji družbe Apple ali jo prekinjajo.

**D.** Če vaša aplikacija uporablja alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije prek dejavnostnih povezav (s skupnim imenom **»možnosti plačila«**), morate poleg tega za vsak digitalni nakup, ki je tržen v katerem koli uporabniškem vmesniku vaše aplikacije:

– ponuditi sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple skupaj z vsemi drugimi možnostmi plačila, ki jih želite vključiti v tak uporabniški vmesnik;

– prikazati sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple vsaj tako vidno in vedno, ko je v takem uporabniškem vmesniku prikazana katera koli druga možnost plačila, in

– upoštevati navodila v gradivih družbe Apple za prikaz sistema za nakup v aplikaciji družbe Apple, če je v istem uporabniškem vmesniku prikazana druga možnost plačila.

**E.** Informacij o nakupu na spletnem mestu ali povezave do spletnega mesta za nakup ali informacij o nakupu z alternativno obdelavo plačil ne smete dodati na stran izdelka v trgovini App Store vaše aplikacije.

**F.** Ne glede na določbe **razdelka 3.3.9(C)** pogodbe je mogoče vmesnike Apple Pay APIs v vaši aplikaciji uporabljati za digitalne nakupe, ki so zagotovljeni prek ponudb zunaj aplikacije ali alternativne obdelave plačil.

**G.** Če vaša aplikacija uporablja alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije, v svoji aplikaciji ne smete uporabljati profila upravičenosti do računa za uporabo zunanje povezave StoreKit za aplikacije bralnika. Uporaba profila upravičenosti do računa za uporabo zunanje povezave StoreKit za aplikacije bralnikov ne pomeni uporabe alternativne obdelave plačil ali ponudb zunaj aplikacije.

**H.** Storitev TestFlight lahko uporabljate za namene preizkušanja različice beta alternativne obdelave plačil in/ali ponudb zunaj aplikacije, vendar pod pogojem, da so vse transakcije, ki nastanejo pri takem preizkušanju, preizkuševalcem na voljo brezplačno.

**I.** Profil upravičenosti za alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije je združljiv le z napravami na Japonskem v sistemu iOS 26.2 ali novejši različici ter le z napravami v Braziliji v sistemu iOS 26.5 ali novejši različici.

### 3.2 Alternativna obdelava plačil: zahteve glede zasnove in tehnične zahteve

**A.** Pred vsakim tokom plačila, v katerem bi končni uporabnik opravil nakup z vašim alternativnim plačilnim sistemom, in vsakim tokom za vnos podatkov o plačilu za vaš alternativni plačilni sistem, tudi če ne gre za določen nakup, morate poklicati ustrezne vmesnike StoreKit APIs, da (1) ugotovite, ali lahko uporabljate alternativno obdelavo plačil, ter potrdite upravičenost in možnost za opravljanje plačil ter (2) po potrebi prikažete list s podatki o sistemu. List s podatki o sistemu bo morda moral biti prikazan določen čas v skladu z navodili v gradivih družbe Apple. Dodatne podrobnosti najdete v gradivih družbe Apple.

**B.** Tok plačila v aplikaciji, ki ga zagotovite končnim uporabnikom, ki uporabljajo vaš alternativni plačilni sistem, mora biti zaključen v isti aplikaciji.

**C.** Tok plačila v aplikaciji poleg tega ne sme vsebovati nobenih skritih, neaktivnih ali nedokumentiranih funkcij ali delovanj plačila.

### 3.3 Ponudbe zunaj aplikacije: zahteve glede zasnove in tehnične zahteve

**A.** Pred vsakim primerkom ponudb zunaj aplikacije z uporabo dejavnostne povezave iz vaše aplikacije, ki končnega uporabnika preusmeri na spletno mesto za nakup digitalnega blaga ali storitev, morate poklicati ustrezne vmesnike StoreKit APIs, da (1) ugotovite, ali lahko uporabljate ponudbe zunaj aplikacije, ter potrdite upravičenost in možnost za opravljanje plačila ter (2) po potrebi prikažite list s podatki o sistemu. List s podatki o sistemu bo morda moral biti prikazan določen čas v skladu z navodili v gradivih družbe Apple. Dodatne podrobnosti najdete v gradivih družbe Apple.

**B.** Poleg zahtev, ki so navedene v gradivih družbe Apple, mora vsaka dejavnostna povezava, ki jo zagotovite v svoji aplikaciji za ponudbe zunaj aplikacije, v skladu s pogoji te priloge:

– odpreti okno ali zavihek v privzeti aplikaciji spletnega brskalnika v napravi, da lahko končni uporabnik zaključi transakcijo, in ne sme odpreti spletnega pogleda ter

– vsebovati točne informacije o digitalnem blagu ali storitvah, ki so na voljo za nakup na spletnem mestu.

### 3.4 Zahteve glede poslovanja

**A.** Digitalni nakupi, ki so na spletnem mestu prodani končnim uporabnikom po ponudbah zunaj aplikacije iz vaše aplikacije in ki so trženi kot nakupi za uporabo v aplikaciji, morajo biti na voljo za uporabo v tej aplikaciji.

**B.** Če vaša aplikacija uporablja alternativno obdelavo plačil ali ponudbe zunaj aplikacije za zavajajoča, goljufiva, neprimerna, nezakonita ali nepoštena dejanja ali prakse, kot so vaba in zamenjava, prevare ali goljufije v zvezi s plačili, bo odstranjena iz trgovine App Store, vi pa boste morda odstranjeni iz programa Apple Developer Program.

**C.** Potrjujete, da vsi ponudniki plačilnih storitev, ki jih uporabljate zunaj svoje aplikacije ali v svoji aplikaciji, izpolnjujejo zahteve ravni 1 industrije plačilnih kartic (PCI) za obdelavo podatkov o kreditnih in debetnih karticah (če je ustrezno) in ravnajo v skladu z vso veljavno zakonodajo o zagotavljanju plačilnih storitev, kadar ne obdelujejo podatkov o kreditnih in debetnih karticah.

**D.** Strinjate se, da boste končnim uporabnikom svoje aplikacije omogočili dostop do postopka storitev za stranke, vključno s postopkom za izpodbijanje nepooblaščenih transakcij, upravljanje naročnin (če je ustrezno) in zahtevanje vračil.

### 3.5 Provizije in plačila v japonski in/ali brazilski različici trgovine App Store

**A.** Pogoji v tem **razdelku 3.5** se uporabljajo za aplikacije sistema iOS, distribuirane v japonski in/ali brazilski različici trgovine App Store.

**B.** Družba Apple je za alternativno obdelavo plačil upravičena do provizije v trgovini App Store v višini enaindvajset odstotkov (21 %) od prodaje digitalnega blaga ali storitev, vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem. Odstotek provizije za takšne transakcije znaša deset odstotkov (10 %), če (1) ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) vaša aplikacija sodeluje v partnerskem programu za ponudnike videovsebin

družbe Apple ali partnerskem programu za mini aplikacije in bi transakcija izpolnjevala pogoje za provizijo programa, če bi bila izvedena s sistemom za nakup v aplikaciji družbe Apple, ali (3) je transakcija samodejno podaljšanje naročnine s samodejnim podaljšanjem v drugem letu ali pozneje. Za program App Store za mala podjetja so vsi prihodki od transakcij (brez provizije družbe Apple ter določenih davkov in prilagoditev), ki jih zaslužite, upoštevani pri upravičenosti do programa. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

**C.** Za sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple se pogodba o plačljivih aplikacijah za nastalo prodajo spremeni in preoblikuje tako, da odstotek provizije družbe Apple za prodajo licenciranih aplikacij znaša enaindvajset odstotkov (21 %). Odstotek provizije pa znaša deset odstotkov (10 %), če (1) ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) prodaja izpolnjuje pogoje za provizijo programa v okviru partnerskega programa za ponudnike videovsebin družbe Apple ali partnerskega programa za mini aplikacije ali (3) obstaja nakup upravičene naročnine s samodejnim podaljšanjem, ki je daljši od enega leta, kot je opisano v pogodbi o plačljivih aplikacijah. Za vsako prodajo, ki je zajeta v tem **razdelku 3.5(C)**, se dodatno zaračuna petodstotna (5 %) provizija za obdelavo plačil v trgovini App Store in povezane trgovske storitve.

**D.** Družba Apple je za ponudbe zunaj aplikacije upravičena do petnajstodstotne (15 %) provizije za storitve trgovine od prodaje digitalnega blaga ali storitev (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem) na spletnem mestu, ki se začnejo v sedmih (7) koledarskih dneh po tem, ko končni uporabnik tapne ali optično prebere dejavnostno povezavo za preusmeritev iz vaše aplikacije na spletno mesto. Odstotek provizije za takšne transakcije znaša deset odstotkov (10 %), če ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) vaša aplikacija sodeluje v partnerskem programu za ponudnike videovsebin družbe Apple ali partnerskem programu za mini aplikacije in bi transakcija izpolnjevala pogoje za provizijo programa, če bi bila izvedena s sistemom za nakup v aplikaciji družbe Apple, ali (3) je transakcija samodejno podaljšanje naročnine s samodejnim podaljšanjem v drugem letu ali pozneje. Za program App Store za mala podjetja so vsi prihodki od transakcij (brez provizije družbe Apple ter določenih davkov in prilagoditev), ki jih zaslužite, upoštevani pri upravičenosti do programa. Če je transakcija naročnina (vključno z brezplačnimi preskusnimi različicami ali ponudbami), je za vsa naknadna samodejna podaljšanja zaračunana provizija. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

## 4. Provizija za temeljno tehnologijo

A. Pogoji tega razdelka 4 veljajo za alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija).

B. Provizija za temeljno tehnologijo velja za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki so bile opravljene na vaši alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ali v vaši aplikaciji, distribuirani na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), in jih je mogoče uporabljati v aplikaciji, distribuirani na platformi Apple.

C. Provizija za temeljno tehnologijo velja tudi za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev na platformi Apple (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki so potrebne za prenos ali dostop do alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija).

D. Provizija za temeljno tehnologijo velja tudi za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev na spletnem mestu (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki jih je mogoče uporabljati v aplikaciji, distribuirani na platformi Apple, če se je

prodaja začela v sedmih (7) koledarskih dneh po tem, ko končni uporabnik tapne ali optično prebere dejavnostno povezavo za preusmeritev iz vaše alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija) ali aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija), na spletno mesto. V primerih prodaje naročnine (vključno z brezplačnimi preskusnimi različicami ali ponudbami) so v določbe tega **razdelka 4(C)** zajeta tudi naknadna samodejna podaljšanja.

E. Provizija za temeljno tehnologijo je pet odstotkov (5 %) vseh prodaj, zajetih v določbe tega **razdelka 4**. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

## 5. Dodatni pogoji trgovanja

### 5.1 Splošno

**A.** Izraz »Apple« je za namene **razdelkov 3.4** in **3.5** ter tega **razdelka 5** lahko subjekt družbe Apple, odvisno od vaše lokacije, ali prodajalna končnega uporabnika. Dodatne podrobnosti najdete v gradivih družbe Apple. Ta **razdelek 5** velja za vse prodaje, za katere je treba družbi Apple v skladu z določbami **razdelkov 3** in/ali **4** treba plačati provizije in/ali pristojbine.

**B.** Izključno za namene prodaje, zajete v tem **razdelku 5**, delujete kot prodajalec v svojem imenu in za svoj račun.

### 5.2 Poročanje, izstavljanje računov in plačila

**A.** Družbi Apple morate predložiti poročila o prodaji v skladu s časovnimi okviri in zahtevami, navedenimi v gradivih družbe Apple.

**B.** Družba Apple vam bo izstavila račun za vse provizije in morebitne veljavne davke ali druge dolgovane stroške ter si bo v komercialno razumni meri prizadevala, da to naredi v petnajstih (15) koledarskih dneh od prejema poročil za koledarski mesec. Račun lahko izstavi pridruženo podjetje družbe Apple. Vse provizije in morebitne veljavne davke, ki jih je družba Apple opredelila v gradivih družbe Apple, morate plačati v tridesetih (30) koledarskih dneh od izstavitve računa v valuti, navedeni na računu, in z uporabo načina plačila, ki ga je družba Apple odobrila za vas (in ki ga družba Apple lahko občasno spremeni).

**C.** Kakršen koli spor glede plačila je treba predložiti pred zapadlostjo plačila. Če pogodbeni stranki ugotovita, da je za nekatere nepravilnosti pri obračunavanju odgovorna družba Apple, bo družba Apple izstavila naknadni popravljeni račun. Če je v predloženih poročilih navedeno, da ste vložili zahtevo za povračilo, vam bo družba Apple povrnila provizijo, ki ste jo plačali družbi Apple za prodajo, na katero se nanaša povračilo, in sicer v obliki dobropisa na prihodnjih računih.

**D.** Če prodaje, za katero je treba družbi Apple v skladu z **razdelkom 3** in/ali **4** plačati provizije in/ali pristojbine, ne opravite vi, ampak neka druga oseba, morate z njo skleniti pogodbo, ki za te prodaje uporablja zahteve iz te priloge, in ste odgovorni (vključno z izvrševanjem vaše pogodbe z njim, če je to potrebno) za zagotavljanje, da družbi Apple pošlje poročila o prodaji in plača ustrezne provizije in/ali pristojbine družbi Apple v skladu s časovnimi okviri in zahtevami v gradivih družbe Apple in tej prilogi.

**E.** Določbe tega **razdelka 5.2(E)** veljajo poleg drugih pravic družbe Apple v skladu s pogodbo in vseh drugih pravnih sredstev po zakonu ali pravičnosti. Za zamujena plačila se zaračunajo obresti v višini enega odstotka (1 %) na mesec ali najvišje dovoljene obrestne mere, kar koli je nižje. Če družbi Apple ne plačate katerih koli ali kakršnih koli zneskov, ki jih vi ali katero koli vaše pridruženo podjetje dolgujete družbi Apple v skladu s pogodbo ali katero koli drugo pogodbo ali v zvezi z njimi, si družba Apple pridržuje pravico, da kadar koli in občasno izvede

pobot teh zneskov (v celoti ali delno) s kakršnimi koli zneski (vključno z vsemi zneski, ki jih družba Apple v vašem imenu izterja od končnih uporabnikov), ki jih družba Apple dolguje vam ali vašim pridruženim podjetjem. Če so kateri koli zneski za pobot navedeni v različnih valutah, lahko družba Apple vse take zneske pretvori v valuto za nakazilo, dogovorjeno med družbo Apple in vami, v skladu z menjalnim tečajem, določenim za obdobje dostave, kot je navedeno v storitvi App Store Connect, ki je lahko občasno posodobljena. Kakršno koli uveljavljanje pravic družbe Apple v skladu s tem razdelkom ne omejuje nobenih drugih pravic ali pravnih sredstev, ki so družbi na voljo v skladu s pogodbo ali kakor koli drugače, in ne vpliva na njih.

### 5.3 Davki

**A.** Odgovorni ste za plačilo davkov, kar med drugim vključuje: (i) ugotavljanje, ali je prodaja obdavčljiva, (ii) obračunavanje in pobiranje davkov po veljavni stopnji, (iii) nakazilo davkov ustreznemu davčnemu organu in (iv) zagotavljanje kakršne koli zahtevane dokumentacije končnemu uporabniku ali ustreznemu davčnemu organu. Če družba Apple ugotovi, da je mora pobrati ali nakazati kakršne koli davke v zvezi s prodajo, bo družba Apple take davke (in vse informacije, ki jih družba Apple potrebuje za določitev takih davkov) pobrala od vas ločeno, vi pa boste take davke nakazali družbi Apple v skladu s pogoji te priloge.

**B.** Družba Apple vam lahko zaračuna morebitne veljavne davke, prelevmane, dajatve, stroške, zneske, odbitke ali kakršne koli druge stroške z enakim učinkom, ki jih davčni organ naloži za kakršno koli provizijo ali v zvezi z njo. Družba Apple bo takšne davke določila, jih pobrala in nakazala pristojnim davčnim organom, vi pa se strinjate, da boste plačevali davke, ki jih je zaračunala družba Apple. V primeru, da vam kateri koli davčni organ naloži kakršno koli odgovornost za izpolnjevanje davčnih predpisov, kar med drugim vključuje obračunavanje obrnjene davčne obveznosti, vodenje lastnih računovodskih evidenc in poročanje, prevzemate polno odgovornost za takšne obveznosti izpolnjevanja predpisov.

**C.** Če mora družba Apple pobrati ali plačati kakršne koli davke, ki niso zajeti v tej prilogi, v zvezi z vašim plačilom družbi Apple, vam bodo taki davki zaračunani, vi pa jih boste plačali družbi Apple.

**D.** Če veljavna zakonodaja zahteva, da se od zneskov, plačljivih družbi Apple v skladu s pogoji te priloge, odtegnejo ali v zvezi z njimi plačajo davčni odtegljaji, morate: (i) plačati dodatne zneske, ki so morda potrebni, da družba Apple prejme neto znesek, ki je enak celotnemu znesku, ki bi ga prejel v skladu s pogoji te priloge, če ne bi bilo nobenega odbitka ali odtegljaja, (ii) izvesti take odbitke, (iii) vplačati take davke pri ustreznem vladnem davčnem organu v roku, ki je opredeljen v veljavni zakonodaji, in (iv) družbi Apple predložiti dokumentacijo o takem nakazilu, ki je za družbo Apple razumno sprejemljiva.

**E.** Izjavljate, da ste ustrezno registrirani v ustrezni sodni pristojnosti, imate veljaven identifikator v skladu z veljavno sodno pristojnostjo in da boste družbo Apple obvestili, če ne boste več registrirani ali imeli veljavnega identifikatorja. Poleg tega boste družbi Apple pravočasno posredovali vse veljavne identifikatorje, dokazila o registraciji, davčno dokumentacijo, potrdila ali informacije, ki jih zahteva družba Apple. Če tega ne naredite, je lahko vaša možnost ali možnost vaše aplikacije za upravljanje alternativne tržnice aplikacij (Japonska, Brazilija), distribuiranje na alternativni tržnici aplikacij (Japonska, Brazilija) ali uporabo alternativne obdelave plačil ali ponudb zunaj aplikacije ali morebitnih drugih pravic, ki jih ima družba Apple v skladu s pogodbo, preklicana. Strinjate se, da prevzemate odgovornost za vse morebitne izgube in odvezujete odškodovane stranke družbe Apple vseh morebitnih izgub, ki izhajajo iz te zahteve.

### 5.4 Pravica družbe Apple do revizije

Ne glede na morebitne drugačne določbe morate voditi in hraniti popolne in točne knjige ter evidence o zneskih, ki jih je treba plačati družbi Apple od prodaje in zahtevanih vračil, vključno z davki, in sicer tri (3) leta od datuma posredovanja poročil družbi Apple. Družba Apple lahko

pregleda in revidira vaše knjige ter evidence v zvezi s katero koli prodajo, določeno v tem **razdelku 5**, ter povračila, ki ste jih zahtevali za takšno prodajo v tem triletnem obdobju, za namene preverjanja točnosti plačil družbi Apple. Za večjo jasnost: družba Apple morda ne bo poskušala pregledati in revidirati vseh vaših finančnih podatkov, ampak samo tiste podatke, ki so pomembni za ugotavljanje točnosti provizije družbe Apple, plačil družbi Apple in zahtevanih povračil. Za izpolnitev zahteve za revizijo morate v tridesetih (30) dneh od prejema zahteve omogočiti izvedbo revizije. Družba Apple lahko imenuje neodvisnega certificiranega javnega računovodjo, ki v tistem trenutku ne opravlja nobene revizije pri družbi Apple ali vas, da revidira vaše ustrezne knjige in evidence ob vzajemno dogovorjenem času in na dogovorjenem kraju med običajnim delovnim časom.

## 6. Splošni pogoji

### 6.1 Profili upravičenosti

**A.** Za nekatere zmogljivosti v tej prilogi je potreben profil upravičenosti. V takih primerih lahko profil upravičenosti uporabljate samo z aplikacijo, za katero ste zahtevali profil upravičenosti in za katero je družba Apple odobrila njegovo uporabo. Strinjate se, da boste družbi Apple posredovali resnične, točne in popolne podatke v zvezi s svojo zahtevano uporabo takih profilov upravičenosti in povezanih API-jev ter da boste družbo Apple obvestili v skladu z navodili v gradivih družbe Apple, če se kateri koli vaši podatki spremenijo. Potrjujete, da lahko spremembe vplivajo na vašo nadaljnjo upravičenost do profila upravičenosti. Družba Apple bo pregledala vašo zahtevo in si pridržuje pravico, da vam po lastni presoji ne zagotovi profila upravičenosti (v tem primeru ne boste mogli uporabljati profila upravičenosti ali povezanih API-jev) in da po lastni presoji prekliče tak profil upravičenosti. Družba Apple ni odgovorna za zavrnitev vaše zahteve za profil upravičenosti ali vašega dostopa do povezanih API-jev, tudi če ste se strinjali s pogoji te priloge.

**B.** Potrjujete in se strinjate, da ne boste uporabljali oziroma poskušali uporabljati povezanih API-jev ali uporabljali dovoljenih zmogljivosti (npr. distribuiranje aplikacij, alternativna obdelava plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije), razen če ste od družbe Apple pridobili ustrezni profil upravičenosti. Če pridobite profil upravičenosti, vam družba Apple v skladu s pogoji in določili te priloge ter pogodbe za čas trajanja pogodbe podeljuje omejeno, neizključno, osebno in neprenosljivo licenco, ki jo je mogoče preklicati in je ni mogoče podlicencirati, za:

(i) distribuiranje profila upravičenosti vašim pooblaščenim razvijalcem za preizkušanje in razvoj vaše aplikacije in

(ii) uporabo profila upravičenosti z vašo aplikacijo izključno v pooblaščenih enotah za preizkušanje ali registriranih napravah za predložitev v distribucijo v skladu s pogodbo (vključno s tistimi, kar dovoljuje ta priloga).

**C.** Profil upravičenosti lahko za ponudbe zunaj aplikacije in alternativno obdelavo plačil mogoče uporabljate samo, če je vaša aplikacija distribuirana v trgovini App Store.

**D.** Strinjate se, da boste povezane API-je in dovoljene zmogljivosti uporabljali izključno z ustreznim profilom upravičenosti samo na način, ki je izrecno dovoljeno v tej prilogi in v gradivih družbe Apple. Strinjate se, da takih profilov upravičenosti ne boste uporabljali oziroma poskušali uporabljati v nobeni od svojih aplikacij, ki jim ni bil dodeljen profil upravičenosti, ali v aplikaciji katerega koli drugega razvijalca. Profilov upravičenosti, ki so na voljo v tej prilogi, ne smete uporabljati z aplikacijami, razvitimi ali distribuiranimi v okviru licenčne pogodbe za program Apple Developer Enterprise Program.

## 6.2 Pridržanje pravic

Če družba Apple utemeljeno meni, da vi ali vaše aplikacije ne izpolnjujejo katere koli zahteve iz te priloge ali pogodbe, si pridržuje pravico, da vam takoj po obvestilu prekliče dostop do katerih koli ali kakršnih koli API-jev, povezanih s to prilogo, zahteva, da iz svoje aplikacije odstranite profil upravičenosti, povezan s to prilogo, blokira posodobitve, skrije ali odstrani vaše aplikacije iz trgovine App Store, blokira distribuiranje ali posodabljanje vaših aplikacij na platformah družbe Apple in/ali vam začasno onemogoči dostop do programa Apple Developer Program ali vas odstrani iz njega, vendar pa vse navedeno na noben način ne omejuje nobenih drugih pravic družbe Apple v skladu s to pogodbo ali nobenih drugih pravnih sredstev po zakonu ali pravičnosti.

# Priloga 13
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za aplikacije za iOS in iPadOS na celinski Kitajski

**1.** Pogoji iz te **Priloge 13** od 15. marca 2026 veljajo za provizije in plačila za aplikacije, distribuirane prek ponudbe za celinsko Kitajsko v trgovini App Store v sistemih iOS in iPadOS.

**2.** Pogodba o plačljivih aplikacijah se spremeni in dopolni tako, da standardna provizija družbe Apple za prodajo licenciranih aplikacij znaša petindvajset odstotkov (25 %). Pogodba o plačljivih aplikacijah in dodatek k partnerskemu programu za mini aplikacije pa se spremenita in dopolnita tako, da stopnja provizija znaša dvanajst odstotkov (12 %): (1) dokler ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) če prodaja izpolnjuje pogoje za stopnjo programa v okviru partnerskega programa za mini aplikacije ali (3) če obstaja kvalificirani nakup naročnine s samodejnim podaljšanjem, ki je daljši od enega leta, kot je opisano v pogodbi o plačljivih aplikacijah.

# Priloga 14
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za aplikacije v Evropski uniji

Ta priloga začne veljati od 1. oktobra 2026 ali od datuma, ko podpišete to pogodbo skupaj s to prilogo 14, kar nastopi pozneje.

Ta priloga nadomešča in razveljavlja pogoje vseh »Dodatkov o alternativnih pogojih za aplikacije v EU« in »Dodatka o zunanji povezavi za nakup prek StoreKit za aplikacije v EU«, ki ste jih prej podpisali.

### 1. Opredelitve pojmov

»**Alternativna tržnica aplikacij (EU)**« je vaša aplikacija, katere glavni namen sta odkrivanje ter distribucija drugih aplikacij in ki je pridobila ustrezen profil upravičenosti za to. Za namene te priloge izraz »**aplikacije**« vključuje vaše aplikacije in aplikacije drugih razvijalcev, razen če je navedeno drugače.

»**Alternativna obdelava plačil**« je zagotavljanje plačilnega sistema (»**alternativni plačilni sistem«**), ki ni sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple za prodajo digitalnega blaga in storitev v aplikaciji za prodajo digitalnega blaga in storitev v vaši aplikaciji (tudi v spletnem pogledu), distribuirani v trgovini App Store, v skladu z zahtevami iz **razdelka 3** te priloge.

»**Subjekt družbe Apple**« je kar koli od naslednjega: Apple Inc., ki se nahaja na naslovu One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornija; Apple Canada Inc., ki se nahaja na naslovu 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J0A8, Kanada; Apple Services LATAM LLC, na naslovu 2811 Ponce De Leon Boulevard, nadstropje 12, Coral Gables, Florida; ali Apple Distribution International Ltd., ki se nahaja na naslovu Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republika Irska.

»**Gradiva družbe Apple**« so dokumentacija, profili upravičenosti in druga gradiva, ki vam jih zagotovi družba Apple in so s sklicem vključena v zahteve **razdelka 3** te priloge.

»**Licencirana aplikacija**« je aplikacija, ki (a) izpolnjuje vse zahteve dokumentacije in programa ter je skladna z njimi, in (b) jo je družba Apple izbrala ter jo digitalno podpisala za distribucijo, tudi prek alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU) ali kot alternativno tržnico aplikacij (EU) ter vključuje vse dodatne funkcije, vsebine ali storitve, ki jih zagotavljate znotraj take aplikacije z uporabo vmesnika In-App Purchase API ali na drugačen način.

»**Informacije o licencirani aplikaciji**« so posnetki zaslona, slike, umetniška dela, predogledi, ikone in/ali katero koli drugo besedilo, opisi, predstavitve ali informacije v zvezi z licencirano aplikacijo, ki jih pošljete družbi Apple za uporabo v skladu s to prilogo, pogodba o plačljivih aplikacijah in/ali Dopolnilom 1 k pogodbi.

“**Ponudbe zunaj aplikacije**” so usmerjanje končnih uporabnikov iz vaše aplikacije, ki je distribuirana v trgovini App Store, k digitalnemu blagu ali storitvam (vključno z aplikacijami), ki jih je mogoče kupiti ali prenesti od vas ali drugih na destinaciji zunaj vaše aplikacije, v distribucijskem kanalu po vaši izbiri, v skladu z zahtevami **razdelka 3** te priloge. Distribucijski kanal je lahko spletna stran, alternativna tržnica aplikacij (EU) ali aplikacija. Lahko se odločite, da končne uporabnike usmerite z uporabo dejavnostne povezave (tj. povezave, ki jo je mogoče tapniti ali optično prebrati). Za večjo jasnost: vi in drugi lahko sklenete pogodbe s končnimi uporabniki tudi po tem, ko jim zagotovite ponudbe izven aplikacije. Kje je mogoče aplikacije prenesti preko alternativne distribucije, to ureja **razdelek 2**.

»**Spletno mesto tržnice (EU)**« je spletno mesto, ki je v vaši lasti, ga upravljate in ste ga registrirali pri družbi Apple, na katerem distribuirate svojo alternativno tržnico aplikacij (EU). Zahteve za vaše spletno mesto (EU) veljajo samo za vidike vašega spletnega mesta (EU), uporabljene v povezavi s trženjem, prodajo ali distribucijo vaših aplikacij.

## 2. Alternativna distribucija v EU

### 2.1 Alternativne tržnice aplikacij (EU) in distribucija spletnih mest

**A.** Za to, da lahko vaša aplikacija postane alternativna tržnica aplikacij (EU), morate pridobiti profil pravic zanjo. Profil upravičenosti za EU je združljiv le z napravami v EU v sistemu iOS 17.4 ali iPadOS 18.0 ali novejši različici. Na spletnem mestu programa Apple Developer Program morate poslati zahtevo za dostop za distribucijo svojih aplikacij prek svojega spletnega mesta (EU); distribucija prek vašega spletnega mesta (EU) je združljiva samo z napravami v EU v sistemu iOS 17.5 ali iPadOS 18.0 ali novejši različici. Poleg zahtev v pogodbi in gradivih družbe Apple morajo biti za alternativno tržnico aplikacij (EU) ali vašo aplikacijo, distribuirano prek vašega spletnega mesta (EU), izpolnjene naslednje zahteve:

– V program Apple Developer Program morate biti vpisani kot organizacija.

– Vaša aplikacija mora:

– biti za vašo alternativno tržnico aplikacij (EU) nova dvojiška različica, distribuirana izključno v sistemu iOS in/ali iPadOS v EU (razen katere koli druge sodne pristojnosti ali platforme družbe Apple, ki jo družba Apple izrecno dovoli v skladu s pogodbo, za katero ste prav tako pridobili ustrezen profil upravičenosti);

- imeti za vašo alternativno tržnico aplikacij (EU) glavni namen odkrivanje in distribucija aplikacij; in

– biti distribuirana samo na vašem spletnem mestu (EU).

- Izpolnjevati morate vsaj eno od naslednjih meril:

- biti morate vladna agencija, izobraževalna ustanova ali neprofitna organizacija, ki je upravičena do oprostitve pristojbine za program Apple Developer Program;

- imeti morate oceno "Global Business Ranking" podjetja Dun & Bradstreet ("D&B"), ki vas uvršča v kategorijo "Nizko tveganje" ali "Podpovprečno tveganje", kot ju določa D&B;

- vaša organizacija je javno kotirana ali je del korporativne skupine, ki je javno kotirana, na borzi, ki je navedena na seznamu Svetovne federacije borz ali Euronext;

– družbi Apple morate zagotoviti garancijsko akreditivno pismo finančne ustanove z bonitetno oceno BBB- (ali enakovredno oceno ustanove S&P, Fitch ali Moody's) v višini najmanj 1 milijona USD (ali enakovreden znesek v lokalni valuti) v skladu z navodili, navedenimi v gradivih družbe Apple, in ohraniti to garancijsko akreditivno pismo vsaj 6 mesecev po tem, ko vaša alternativna tržnica aplikacij (EU) ali spletno mesto (EU) začne distribuirati aplikacije strankam;

- v zadnjih treh (3) letih ste imeli finančno revizijo in prejeli nepridržano in nespremenjeno mnenje s strani akreditiranega (v skladu z lokalno zakonodajo) revizijskega podjetja;

– vsaj dve (2) neprekinjeni leti ali več morate biti član programa Apple Developer Program z dobrim ugledom in imeti aplikacijo, ki je v preteklem koledarskem letu dosegla več kot

milijon (1) prvih letnih namestitev v sistemu iOS in/ali iPadOS po vsem svetu. »Prva letna namestitev« je prva namestitev v dvanajstmesečnem obdobju, ko račun Apple (račun Apple ali upravljani račun Apple) namesti vašo aplikacijo v sistemu iOS in/ali iPadOS. Ta namestitev je lahko izvedena po prenosu, ponovnem prenosu ali posodobitvi aplikacije, distribuirane prek trgovine App Store, storitve TestFlight, alternativne tržnice aplikacij (EU) kot aplikacija po meri ali prek vašega spletnega mesta (EU); ali

- ste zagonsko podjetje, ki ga financirajo podjetja tveganega kapitala, uvrščena na seznamu Midas List (vključno s seznamom Midas List Europe), Invest Europe ali HEC-Dow Jones Venture Capital Performance Ranking List.

- Za vašo alternativno tržnico aplikacij (EU) morate tudi:

- zagotoviti in objaviti pogoje, vključno s tistimi, ki se nanašajo na vsebino in poslovni model, za aplikacije, ki jih nameravate distribuirati; ali

- distribuirati samo svoje aplikacije na iOS in/ali iPadOS v EU.

– Objaviti morate pregledne pravilnike o zbiranju podatkov in uporabnikom omogočiti nadzor nad načinom zbiranja in uporabe njihovih podatkov.

- Potrditi morate, da boste ravnali v skladu z veljavno zakonodajo sodnih pristojnosti, v katerih poslujete, vključno npr. z Zakonom o digitalnih storitvah, Splošno uredbo o varstvu podatkov in zakoni o varstvu potrošnikov.

– Končnim uporabnikom, družbi Apple, razvijalcem aplikacij na vaši alternativni tržnici (EU) in drugim strankam morate zagotoviti mehanizem, da vas obvestijo o sporih glede intelektualne lastnine, povezanih z vašo alternativno tržnico aplikacij (EU), vašim spletnim mestom (EU) in/ali aplikacijami, distribuiranimi na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), in jih ustrezno obravnavajo. Če izveste, da vsebina na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU), vašem spletnem mestu (EU) ali aplikaciji, distribuirani na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), krši intelektualno lastnino družbe Apple ali omogoča kršitev intelektualne lastnine drugim, morate ukrepati takoj in to vsebino odstraniti ali onemogočiti dostop do nje. Po izdaji predhodnega opozorila morate razvijalce aplikacij, ki pogosto zagotavljajo vsebino, ki krši pravice, odstraniti iz svoje alternativne tržnice aplikacij (EU);

– Odgovorni ste za obravnavanje vladnih in drugih zahtev za odstranitev objav za aplikacijo, ki je distribuirana na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), če je ta nezakonita, krši pravice intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih in/ali krši vaše pogoje za aplikacije.

– Na svojem spletnem mestu tržnice (EU) ali v svojih aplikacijah (vključno s svojo alternativno tržnico aplikacij (EU)) morate poskrbeti za stalno spremljanje in zaznavanje goljufivih, zlonamernih ali nezakonitih dejavnosti oziroma goljufivih, zlonamernih ali nezakonitih razvijalcev ali aplikacij na svoji alternativni tržnici aplikacij (EU) ter ustrezno ukrepati, ko zaznate takšne dejavnosti, aplikacije ali razvijalce.

– Odzivati se morate na sporočila družbe Apple v zvezi z vašo alternativno tržnico aplikacij (EU), vašim spletnim mestom (EU) ali aplikacijami, distribuiranimi na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), zlasti v zvezi s kakršnim koli goljufivim, zlonamernim ali nezakonitim ravnanjem ali kakršnim koli drugim ravnanjem, ki po mnenju družbe Apple vpliva na varnost, zaščito ali zasebnost končnih uporabnikov.

– Poskrbeti morate, da ne kršite intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih in da na svoji alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU) ne distribuirate nobenih aplikacij, ki kršijo intelektualno lastnino družbe Apple ali drugih. Pred distribucijo aplikacij drugih razvijalcev

na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) morate uvesti mehanizem, s katerim je mogoče preveriti, ali aplikacije drugih razvijalcev kršijo pravice intelektualne lastnine.

– Metapodatkov, vključno z metapodatki razvijalcev ali aplikacij, iz trgovine App Store ne smete povzemati, rudariti, pridobivati, predpomniti, analizirati ali indeksirati za uporabo na svoji alternativni tržnici aplikacij (EU) ali svojem spletnem mestu (EU). Za večjo jasnost: to ne prepoveduje vaše uporabe metapodatkov, ki vam jih razvijalec pošlje neposredno, vaših lastnih metapodatkov ali metapodatkov, ki ste jih neposredno pridobili v skladu z veljavno zakonodajo. Poleg tega ne smete uporabljati nobenih ocen ali mnenj končnih uporabnikov, ustvarjenih za trgovino App Store, ali jih uporabljati za drugačen namen na način, ki bi namigoval, da je bilo mnenje napisano ali ustvarjeno za kogar koli drugega kot za trgovino App Store.

– Obnovitev (npr. prek varnostnih kopij sistema iOS in/ali iPadOS v iCloud ali računalnik) in ponovni prenos aplikacij, ki jih distribuira vaša alternativna tržnica aplikacij (EU) ali vaše spletno mesto (EU), vključno z vašo alternativno tržnico aplikacij (EU), morata biti brezplačna.

**B.** Da bi zagotovili, da so namestitve aplikacij iz vaše alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vaše spletnega mesta (EU) veljavne, mora alternativna tržnica aplikacij (EU) ali vaše spletno mesto (EU) (kot je ustrezno):

– zagotoviti žeton za preverjanje namestitve kot del naslovov URL, ki se začne s shemo, opredeljeno v kompletu MarketplaceKit, za vsako namestitev (vključno z začetno namestitvijo, ponovnimi prenosi, posodobitvami in katero koli drugo obliko namestitve) vaše alternativne tržnice aplikacij (EU) in

– zagotoviti žeton za preverjanje namestitve kot del naslovov URL, ki se začne s shemo, opredeljeno v kompletu MarketplaceKit, za vsako namestitev (vključno z začetno namestitvijo, ponovnimi prenosi, posodobitvami in katero koli drugo obliko namestitve) aplikacije iz vaše alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU).

### 2.2 Aplikacije, distribuirane prek alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU)

**A.** Zahtevane profile upravičenosti, ki so na voljo za aplikacije, distribuirane v trgovini App Store v sistemu iOS in/ali iPadOS v EU, je mogoče uporabljati tudi za aplikacije, distribuirane prek alternativnih tržnic aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU) v sistemu iOS in/ali iPadOS v EU, razen če družba Apple ne navede drugače. Aplikacije lahko profile upravičenosti, ki se nanašajo na digitalno poslovanje v aplikacijah trgovine App Store, uporabljajo samo, če so distribuirane v trgovini App Store. Za večjo jasnost, to vključuje profil upravičenosti za ponudbe zunaj aplikacije ali zagotavljanje alternativne obdelave plačil v okviru te priloge.

**B.** Družba Apple si pridržuje pravico do komunikacije s katero koli alternativno tržnico aplikacij (EU), na kateri je distribuirana vaša aplikacija, glede stanja vaše aplikacije, kakršnega koli goljufivega, zlonamernega ali nezakonitega ravnanja, povezanega z vašo aplikacijo, in kakršnega koli drugega ravnanja, ki po mnenju družbe Apple vpliva na varnost, zaščito ali zasebnost končnih uporabnikov.

**C.** Vaša aplikacija ne sme kršiti pravic intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih. Če izveste, da vsebina v vaši aplikaciji krši pravice intelektualne lastnine družbe Apple ali drugih, morate ukrepati takoj in to vsebino odstraniti ali onemogočiti dostop do nje.

### 2.3 Splošni pogoji za alternativno distribucijo

**A.** Za večjo jasnost: pogoji tega **razdelka 2.3** veljajo za alternativne tržnice aplikacij (EU), vaše spletno mesto (EU) in aplikacije, distribuirane prek alternativnih tržnic aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU).

**B.** Alternativne tržnice aplikacij (EU) in aplikacije, distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), morajo biti skladne s pogoji pogodbe, vključno s smernicami za notarsko overitev, da so lahko na voljo za namestitev v sistemu iOS in/ali iPadOS.

**C.** Pogoji pogodbe (v **razdelkih 1–14** in vseh **prilogah, dopolnilih ter dodatkih**), ki veljajo za aplikacije ali licencirane aplikacije (vključno z aplikacijami, distribuiranimi v trgovini App Store), veljajo tudi za aplikacije in licencirane aplikacije, kadar so distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), ter tudi za alternativne tržnice aplikacij (EU), razen v naslednjih primerih:

– **Razdelek 3.3.4(A)(iii)**;

– Ne glede na določbe **razdelka 3.3.9(C)** pogodbe lahko aplikacije, ki so distribuirane na alternativnih tržnicah aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), in alternativne tržnice aplikacij (EU) uporabljajo vmesnike Apple Pay APIs za nakupe (vključno z digitalnimi ali fizičnimi), vendar pod pogojem, da upoštevate smernice glede sprejemljive uporabe za Apple Pay v spletu ter sprejmete ustrezne spletne pogoje in določila platforme Apple Pay ter povezane pogodbe. Kadar vmesnike Apple Pay APIs uporabljate na ta način, pomen izraza »spletno mesto« v smernicah glede sprejemljive uporabe za Apple Pay v spletu in izraza »spletno mesto« v spletnih pogojih in določilih platforme Apple Pay ter povezanih pogodbah za namene te priloge vključuje vaše aplikacije, ki uporabljajo platformo Apple Pay za omogočanje transakcij.

- **Razdelek 6.3**;

- **razdelek 7.1** in **razdelek 7.2**;

- **priloga 2**.

– **Dopolnila 1**, **2** in **3** k pogodbi ne veljajo.

Določbe tega **razdelka 2.3(C)** ne vplivajo na pogoje pogodbe, ki veljajo za aplikacije in licencirane aplikacije, kadar so distribuirane v trgovini App Store, tudi če je ID paketa enak.

**D.** Metapodatki, ki jih posredujete družbi Apple prek storitve App Store Connect ali vmesnika Marketplace Search API za svojo alternativno tržnico aplikacij (EU) ali svoje spletno mesto (EU), svoje aplikacije, distribuirane prek svojega spletnega mesta, ali svoje aplikacije oziroma aplikacije drugih razvijalcev, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (EU), morajo biti primerni za vsa občinstva (starost 4 leta in starejši).

**E.** Ne glede na pogoje pogodbe družbi Apple podeljujete dovoljenje za uporabo podatkov o vaši licencirani aplikaciji, poslanih prek storitve App Store Connect, in vseh takih metapodatkov, ki jih zagotovi alternativna tržnica aplikacij (EU), ki distribuira vašo licencirano aplikacijo in je integrirana z vmesnikom Marketplace Search API, za iskanje in odkrivanje vsebine prek sistema iOS v napravah s sistemom iOS in prek sistema iPadOS v napravah s sistemom iPadOS, kot je ustrezno. Poleg tega se strinjate, da lahko družba Apple vaše poslane metapodatke uporabi na dogodkih za razvijalce družbe Apple (npr. na svetovni konferenci razvijalcev in v spletnih videoposnetkih) ter v dokumentaciji za razvijalce, razen če družbo Apple pisno obvestite drugače.

**F.** Potrjujete, da je vsaka aplikacija, ki jo dostavite družbi Apple in za katero navedete namen, da jo boste distribuirali kot alternativno tržnico aplikacij (EU), ali namen, da jo boste distribuirali na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali svojem spletnem mestu (EU), odobrena za

izvoz iz Združenih držav kamor koli v Evropsko unijo, kjer jo distribuirate, v skladu z zahtevami vseh veljavnih zakonov, kar med drugim vključuje izvozne administrativne predpise Združenih držav Amerike, 15 C.F.R., deli 730–774, in veljavne evropske zakone. Nadalje izjavljate in jamčite, da za nobeno od različic licenciranih aplikacij, ki jih dostavite družbi Apple, ne veljajo predpisi o mednarodnem prometu z orožjem 22 C.F.R., deli 120–130, in da niso zasnovane, izdelane, prilagojene ali konfigurirane za vojaške končne uporabnike ali končne namene uporabe, kot je opredeljeno in zajeto v 15 C.F.R., § 744. Brez omejevanja splošnega pomena tega **razdelka 2.3(F)** potrjujete, da: (i) nobena od licenciranih aplikacij ne vsebuje, ne uporablja ali ne podpira kakršnega koli šifriranja podatkov ali kriptografskih funkcij ali (ii) če katera koli licencirana aplikacija vsebuje, uporablja ali podpira kakršno koli tako šifriranje podatkov ali kriptografsko funkcijo, potrjujete, da ste ravnali v skladu z izvoznimi administrativnimi predpisi Združenih držav in veljavno evropsko zakonodajo ter da imate in boste družbi Apple na zahtevo predložili kopije PDF odločb o razvrstitvi izvoza (»CCATS«), ki jih je izdal Urad za industrijo in varnost Ministrstva za trgovino Združenih držav Amerike (»BIS«), ali morebitna poročila o samorazvrstitvi, predložena uradu BIS, ter ustrezna dovoljenja drugih regij, ki po potrebi zahtevajo uvozna dovoljenja za to licencirano aplikacijo. Za večjo jasnost: če za pomoč pri uporabi programske opreme in storitev Apple, ki so na voljo v skladu s to prilogo, najamete ponudnika storitev, mora ta ponudnik storitev poleg drugih zahtev, opredeljenih v pogodbi, izpolnjevati tudi zahteve, opredeljene v **razdelku 14.8** pogodbe.

**G.** Vaša alternativna tržnica aplikacij (EU), vaše spletno mesto (EU) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), ne sme kršiti pravic intelektualne lastnine družbe Apple ali biti zavajajoče podobna trgovini App Store ali izdelku, storitvi, vmesniku, aplikaciji računalniške programske opreme ali oglaševalski temi družbe Apple (kar med drugim vključuje uporabo trgovine App Store, storitve TestFlight, storitve App Store Connect, ikone trgovine App Store, ikone storitve TestFlight in ikone storitve App Store Connect). Ne smete zaprositi za registracijo ali registrirati blagovne znamke, storitvene znamke ali avtorskih pravic za ime podjetja, izdelka ali storitve (vključno z imenom vaše alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU)) ali vanj vključiti blagovne znamke, storitvene znamke, grafičnega simbola, logotipa, ikone, trgovske podobe, slogana ali podobne različice družbe Apple. Posredno ali neposredno ne smete navesti ali namigovati, da družba Apple priporoča, podpira ali sponzorira vas, alternativno tržnico aplikacij (EU), vaše spletno mesto (EU) ali katero koli aplikacijo. Brez izrecne pisne licence uporaba blagovne znamke, storitvene znamke, trgovske podobe, slogana, grafičnega simbola, logotipa, ikone ali podobne različice družbe Apple na način, ki navaja ali namiguje na povezavo, podporo ali sponzorstvo s strani družbe Apple, krši pogoje te pogodbe.

**H.** Vaša alternativna tržnica aplikacij (EU) ali aplikacija, distribuirana prek alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU), ne sme združevati in prikazovati povezav, ki končne uporabnike usmerjajo v trgovino App Store (na primer kot ponudbo ali tržnico).

**I.** Vaša alternativna tržnica aplikacij (EU) ali aplikacija, distribuirano prek alternativne tržnice aplikacij (EU) ali vašega spletnega mesta (EU), mora:

– uvesti MarketplaceKit v skladu z gradivi družbe Apple in

– v datoteki Info.plist navesti, ali vaša alternativna tržnica aplikacij (EU) ali aplikacija, distribuirana na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU), ponuja digitalno blago in storitve za nakup v skladu z gradivi družbe Apple.

## 3. Poslovni pogoji alternativne trgovine z aplikacijami za EU

### 3.1 Zahteve za upravičenost in zahteve programa za alternativno obdelavo plačil in ponudbe zunaj aplikacije

**A.** Za uporabo alternativne obdelave plačil ali ponudb zunaj aplikacij mora biti vaša aplikacija:

1. Bodisi (i) distribuirana prek trgovine App Store v sistemu iOS, iPadOS, macOS, tvOS, visionOS in/ali watchOS na enem ali več prodajnih mestih, ki so na voljo v kateri koli državi ali regiji v EU (»prodajna mesta EU«); ali (ii) distribuirana prek trgovine App Store v sistemu iOS ali iPadOS na enem ali več prodajnih mestih, ki so na voljo v kateri koli državi ali regiji v Evropskem gospodarskem prostoru, in imeti (a) glavni namen ponujanja storitev pretakanja glasbe ter imeti (b) Glasbo kot svojo primarno kategorijo aplikacije;

2. Poslana z upravičenostjo, opisano v gradivih družbe Apple.

**B.** Prepričati se morate, da vaša aplikacija ne ponuja:

– ponudb zunaj aplikacije nobenemu končnemu uporabniku, če je vaša aplikacija v kategoriji »Otroci« v trgovini App Store;

– ponudb zunaj aplikacije končnim uporabnikom, mlajšim od 13 let (ali višjo starostno mejo za tisto prodajno mesto v EU, kot je opisano v dokumentaciji Apple);

– ponudb zunaj aplikacije končnim uporabnikom, ki so stari od 13 (ali višjo starostno mejo za tisto prodajno mesto v EU) do manj kot 18 let, razen če ste te možnosti zagotovili v okviru starševskega nadzora;

– alternativne obdelave plačila za končne uporabnike, mlajše od 18 let, razen če ste te možnosti omogočili prek starševskega nadzora.

**C.** Vaša aplikacija ne sme uporabljati zaničljivega jezika ali vizualnih elementov, ki odvračajo uporabnike od uporabe sistema za nakup v aplikaciji družbe Apple ali jo prekinjajo.

**D.** Lahko izberete, da ponudite alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije z dejavnostno povezavo; pri čemer lahko takšna izbira vključuje sistem nakupov znotraj aplikacije družbe Apple. Lahko se odločite, da ponudite sistem nakupov znotraj aplikacije družbe Apple samostojno. Po datumu začetka veljavnosti te pogodbe, vključno s prilogo 14, ali ko to pogodbo prvič sprejmete, kar nastopi kasneje, ostanejo vse spremembe, ki jih izvedete glede svojih izbir v aplikacijah, ki so že distribuirane v trgovini App Store, v veljavi dvanajst (12) mesecev. Po tem datumu vaša izbira za vsako aplikacijo, ki jo na novo pošljete v distribucijo v trgovini App Store, ostane v veljavi dvanajst (12) mesecev. Vsaka izbira, ki jo opravite, velja za vsa prodajna mesta v EU, in vse kasnejše izbire prav tako ostanejo v veljavi dvanajst (12) mesecev. Za večjo jasnost: vaša izbira v tem **razdelku 3.1(D)** ne vpliva na vašo uporabo ponudb zunaj aplikacije brez dejavnostnih povezav, ki jih lahko ponudite (ali ne) kadarkoli na kateremkoli prodajnem mestu v EU, ob upoštevanju drugih določb te priloge, vključno z uporabo pravice, določene v gradivih družbe Apple.

**E.** Kjer Smernice za pregled aplikacij zahtevajo uporabo sistema nakupov znotraj aplikacije družbe Apple, se lahko odločite za alternativno obdelavo plačil.

**F.** Kjer vaša aplikacija ponuja alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije z dejavnostnimi povezavami (skupaj **»plačilne možnosti«**) ter sistem nakupov v aplikaciji družbe Apple, za vsak digitalni nakup, ki je na katerem koli uporabniškem vmesniku vaše aplikacije, morate:

– ponuditi sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple skupaj z vsemi drugimi možnostmi plačila, ki jih želite vključiti v tak uporabniški vmesnik;

– prikazati sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple vsaj tako vidno in vedno, ko je v takem

uporabniškem vmesniku prikazana katera koli druga možnost plačila, in

– upoštevati navodila v gradivih družbe Apple za prikaz sistema za nakup v aplikaciji družbe Apple, če je v istem uporabniškem vmesniku prikazana druga možnost plačila.

**G.** Kjer vaša aplikacija ne ponuja sistema za nakupe znotraj aplikacije družne Apple in ponuja tako alternativno obdelavo plačil kot tudi ponudbe zunaj aplikacije z dejavnostnimi povezavami, mora biti, da bi uporabnikom zagotovili resnično možnost izbire, za vsak digitalni nakup, ki je na voljo, možnost alternativne obdelave plačil vidna in izbirna na način, ki ne odvrača ali zamegljuje njene uporabe, na istem zaslonu kot ponudba zunaj aplikacije z dejavnostnimi povezavami.

**H.** Informacij o nakupu preko ponudbe zunaj aplikacije ali z alternativno obdelavo plačil ne smete vključiti na strani vaše aplikacije v trgovini App Store.

**I.** Ne glede na določbe **razdelka 3.3.9(C)** pogodbe je mogoče vmesnike Apple Pay APIs v vaši aplikaciji uporabljati za digitalne nakupe, ki so zagotovljeni prek ponudb zunaj aplikacije ali alternativne obdelave plačil.

**J.** Če vaša aplikacija uporablja alternativno obdelavo plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije, ne smete uporabljati profila upravičenosti do računa za uporabo zunanje povezave StoreKit za aplikacije bralnika. Vendar pa lahko vaša aplikacija ponuja ponudbe zunaj aplikacije brez dejavnostnih povezav in povezavo, ki uporablja upravičenost do računa za uporabo zunanje povezave StoreKit, pod pogojem, da te ponudbe zunaj aplikacije niso na isti strani vaše aplikacije kot katera koli povezava, ki uporablja upravičenost do računa za uporabo zunanje povezave StoreKit.

**K.** Storitev TestFlight lahko uporabljate za namene preizkušanja različice beta alternativne obdelave plačil in/ali ponudb zunaj aplikacije, vendar pod pogojem, da so vse transakcije, ki nastanejo pri takem preizkušanju, preizkuševalcem na voljo brezplačno.

### 3.2 Alternativna obdelava plačil: zahteve glede zasnove in tehnične zahteve

**A.** Pred vsakim tokom plačila, v katerem bi končni uporabnik opravil nakup z vašim alternativnim plačilnim sistemom, in vsakim tokom za vnos podatkov o plačilu za vaš alternativni plačilni sistem, tudi če ne gre za določen nakup, morate poklicati ustrezne vmesnike StoreKit APIs, da (1) ugotovite, ali lahko uporabljate alternativno obdelavo plačil, ter potrdite upravičenost in možnost za opravljanje plačil ter (2) po potrebi prikažete list s podatki o sistemu.

**B.** Tok plačila v aplikaciji, ki ga zagotovite končnim uporabnikom, ki uporabljajo vaš alternativni plačilni sistem, mora biti zaključen v isti aplikaciji.

**C.** Tok plačila v aplikaciji poleg tega ne sme vsebovati nobenih skritih, neaktivnih ali nedokumentiranih funkcij ali delovanj plačila.

### 3.3 Ponudbe zunaj aplikacije: zahteve glede zasnove in tehnične zahteve

**A.** Pred vsakim primerkom ponudb zunaj aplikacije z uporabo dejavnostne povezave iz vaše aplikacije, ki končnega uporabnika preusmeri do destinacije po vaši izbiri za nakup digitalnega blaga ali storitev, morate poklicati ustrezne vmesnike StoreKit APIs, da (1) ugotovite, ali lahko uporabljate ponudbe zunaj aplikacije, ter potrdite upravičenost in možnost za opravljanje plačila ter (2) po potrebi prikažite list s podatki o sistemu.

**B.** Poleg zahtev, ki so navedene v gradivih družbe Apple, mora vsaka dejavnostna povezava, ki jo zagotovite v svoji aplikaciji za ponudbe zunaj aplikacije, v skladu s pogoji te priloge:

– odpreti na destinaciji zunaj vaše aplikacije, na primer v okno ali na zavihku v privzeti aplikaciji spletnega brskalnika v napravi, da lahko končni uporabnik zaključi transakcijo, in ne sme odpreti spletnega pogleda ter

– vsebovati točne informacije o digitalnem blagu ali storitvah, ki so na voljo za nakup ali prenos na destinaciji.

### 3.4 Zahteve glede poslovanja

**A.** Digitalno blago ali storitve, prodane končnim uporabnikom po ponudbah zunaj aplikacije iz vaše aplikacije, ki so tržene kot namenjene za uporabo v aplikaciji, morajo biti na voljo za uporabo v tej aplikaciji.

**B.** Če vaša aplikacija uporablja alternativno obdelavo plačil ali ponudbe zunaj aplikacije za zavajajoča, goljufiva, neprimerna, nezakonita ali nepoštena dejanja ali prakse, kot so vaba in zamenjava, prevare ali goljufije v zvezi s plačili, bo odstranjena iz trgovine App Store, vi pa boste morda odstranjeni iz programa Apple Developer Program.

**C.** Potrjujete, da vsi ponudniki plačilnih storitev, ki jih uporabljate zunaj svoje aplikacije ali v svoji aplikaciji, izpolnjujejo zahteve ravni 1 industrije plačilnih kartic (PCI) za obdelavo podatkov o kreditnih in debetnih karticah in ravnajo v skladu z direktivo o plačilnih storitvah, kadar ne obdelujejo podatkov o kreditnih in debetnih karticah.

**D.** Strinjate se, da boste končnim uporabnikom omogočili dostop do postopka storitev za stranke, vključno s postopkom za izpodbijanje nepooblaščenih transakcij, upravljanje naročnin (če je ustrezno) in zahtevanje vračil.

### 3.5 Provizije in plačila v različici trgovine App Store v EU

**A.** Družba Apple je za alternativno obdelavo plačil upravičena do provizije v trgovini App Store v višini dvajset odstotkov (20 %) od prodaje digitalnega blaga ali storitev, vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem. Odstotek provizije za takšne transakcije znaša deset odstotkov (10 %), če (1) ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) vaša aplikacija sodeluje v partnerskem programu za ponudnike videovsebin družbe Apple ali partnerskem programu za mini aplikacije in bi transakcija izpolnjevala pogoje za provizijo programa, če bi bila izvedena s sistemom za nakup v aplikaciji družbe Apple, ali (3) je transakcija samodejno podaljšanje naročnine s samodejnim podaljšanjem v drugem letu ali pozneje. Za program App Store za mala podjetja so vsi prihodki od transakcij (brez provizije družbe Apple ter določenih davkov in prilagoditev), ki jih zaslužite, upoštevani pri upravičenosti do programa. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

**B.** Za sistem za nakup v aplikaciji družbe Apple se pogodba o plačljivih aplikacijah za nastalo prodajo spremeni in preoblikuje tako, da odstotek provizije družbe Apple za prodajo licenciranih aplikacij znaša šestindvajset odstotkov (26 %). Odstotek provizije pa znaša petnajst odstotkov (15 %), če (1) ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) prodaja izpolnjuje pogoje za provizijo programa v okviru partnerskega programa za ponudnike videovsebin družbe Apple ali partnerskega programa za mini aplikacije ali (3) obstaja nakup upravičene naročnine s samodejnim podaljšanjem, ki je daljši od enega leta, kot je opisano v pogodbi o plačljivih aplikacijah.

**C.** Družba Apple je za ponudbe zunaj aplikacije upravičena do petnajstodstotne (15 %) provizije za storitve trgovine od prodaje digitalnega blaga ali storitev (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem) na destinaciji, če so uporabne v aplikaciji, distribuirani v trgovini App Store in se začnejo v sedmih (7) koledarskih dneh po tem, ko končni

uporabnik tapne ali optično prebere dejavnostno povezavo za preusmeritev iz vaše aplikacije na destinacijo. Ko se dejavnostna povezava (prek besedila, vizualnih/zvočnih sredstev in/ali same povezave) nanaša na določeno aplikacijo, distribuirano v trgovini App Store, ali na določene elemente znotraj te aplikacije, se vso digitalno blago in storitve, ki jih je mogoče uporabljati v tej aplikaciji, štejejo za promovirane. Digitalno blago in storitve, ki jih v tej aplikaciji ni mogoče uporabiti, se ne štejejo za promovirane. Odstotek provizije za takšne transakcije znaša deset odstotkov (10 %), če (1) ste udeleženec programa App Store za mala podjetja, (2) vaša aplikacija sodeluje v partnerskem programu za ponudnike videovsebin družbe Apple ali partnerskem programu za mini aplikacije in bi transakcija izpolnjevala pogoje za provizijo programa, če bi bila izvedena s sistemom za nakup v aplikaciji družbe Apple, ali (3) je transakcija samodejno podaljšanje naročnine s samodejnim podaljšanjem v drugem letu ali pozneje. Za program App Store za mala podjetja so vsi prihodki od transakcij (brez provizije družbe Apple ter določenih davkov in prilagoditev), ki jih zaslužite, upoštevani pri upravičenosti do programa. Če je transakcija naročnina (vključno z brezplačnimi preskusnimi različicami ali ponudbami), je za vsa naknadna samodejna podaljšanja zaračunana provizija. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

**4. Provizija za temeljno tehnologijo**

**A.** Določila tega razdelka 4 veljajo za alternativne tržnice aplikacij (EU) ali za aplikacije, ki se distribuirajo na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali z vašega spletnega mesta (EU).

**B.** Provizija za temeljno tehnologijo velja za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki so bile opravljene na vaši alternativni tržnici aplikacij (EU) ali v vaši aplikaciji, distribuirani na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali z vašega spletnega mesta (EU), in jih je mogoče uporabljati v aplikaciji, distribuirani na platformi Apple.

**C.** Provizija za temeljno tehnologijo velja tudi za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev na platformi Apple (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki so potrebne za prenos ali dostop do alternativne tržnice aplikacij (EU) ali aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali z vašega spletnega mesta (EU).

**D.** Provizija za temeljno tehnologijo velja tudi za vse prodaje digitalnega blaga ali storitev na spletnem mestu (vključno z enkratnimi nakupi naročnin in naročninami s samodejnim podaljšanjem), ki jih je mogoče uporabljati v aplikaciji, distribuirani na platformi Apple, če se je prodaja začela v sedmih (7) koledarskih dneh po tem, ko končni uporabnik tapne ali optično prebere dejavnostno povezavo za preusmeritev iz vaše alternativne tržnice aplikacij (EU) ali aplikacije, distribuirane na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali z vašega spletnega mesta (EU), na to spletno mesto. Ko se dejavnostna povezava (prek besedila, vizualnih/zvočnih sredstev in/ali same povezave) nanaša na določeno aplikacijo ali določene elemente znotraj takšne aplikacije, se vsi digitalni izdelki in storitve, ki jih je mogoče uporabljati v tej aplikaciji, štejejo za promovirane. V primerih prodaje naročnine (vključno z brezplačnimi preskusnimi različicami ali ponudbami) so v določbe tega **razdelka 4(D)** zajeta tudi naknadna samodejna podaljšanja.

**E.** Provizija za temeljno tehnologijo je pet odstotkov (5 %) vseh prodaj, zajetih v določbe tega **razdelka 4**. Takšna provizija velja za vse zneske, ki jih mora plačati vsak končni uporabnik, ob upoštevanju morebitnih povračil, storniranj ali vračil plačil, brez davkov na transakcije, ki jih zaračunate.

**F.** Ne glede na zgornje določbe, če distribuirate alternativno tržnico aplikacij (EU) in ste v zadnjih 12 mesecih ustvarili manj kot 10 milijonov evrov globalnega prihodka, se lahko v skladu z navodili v gradivih družbe Apple registrirate kot mali Upravljavec tržnice. Če se registrirate kot mali upravljavec tržnice, provizija za temeljno tehnologijo ne velja za nobeno pristojbino, ki jo

zaračunate za namen prenosa vaše alternativne tržnice aplikacij (EU), niti za nobeno pristojbino, ki jo zaračunate kot ponavljajočo se pristojbino za prenos ali dostop do aplikacij, ki jih distribuira vaša alternativna tržnica aplikacij (EU), dokler ne dosežete skupnega prihodka od teh pristojbin v višini 1 milijon evrov ali več. Za večjo jasnost morate družbi Apple še naprej poročati o vseh takšnih transakcijah, kot je določeno v gradivih Apple, in upoštevati navodila v gradivih družbe Apple za označevanje, katere transakcije so predmet tega **razdelka 4(F)**. Provizija za temeljno tehnologijo pa ni oproščena in še naprej velja za vse druge prodaje digitalnega blaga in storitev, ki bi sicer ustrezale temu **razdelku 4** za alternativno tržnico aplikacij (EU).

## 5. Dodatni pogoji trgovanja

### 5.1 Splošno

**A.** Izraz »Apple« je za namene **razdelkov 3.4** in **3.5** ter tega **razdelka 5** lahko subjekt družbe Apple, odvisno od vaše lokacije, ali prodajalna končnega uporabnika. Dodatne podrobnosti najdete v gradivih družbe Apple. Ta **razdelek 5** velja za vse prodaje, za katere je treba družbi Apple v skladu z določbami **razdelkov 3** in/ali **4** treba plačati provizije in/ali pristojbine.

**B.** Izključno za namene prodaje, zajete v tem **razdelku 5**, delujete kot prodajalec v svojem imenu in za svoj račun.

### 5.2 Poročanje, izstavljanje računov in plačila

**A.** Družbi Apple morate predložiti poročila o prodaji v skladu s časovnimi okviri in zahtevami, navedenimi v gradivih družbe Apple.

**B.** Družba Apple vam bo izstavila račun za vse provizije in morebitne veljavne davke ali druge dolgovane stroške ter si bo v komercialno razumni meri prizadevala, da to naredi v petnajstih (15) koledarskih dneh od prejema poročil za koledarski mesec. Račun lahko izstavi pridruženo podjetje družbe Apple. Vse provizije in morebitne veljavne davke, ki jih je družba Apple opredelila v gradivih družbe Apple, morate plačati v tridesetih (30) koledarskih dneh od izstavitve računa v valuti, navedeni na računu, in z uporabo načina plačila, ki ga je družba Apple odobrila za vas (in ki ga družba Apple lahko občasno spremeni).

**C.** Kakršen koli spor glede plačila je treba predložiti pred zapadlostjo plačila. Če pogodbeni stranki ugotovita, da je za nekatere nepravilnosti pri obračunavanju odgovorna družba Apple, bo družba Apple izstavila naknadni popravljeni račun. Če je v predloženih poročilih navedeno, da ste vložili zahtevo za povračilo, vam bo družba Apple povrnila provizijo, ki ste jo plačali družbi Apple za prodajo, na katero se nanaša povračilo, in sicer v obliki dobropisa na prihodnjih računih.

**D.** Če prodaje, za katero je treba družbi Apple v skladu z **razdelkom 3** in/ali **4** plačati provizije in/ali pristojbine, ne opravite vi, ampak neka druga oseba, morate z njo skleniti pogodbo, ki za te prodaje uporablja zahteve iz te priloge, in ste odgovorni (vključno z izvrševanjem vaše pogodbe z njim, če je to potrebno) za zagotavljanje, da družbi Apple pošlje poročila o prodaji in plača ustrezne provizije in/ali pristojbine družbi Apple v skladu s časovnimi okviri in zahtevami v gradivih družbe Apple in tej prilogi.

**E.** Določbe tega **razdelka 5.2(E)** veljajo poleg drugih pravic družbe Apple v skladu s pogodbo in vseh drugih pravnih sredstev po zakonu ali pravičnosti. Za zamujena plačila se zaračunajo obresti v višini enega odstotka (1 %) na mesec ali najvišje dovoljene obrestne mere, kar koli je nižje. Če družbi Apple ne plačate katerih koli ali kakršnih koli zneskov, ki jih vi ali katero koli vaše pridruženo podjetje dolgujete družbi Apple v skladu s pogodbo ali katero koli drugo pogodbo ali v zvezi z njimi, si družba Apple pridržuje pravico, da kadar koli in občasno izvede pobot teh zneskov (v celoti ali delno) s kakršnimi koli zneski (vključno z vsemi zneski, ki jih družba Apple v vašem imenu izterja od končnih uporabnikov), ki jih družba Apple dolguje vam ali

vašim pridruženim podjetjem. Če so kateri koli zneski za pobot navedeni v različnih valutah, lahko družba Apple vse take zneske pretvori v valuto za nakazilo, dogovorjeno med družbo Apple in vami, v skladu z menjalnim tečajem, določenim za obdobje dostave, kot je navedeno v storitvi App Store Connect, ki je lahko občasno posodobljena. Kakršno koli uveljavljanje pravic družbe Apple v skladu s tem razdelkom ne omejuje nobenih drugih pravic ali pravnih sredstev, ki so družbi na voljo v skladu s pogodbo ali kakor koli drugače, in ne vpliva na njih.

### 5.3 Davki

**A.** Odgovorni ste za plačilo davkov, kar med drugim vključuje: (i) ugotavljanje, ali je prodaja obdavčljiva, (ii) obračunavanje in pobiranje davkov po veljavni stopnji, (iii) nakazilo davkov ustreznemu davčnemu organu in (iv) zagotavljanje kakršne koli zahtevane dokumentacije končnemu uporabniku ali ustreznemu davčnemu organu. Če družba Apple ugotovi, da je mora pobrati ali nakazati kakršne koli davke v zvezi s prodajo, bo družba Apple take davke (in vse informacije, ki jih družba Apple potrebuje za določitev takih davkov) pobrala od vas ločeno, vi pa boste take davke nakazali družbi Apple v skladu s pogoji te priloge.

**B.** Družba Apple vam lahko zaračuna morebitne veljavne davke, prelevmane, dajatve, stroške, zneske, odbitke ali kakršne koli druge stroške z enakim učinkom, ki jih davčni organ naloži za kakršno koli provizijo ali v zvezi z njo. Družba Apple bo takšne davke določila, jih pobrala in nakazala pristojnim davčnim organom, vi pa se strinjate, da boste plačevali davke, ki jih je zaračunala družba Apple. V primeru, da vam kateri koli davčni organ naloži kakršno koli odgovornost za izpolnjevanje davčnih predpisov, kar med drugim vključuje obračunavanje obrnjene davčne obveznosti, vodenje lastnih računovodskih evidenc in poročanje, prevzemate polno odgovornost za takšne obveznosti izpolnjevanja predpisov.

**C.** Če mora družba Apple pobrati ali plačati kakršne koli davke, ki niso zajeti v tej prilogi, v zvezi z vašim plačilom družbi Apple, vam bodo taki davki zaračunani, vi pa jih boste plačali družbi Apple.

**D.** Če veljavna zakonodaja zahteva, da se od zneskov, plačljivih družbi Apple v skladu s pogoji te priloge, odtegnejo ali v zvezi z njimi plačajo davčni odtegljaji, morate: (i) plačati dodatne zneske, ki so morda potrebni, da družba Apple prejme neto znesek, ki je enak celotnemu znesku, ki bi ga prejel v skladu s pogoji te priloge, če ne bi bilo nobenega odbitka ali odtegljaja, (ii) izvesti take odbitke, (iii) vplačati take davke pri ustreznem vladnem davčnem organu v roku, ki je opredeljen v veljavni zakonodaji, in (iv) družbi Apple predložiti dokumentacijo o takem nakazilu, ki je za družbo Apple razumno sprejemljiva.

**E.** Izjavljate, da ste ustrezno registrirani v ustrezni sodni pristojnosti, imate veljaven identifikator v skladu z veljavno sodno pristojnostjo in da boste družbo Apple obvestili, če ne boste več registrirani ali imeli veljavnega identifikatorja. Poleg tega boste družbi Apple pravočasno posredovali vse veljavne identifikatorje, dokazila o registraciji, davčno dokumentacijo, potrdila ali informacije, ki jih zahteva družba Apple. Če tega ne naredite, je lahko vaša možnost ali možnost vaše aplikacije za upravljanje alternativne tržnice aplikacij (EU), distribuiranje na alternativni tržnici aplikacij (EU) ali vašem spletnem mestu (EU) ali uporabo alternativne obdelave plačil ali ponudb zunaj aplikacije ali morebitnih drugih pravic, ki jih ima družba Apple v skladu s pogodbo, preklicana. Strinjate se, da prevzemate odgovornost za vse morebitne izgube in odvezujete odškodovane stranke družbe Apple vseh morebitnih izgub, ki izhajajo iz te zahteve.

### 5.4 Pravica družbe Apple do revizije

Ne glede na morebitne drugačne določbe morate voditi in hraniti popolne in točne knjige ter evidence o zneskih, ki jih je treba plačati družbi Apple od prodaje in zahtevanih vračil, vključno z davki, in sicer tri (3) leta od datuma posredovanja poročil družbi Apple. Družba Apple lahko

pregleda in revidira vaše knjige ter evidence v zvezi s katero koli prodajo, določeno v tem **razdelku 5**, ter povračila, ki ste jih zahtevali za takšno prodajo v tem triletnem obdobju, za namene preverjanja točnosti plačil družbi Apple. Za večjo jasnost: družba Apple morda ne bo poskušala pregledati in revidirati vseh vaših finančnih podatkov, ampak samo tiste podatke, ki so pomembni za ugotavljanje točnosti provizije družbe Apple, plačil družbi Apple in zahtevanih povračil. Za izpolnitev zahteve za revizijo morate v tridesetih (30) dneh od prejema zahteve omogočiti izvedbo revizije. Družba Apple lahko imenuje neodvisnega certificiranega javnega računovodjo, ki v tistem trenutku ne opravlja nobene revizije pri družbi Apple ali vas, da revidira vaše ustrezne knjige in evidence ob vzajemno dogovorjenem času in na dogovorjenem kraju med običajnim delovnim časom.

## 6. Splošni pogoji

### 6.1 Profili upravičenosti

**A.** Za nekatere zmogljivosti v tej prilogi je potreben profil upravičenosti. V takih primerih lahko profil upravičenosti uporabljate samo z aplikacijo, za katero ste zahtevali profil upravičenosti in za katero je družba Apple odobrila njegovo uporabo. Strinjate se, da boste družbi Apple posredovali resnične, točne in popolne podatke v zvezi s svojo zahtevano uporabo takih profilov upravičenosti in povezanih API-jev ter da boste družbo Apple obvestili v skladu z navodili v gradivih družbe Apple, če se kateri koli vaši podatki spremenijo. Potrjujete, da lahko spremembe vplivajo na vašo nadaljnjo upravičenost do profila upravičenosti. Družba Apple bo pregledala vašo zahtevo in si pridržuje pravico, da vam po lastni presoji ne zagotovi profila upravičenosti (v tem primeru ne boste mogli uporabljati profila upravičenosti ali povezanih API-jev) in da po lastni presoji prekliče tak profil upravičenosti. Družba Apple ni odgovorna za zavrnitev vaše zahteve za profil upravičenosti ali vašega dostopa do povezanih API-jev, tudi če ste se strinjali s pogoji te priloge.

**B.** Strinjate se, da ne boste uporabljali oziroma poskušali uporabljati povezanih API-jev ali uporabljali dovoljenih zmogljivosti (npr. distribuiranje aplikacij, alternativna obdelava plačil in/ali ponudbe zunaj aplikacije), razen če ste od družbe Apple pridobili ustrezni profil upravičenosti. Če pridobite profil upravičenosti, vam družba Apple v skladu s pogoji in določili te priloge ter pogodbe za čas trajanja pogodbe podeljuje omejeno, neizključno, osebno in neprenosljivo licenco, ki jo je mogoče preklicati in je ni mogoče podlicencirati, za:

(i) distribuiranje profila upravičenosti vašim pooblaščenim razvijalcem za preizkušanje in razvoj vaše aplikacije in

(ii) uporabo profila upravičenosti z vašo aplikacijo izključno v pooblaščenih enotah za preizkušanje ali registriranih napravah za predložitev v distribucijo v skladu s pogodbo (vključno s tistimi, kar dovoljuje ta priloga).

**C.** Profil upravičenosti lahko za ponudbe zunaj aplikacije in alternativno obdelavo plačil mogoče uporabljate samo, če je vaša aplikacija distribuirana v trgovini App Store.

**D.** Strinjate se, da boste povezane API-je in dovoljene zmogljivosti uporabljali izključno z ustreznim profilom upravičenosti samo na način, ki je izrecno dovoljeno v tej prilogi in v gradivih družbe Apple. Strinjate se, da takih profilov upravičenosti ne boste uporabljali oziroma poskušali uporabljati v nobeni od svojih aplikacij, ki jim ni bil dodeljen profil upravičenosti, ali v aplikaciji katerega koli drugega razvijalca. Profilov upravičenosti, ki so na voljo v tej prilogi, ne smete uporabljati z aplikacijami, razvitimi ali distribuiranimi v okviru licenčne pogodbe za program Apple Developer Enterprise Program.

### 6.2 Pridržanje pravic

Če družba Apple utemeljeno meni, da vi ali vaše aplikacije ne izpolnjujejo katere koli zahteve iz te priloge ali pogodbe, si pridržuje pravico, da vam takoj po obvestilu prekliče dostop do katerih koli ali kakršnih koli API-jev, povezanih s to prilogo, zahteva, da iz svoje aplikacije odstranite profil upravičenosti, povezan s to prilogo, blokira posodobitve, skrije ali odstrani vaše aplikacije iz trgovine App Store, blokira distribuiranje ali posodabljanje vaših aplikacij na platformah družbe Apple in/ali vam začasno onemogoči dostop do programa Apple Developer Program ali vas odstrani iz njega, vendar pa vse navedeno na noben način ne omejuje nobenih drugih pravic družbe Apple v skladu s to pogodbo ali nobenih drugih pravnih sredstev po zakonu ali pravičnosti.

### 6.3 Izbira prava in pristojnosti

Za večjo jasnost: ta priloga je del Evropskega odnosa za namene **razdelka 14.10(d)** pogodbe in vse pogodbene ter nepogodbene obveznosti, ki izhajajo iz te priloge ali so povezane z njo, bodo urejene in razlagane v skladu z irskim pravom. Za namene te priloge 14 ima ta določba prednost, če obstaja kakršnokoli neskladje z **razdelkom 14.10(d)** pogodbe.

# Priloga 15
**(k pogodbi)**
## Dodatni pogoji za aplikacije sistema iOS in iPadOS na tajvanski različici trgovine App Store

**1.** Pogoji iz te Priloge 15 od 31. oktobra 2026 veljajo za provizije in plačila za aplikacije, distribuirane prek tajvanske različice trgovine App Store v sistemih iOS in iPadOS.

**2.** Pogodba o plačljivih aplikacijah se spremeni in dopolni tako, da standardna provizija družbe Apple za prodajo licenciranih aplikacij znaša šestindvajset odstotkov (26 %).

# Dopolnilo 1

**1. Imenovanje zastopnika**

**1.1** S tem družbo Apple in njena podrejena podjetja (s skupnim imenom »Apple«) imenujete kot: (i) svojega zastopnika za trženje in dostavo licenciranih aplikacij končnim uporabnikom v regijah, ki so navedene v Dodatku A, razdelku 1 k tem Dopolnilu 1, pri čemer se lahko spremenijo; in (ii) svojega pooblaščenca za trženje in dostavo licenciranih aplikacij končnim uporabnikom v regijah, ki so navedene v Dodatku A, razdelku 2 k tem Dopolnilu 1, kar se lahko v času dostave spremeni. Najnovejši seznam regij za trgovino App Store, med katerimi lahko izbirate, bo naveden v orodju App Store Connect in na spletnem mestu za distribucijo aplikacij po meri, družba Apple pa ga lahko občasno posodobi. S tem potrjujete, da bo družba Apple za vas in v vašem imenu tržila ter dala na voljo licencirane aplikacije za prenos končnim uporabnikom prek ene ali več trgovin z aplikacijami ali spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri. Za namene tega Dopolnila 1 veljajo naslednji pogoji:

»Aplikacija po meri« je licencirana aplikacija, ki ste jo razvili po meri za uporabo s strani določenih organizacij ali neodvisnih poslovnih strank, vključno z lastniškimi licenciranimi aplikacijami, razvitimi za interno uporabo vaše organizacije.

(a) Izraz »vi« vključuje uporabnike storitve App Store Connect, ki ste jih pooblastili za predložitev licenciranih aplikacij in povezanih metapodatkov v vašem imenu.

(b) Izraz »Končni uporabnik« vključuje posamezne kupce kot tudi upravičene uporabnike, ki so povezani z njihovim računom prek družinske skupne rabe ali zapuščinskih stikov. Za institucionalne stranke »končni uporabnik« pomeni posameznika, pooblaščenega za uporabo licencirane aplikacije, institucionalnega skrbnika, odgovornega za upravljanje namestitve v deljenih napravah, kot tudi pooblaščene institucionalne kupce same, vključno z izobraževalnimi ustanovami, ki jih odobri družba Apple in ki lahko pridobijo licencirane aplikacije za uporabo s strani svojih zaposlenih, zastopnikov ter pridruženih podjetij.

(c) Za namene tega Dopolnila 1 izraz »licencirana aplikacija« vključuje katero koli vsebino, funkcijo, razširitve, nalepke ali storitve, ponujene v programski aplikaciji.

»Storitev za količinski nakup vsebine« je storitev Apple, ki ponuja možnost pridobivanja aplikacij po meri in nakupov licenciranih aplikacij v velikem obsegu v skladu s pogoji, določili ter zahtevami za količinski nakup vsebine.

**1.2** V podporo imenovanju družbe Apple v skladu z razdelkom 1.1 tega Dopolnila 1 pooblaščate družbo Apple in ji naročate naslednje:

(a) trženje, zbiranje in pridobivanje naročil v vašem imenu za licencirane aplikacije od končnih uporabnikov v regijah, ki ste jih določili v orodju App Store Connect;

(b) da vam v skladu s pogoji iz te pogodbe zagotavlja storitve gostovanja, da omogoči shranjevanje licenciranih aplikacij in dostop končnih uporabnikov do njih ter gostovanje licenciranih aplikacij s strani tretjih oseb izključno v skladu z drugačnimi licencami ali pooblastili družbe Apple;

(c) izdelavo kopij, oblikovanje in druge vrste priprave licenciranih aplikacij za pridobitev ter prenos s strani končnih uporabnikov, vključno z dodajanjem varnostne rešitve in drugih optimizacij, opredeljenih v pogodbi;

(d) dovoljenje ali, v primeru čezmejnih prenosov posameznih nakupov, ureditev dostopa in

ponovnega dostopa končnih uporabnikov do kopij licenciranih aplikacij, tako da lahko končni uporabniki od vas pridobijo in elektronsko prenesejo te licencirane aplikacije, informacije o licenciranih aplikacijah ter povezane metapodatke, in sicer prek ene ali več trgovin z aplikacijami ali spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri. Prav tako s tem dovoljujete distribucijo vaših licenciranih aplikacij v skladu s tem Dopolnilom 1 za uporabo s strani: (i) končnih uporabnikov z računi, ki so povezani z računom drugega končnega uporabnika prek družinske skupne rabe; (ii) upravičenih zapuščinskih stikov končnega uporabnika za dostop do vaše licencirane aplikacije skupaj s povezanimi informacijami in metapodatki, shranjenimi v storitvi iCloud, kot je opisano na spletni strani https://support.apple.com/HT212360; (iii) več končnih uporabnikov pod enim računom Apple, kadar je licencirana aplikacija tem končnim uporabnikom na voljo prek programske opreme Apple Configurator v skladu z licenčno pogodbo za programsko opremo Apple Configurator; (iv) ene same institucionalne stranke prek distribucije aplikacij po meri za uporabo s strani njenih končnih uporabnikov in/ali za namestitev v naprave brez povezanih računov Apple, ki so v lasti ali pod nadzorom te institucionalne stranke v skladu s pogoji in določili za količinski nakup vsebine ter zahtevami programa;

(e) uporabo (i) posnetkov zaslona, predogledov in/ali do 30 sekund dolgih izvlečkov licenciranih aplikacij; (ii) registriranih znamk in logotipov, ki so povezani z licenciranimi aplikacijami; (iii) informacij o licenciranih aplikacijah za promocijske namene v trženjskem gradivu in na darilnih karticah ter v povezavi z zasloni vozil, razen tistih delov licenciranih aplikacij, registriranih znamk oziroma logotipov ali informacij o licenciranih aplikacijah, ki jih nimate pravice uporabljati za promocijske namene in ki jih pisno identificirate v trenutku, ko licencirane aplikacije dostavite družbi Apple v skladu z razdelkom 2.1 tega Dopolnila 1, ter uporabo slik in drugih gradiv, ki jih morda posredujete družbi Apple na njeno razumno zahtevo, za promocijske namene, namene v trženjskih gradivih in na darilnih karticah ter v povezavi z razstavami vozil. Poleg tega in ob upoštevanju zgoraj navedene omejitve se strinjate, da lahko družba Apple uporabi posnetke zaslona, ikone in do 30 sekund dolge izvlečke vaših licenciranih aplikacij na dogodkih za razvijalce družbe Apple (npr. WWDC, Tech Talks) in v dokumentaciji za razvijalce;

(f) kako drugačno uporabo licenciranih aplikacij, informacij o licenciranih aplikacijah in povezanih metapodatkov, kot je razumno potrebno pri trženju in dostavi licenciranih aplikacij v skladu s tem Dopolnilom 1. Strinjate se, da za pravice, opisane zgoraj v razdelku 1.2 tega Dopolnila 1, ni treba plačati licenčnine ali drugega nadomestila;

(g) omogočanje distribucije predizdajnih različic vaših licenciranih aplikacij (»preizkušanje različic beta«) končnim uporabnikom, ki ste jih določili v skladu s pogodbo, razpoložljivostjo in drugimi zahtevami programa, kot so občasno posodobljene v orodju App Store Connect. Za namene takega preizkušanja različice beta se s tem odpovedujete vsaki pravici do zaračunavanja kakršne koli kupnine, prihodkov ali drugega nadomestila za distribucijo in prenos takih predizdajnih različic vaše licencirane aplikacije. Nadalje se strinjate, da boste ostali odgovorni za plačilo vseh licenčnin ali drugih stroškov tretjim osebam v zvezi z distribucijo in uporabo vaših predizdajnih licenciranih aplikacij ter za skladnost z vsemi zakoni na ozemljih, kjer poteka tako preizkušanje različic beta. Za večjo jasnost: družbi Apple v zvezi s takšno distribucijo ne pripada nobena provizija.

**1.3** Pogodbeni stranki potrjujeta in se strinjata, da je in bo njuno razmerje v skladu s tem Dopolnilom 1 razmerje med naročiteljem in zastopnikom ali naročiteljem in pooblaščencem, odvisno od primera, kot je opisano v razdelku 1 Dodatka A oziroma razdelku 2 Dodatka A, in da ste kot naročitelj izključno odgovorni za vse terjatve in obveznosti, ki vključujejo licencirane aplikacije ali se nanašajo nanje, kot je določeno v tem Dopolnilu 1. Pogodbeni stranki potrjujeta in se strinjata, da vaše imenovanje družbe Apple za vašega zastopnika ali pooblaščenca, odvisno od primera, v skladu s tem Dopolnilom 1 ni izključno. S tem izjavljate in jamčite, da imate v lasti oziroma upravljate potrebne pravice za imenovanje družbe Apple in njenih podrejenih podjetij za svojega svetovnega zastopnika in/ali pooblaščenca za dostavo vaših licenciranih aplikacij ter da izpolnjevanje takega imenovanja s strani družbe Apple in njenih podrejenih podjetij ne posega v pravice katere koli tretje osebe ter jih ne krši.

**1.4** Za namene tega Dopolnila 1 »obdobje dobave« pomeni obdobje, ki se začne na datum začetka veljavnosti pogodbe in poteče na zadnji dan veljavnosti pogodbe ali katerega koli njenega podaljšanja; vendar pod pogojem, da imenovanje družbe Apple za vašega zastopnika preživi po poteku pogodbe za razumno obdobje postopnega opuščanja, ki ne presega trideset (30) dni, in nadalje pod pogojem, da izključno v zvezi z vašimi končnimi uporabniki podrazdelki 1.2(b), (c) in (d) tega Dopolnila 1 ostanejo v veljavi tudi po odpovedi ali poteku pogodbe, razen če v skladu z razdelkoma 4.1 in 6.2 tega Dopolnila 1 navedete drugače.

**1.5** Vse licencirane aplikacije, ki jih dostavite družbi Apple v skladu z razdelkom 2.1 tega Dopolnila 1, bo družba Apple dala na voljo za brezplačen prenos končnim uporabnikom. Družba Apple v skladu s tem Dopolnilom 1 ni dolžna pobirati nobenih nadomestil za licencirane aplikacije za katerega koli končnega uporabnika in nima plačilnih obveznosti do vas v zvezi s katero koli od teh licenciranih aplikacij. V primeru, da nameravate končnim uporabnikom zaračunati nadomestilo za katero koli licencirano aplikacijo ali nakup v aplikaciji, morate v zvezi s to licencirano aplikacijo z družbo Apple skleniti (ali imeti predhodno sklenjeno) ločeno razširitev te pogodbe (Dopolnilo 2). V primeru, da nameravate končnim uporabnikom zaračunati nadomestilo za katero koli aplikacijo po meri, morate v zvezi s to aplikacijo po meri z družbo Apple skleniti (ali imeti predhodno sklenjeno) ločeno razširitev te pogodbe (Dopolnilo 3).

## 2. Dostava licenciranih aplikacij družbi Apple

**2.1** Licencirane aplikacije, informacije o licenciranih aplikacijah in povezane metapodatke boste dostavili družbi Apple na lastne stroške z uporabo orodja App Store Connect ali drugega mehanizma, ki ga zagotovi družba Apple, in sicer v obliki in na način, ki ga predpisuje družba Apple, kot je potrebno za dostavo licenciranih aplikacij končnim uporabnikom v skladu s tem Dopolnilom 1. Metapodatki, ki jih dostavite družbi Apple v skladu s tem Dopolnilom 1, bodo zajemali: (i) naziv in številko različice vsake od licenciranih aplikacij; (ii) izbrane regije, v katerih želite, da družba Apple končnim uporabnikom omogoči prenos teh licenciranih aplikacij; (iii) končne uporabnike, ki jih določite kot pooblaščene prenašalce aplikacije po meri; (iv) kakršna koli obvestila o avtorskih pravicah ali drugih pravicah intelektualne lastnine; (v) vaš pravilnik o zasebnosti; (vi) vašo licenčno pogodbo za končnega uporabnika (»EULA«), če obstaja, v skladu z razdelkom 3.2 tega Dopolnila 1; (vii) vse dodatne metapodatke, navedene v dokumentaciji in/ali orodju App Store Connect, ki se lahko občasno posodobijo, vključno z metapodatki, ki so namenjeni izboljšanju iskanja in odkrivanja vsebine v strojni opremi blagovne znamke Apple.

**2.2** Vse licencirane aplikacije boste dostavili družbi Apple z uporabo programskih orodij, varnega naslova spletnega mesta FTP in/ali drugih načinov dostave, kot jih predpisuje družba Apple.

**2.3** S tem potrjujete, da so vse licencirane aplikacije, ki jih dostavite družbi Apple v skladu s tem Dopolnilom 1, pooblaščene za izvoz iz Združenih držav v vsako od regij, ki ste jih določili v razdelku 2.1 tega dokumenta, v skladu z zahtevami vseh veljavnih zakonov, kar med drugim vključuje izvozne administrativne predpise Združenih držav, 15 C.F.R., deli 730–774. Nadalje izjavljate in jamčite, da za nobeno od različic licenciranih aplikacij, ki jih dostavite družbi Apple, ne veljajo predpisi o mednarodnem prometu z orožjem 22 C.F.R., deli 120–130, in da niso zasnovane, izdelane, prilagojene ali konfigurirane za vojaške končne uporabnike ali končne namene uporabe, kot je opredeljeno in zajeto v 15 C.F.R., § 744. Brez omejevanja splošnosti tega razdelka 2.3 potrjujete, da (i) nobena od licenciranih aplikacij ne vsebuje, ne uporablja ali podpira nobenih šifrirnih ali kriptografskih funkcij podatkov; (ii) v primeru, da katera koli licencirana aplikacija vsebuje, uporablja ali podpira kakršno koli tako šifriranje podatkov ali kriptografsko funkcijo, pa, da ste ravnali v skladu z izvoznimi predpisi Združenih držav Amerike ter da imate in boste na zahtevo priskrbeli družbi Apple kopije odločitve o izvozni klasifikaciji (CCATS) v obliki zapisa PDF, izdane s strani Ministrstva za trgovino Združenih držav Amerike, Urada za industrijo in varnost (»BIS«), ali morebitna poročila o samorazvrščanju, predložena

uradu BIS, ter ustrezna dovoljenja iz drugih regij, ki za to licencirano aplikacijo morda zahtevajo dovoljenja za uvoz. Potrjujete, da se družba Apple zanaša na vaše potrdilo v tem razdelku 2.3, ko končnim uporabnikom omogoča dostop do in prenos licenciranih aplikacij v skladu s tem Dopolnilom 1. Razen kot je določeno v tem razdelku 2.3, družba Apple odgovarja za skladnost z zahtevami izvoznih administrativnih predpisov, ko končnim uporabnikom omogoča dostop do in prenos licenciranih aplikacij v skladu s tem Dopolnilom 1.

**2.4** Odgovorni ste za določitev in implementacijo starostnih ocen ali starševskih opozoril, ki jih zahtevajo veljavni državni predpisi, odbori za ocenjevanje, storitve ali druge organizacije (s skupnim imenom »odbor za ocenjevanje«) za vse videoposnetke, televizijo, igre ali drugo vsebino, ki je na voljo v vaši licencirani aplikaciji za vsako lokacijo na ozemlju. Kjer je primerno, ste odgovorni tudi za zagotavljanje morebitnih orodij za omejevanje vsebine ali funkcij preverjanja starosti, preden končnim uporabnikom omogočite dostop do vsebine za odrasle ali kako drugače regulirane vsebine v vaši licencirani aplikaciji.

**3. Lastništvo in licenciranje končnih uporabnikov ter dostava licenciranih aplikacij končnim uporabnikom**

**3.1** Potrjujete in soglašate, da lahko družba Apple, ko deluje kot vaš zastopnik in/ali pooblaščenec, gosti ali v skladu z razdelkom 1.2(b) tega Dopolnila 1 pooblaščenim tretjim osebam omogoči, da gostijo eno ali več licenciranih aplikacij, in omogoča prenos teh licenciranih aplikacij končnim uporabnikom v vašem imenu. Za gostovanje in dostavo vsebine oziroma storitev, ki jih prodajate ali predložite z uporabo vmesnika In-App Purchase API, pa ste odgovorni vi, z izjemo vsebine, ki je vključena v samo licencirano aplikacijo (tj. nakup v aplikaciji preprosto odklene vsebino), ali vsebine, ki jo gosti družba Apple v skladu z razdelkom 3.3 Priloge 2 k pogodbi. Pogodbeni stranki potrjujeta in se strinjata, da družba Apple ne bo pridobila nobenega lastniškega deleža v kateri koli licencirani aplikaciji ali informacijah o licencirani aplikaciji, lastništvo, tveganje izgube, odgovornost in nadzor nad licenciranimi aplikacijami pa ostanejo vedno vaši. Družba Apple ne sme uporabljati nobene licencirane aplikacije ali informacij o licencirani aplikaciji za noben namen ali na kakršen koli način, razen kot je posebej dovoljeno v pogodbi ali tem Dopolnilu 1.

**3.2** Družbi Apple lahko za katero koli licencirano aplikacijo predložite lastno pogodbo EULA, in sicer v času, ko to licencirano aplikacijo predložite družbi Apple, v skladu z razdelkom 2.1 tega Dopolnila 1; pod pogojem, da mora vaša pogodba EULA vključevati minimalne pogoje in določila, določene v Dodatku B k tem Dopolnilu 1, in ne sme biti v neskladju z njimi, biti pa mora skladna z vsemi veljavnimi zakoni v vseh regijah, v katerih želite, da družba Apple končnim uporabnikom dovoli prenos te licencirane aplikacije. Družba Apple bo vsakemu končnemu uporabniku omogočila, da pregleda vašo pogodbo EULA (če obstaja) v času, ko bo posameznemu končnemu uporabniku dostavil to licencirano aplikacijo, in družba Apple bo vsakega končnega uporabnika tudi obvestila, da za uporabo te licencirane aplikacije s strani končnega uporabnika veljajo pogoji in določila vaše pogodbe EULA (če obstaja). Če za katero koli licencirano aplikacijo družbi Apple ne predložite lastne pogodbe EULA, potrjujete in se strinjate, da bo za uporabo take licencirane aplikacije s strani posameznega končnega uporabnika veljala standardna pogodb EULA družbe Apple (ki je del pogojev storitve App Store).

**3.3** S tem potrjujete, da je pogodba EULA za vsako od licenciranih aplikacij sklenjena izključno med vami in končnim uporabnikom ter da je skladna z veljavno zakonodajo, družba Apple pa ne odgovarja za nobeno pogodbo EULA ali kršitev katerega koli od pogojev in določil katere koli pogodbe EULA z vaše strani ali s strani katerega koli končnega uporabnika.

**3.4** Kot je določeno v smernici 3.1.3(a) Aplikacije »za branje«, lahko licencirana aplikacija bere ali predvaja vsebino (natančneje: revije, časopise, knjige, zvok, glasbo in videoposnetke), ki je zagotovljena zunaj licencirane aplikacije (na primer prek vašega spletnega mesta), pod pogojem, da – razen v ponudbi v Združenih državah, kjer ta prepoved ne velja – ne preusmerjate

na zunanje ponudbe takšnih vsebin oziroma jih ne tržite znotraj licencirane aplikacije. Odgovorni ste za overjeni dostop do vsebine, pridobljene zunaj licencirane aplikacije.

**3.5** V obsegu, v katerem v aplikaciji promovirate in ponujate naročnine, morate to storiti v skladu z vsemi pravnimi in regulativnimi zahtevami.

**3.6** Če vaša licencirana aplikacija temelji na periodični vsebini (npr. revije in časopisi), vam lahko Apple posreduje ime, e-poštni naslov in poštno številko, povezano z računom končnega uporabnika, ko ta zahteva samodejno obnavljanje naročnine prek vmesnika In-App Purchase API, pod pogojem, da tak uporabnik poda soglasje za posredovanje podatkov vam, in nadalje pod pogojem, da smete te podatke uporabljati samo za promocijo lastnih izdelkov in da to počnete ob strogem upoštevanju vašega javno objavljenega pravilnika o zasebnosti, katerega kopijo si je mogoče ogledati in jo sprejeti v vaši licencirani aplikaciji.

## 4. Omejitve vsebine in ocena programske opreme

**4.1** Izjavljate in jamčite, da: (a) imate pravico skleniti to pogodbo, reproducirati in distribuirati vsako od licenciranih aplikacij ter pooblastiti družbo Apple, da dovoli končnim uporabnikom prenos in uporabo vsake od licenciranih aplikacij prek ene ali več trgovin z aplikacijami ali spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri; (b) nobena od licenciranih aplikacij ali dovoljena uporaba teh licenciranih aplikacij s strani družbe Apple ali končnih uporabnikov ne krši nobenega patenta, avtorske pravice, registrirane znamke, poslovne skrivnosti ali druge intelektualne lastnine ali pogodbenih pravic katere koli druge osebe, podjetja, družbe ali drugega subjekta in ne posega v njih ter da licenciranih aplikacij niste predložili družbi Apple v imenu ene ali več tretjih oseb; (c) nobena od aplikacij po meri ali dovoljena uporaba teh aplikacij po meri s strani družbe Apple ali končnih uporabnikov ne krši nobenega patenta, avtorske pravice, registrirane znamke, poslovne skrivnosti ali druge intelektualne lastnine ali pogodbenih pravic katere koli druge osebe, podjetja, družbe ali drugega subjekta in ne posega v njih ter da aplikacij po meri niste predložili družbi Apple v imenu ene ali več tretjih oseb, razen v okviru licence, ki jo je podelila ena ali več tretjih oseb, za katero veljajo pogoji družbe Apple za količinski nakup vsebine in/ali distribucijo aplikacij po meri; (d) je vsaka od licenciranih aplikacij pooblaščena za distribucijo, prodajo in uporabo v vsaki od regij, ki ste jo določili v razdelku 2.1 tega Dopolnila 1, ter izvoz in uvoz v njih, v skladu z zakoni in predpisi teh regij in vsemi veljavnimi izvoznimi/uvoznimi predpisi; (e) nobena od licenciranih aplikacij ne vsebuje nespodobnega, žaljivega ali drugega gradiva, ki je prepovedano ali omejeno z zakoni oziroma predpisi katere koli regije, ki jo določite v razdelku 2.1 tega Dopolnila 1; (f) so vse informacije, ki jih zagotovite z uporabo orodja App Store Connect, vključno z vsemi informacijami v zvezi z licenciranimi aplikacijami, točne in da jih boste, če katera koli taka informacija ne bo več točna, nemudoma posodobili z orodjem App Store Connect, da bodo spet točne; (g) se v primeru spora glede vsebine vaših licenciranih aplikacij ali uporabe vaše intelektualne lastnine v trgovini App Store ali na spletnem mestu za distribucijo aplikacij po meri strinjate, da dovolite družbi Apple, da deli vaše podatke za stik s stranko, ki je vložila tak spor, in da boste upoštevali postopek reševanja spora glede aplikacij družbe Apple, in sicer na neizključni osnovi in ne da bi se katera koli stranka odpovedala svojim zakonskim pravicam.

**4.2** Za zagotavljanje informacij o vsaki od licenciranih aplikacij, ki jih predložite za trženje in izpolnjevanje naročil s strani družbe Apple prek trgovine App Store ali mesta za distribucijo aplikacij po meri v skladu s tem Dopolnilom 1, boste uporabili orodje za ocenjevanje programske opreme, določeno v storitvi App Store Connect, s katerim boste vsaki taki licencirani aplikaciji dodelili oceno. Za namene dodelitve ocene vsaki od licenciranih aplikacij si boste po najboljših močeh prizadevali z orodjem za ocenjevanje programske opreme zagotoviti pravilne in popolne informacije o vsebini te licencirane aplikacije. Potrjujete in strinjate se, da se družba Apple zanaša na: (i) vašo dobro vero in skrbnost pri natančnem in celovitem zagotavljanju zahtevanih informacij za vsako licencirano aplikacijo; (ii) vaša zagotovila in jamstva v razdelku 4.1 tega dokumenta, da bo ta licencirana aplikacija na voljo za prenos končnim uporabnikom v vsaki od regij, ki jih določite tukaj. Poleg tega pooblaščate družbo Apple, da popravi oceno katere koli vaše licencirane aplikacije, ki ji je bila dodeljena napačna ocena; in s tako popravljeno oceno se boste

strinjali.

**4.3** V primeru, da katera koli regija, ki jo določite tukaj, zahteva odobritev ali oceno katere koli licencirane aplikacije s strani katerega koli državnega organa ali panožne regulativne agencije kot pogoj za distribucijo in/ali uporabo te licencirane aplikacije, potrjujete in se strinjate, da se lahko družba Apple odloči, da te licencirane aplikacije ne bo dala na voljo za prenos končnim uporabnikom v tej regiji iz katere koli trgovine z aplikacijami ali prek spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri.

## 5. Obveznosti in odgovornost

**5.1** Družba Apple nima nobenih obveznosti v zvezi z namestitvijo in/ali uporabo katere koli licencirane aplikacije s strani katerega koli končnega uporabnika. Sami ste odgovorni za vse garancije za izdelke, pomoč končnim uporabnikom in podporo za izdelke v zvezi z vsako od licenciranih aplikacij.

**5.2** Sami ste odgovorni za kakršne koli ter vse zahtevke, tožbe, obveznosti, izgube, škodo, stroške in izdatke (in družba Apple nima nobene odgovornosti v zvezi s tem), ki bi izhajali iz licenciranih aplikacij in/ali uporabe teh licenciranih aplikacij s strani katerega koli končnega uporabnika ali ki bi jih bilo mogoče pripisati tem aplikacijam, kar med drugim vključuje: (i) zahtevke zaradi kršitve garancije, ne glede na to, ali je določena v pogodbi EULA ali velja v skladu s pristojno zakonodajo; (ii) zahtevke v povezavi z odgovornostjo za izdelke; (iii) trditve, da katera koli od licenciranih aplikacij in/ali posest ali uporaba teh licenciranih aplikacij s strani končnega uporabnika krši avtorske pravice ali druge pravice intelektualne lastnine katere koli tretje osebe.

## 6. Odpoved

**6.1** To Dopolnilo 1 in vse obveznosti družbe Apple v skladu z njim prenehajo veljati ob poteku ali odpovedi pogodbe.

**6.2** V primeru, da nimate več zakonske pravice za distribucijo licenciranih aplikacij ali za pooblastitev družbe Apple, da končnim uporabnikom dovoli dostop do teh licenciranih aplikacij v skladu s tem Dopolnilom 1, morate o tem nemudoma obvestiti družbo Apple in take licencirane aplikacije umakniti iz trgovine App Store ali s spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri, in sicer z uporabo orodij, ki so na voljo na spletnem mestu App Store Connect; pri tem velja, da vas tak umik v skladu s tem razdelkom 6.2 ne razbremeni nobene vaše obveznosti do družbe Apple v skladu s tem Dopolnilom 1 ali kakršne koli odgovornosti do družbe Apple in/ali katerega koli končnega uporabnika v zvezi s temi licenciranimi aplikacijami.

**6.3** Družba Apple si pridržuje pravico, da kadar koli preneha tržiti, ponujati in omogočati prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov, z razlogom ali brez njega, in sicer tako, da vam pošlje obvestilo o odpovedi. Brez omejevanja splošnosti tega razdelka 6.3 potrjujete, da lahko družba Apple končnim uporabnikom ne dovoli več prenosa nekaterih ali vseh licenciranih aplikacij ali sprejme druge začasne ukrepe po svoji lastni presoji, če družba Apple na podlagi človeškega in/ali sistematičnega pregleda in med drugim vključuje na podlagi obvestila, prejetega v skladu z veljavnimi zakoni, utemeljeno meni, da: (i) te licencirane aplikacije nimajo dovoljenja za izvoz v eno ali več regij, ki ste jih določili v razdelku 2.1 tega dokumenta, v skladu z izvoznimi predpisi ali drugimi omejitvami; (ii) te licencirane aplikacije in/ali posest in/ali uporaba teh licenciranih aplikacij s strani končnega uporabnika kršijo pravice patenta, avtorske pravice, registrirane znamke, poslovne skrivnosti ali druge pravice intelektualne lastnine katere koli tretje osebe; (iii) distribucija in/ali uporaba teh licenciranih aplikacij krši katero koli veljavno zakonodajo v kateri koli regiji, ki jo določite v razdelku 2.1 tega Dopolnila 1; (iv) ste kršili pogoje pogodbe, tega Dopolnila 1 ali druge dokumentacije, kar med drugim vključuje smernice za ocene aplikacij; (v) ste vi ali kdor koli, ki zastopa vas ali vaše podjetje, predmet sankcij katere koli regije, v kateri deluje družba Apple.

Odločitev družbe Apple, da preneha omogočati prenos katere koli licencirane aplikacije, v skladu s tem razdelkom 6.3, vas ne razbremeni obveznosti iz tega Dopolnila 1.

**6.4** Katero koli ali vse licencirane aplikacije lahko kadar koli in iz kakršnega koli razloga umaknete iz trgovine App Store ali s spletnega mesta za distribucijo aplikacij po meri, in sicer z uporabo orodij, ki so na voljo na spletnem mestu App Store Connect, s to izjemo, da v zvezi z vašimi končnimi uporabniki družbo Apple s tem pooblaščate in ji naročate, da izpolni razdelke 1.2(b), (c) in (d) tega Dopolnila 1, kar velja tudi po odpovedi ali poteku pogodbe, razen če v skladu z razdelkoma 4.1 in 6.2 tega Dopolnila 1 določite drugače.

## 7. Pravne posledice

Razmerje med vami in družbo Apple, vzpostavljeno s tem Dopolnilom 1, ima lahko pomembne pravne posledice za vas. Potrjujete in se strinjate, da ste sami odgovorni, da se posvetujete s svojimi pravnimi svetovalci v zvezi s svojimi pravnimi obveznostmi iz tega dokumenta.

# DODATEK A
**(k Dopolnilu 1)**

## 1. Družba Apple kot zastopnik

Družbo Apple Canada, Inc. (»Apple Canada«), imenujete za svojega zastopnika za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednji regiji:

Kanada

Družbo Apple Pty Limited (»APL«) imenujete za svojega zastopnika za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednjih regijah:

Avstralija
Nova Zelandija

V skladu s kalifornijskim civilnim zakonikom, členom 2295 *in nadaljnjimi določbami,* imenujete družbo Apple Inc. za svojega zastopnika za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednjih regijah:

Združene države Amerike

V skladu s kalifornijskim civilnim zakonikom, členom 2295 *in nadaljnjimi določbami,* imenujete družbo Apple Services LATAM LLC za svojega zastopnika za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednjih regijah:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Argentina* | Kajmanski otoki | Gvatemala* | Sveta Lucija |
| Angvila | Čile* | Honduras* | Sveti Vincencij in Grenadine |
| Antigva in Barbuda | Kolumbija* | Jamajka | Surinam |
| Bahami | Kostarika* | Mehika* | Trinidad in Tobago |
| Barbados | Dominika | Monserat | Otoki Turks in Caicos |
| Belize | Dominikanska republika* | Nikaragva* | Urugvaj |
| Bermudi | Ekvador* | Panama* | Venezuela* |
| Bolivija* | Salvador* | Paragvaj* | |
| Brazilija* | Grenada | Peru* | |
| Britanski Deviški otoki | Gvajana | Sveti Krištof in Nevis | |

* Aplikacije po meri so na voljo samo v teh regijah.

V skladu s 643. členom japonskega civilnega zakonika imenujete družbo iTunes KK za svojega zastopnika za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednjih regijah:

Japonska

## 2. Družba Apple kot pooblaščenec

Družbo Apple Distribution International Ltd. imenujete za svojega pooblaščenca za trženje in prenos licenciranih aplikacij s strani končnih uporabnikov v naslednjih regijah, kot je občasno posodobljeno prek spletnega mesta App Store Connect. Za namene te pogodbe »pooblaščenec« pomeni zastopnika, ki deluje v svojem imenu in sklepa pogodbe v svojem imenu, vendar deluje v imenu drugih oseb, kot je splošno priznano v številnih pravnih sistemih civilnega prava.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Afganistan | Estonija* | Litva* | Saudova Arabija* |
| Albanija | Finska* | Luksemburg* | Senegal |
| Alžirija | Francija* | Severna Makedonija | Srbija |
| Angola | Gabon | Madagaskar | Sejšeli |
| Armenija | Gambija | Malavi | Sierra Leone |
| Avstrija | Gruzija | Malezija* | Singapur* |
| Azerbajdžan | Nemčija* | Mali | Slovaška* |
| Bahrajn* | Gana | Republika Malta* | Slovenija* |
| Belorusija | Grčija* | Mavretanija | Južna Afrika |
| Belgija* | Gvineja Bissau | Mavricij | Španija* |
| Benin | Hongkong* | Moldavija | Esvatini |
| Bosna in | Madžarska | Črna gora | Švedska* |
| Hercegovina | Islandija* | Maroko | Švica* |
| Bocvana | Indija | Mozambik | Tajvan* |
| Bolgarija* | Indonezija | Namibija | Tadžikistan |
| Burkina Faso | Irak | Nizozemska* | Tanzanija |
| Kamerun | Irska* | Niger | Tajska* |
| Zelenortski otoki | Izrael* | Nigerija | Tunizija |
| Čad | Italija* | Norveška* | Turčija* |
| Kitajska* | Jordanija | Oman | Turkmenistan |
| Demokratična | Kazahstan | Pakistan | ZAE* |
| republika Kongo | Kenija | Filipini* | Uganda |
| Republika Kongo | Kosovo | Poljska | Ukrajina* |
| Slonokoščena obala | Kuvajt | Portugalska | Združeno kraljestvo* |
| Hrvaška | Kirgizistan | Katar* | Uzbekistan |
| Ciper* | Latvija* | Romunija* | Vietnam* |
| Češka | Libanon | Rusija* | Jemen |
| Danska* | Liberija | Ruanda | Zambija |
| Egipt* | Libija | Sveti Tomaž in Princ | Zimbabve |

Družbo Apple Services Pte. Ltd. imenujete kot svojega pooblaščenca za trženje in prenos licenciranih aplikacij ter aplikacij po meri s strani končnih uporabnikov iz spodaj opredeljenih regij, kot so občasno posodobljene prek spletnega mesta App Store Connect:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Butan | Maldivi | Nepal | Nauru |
| Brunej | Združene države | Palav | Papua Nova Gvineja |
| Kambodža | Mikronezije | Šrilanka | Salomonovi otoki |
| Laos | Mongolija | Koreja* | Tonga |
| Macau | Mjanmar | Fidži | Vanuatu |

*Aplikacije po meri so na voljo samo v teh regijah.

# DODATEK B
**(k Dopolnilu 1)**
## Navodila glede minimalnih pogojev za razvijalce
## Licenčna pogodba za končnega uporabnika

**1.** **Potrditev**: Vi in končni uporabnik morate potrditi, da je pogodba EULA sklenjena samo med vami ter končnim uporabnikom in ne z družbo Apple, ter da ste izključno vi, ne družba Apple, odgovorni za licencirano aplikacijo in njeno vsebino. V pogodbi EULA ne smejo biti opredeljena pravila uporabe za licencirane aplikacije, ki so v neskladju s pogoji in določili za storitve s predstavnostnimi vsebinami Apple ali pogoji storitve za količinski nakup vsebine na datum začetka veljavnosti (za katere morate potrditi, da ste jih pregledali).

**2.** **Obseg licence**: Licenca, ki je za licencirano aplikacijo podeljena končnemu uporabniku, mora biti omejena na neprenosljivo licenco za uporabo licencirane aplikacije v vseh izdelkih blagovne znamke Apple, ki so v lasti ali pod nadzorom končnega uporabnika in kot to dovoljujejo pravila uporabe, določena v pogojih in določilih za storitve s predstavnostnimi vsebinami Apple, s to izjemo, da lahko do take licencirane aplikacije dostopajo, jo pridobijo in jo uporabljajo drugi računi, povezani s kupcem prek družinske skupne rabe, količinskega nakupa ali zapuščinskih stikov.

**3.** **Vzdrževanje in podpora**: Sami ste odgovorni za zagotavljanje vzdrževalnih in podpornih storitev v zvezi z licencirano aplikacijo, kot je določeno v pogodbi EULA ali kot zahteva veljavna zakonodaja. Vi in končni uporabnik se morate zavedati, da družba Apple ni dolžna zagotavljati nobenih storitev vzdrževanja in podpore v zvezi z licencirano aplikacijo.

**4.** **Garancija**: Prevzeti morate izključno odgovornost za morebitne izrecne ali naznačene garancije za izdelek, ki jih določa zakonodaja, in sicer v obsegu, ki ni dejansko zavrnjen. V pogodbi EULA mora biti določeno, da lahko končni uporabnik v primeru kakršne koli neskladnosti licenciranih aplikacij s katero koli veljavno garancijo o tem obvesti družbo Apple, ki mu bo povrnila nakupno ceno za tako aplikacijo, da družba Apple v največjem obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, nima nobenih drugih garancijskih obveznosti v povezavi z licenciranimi aplikacijami ter da prevzemate izključno odgovornost za vse druge zahtevke, izgube, obveznosti, škode, stroške ali izdatke, ki jih je mogoče pripisati kakršni koli neskladnosti s katero koli garancijo.

**5.** **Zahtevki glede izdelkov**: Vi in končni uporabnik morate potrditi, da ste vi, ne družba Apple, odgovorni za obravnavo morebitnih zahtevkov končnega uporabnika ali katere koli tretje osebe v zvezi z licencirano aplikacijo ali posestjo in/ali uporabo te licencirane aplikacije s strani končnega uporabnika, kar med drugim vključuje: (i) zahtevke v povezavi z odgovornostjo za izdelke; (ii) kakršne koli zahtevke, povezane s tem, da licencirana aplikacija ni skladna s katero koli veljavno zakonsko ali regulativno zahtevo; (iii) zahtevke, ki izhajajo iz zakonodaje o varstvu potrošnikov, varstva zasebnosti ali podobne zakonodaje, vključno v povezavi z uporabo ogrodij HealthKit in HomeKit v vaši licencirani aplikaciji ali aplikaciji po meri. EULA ne sme omejevati vaše odgovornosti do končnega uporabnika bolj, kot to dovoljuje veljavna zakonodaja.

**6.** **Pravice intelektualne lastnine**: Vi in končni uporabnik morate potrditi, da boste v primeru zahtevka tretje osebe, da licencirana aplikacija ali posedovanje in uporaba te licencirane aplikacije s strani končnega uporabnika krši pravice intelektualne lastnine te tretje osebe, izključno vi in ne družba Apple odgovorni za preiskavo, obrambo, poravnavo ter razrešitev kakršnega koli zahtevka zaradi kršitve intelektualne lastnine.

**7.** **Skladnost z zakonodajo**: Končni uporabnik mora zase izjaviti in jamčiti, da (i) se ne nahaja v regiji, za katero velja embargo vlade ZDA ali ki jo je vlada ZDA označila za regijo, ki »podpira teroriste«; (ii) ni na seznamu prepovedanih ali omejenih strank vlade ZDA.

**8.** **Ime in naslov razvijalca**: V pogodbi EULA morate navesti svoje ime in naslov ter podatke za stik (telefonska številka in e-poštni naslov), na katere je treba nasloviti morebitna vprašanja, pritožbe ali zahtevke končnih uporabnikov v povezavi z licencirano aplikacijo.

**9.** **Pogoji pogodbe, sklenjene s tretjo osebo:** V pogodbi EULA morate navesti, da mora končni uporabnik pri uporabi vaše aplikacije upoštevati veljavne pogoje pogodbe s tretjimi osebami (če imate npr. aplikacijo VoIP, končni uporabnik pri uporabi vaše aplikacije ne sme kršiti pogodbe o brezžičnih podatkovnih storitvah).

**10.** **Tretji upravičenec**: Vi in končni uporabnik morate potrditi in se strinjati, da so družba Apple in podrejena podjetja družbe Apple tretji upravičenci pogodbe EULA ter da ima družba Apple po sprejemu pogojev in določil pogodbe EULA s strani končnega uporabnika pravico (in se šteje, da jo je sprejel) do uveljavljanja pogodbe EULA zoper končnega uporabnika kot tretjega upravičenca te pogodbe.

# DODATEK C
## (k Dopolnilu 1)
## Pogoji glede promocijskih kod v trgovini App Store

Ne glede na druge določbe pogodbe ali tega Dopolnila 1 se strinjate, da bodo za vse promocijske kode v trgovini App Store (»promocijske kode«), ki jih zahtevate prek orodja App Store Connect, veljali naslednji pogoji. Za namene tega Dodatka C izraz »vi« vključuje dodatne člane vaše ekipe v storitvi App Store Connect (npr. posameznike v trženjskih in tehničnih vlogah).

Če ni v tem dokumentu pisno navedeno drugače, se nič v tem Dodatku C ne sme razlagati kot tako, ki na kakršen koli način spreminja pogodbo ali to Dopolnilo 1, in vsi izrazi, ki niso opredeljeni spodaj, imajo pomene, določene v pogodbi za program.

**1. OPREDELITVE POJMOV:**

»Imetnik« je posameznik, ki se nahaja na ozemlju, ki mu zagotovite eno ali več promocijskih kod.

»Promocijska koda« je enolična črkovno-številska koda, ki jo ustvari in vam jo zagotovi družba Apple v skladu s tem Dodatkom C, ki imetniku, ki je stranka v trgovini App Store, omogoča brezplačen prenos ali dostop do licencirane aplikacije, za katero ste zahtevali tako kodo, prek orodja App Store Connect (»promocijska vsebina«).

»Obdobje veljavnosti« je obdobje med datumom aktivacije promocijske kode in datumom izteka veljavnosti promocijske kode.

**2. POOBLASTILO IN OBVEZNOSTI:** S tem družbo Apple pooblaščate in ji naročate, da vam na zahtevo zagotovi promocijske kode v skladu s pogoji tega Dodatka C, pri čemer prevzemate polno odgovornost za zagotavljanje, da bo vsak član ekipe, ki zahteva take kode, spoštoval pogoje iz tega Dodatka C. Odgovorni boste tudi za pridobitev vseh potrebnih licenc in dovoljenj, povezanih z uporabo promocijskih kod in licencirane aplikacije, vključno z vašo uporabo enega ali več imen ali drugih oznak licencirane aplikacije ali imen oziroma podobe ene ali več oseb, ki so izvajalci ali so kako drugače prikazane v licencirani aplikaciji, v kakršnem koli oglaševanju, trženju ali drugem promocijskem gradivu, kar velja za vse medije. Družba Apple si pridržuje pravico, da v času veljavnosti pogodbe od vas kadar koli zahteva in prejme kopije takih licenc in dovoljenj.

**3. BREZ PLAČILA:** Z izjemo vaših obveznosti, določenih v razdelku 10 tega Dodatka C, niste dolžni družbi Apple plačati nobene provizije za promocijske kode.

**4. DOSTAVA:** Družba Apple vam bo na vašo zahtevo prek orodja App Store Connect posredovala promocijske kode, in sicer elektronsko prek storitve App Store Connect, e-pošte ali na drug način, ki ga določi družba Apple.

**5. DATUM AKTIVACIJE PROMOCIJSKE KODE:** Promocijske kode bodo po dostavi postale aktivne za uporabo s strani imetnikov.

**6. DATUM IZTEKA VELJAVNOSTI PROMOCIJSKE KODE:** Vse neuporabljene promocijske kode, ne glede na to, ali so bile uporabljene za račun Apple ali ne, potečejo ob polnoči ob 23.59 po pacifiškem času na zgodnejšega od naslednjih datumov: (a) datum, ki je osemindvajset (28) dni po dostavi promocijskih kod; ali (b) na dan odpovedi pogodbe.

**7. DOVOLJENA UPORABA:** Promocijske kode lahko distribuirate do tega datuma, ki mora biti deset (10) koledarskih dni pred datumom izteka veljavnosti promocijske kode, izključno za namene ponujanja primerkov aplikacije za medijske preglede ali promocijske namene. Promocijskih kod ne smete distribuirati imetnikom na katerem koli ozemlju, kjer vam ni dovoljeno prodajati ali distribuirati vaše licencirane aplikacije.

**8. DODATNA GRADIVA:** Družba Apple ne odgovarja za razvoj in pripravo kakršnih koli gradiv v zvezi s promocijskimi kodami, z izjemo samih promocijskih kod.

**9. IZJAVE, JAMSTVA IN ODŠKODNINA:** Izjavljate in jamčite, da: (i) imate v lasti ali pod nadzorom vse pravice, ki so potrebne za podelitev pravic, licenc in dovoljenj, navedenih v razdelku 2, in da uveljavljanje takih pravic, licenc in dovoljenj ne posega v pravice ali krši pravic katere koli tretje osebe ter (ii) da bo vsakršna uporaba promocijskih kod skladna s pogoji tega Dodatka C in ne bo kršila nobenih pravic tretjih oseb ali veljavnih zakonov, direktiv, pravil ter predpisov katerega koli državnega organa na ozemlju ali kjer koli drugje po svetu. Strinjate se, da prevzemate odgovornost in družbo Apple, njena podrejena in pridružena podjetja (ter njihove zadevne direktorje, vodilne uslužbence in zaposlene) odvezujete vseh morebitnih izgub, obveznosti, škode ali stroškov (vključno z razumnimi odvetniškimi stroški in honorarji), ki izhajajo iz morebitnih zahtevkov, zahtev, dejanj ali drugih postopkov, ki so posledica kršitve izjav in jamstev, navedenih v tem razdelku, ali kršitve drugih pogojev pogodbe in tega Dopolnila 1.

**10. ODPOVED PLAČILU:** S tem se odpovedujete kakršni koli pravici do zbiranja avtorskih honorarjev, prihodkov ali nadomestil za distribucijo in prenos licencirane aplikacije prek promocijskih kod, ne glede na to, ali bi bili sicer v skladu s to pogodbo, vključno z Dopolnilom 1 k pogodbi, kot je ustrezno, plačljivi. Pogodbeni stranki potrjujeta, da so v razmerju med družbo Apple in vami zadevne odgovornosti pogodbenih strank za plačilo licenčnin ali drugih podobnih plačil tretjim osebam v zvezi z distribucijo ter prenosom licencirane aplikacije prek promocijskih kod, določene v pogodbi.

**11. POGOJI IN DOLOČILA:** Nadalje se strinjate z naslednjimi pogoji:

(a) Promocijskih kod ne smete prodajati niti v povezavi z distribucijo promocijskih kod sprejemati nobene oblike plačila, nadomestila v naravi ali drugega nadomestila, hkrati pa morate to prepovedati tudi tretjim osebam.

(b) Nič v tem Dodatku C ne sme povzročiti, da bi pogodbeni stranki postali partnerici, skupno podjetje ali solastnika, prav tako pa nobena pogodbena stranka ne postane zastopnik, zaposleni ali predstavnik druge pogodbene stranke niti druge pogodbene stranke ne pooblašča, da bi delovala v njenem imenu, jo zavezala ali v njenem imenu kako drugače ustvarila oziroma prevzela kakršne koli obveznosti v zvezi s kakršno koli transakcijo v skladu s tem Dodatkom C; pri čemer nič v tem razdelku 11(b) ne vpliva na zadevne pravice in obveznosti pogodbenih strank, vključno z zastopniškim ali pooblaščenskim razmerjem med njima v skladu z Dopolnili 1, 2 in 3 k pogodbi, ter jim ne škoduje in jih ne spreminja.

(c) Na vidnem mestu morate razkriti vse starostne omejitve ali opozorila, ki veljajo za vsebino in so zakonsko zahtevana na ozemljih, poskrbeti pa morate tudi, da se promocijske kode distribuirajo samo osebam, ki so primerne starosti, in so skladne z oceno v trgovini App Store za povezano licencirano aplikacijo.

(d) Ravnati morate pošteno ter etično in ne smete dajati nobenih izjav, ustnih ali pisnih, niti izvajati nobenih dejanj ali sodelovati v kakršni koli dejavnosti, ki bi bila nespodobna, nezakonita ali bi spodbujala nezakonito ali nevarno vedenje ali ki bi lahko omalovaževala oziroma očrnila družbo Apple ali njeno poslovanje oziroma bi bila škodljiva zanjo.

(e) Družba Apple ni odgovorna za zagotavljanje nobene tehnične ali uporabniške podpore vam ali imetnikom, razen tiste, ki jo družba Apple zagotavlja standardnim ali običajnim uporabnikom trgovine App Store.

(f) Strinjate se z dodatnimi pogoji in določili glede promocijskih kod, ki so temu dokumentu priloženi kot Priloga 1.

(g) VSAKEMU INSTRUMENTU, KI GA UPORABLJATE ZA DISTRIBUCIJO PROMOCIJSKE KODE IMETNIKOM (NPR. POTRDILU, KARTICI, E-POŠTI IPD.), MORATE PRILOŽITI POGOJE IN DOLOČILA, KI VELJAJO ZA IMETNIKE V POSAMEZNI REGIJI, TER NAVESTI DATUM IZTEKA VELJAVNOSTI PROMOCIJSKE KODE. DO TEH INFORMACIJ, LOKALIZIRANIH ZA POSAMEZNA OZEMLJA, LAHKO DOSTOPATE, ČE ZAHTEVATE PROMOCIJSKE KODE V ORODJU APP STORE CONNECT.

(h) Izključno sami ste odgovorni za svojo uporabo promocijskih kod, vključno z uporabo s strani drugih članov vaše ekipe v storitvi App Store Connect, in za kakršno koli izgubo ali odgovornost do vas ali družbe Apple, ki bi izhajala iz tega.

(i) Če je vaša licencirana aplikacija iz kakršnega koli razloga odstranjena iz trgovine App Store, se strinjate, da boste ustavili distribucijo promocijskih kod in da lahko družba Apple take promocijske kode deaktivira.

(j) Strinjate se, da ima družba Apple pravico deaktivirati promocijske kode, tudi če so že dostavljene imetnikom, v primeru, da kršite katerega od pogojev iz tega Dodatka C, pogodbe ali Dopolnil 1, 2 ali 3.

(k) Promocijske kode lahko distribuirate znotraj ozemelj, vendar se strinjate, da ne boste nobene promocijske kode izvozili za uporabo zunaj ozemelj, prav tako pa ne boste izjavljali, da imate pravico ali možnost, da to storite. Tveganje, povezano z izgubo in prenosom lastninske pravice za promocijske kode, se prenese na vas, ko vam promocijske kode dostavimo znotraj storitve App Store Connect, po e-pošti ali na drug način, ki ga določi družba Apple.

**12. REGISTRIRANE ZNAMKE APPLE:** Vaša uporaba registriranih znamk Apple v povezavi s promocijskimi kodami je omejena samo na »iTunes« in trgovino »App Store« (»zadevni znamki«) ob upoštevanju naslednjih in morebitnih dodatnih smernic, ki jih lahko občasno izda družba Apple:

(a) Zadevni znamki lahko uporabljate le v času veljavnosti pogodbe.

(b) Vsa reklamna, trženjska, promocijska ali druga gradiva v katerem koli in vseh medijih, ki so zdaj znani ali bodo izumljeni v prihodnosti in vključujejo zadevni znamki, morate pred uporabo predložiti družbi Apple v pisno odobritev. Vsako tako gradivo, ki ga družba Apple ni izrecno pisno odobrila, velja za neodobreno s strani družbe Apple.

(c) Zadevni znamki lahko uporabljate samo na referenčni način in ju ne smete v nobenem gradivu uporabljati kot najvidnejši vizualni element. Ime vašega podjetja, ena ali več vaših registriranih znamk ali storitvenih znamk morajo biti prikazani bistveno večje od zadevnih znamk.

(d) Prepovedano je neposredno ali posredno namigovanje na sponzorstvo družbe Apple, pripadnost ali odobritev vas, vaših licenciranih aplikacij ali kakršnih koli promocijskih dejavnosti, za katere zahtevate promocijske kode.

(e) Potrjujete, da sta zadevni znamki izključna last družbe Apple, in strinjate se, da ne boste zahtevali nikakršnih pravic, lastninskih pravic ali deležev v zvezi z zadevnima znamkama, prav tako pa ne boste nikoli izpodbijali ali napadali pravic družbe Apple do zadevnih znamk. Kakršno koli dobro ime, ki izhaja iz vaše uporabe zadevnih znamk, bo veljalo izključno v korist družbe Apple in ne bo za vas ustvarilo nikakršne pravice, lastninske pravice ali interesa v zvezi z zadevnima blagovnima znamkama.

**13. ZAKONSKA PRISTOJNOST:** Vse sodne postopke ali drugo reševanje sporov med vami in družbo Apple, ki bi izhajali iz tega Dodatka C ali dejstev, povezanih z njim, ureja razdelek 14.10 pogodbe.

# Priloga 1
### (k Dodatku C k Dopolnilu 1)
## Pogoji in določila glede promocijskih kod v trgovini App Store

1. Vse promocijske kode, dostavljene v skladu s tem Dodatkom C, ne glede na to, ali so uporabljene za račun App Store ali ne, potečejo, kot je navedeno v tem Dodatku C.

2. Promocijskih kod in neuporabljenih sredstev ni mogoče zamenjati za gotovino ter jih ni mogoče vrniti za denarno vračilo, zamenjati ali uporabiti za nakup katerega koli drugega blaga ali za zagotavljanje nadomestil oziroma daril v storitvi iTunes ali trgovini App Store s strani vas ali imetnika. To vključuje promocijske kode, ki so potekle neuporabljene.

3. Promocijske kode je mogoče unovčiti samo prek trgovine App Store na ozemlju, ki je odprta le za osebe z veljavnim računom Apple na tem ozemlju. Vsi izdelki v trgovini App Store morda niso na voljo na vseh ozemljih. Potrebni so dostop do interneta (lahko je plačljiv), najnovejša različica programske opreme Apple ter druga združljiva programska in strojna oprema.

4. Dostop do promocijskih kod in njihovo unovčenje ali nakupi v trgovini App Store ter uporaba izdelkov, kupljenih v trgovini App Store, so predmet sprejema njenih pogojev storitve, ki se prikažejo v času unovčenja ali nakupa in so na voljo na spletni strani https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/si/terms.html.

5. Promocijske kode je treba umestiti v imetnikov veljavni račun Apple in niso prenosljive.

6. Če imetnikovo naročilo presega znesek, ki je na voljo v promocijskih kodah, mora imetnik ustvariti račun Apple in plačati preostanek s kreditno kartico.

7. Če ni navedeno drugače, za zbiranje in uporabo podatkov velja pravilnik o zasebnosti družbe Apple, ki je na voljo na spletni strani https://www.apple.com/legal/privacy/sl.

8. Družba Apple ne odgovarja za izgubljene ali ukradene promocijske kode. Imetniki se lahko z morebitnimi vprašanji obrnejo na tehnično podporo družbe Apple prek naslova https://support.apple.com/billing.

9. Družba Apple si pridržuje pravico, da zapre račune imetnikov in zahteva nadomestna oblike plačila, če so promocijske kode pridobljene ali uporabljene v trgovini App Store s prevaro.

10. DRUŽBA APPLE IN NJENI IMETNIKI LICENC, PRIDRUŽENA PODJETJA IN IZDAJATELJI LICENC NE DAJEJO NOBENIH JAMSTEV, IZRECNIH ALI NAZNAČENIH, GLEDE PROMOCIJSKIH KOD ALI TRGOVINE APP STORE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE KAKRŠNO KOLI IZRECNO ALI NAZNAČENO JAMSTVO GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. ČE PROMOCIJSKA KODA NE DELUJE, BO ZAMENJAVA TAKE PROMOCIJSKE KODE EDINO PRAVNO SREDSTVO IMETNIKA ALI PODJETJA IN IZKLJUČNA ODGOVORNOST DRUŽBE APPLE. TE OMEJITVE MORDA NE VELJAJO. NEKATERI LOKALNI IN OBMOČNI ZAKONI NE DOVOLJUJEJO OMEJITEV NAZNAČENIH JAMSTEV ALI IZKLJUČITVE OZIROMA OMEJITVE DOLOČENE ŠKODE. ČE VELJAJO TI ZAKONI, NEKATERE ALI VSE ZGORNJE ZAVRNITVE ODGOVORNOSTI, IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE MORDA NE VELJAJO IN VI ALI IMETNIK IMATE LAHKO TUDI DODATNE PRAVICE.

11. Družba Apple si pridržuje pravico, da občasno brez predhodnega obvestila spremeni pogoje in določila, navedene v tej Prilogi 1.

12. Kateri koli del teh pogojev in določil je lahko ničen, če je prepovedan ali omejen z zakonom.

# DODATEK D
## (k Dopolnilu 1)
## Dodatni pogoji trgovine App Store

**1. Možnost odkrivanja v trgovini App Store**: Možnost odkrivanja vaše licencirane aplikacije v trgovini App Store je odvisna od več dejavnikov, družba Apple pa ne prevzema nobene odgovornosti za prikaz, izpostavitev ali uvrstitev vaše licencirane aplikacije v trgovini App Store na kakršen koli poseben način ali v določenem vrstnem redu.

(a) Glavni parametri, ki se uporabljajo za razvrščanje in možnost odkrivanja aplikacij, so ustreznost besedila, kot je uporaba točnega naslova, dodajanje ustreznih ključnih besed/metapodatkov in izbiranje opisnih kategorij v licencirani aplikaciji; vedenje strank v zvezi s številom in kakovostjo ocen in pregledov ter prenosov aplikacij; pri ustreznih iskanjih se lahko upošteva tudi datum vključitve v trgovino App Store; in vaše morebitne kršitve pravil, ki jih je razglasila družba Apple. Ti glavni parametri zagotavljajo najustreznejše rezultate za iskalne poizvedbe strank.

(b) Pri izbiranju aplikacij za uvrstitev v trgovino App Store naši uredniki iščejo visokokakovostne aplikacije v vseh kategorijah, s posebnim poudarkom na novih aplikacijah in aplikacijah s pomembnimi posodobitvami. Glavni parametri, ki jih upoštevajo naši uredniki, so zasnova uporabniškega vmesnika, uporabniška izkušnja, inovativnost in edinstvenost, lokalizacije, dostopnost, posnetki zaslonov izdelka za trgovino App Store, predogledi aplikacij in opisi; za igre pa upoštevajo tudi način igranja, grafiko in zmogljivost, zvok, pripoved in globino zgodbe, možnost ponovnega predvajanja ter kontrolnike za igranje. Ti glavni parametri prikazujejo visokokakovostne, dobro zasnovane in inovativne aplikacije.

(c) Če uporabljate storitev Apple za plačljivo promocijo svoje aplikacije v trgovini App Store, je lahko vaša aplikacija predstavljena na promocijski lokaciji in označena kot oglasna vsebina.

Več o odkrivanju aplikacij lahko izveste na spletnem mestu https://developer.apple.com/app-store/discoverability/.

**2. Dostop do podatkov v trgovini App Store**

Do podatkov o finančni uspešnosti licencirane aplikacije in dejavnostih uporabnikov lahko dostopate v orodju App Store Connect z uporabo analitike aplikacije, podatkov o prodaji in trendih ter poročil o plačilih in finančnih poročil. Natančneje: vse finančne rezultate za svojo licencirano aplikacijo, ki se nanašajo na prodajo posameznih aplikacij in nakupov v aplikaciji (vključno z naročninami), lahko pridobite v razdelku »Prodaja in trendi« ali prenesete podatke iz finančnih poročil; ogledate pa si lahko tudi analitiko aplikacij za podatke, ki ne omogočajo osebne identifikacije in vam omogočajo razumevanje interakcije potrošnikov z vašimi licenciranimi aplikacijami. Več informacij najdete na spletnem mestu https://developer.apple.com/app-store/measuring-app-performance/. Podatke o analitiki aplikacij posredujemo le, če s tem soglašajo naše stranke. Več informacij najdete na spletnem mestu https://developer.apple.com/app-store-connect/analytics/. Družba Apple vam ne omogoča dostopa do osebnih ali drugih podatkov, ki jih zagotovijo ali pri uporabi ustvarijo drugi razvijalci trgovine App Store, družba Apple pa drugim razvijalcem ne omogoča dostopa do osebnih ali drugih podatkov, ki jih zagotovite ali ustvarite vi pri uporabi trgovine App Store. Takšno posredovanje podatkov bi bilo v nasprotju s pravilnikom o zasebnosti družbe Apple in pričakovanji naših strank glede tega, kako družba Apple ravna z njihovimi podatki. Podatke lahko zbirate neposredno od strank, če so ti podatki zbrani na zakonit način in upoštevate smernice za ocene aplikacij.

Družba Apple obdeluje osebne in neosebne podatke, kot je opisano v pravilniku o zasebnosti družbe Apple. Informacije o dostopu družbe Apple do podatkov o razvijalcih in strankah ter njenih praksah so na voljo na strani »App Store & Privacy«, ki je na voljo na naslovu https://www.apple.com/legal/privacy/data/en/app-store/. Družba Apple lahko nekatere neosebne

podatke posreduje strateškim partnerjem, ki v sodelovanju z družbo Apple zagotavljajo naše izdelke in storitve, pomagajo družbi Apple pri trženju strankam in v imenu družbe Apple prodajajo oglase za prikaz v trgovini App Store ter na spletnih mestih Apple News in Stocks. Ti partnerji so dolžni varovati te podatke in se lahko nahajajo povsod, kjer posluje družba Apple.

## 3. Možnosti pravnih sredstev v skladu s predpisi P2B in DSA

Razvijalci, ki imajo sedež v Evropski uniji in ponujajo blago ali storitve strankam v Evropski uniji ter za katere veljajo Uredba (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. oktobra 2022 o enotnem trgu za digitalne storitve in spremembe Direktive 2000/31/ES (zakon o digitalnih storitvah ali DSA), najdejo več informacij o možnostih pravnih sredstev, ki so jim na voljo v zvezi z ukrepi družbe Apple proti njim, kot je ukinitev njihovega računa razvijalca ali odstranitev njihove aplikacije iz trgovine App Store, na spletnem mestu: https://www.apple.com/legal/dsa/redress-options.

Razvijalci, ki imajo sedež in ki ponujajo blago ali storitve strankam v regiji, za katero velja uredba med platformo in podjetjem (»uredba P2B«), kot je uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, lahko na spletnem mestu https://developer.apple.com/contact/p2b/ oddajo pritožbe na podlagi take uredbe P2B v zvezi z naslednjimi zadevami: (a) domnevno neizpolnjevanje kakršnih koli obveznosti družbe Apple, določenih v uredbi P2B, ki vplivajo na vas, v regiji, v kateri imate sedež, (b) tehnološka vprašanja, ki vplivajo na vas in so neposredno povezana z distribucijo vaše licencirane aplikacije v trgovini App Store v regiji, v kateri imate sedež, (c) ukrepi, ki jih je sprejela družba Apple, ali njeno ravnanje, ki vpliva na vas in je neposredno povezano z distribucijo vaše licencirane aplikacije v trgovini App Store v regiji, v kateri imate sedež. Družba Apple bo obravnavala in obdelala take pritožbe ter vam sporočila izid.

Za razvijalce, ki imajo sedež v Evropski uniji in ponujajo blago ali storitve strankam v Evropski uniji, družba Apple identificira naslednjo skupino posrednikov, s katerimi je družba Apple pripravljena sodelovati, da bi poskušala doseči dogovor z razvijalci, ki imajo sedež v in ki ponujajo blago ali storitve strankam v Evropski uniji, o izvensodni poravnavi kakršnih koli sporov med družbo Apple in vami, ki bi nastali v zvezi z zagotavljanjem zadevnih storitev trgovine App Store, vključno s pritožbami, ki jih ni bilo mogoče rešiti v okviru našega sistema za obravnavo pritožb:

Centre for Effective Dispute Resolution
P2B Panel of Mediators
70 Fleet Street
London
EC4Y 1EU
Združeno kraljestvo
https://www.cedr.com/p2bmediation/

LYL262
29. oktober 2026